叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 小流浪者(little Wanderers) 000001

2. 小流浪者(little Wanderers) 000002

3. 小流浪者(little Wanderers) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

小流浪者(Little Wanderers)

['lɪt(ə)l] ['wɔndərəz]
LITTLE **WANDERERS**
小的 流浪者

小流浪者

[baɪ]
BY
经过

经过

['mɑ:rgrət] [wɔ:rnər] ['mɔrli]
MARGARET **WARNER** **MORLEY**
玛格丽特 华纳 莫利

玛格丽特·华纳·莫利

['ɔ:θər] [ʌv; əv]
AUTHOR **OF**
作者 的

作者

“ ['flaʊərz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] , ”
“ **FLOWERS** **AND** **THEIR** **FRIENDS** **,** **”**
“ 花朵 和 他们的 朋友们 , ”

《花儿和它们的朋友们》

“ [ə; eɪ] [fju:] [fə'mɪliər] ['flaʊərz] , ”
“ **A** **FEW** **FAMILIAR** **FLOWERS** **,** **”**
“ 一个 很少 熟悉的 花朵 , ”

“几朵熟悉的花，”

“ [bi:] ['pi:p(ə)l] , ” [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
“ **BEE** **PEOPLE** **,** **”** **ETC** **.**
“ 蜜蜂 人们 , ” ETC .

“蜜蜂人”等等。

['bɔ:stən; 'bɑ:stən] , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] .
BOSTON **,** **U** **.** **S** **.** **A** **.**
波士顿 , U . S . 一个 .

美国波士顿

['dʒɪn] & ['kʌmpəni] , ['pʌblɪʃərz]
GINN **&** **COMPANY** **,** **PUBLISHERS**
吉恩 & 公司 , 出版商

GINN & COMPANY 出版社

[ðə; ði] [ˌæθɪ'ni:əm] Press1899
The **Athenæum** **Press1899**
这 雅典娜神庙 Press1899

雅典娜出版社，1899年

['kɑ:piraɪt] , - , [baɪ]
Copyright **,** **1899** **,** **by**
版权 , - , 经过

版权所有，1899 年，作者

['mɑ:rgrət] [wɔ:rnər] ['mɔrli]
MARGARET **WARNER** **MORLEY**
玛格丽特 华纳 莫利

玛格丽特·华纳·莫利

[ɔ:l] [raɪts] [rɪ'zɜ:rvd]
ALL **RIGHTS** **RESERVED**
全部 权利 预订的

版权所有

[[ˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[iii]
[三、]

[iii]

['kɑ:ntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[waɪ] [plænts]['træv(ə)l][wʌn]
Why **Plants** **Travel** **1**
为什么 植物 旅行 1

植物为何旅行 1

[ðoʊz] [ðæt] [flai][wɪð; wɪθ] [plu:mz] [ɔ:r] [daʊn] [fɔ:r]
Those **that** **Fly** **with** **Plumes** **or** **Down** **4**
那些 那 飞 和 羽流 或者 向下 4

那些带着羽毛飞翔或向下 4

['dændɪlaɪənz][fɔ:r]
Dandelions **4**
蒲公英 4

蒲公英 4

['θɪs(ə)l] -
Thistles **15**
蓟 -

蓟花队 15

['mɪlkwi:d] -
Milkweeds **20**
乳草 -

乳草 20

['letɪs] -
Lettuce **25**
莴苣 -

生菜 25

['klemətɪsˌklə'meɪtɪs] -
Clematis **27**
铁线莲 -

铁线莲27

['æstər] [ænd; ənd]['goʊldən] - [rɑ:d] -
Asters **and** **Golden** **-** **Rod** **29**
紫菀 和 金的 - 杆 -

紫菀和金鸡菊 29

[ðə; ði] ['wɪloʊ] -

The	Willow	31
这	柳	-

柳树31

['kæt,teɪlz] -

Cattails	37
香蒲	-

香蒲 37

[dʒi'reinjəmz] -

Geraniums	39
天竺葵	-

天竺葵 39

['kɑ:t(ə)n] -

Cotton	41
棉布	-

棉 41

['ʌðər] [flai] - [ə'weɪ] -

Other	Fly	-	Aways	45
其他	飞	-	总是	-

其他离港航班 45

[si:dz] [ðæt] [flai][wɪð; wɪθ] [wɪŋz] -

Seeds	that	Fly	with	Wings	47
种子	那	飞	和	翅膀	-

会飞的种子 47

['meɪpəlz] -

Maples	47
枫树	-

枫树 47

['ɛlmz] -

Elms	52
榆树	-

榆树 52

[æʃ] [tri:z] -

Ash	Trees	54
灰	树木	-

白蜡树 54

[paɪnz] -

Pines	56
松树	-

松树 56

[si:dz] [ðæt] [flai] [wɪ'ðaʊt] [wɪŋz] [ɔ:r] [plu:mz] -

Seeds	that	Fly	without	Wings	or	Plumes	59
种子	那	飞	没有	翅膀	或者	羽流	-

无需翅膀或羽毛也能飞翔的种子 59

['ʌðər] [si:dz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [mu:vd] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] -

Other	Seeds	that	are	Moved	by	the	Wind	61
其他	种子	那	是	已搬	经过	这	风	-

其他随风飘散的种子 61

['tʌmblwi:d] -

Tumbleweeds	63
风滚草	-

风滚草 63

['wɔndərəz] [ðæt] [klɪŋ] -
Wanderers **that** **Cling** **65**
流浪者队 那 黏着 -

徘徊不去的流浪者 65

[[ˌaɪ ˈviː]]
[iv]
[四]

[iv]

['bɜːrdɑːk] -
Burdocks **65**
牛蒡 -

牛蒡65

[kɑːkəlbɝz] [ænd; ənd][sænd][spɜːrz] -
Cockleburs **and** **Sand** **Spurs** **68**
苍耳 和 沙 热刺 -

苍耳和沙棘 68

[tɪk] ['trefɔɪlˌ'triːfɔɪl] -
Tick **Trefoil** **70**
打钩 三叶草 -

三叶草70

[stɪk] - [taɪts] -
Stick **-** **Tights** **73**
戳 - 紧身裤 -

Stick-Tights 73

['ægrəˌmoʊni][ænd; ənd] ['ʌðər] [wiːdz] -
Agrimony **and** **Other** **Weeds** **76**
龙芽草 和 其他 杂草 -

龙芽草和其他杂草 76

[flæks] -
Flax **78**
亚麻 -

亚麻78

['mɪsltoʊˌ'mɪzltoʊ] -
Mistletoe **80**
槲寄生 -

槲寄生 80

['ʌðər] [plænts][wɪð; wɪθ] ['stɪki] [siːdz] [ɔːr] [siːd] ['pɑːdz] -
Other **Plants** **with** **Sticky** **Seeds** **or** **Seed** **Pods** **82**
其他 植物 和 黏 种子 或者 种子 豆荚 -

其他种子或种子荚带粘性的植物 82

['wɔndərəz] [ðæt] [floʊt] -
Wanderers **that** **Float** **84**
流浪者队 那 漂浮 -

漂浮的流浪者 84

[siːdz] [ðæt] ['ænɪmlz] [laɪk] [tuː; tə] [iːt] -
Seeds **that** **Animals** **Like** **to** **Eat** **87**
种子 那 动物 喜欢 到 吃 -

动物爱吃的种子 87

[ðə; ði] ['hɪkəri] -
The **Hickory** **87**
这 山核桃 -

希科里87

['wɔ:lnʌts] [ænd; ənd] ['bʌtərˌnʌts] -
Walnuts and Butternuts 90
核桃 和 奶油南瓜 -

核桃和冬南瓜 90

[ðə; ði] ['tʃesnʌt] -
The Chestnut 92
这 板栗 -

栗树92

['ʌðər] ['edəb(ə)l] [si:dz] -
Other Edible Seeds 94
其他 食用 种子 -

其他可食用种子 94

['beriz] -
Berries 96
浆果 -

浆果 96

['tʃeri:z] -
Cherries 98
樱桃 -

樱桃98

['æplz] -
Apples 100
苹果 -

苹果100

[si:dz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [ʃɑ:t] [ə'weɪ] -
Seeds that are Shot away 102
种子 那 是 射击 离开 -

被射走的种子 102

['ɑ:ksəlɪs; 'ɑ:ksələs] -
Oxalis 102
酢浆草 -

酢浆草 102

[wɪtʃ] - ['heɪz(ə)l] -
Witch - Hazel 104
巫婆 - 榛 -

金缕梅 104

[tʌtʃ] - [ˌem 'i:] - [nɑ:t] - [[wʌn]]
Touch - Me - Not 106 [1]
触碰 - 我 - 不是 - [1]

勿碰我 106[1]

['lɪt(ə)l] ['wɔndərəz] .
LITTLE WANDERERS .
小的 流浪者 .

小小漫游者。

[waɪ] [plænts] ['træv(ə)l] .
WHY PLANTS TRAVEL .
为什么 植物 旅行 .

植物为什么会旅行?

[plænts][ɑ:r; ər] [greɪt] ['trævəlɜ-z, 'trævlɜ-z] ; [ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n]['wɑ:ndər][fɑ:r][ænd; ənd][waɪd] .
Plants are great travelers ; they often wander far and wide .
植物 是 伟大的 旅行者 ; 他们 经常 漫步 远的 和 宽的 .

植物是伟大的旅行者；它们经常四处游荡。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['i:v(ə)n] [krɔ:s] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ænd; ənd] [teɪk] [ʌp][ðer; ðər][ə'boʊd][ɪn][ə; eɪ] [nu:] [lænd] .

Sometimes	**they**	**even**	**cross**	**the**	**ocean**	**and**	**take**	**up**	**their**	**abode**	**in**	**a**	**new**	**land**	**.**
有时	他们	甚至	叉	这	海洋	和	拿	向上	他们的	住所	在	一个	新的	土地	.

有时它们甚至会跨越海洋，在新大陆定居。

[ðə; ði]['ɑ:ks,aɪ]['deɪzi] , ['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:mən] ['medoʊ] ['bʌtərkʌp] , [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['kænədə]['θɪs(ə)l] ,

The	**oxeye**	**daisy**	**,**	**our**	**common**	**meadow**	**buttercup**	**,**	**and**	**the**	**little**	**Canada**	**thistle**	**,**
这	牛眼	雏菊	,	我们的	常见的	草地	毛茛	,	和	这	小的	加拿大	蓟	,

[naʊ] [soʊ] [ə'bʌndənt] ['evriwer] ,

now	**so**	**abundant**	**everywhere**	**,**
现在	所以	丰富	到处	,

牛眼菊、我们常见的草地毛茛，以及现在随处可见的小加拿大蓟，

[ɑ:r; ər][nɑ:t] ['neɪtɪv] [ə'mɛrɪkənz] , [bʌt; bət] [keɪm] [hɪr] [frʌm; frəm] ['jʊrəp] .

are	**not**	**native**	**Americans**	**,**	**but**	**came**	**here**	**from**	**Europe**	**.**
是	不是	本国的	美国人	,	但	来了	这里	从	欧洲	.

他们并非美洲原住民，而是从欧洲迁徙而来。

['bʌtərkʌp] .

Buttercups	**.**
毛茛	.

毛茛。

['veri] ['laɪkli] [ðeɪ] [seɪld] [ɪn][ðə; ði] [ʃɪps] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɜ:rli] ['setləz] [ænd; ənd] [tʊk] [pə'zeʃn]

Very	**likely**	**they**	**sailed**	**in**	**the**	**ships**	**with**	**the**	**early**	**settlers**	**and**	**took**	**possession**
非常	可能	他们	航行	在	这	船舶	和	这	早期的	定居者	和	采取	拥有

[ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [wɜ:rld][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

of	**the**	**New**	**World**	**with**	**them**	**.**
的	这	新的	世界	和	他们	.

他们很可能与早期殖民者一起乘船航行，并与他们一起占领了新大陆。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][soʊ] [mʌtʃ] [æt; ət][hoʊm] [naʊ] [ðæt] [moʊst]['pi:p(ə)l] [θɪŋk] [ðeɪ] ['ɔ:lweɪz] [gru:] [hɪr] .

They	**are**	**so**	**much**	**at**	**home**	**now**	**that**	**most**	**people**	**think**	**they**	**always**	**grew**	**here**	**.**
他们	是	所以	很多	在	家	现在	那	最多	人们	思考	他们	总是	生长	这里	.

它们现在在这里生活得如此自在，以至于大多数人都以为它们一直都在这里长大。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] , [[ˌtu:'tu:]]

But	**they**	**did**	**not**	**,**	**[**	**2**	**]**
但	他们	做过	不是	,	[	2	]

但他们并没有这样做[2]

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['pɪlgrɪm] ['fɑ:ðəz] [lʊkt] ['oʊvər][ðer; ðər] [nu:] [hoʊm][ðə; ði] [fi:ldz] [wɜ:r; wər][nɑ:t]

and	**when**	**the**	**Pilgrim**	**Fathers**	**looked**	**over**	**their**	**new**	**home**	**the**	**fields**	**were**	**not**
和	什么时候	这	朝圣	父亲们	看起来	超过	他们的	新的	家	这	字段	是	不是

[waɪt] [wɪð; wɪθ] ['deɪziz] [nɔ:r] ['jeloʊ] [wɪð; wɪθ] ['bʌtərkʌp] .

white	**with**	**daisies**	**nor**	**yellow**	**with**	**buttercups**	**.**
白色的	和	雏菊	也不	黄色的	和	毛茛	.

当清教徒先驱们眺望他们的新家园时，田野里既没有盛开的雏菊，也没有盛开的毛茛。

[noʊ] [daʊt] [ðə; ði]['pɪlgrɪm] ['fɑ:ðəz] [wɜ:r; wər][glæd][ʌv; əv] [ðɪs] ,

No	**doubt**	**the**	**Pilgrim**	**Fathers**	**were**	**glad**	**of**	**this**	**,**
不	怀疑	这	朝圣	父亲们	是	高兴的	的	这	,

毫无疑问，清教徒先驱们对此感到高兴。

[fɔ:r; fər] ['deɪziz] [ænd; ənd] ['bʌtərkʌp] ['ɔ:f(ə)n]['kʌvər][ðə; ði] [fi:ldz] [ænd; ənd] [spɔɪl] [ðə; ði] [heɪ] ,

for	**daisies**	**and**	**buttercups**	**often**	**cover**	**the**	**fields**	**and**	**spoil**	**the**	**hay**	**,**
为了	雏菊	和	毛茛	经常	覆盖	这	字段	和	剧透	这	干草	,

因为雏菊和毛茛经常覆盖田野，毁坏干草。

[ænd; ənd] [waɪl] “ ['deɪziz] [ɪn][ðə; ði] ['medoʊ] ” [si:m] ['veri] ['lʌvli] [tu:; tə][ðə; ði]['sɪti] ['pi:p(ə)l] [hu:] [goʊ]

and	while	“	daisies	in	the	meadow	”	seem	very	lovely	to	the	city	people	who	go
和	尽管	“	雏菊	在	这	草地	”	似乎	非常	迷人的	到	这	城市	人们	WHO	去

[tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['sʌmər] ,

to	the	country	for	the	summer	,
到	这	国家	为了	这	夏天	,

虽然“草地上的雏菊”对于夏天去乡下避暑的城里人来说看起来非常美丽，

['deɪziz] [ɪn][ðə; ði] [heɪ] [ɑ:r; ər] [ə'nʌðər] ['mætər] , [ænd; ənd][ðə; ði]['fɑ:rmɚz][du:][nɑ:t] [θɪŋk] [ðem; ðəm]

daisies	in	the	hay	are	another	matter	,	and	the	farmers	do	not	think	them
雏菊	在	这	干草	是	其他	事情	,	和	这	农民	做	不是	思考	他们

['lʌvli] [æt; ət][ɔ:l] .

lovely	at	all	.
迷人的	在	全部	.

干草丛中的雏菊则是另一回事，农民们一点也不觉得它们可爱。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [groʊn] - [ʌp][plænts] [ðæt] ['træv(ə)l] , [æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] , [ðoʊ] [sʌm; səm][ʌv; əv]

It	is	not	the	grown	-	up	plants	that	travel	,	as	a	rule	,	though	some	of
它	是	不是	这	生长	-	向上	植物	那	旅行	,	作为	一个	规则	,	尽管	一些	的

[ðem; ðəm][du:] .

them	do	.
他们	做	.

一般来说，不会旅行的不是成年的植物，尽管有些植物也会旅行。

[fɔ:r; fər][ju:; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðə; ði][plænt][wɜ:rld][ɪz][ə; eɪ]['tɑ:psi] - ['tɝ:vi] [kaɪnd][ʌv; əv] [pleɪs] [wer]

For	you	must	know	the	plant	world	is	a	topsy	-	turvy	kind	of	place	where
为了	你	必须	知道	这	植物	世界	是	一个	颠倒	-	颠簸	种类	的	地方	在哪里

[ðə; ði]['perənts][stænd] [stɪl] [æt; ət][hoʊm][ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['wɑ:ndər][ə'baʊt] .

the	parents	stand	still	at	home	and	the	children	wander	about	.
这	父母	站立	仍然	在	家	和	这	孩子们	漫步	关于	.

你必须知道，植物界是一个颠倒的世界，父母待在家里不动，孩子们却四处游荡。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [si:dz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [fri:] ,

Of	course	the	children	are	the	seeds	,	and	they	are	free	,
的	课程	这	孩子们	是	这	种子	,	和	他们	是	自由的	,

当然，孩子们是种子，他们是自由的。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [wʌns]['set(ə)l] [daʊn] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [groʊ] [ðer; ðər] ['wɑ:ndərɪŋ] [deɪz] [ɑ:r; ər]

but	when	they	once	settle	down	and	begin	to	grow	their	wandering	days	are
但	什么时候	他们	一次	定居	向下	和	开始	到	生长	他们的	漫游	天	是

['oʊvər] .

over	.
超过	.

但当它们安定下来开始成长时，它们的漂泊生涯就结束了。

[plænts][wɪð; wɪθ] [ru:ts] [ɑ:r; ər] [greɪt] [hoʊm] - ['bɑ:dɪz] ;

Plants	with	roots	are	great	home	-	bodies	;
植物	和	根	是	伟大的	家	-	身体	;

有根的植物都很恋家；

['nʌθɪŋ] [ʃɔ:rt] [ʌv; əv]['æktʃuəl] ['vaɪələns] [kæn; kən] [meɪk] [ðem; ðəm] [mu:v] [frʌm; frəm][ðə; ði][spɑ:t] [ðeɪ]

nothing	short	of	actual	violence	can	make	them	move	from	the	spot	they
没有什么	短的	的	实际的	暴力	能	制作	他们	移动	从	这	点	他们

[hæv; həv] ['tʃoʊzn] .

have	chosen	.
有	选定	.

只有真正的暴力才能让他们离开他们选择的地方。

['fri:kwəntli] [ˌaɪ 'ti:] ['hæpənz] [ðæt] [ðeɪ] [daɪ] [ɪf] [mu:vd] .

Frequently	it	happens	that	they	die	if	moved	.
频繁地	它	发生	那	他们	死	如果	已搬	.

它们被移动后经常会死亡。

[nɑːt][soʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [siːdz] , [haʊ'evər] .

Not	so	with	the	seeds	,	however	.
不是	所以	和	这	种子	,	然而	.

但种子的情况并非如此。

[ðeɪ] ['wɑːndər][ə'baʊt] , [ænd; ənd][ðer; ðər]['perənts]['ɔːf(ə)n] [teɪk] [greɪt] [peɪnz][tuː; tə][send][ðem; ðəm]

They	wander	about	,	and	their	parents	often	take	great	pains	to	send	them
他们	漫步	关于	,	和	他们的	父母	经常	拿	伟大的	疼痛	到	发送	他们

[aʊt]['ɪntuː][ðə; ði][wɜːrld] .

out	into	the	world	.
出去	进入	这	世界	.

他们四处游荡，他们的父母往往费尽心思把他们送到外面的世界去。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði][plænts][ɑːr; ər] ['veri] [æpt][tuː; tə][daɪ] [ɪf] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] [æt; ət][hoʊm]

For	the	children	of	the	plants	are	very	apt	to	die	if	they	remain	at	home
为了	这	孩子们	的	这	植物	是	非常	易于	到	死	如果	他们	保持	在	家

[tuː] [lɔːŋ] .

too	long	.
也	长的	.

因为植物的幼苗如果待在家里太久，很容易死亡。

[ðeɪ] [niːd] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə]['set(ə)l] [daʊn] [ænd; ənd] [groʊ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

They	need	to	find	a	place	in	which	to	settle	down	and	grow	,	and	it	is
他们	需要	到	寻找	一个	地方	在	哪个	到	定居	向下	和	生长	,	和	它	是

['ɔːf(ə)n] [[θriː]]

often	[	3	]
经常	[	3	]

他们需要找到一个安家落户、发展壮大的地方，而且往往是[3]

['betər] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə][duː] [ðɪs] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðer; ðər]['perənts] .

better	for	them	to	do	this	at	a	distance	from	their	parents	.
更好的	为了	他们	到	做	这	在	一个	距离	从	他们的	父母	.

他们最好远离父母去做这件事。

[plænts] [iːt] [wʌt] [ɪz][ɪn][ðə; ði][sɔɪl] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [kaɪnd][ʌv; əv][plænt] [niːdz] [sʌm; səm][pər'tɪkjələr]

Plants	eat	what	is	in	the	soil	,	and	each	kind	of	plant	needs	some	particular
植物	吃	什么	是	在	这	土壤	,	和	每个	种类	的	植物	需求	一些	特别的

[ɜːrθ] [fuːd] .

earth	food	.
地球	食物	.

植物吸收土壤中的养分，每种植物都需要特定的土壤养分。

[wen] [plænts][ʌv; əv][wʌn][kaɪnd][ɑːr; ər] ['kraʊdɪd] [tuː] ['kloʊsli] [ɪn][ə; eɪ] [pleɪs] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz]['ɔːf(ə)n]

When	plants	of	one	kind	are	crowded	too	closely	in	a	place	the	earth	is	often
什么时候	植物	的	一	种类	是	挤	也	密切	在	一个	地方	这	地球	是	经常

[ɪm'pɑːvərɪʃt] ,

impoverished	,
贫困	,

当同一种植物在某处过于密集地生长时，土壤往往会变得贫瘠。

[ænd; ənd][ðə; ði][plænt] [maɪt] [daɪ] [aʊt] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][nɑːt]['eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [freʃ] ['groʊɪŋ]

and	the	plant	might	die	out	if	it	were	not	able	to	find	a	fresh	growing
和	这	植物	可能	死	出去	如果	它	是	不是	有能力的	到	寻找	一个	新鲜的	生长

[pleɪs] .

place	.
地方	.

如果找不到新的生长地点，这种植物可能会死亡。

[ðen] , [ə'gen] , [ɪf] [ðə; ði] [siːdz] ['ɔːlweɪz] [fel] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði]['perənt][plænt] ,

Then	,	again	,	if	the	seeds	always	fell	close	to	the	parent	plant	,
然后	,	再次	,	如果	这	种子	总是	跌倒	关闭	到	这	父母	植物	,

那么，如果种子总是落在母株附近，

[ðə; ði] [ɜːrθ] [wʊd] [suːn] [bɪ'kʌm] [tuː] ['kraʊdɪd] [tuː; tə] [sə'pɔːrt] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] [nuː]

the	earth	would	soon	become	too	crowded	to	support	more	than	a	very	few	new
这	地球	会	很快	变得	也	挤	到	支持	更多的	比	一个	非常	很少	新的

[plænts] .

plants	.
植物	.

地球很快就会变得过于拥挤，只能容纳极少数新的植物生长。

[soʊ][fɔːr; fər] [ðiːz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['riːz(ə)nz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][fɔːr; fər][ðə; ði] [siːdz] [tuː; tə][goʊ] [waɪl] [ðeɪ]

So	for	these	and	other	reasons	it	is	best	for	the	seeds	to	go	while	they
所以	为了	这些	和	其他	原因	它	是	最好的	为了	这	种子	到	去	尽管	他们

[ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][ænd; ənd][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .

are	able	and	find	a	place	for	themselves	.
是	有能力的	和	寻找	一个	地方	为了	他们自己	.

因此，出于这些以及其他原因，最好让种子趁还能生长的时候就离开，去寻找属于它们自己的地方。

['nɪrli] [ɔːl] [siːdz] [ɑːr; ər][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [weɪ] [ʌv; əv] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt] ,

Nearly	all	seeds	are	provided	with	some	way	of	moving	about	,
几乎	全部	种子	是	假如	和	一些	方式	的	移动	关于	,

几乎所有种子都具有某种移动方式。

[ænd; ənd] [waɪl] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][goʊ]['veri] [ʃɔːrt] ['distənsiz] ['ʌðər] [goʊ]['veri] [lɔːŋ] [wʌnz] .

and	while	some	of	them	go	very	short	distances	others	go	very	long	ones	.
和	尽管	一些	的	他们	去	非常	短的	距离	其他的	去	非常	长的	一个	.

有些路程很短，有些路程很远。

[ðeɪ] ['træv(ə)l][fɔːr; fər][ðer; ðər]['prɑːfɪt] , [ænd; ənd] [waɪ] [meɪ] [wiː; wi][nɑːt] [seɪ] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['pleʒər]

They	travel	for	their	profit	,	and	why	may	we	not	say	for	their	pleasure
他们	旅行	为了	他们的	利润	,	和	为什么	可能	我们	不是	说	为了	他们的	乐趣

?

?
?

他们旅行是为了赚钱，为什么我们不能说是为了享乐呢?

[fɔːr; fər] [ɪf] [ə; eɪ][plænt][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [fiːl] [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ][æt; ət]

For	if	a	plant	is	able	to	feel	and	enjoy	at
为了	如果	一个	植物	是	有能力的	到	感觉	和	享受	在

如果植物能够感受并享受.....

[ɔːl] , — [ænd; ənd][aɪ][fɔːr; fər][wʌn] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ,

all	,	—	and	I	for	one	believe	it	is	,
全部	,	—	和	我	为了	一	相信	它	是	,

全部，——而且我个人认为确实如此，

— [ðen] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] [siːdz] [mʌst; məst] [fiːl] ['veri] ['dʒɔɪəs] ['seɪlɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][wɪnd][ɪn][ðə; ði]

—	then	the	dandelion	seeds	must	feel	very	joyous	sailing	before	the	wind	in	the
—	然后	这	蒲公英	种子	必须	感觉	非常	欢乐	帆船	前	这	风	在	这

['ɜːrli] ['sʌmər] ,

early	summer	,
早期的	夏天	,

——那么，蒲公英的种子在初夏时节随风飘荡，一定感到无比快乐。

[ænd; ənd]['leɪtər][ðə; ði] ['θɪs(ə)l] - [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪlkwiːd] [siːdz] , ['skʌdɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]

and	later	the	thistle	-	down	and	the	milkweed	seeds	,	scudding	before	the
和	之后	这	蓟	-	向下	和	这	乳草	种子	,	疾驰	前	这

[briːz] .

breeze	.
微风	.

后来蓟绒和乳草种子随风飘散。

[sʌm; səm] ['hæpi] ['wɔndərəz] . [[fɔːr]]
Some **happy** **wanderers** **.** **[** **4** **]**
一些 快乐的 流浪者 . [4]

一些快乐的流浪者。[4]

[ðoʊz] [ðæt] [flai] [wɪð; wɪθ] [pluːmz] [ɔːr] [daʊn] .
THOSE **THAT** **FLY** **WITH** **PLUMES** **OR** **DOWN** **.**
那些 那 飞 和 羽流 或者 向下 .

那些靠羽毛或绒毛飞翔的鸟儿。

['dændɪlaɪənz] .
DANDELIONS **.**
蒲公英 .

蒲公英。

['evribɑːdi; 'evribʌdi][ɪz] [wel] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['dændɪlaɪən] ,
Everybody **is** **well** **acquainted** **with** **the** **dandelion** **,**
大家 是 出色地 熟人 和 这 蒲公英 ,

每个人都很熟悉蒲公英。

[bʌt; bət][nɑːt]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə] [ðɪs] ['kʌntri] [frʌm; frəm]
but **not** **everybody** **knows** **that** **it** **was** **brought** **to** **this** **country** **from**
但 不是 大家 知道 那 它 曾是 带来 到 这 国家 从
['jʊrəp] .
Europe **.**
欧洲 .

但并非所有人都知道它是从欧洲传入美国的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['prɑːbəb(ə)l] [ðæt] [ə; eɪ]['dændɪlaɪən] [siːd] [kʊd; kəd] [kʌm] [ɑːn][ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]
It **is** **not** **probable** **that** **a** **dandelion** **seed** **could** **come** **on** **the** **wings** **of** **the**
它 是 不是 可能 那 一个 蒲公英 种子 可以 来 在 这 翅膀 的 这
[wɪnd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ,
wind **three** **thousand** **miles** **across** **the** **ocean** **,**
风 三 千 英里 穿过 这 海洋 ,

蒲公英种子不太可能借助风力跨越三千英里的大洋传播到世界各地。

[nɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː]['prɑːbəb(ə)l] [ðæt] ['piːp(ə)l] [wʊd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn] ['pɜːrpəs] .
nor **is** **it** **probable** **that** **people** **would** **bring** **it** **on** **purpose** **.**
也不 是 它 可能 那 人们 会 带来 它 在 目的 .

人们不太可能故意携带它。

['veri] ['laɪkli] ['dændɪlaɪən] [siːdz] [wɜːr; wər] [ˌæksɪ'dentəli] [mɪkst] [ɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [græs] [ænd; ənd]
Very **likely** **dandelion** **seeds** **were** **accidentally** **mixed** **in** **with** **the** **grass** **and**
非常 可能 蒲公英 种子 是 偶然 混合 在 和 这 草 和
['kloʊvər] [siːdz] [ðə; ði] ['setləz] [brɔːt] [frʌm; frəm][ðer; ðər]['hoʊmz][ɪn][ðə; ði][oʊld][wɜːrld] .
clover **seeds** **the** **settlers** **brought** **from** **their** **homes** **in** **the** **Old** **World** **.**
三叶草 种子 这 定居者 带来 从 他们的 房屋 在 这 老的 世界 .

很可能蒲公英种子是殖民者从旧世界家乡带来的草籽和三叶草种子中不小心混入的。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [mæn][ðə; ði]['ɪndiən][dɪd][nɑːt] [siː] [ðə; ði] ['roʊdsaɪd] ['jeloʊ]
Before **the** **coming** **of** **the** **white** **man** **the** **Indian** **did** **not** **see** **the** **roadsides** **yellow**
前 这 未来 的 这 白色的 男人 这 印度 做过 不是 看 这 路边 黄色的
[wɪð; wɪθ]['dændɪlaɪənz] ,
with **dandelions** **,**
和 蒲公英 ,

在白人到来之前，印第安人看不到路边盛开的黄色蒲公英。

[nɔːr][dɪd][hiː; hi] [siː] ['dændɪlaɪənz][æt; ət][ɔːl] ,
nor **did** **he** **see** **dandelions** **at** **all** **,**
也不 做过 他 看 蒲公英 在 全部 ,

他根本没看到蒲公英。

[ɪk'septɪŋ] [ə; eɪ][kaɪnd] [ðæt] [grəuz] ['sperɪŋli] [wei] [ʌp] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [ðæt] [grəuz] [ɪn][ðə; ði]
excepting **a** **kind** **that** **grows** **sparingly** **way** **up** **north** **and** **another** **that** **grows** **in** **the**
除外 一个 种类 那 生长 少量地 方式 向上 北 和 其他 那 生长 在 这
['rɑ:ki] ['maʊntnz] .
Rocky **Mountains** **.**
洛基 山脉 .

除了极北地区稀少生长的一种和落基山脉生长的另一种之外。

[ðə; ði] [ˌjʊrə'pi:ən] ['dændɪlaɪənz] [laɪkt] [ðə; ði] [nu:] [wɜ:rld] [ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd][ðə; ði] [tʃæns]
The **European** **dandelions** **liked** **the** **New** **World** **and** **when** **they** **had** **the** **chance**
这 欧洲的 蒲公英 喜欢 这 新的 世界 和 什么时候 他们 有 这 机会
[spred] ['veri] [fæst] ,
spread **very** **fast** **,**
传播 非常 快速地 ,

欧洲蒲公英喜欢新大陆，一旦有机会便迅速蔓延开来。

[soʊ] [ðæt] [naʊ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['evriwer] — [æt; ət] [li:st] [ɪn][ðə; ði] [i:st] .
so **that** **now** **they** **are** **everywhere** **—** **at** **least** **in** **the** **East** **.**
所以 那 现在 他们 是 到处 — 在 至少 在 这 东方 .

所以现在它们无处不在——至少在东方是如此。

[[ˌpi: 'dʒi:][faɪv]]
[**Pg** **5** **]**
[页 5]

[第5页]

[ðə; ði]['ri:z(ə)n] [ðeɪ] [wɜ:r; wər]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [spred] [soʊ][ɪz] [ðæt] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] [si:dz] [wɜ:r; wər]
The **reason** **they** **were** **able** **to** **spread** **so** **is** **that** **the** **dandelion** **seeds** **were**
这 原因 他们 是 有能力的 到 传播 所以 是 那 这 蒲公英 种子 是
['eɪb(ə)l][tu:; tə][flai] .
able **to** **fly** **.**
有能力的 到 飞 .

蒲公英之所以能够如此广泛传播，是因为蒲公英的种子能够随风飘散。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][nɑ:t] [floʊn] [ə'weɪ] [bʌt; bət][hæd; həd] [drɑ:pt] [daʊn] [kloʊz][tu:; tə][ðə; ði]['perənt]
If **they** **had** **not** **flown** **away** **but** **had** **dropped** **down** **close** **to** **the** **parent**
如果 他们 有 不是 飞行 离开 但 有 掉落 向下 关闭 到 这 父母
[plænt][ænd; ənd] [groʊn] [ðer; ðər] ,
plant **and** **grown** **there** **,**
植物 和 生长 那里 ,

如果它们没有飞走，而是落在母株附近并在那里生长，

[ðeɪ] [wʊd] [nɑ:t][hæv; həv] [bɪn] [ə'laʊd] [tu:; tə] [spred] [mʌtʃ] ;
they **would** **not** **have** **been** **allowed** **to** **spread** **much** **;**
他们 会 不是 有 到过 允许 到 传播 很多 ;

它们不会被允许广泛传播；

[fɔ:r; fər]['pi:p(ə)l][du:][nɑ:t][laɪk]['dændɪlaɪənz][ɪn][ðer; ðər] [fi:ldz] [ænd; ənd] [lɔ:nz] ,
for **people** **do** **not** **like** **dandelions** **in** **their** **fields** **and** **lawns** **,**
为了 人们 做 不是 喜欢 蒲公英 在 他们的 字段 和 草坪 ,

因为人们不喜欢田野和草坪上的蒲公英，

[ænd; ənd][traɪ][hɑ:rd][tu:; tə] [ru:t] [ðem; ðəm][aʊt] .
and **try** **hard** **to** **root** **them** **out** **.**
和 尝试 难的 到 根 他们 出去 .

并努力将它们根除。

[ðɪs] [wʊd] [bi:; bi] ['i:zi] [ɪf] [ðə; ði]['dændɪlaɪənz] [kept] [tə'geðər] [ɪn] ['pætʃɪz] .
This **would** **be** **easy** **if** **the** **dandelions** **kept** **together** **in** **patches** **.**
这 会 是 简单的 如果 这 蒲公英 保留 一起 在 补丁 .

如果蒲公英成片地生长，那就很容易了。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [seɪ] “ [kætʃ] [ˌem ˈiː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] ” [æz; əz] [ðeɪ] [flai] [ɑːn] [ðə; ði] [wɪŋz]

But	they	seem	to	say	“	catch	me	if	you	can	”	as	they	fly	on	the	wings
但	他们	似乎	到	说	“	抓住	我	如果	你	能	”	作为	他们	飞	在	这	翅膀

[ʌv; əv] [ðə; ði] [wɪnd] ,

of	the	wind	,
的	这	风	,

但它们乘着风的翅膀飞翔时，仿佛在说“来抓我啊”。

['drɑːpɪŋ] [daʊn] [hɪr] , [ðer; ðər] , [ænd; ənd] ['evriwer] , ['straɪkɪŋ] [ruːt] [ænd; ənd] ['merəli] ['groʊɪŋ] .

dropping	down	here	,	there	,	and	everywhere	,	striking	root	and	merrily	growing	.
下降	向下	这里	,	那里	,	和	到处	,	引人注目	根	和	兴高采烈地	生长	.

四处飘落，生根发芽，茁壮成长。

[waɪt] - ['hedɪd] ['dændɪlaɪənz] .

White	-	headed	dandelions	.
白色的	-	标题	蒲公英	.

白头蒲公英。

[ðə; ði] ['perənt] ['dændɪlaɪən] [teɪks] ['veri] [gʊd] [ker] [ʌv; əv] [ɪts] [siːd] ['tʃɪldrən] ,

The	parent	dandelion	takes	very	good	care	of	its	seed	children	,
这	父母	蒲公英	需要	非常	好的	关心	的	它是	种子	孩子们	,

蒲公英母株会非常细心地照顾它的种子后代。

[ænd; ənd] [plænz] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] ['fjuːtʃər] [sək'ses] [baɪ] [[sɪks]]

and	plans	for	their	future	success	by	[	6	]
和	计划	为了	他们的	未来	成功	经过	[	6	]

以及他们未来成功的计划[6]

['gɪvɪŋ] [iːtʃ] [wʌn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [pluːm] [baɪ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [bloʊn] [ə'baʊt] [baɪ] [ðə; ði] [wɪnd] .

giving	each	one	a	little	plume	by	which	it	can	be	blown	about	by	the	wind	.
给予	每个	一	一个	小的	羽	经过	哪个	它	能	是	吹	关于	经过	这	风	.

给每个花朵都加上一小撮羽毛，使它们可以随风飘动。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ðə; ði] ['prɪti] , ['flʌfi] , [waɪt] - ['hedɪd] ['dændɪlaɪənz] [ðæt] [kʌm] ['æftər]

Everybody	knows	the	pretty	,	fluffy	,	white	-	headed	dandelions	that	come	after
大家	知道	这	漂亮的	,	蓬松的	,	白色的	-	标题	蒲公英	那	来	后

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['flaʊərz] .

the	yellow	flowers	.
这	黄色的	花朵	.

大家都知道，在黄色小花之后，会开出漂亮、蓬松、白色的蒲公英。

[siːd] [keɪs] [ænd; ənd] [pluːm]

Seed	case	and	plume
种子	案件	和	羽

种皮和花序

['mægnɪfaɪd] .

magnified	.
放大	.

放大。

['tʃɪldrən] ['ɔːf(ə)n] [bloʊ] [ɑːn] [ðem; ðəm] “ [tuː; tə] [siː] [wʌt] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] .

Children	often	blow	on	them	“	to	see	what	time	it	is	.
孩子们	经常	吹	在	他们	”	到	看	什么	时间	它	是	.

孩子们经常对着它们吹气，“看看现在几点了”。

” [ɪf] [ɔːl] [ðə; ði] [siːdz] [flai] [ə'weɪ] [bʌt; bət] [wʌn] , [ðeɪ] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wʌn] [ə'klɔk, əu-] ;

”	If	all	the	seeds	fly	away	but	one	,	they	say	it	is	one	o'clock	;
”	如果	全部	这	种子	飞	离开	但	一	,	他们	说	它	是	一	点钟	;

“如果所有的种子都飞走了，只剩下一粒，就说是一点钟了；

[ɪf] [tuː] [rɪˈmeɪn] , [ðeɪ] [seɪ] [ˌaɪ ˈtiːɪz] [tuː] [əˈklɔk, əu-] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn] .

if	two	remain	,	they	say	it	is	two	o'clock	,	and	so	on	.
如果	二	保持	,	他们	说	它	是	二	点钟	,	和	所以	在	.

如果还剩下两个人，他们就说现在是两点钟，以此类推。

[ðeɪ] [ˈɔːlsoʊ] [bloʊ] [ɑːn][ðem; ðəm][tuː; tə] [siː] [ɪf] “ [ˈmʌðər] [ˈwɒnts][ˌem ˈiː] , ” [æz; əz] [ˈevri] [tʃaɪld] [noʊz]

They	also	blow	on	them	to	see	if	“	mother	wants	me	,	”	as	every	child	knows
他们	还	吹	在	他们	到	看	如果	“	母亲	想要	我	,	”	作为	每一个	孩子	知道

.

:

.

他们还会对着它们吹气，看看“妈妈是不是要我”，每个孩子都知道这一点。

[iːtʃ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈsɪlki] [pɑːrt] [ðæt] [flaɪz] [əˈweɪ] [ɪz][ə; eɪ] [siːd] [keɪs] [ænd; ənd][ɪts] [pluːm] .

Each	little	silky	part	that	flies	away	is	a	seed	case	and	its	plume	.
每个	小的	丝滑	部分	那	苍蝇	离开	是	一个	种子	案件	和	它是	羽	.

每一小块飞走的丝状物都是种子荚及其羽状物。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [ˈkerfəli] [æt; ət][ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən] [ðæt] [flaɪz] [əˈbaʊt] ,

If	you	look	carefully	at	the	part	of	the	dandelion	that	flies	about	,
如果	你	看	小心	在	这	部分	的	这	蒲公英	那	苍蝇	关于	,

如果你仔细观察蒲公英飞舞的那部分，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [braʊn] [siːd] [keɪs] [æt; ət][wʌn][end] , [ʃeɪpt] ['sʌmθɪŋ] [laɪk][ə; eɪ]['taɪni]

you	will	see	the	little	brown	seed	case	at	one	end	,	shaped	something	like	a	tiny
你	将要	看	这	小的	棕色的	种子	案件	在	一	结尾	,	形状	某物	喜欢	一个	微小的

['kjuːkʌmbər] ,

cucumber	,
黄瓜	,

你会看到一端有个棕色的小种囊，形状有点像小黄瓜。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] [tiːθ] [nɪr] [ɪts][tɑːp] .

and	with	little	teeth	near	its	top	.
和	和	小的	牙齿	靠近	它是	顶部	.

它的顶部附近长着一些小牙齿。

[aʊt] [ʌv; əv][ɪts][tɑːp] [grəuz] [ə; eɪ] ['sɪlki] [waɪt] [stɔːk] ,

Out	of	its	top	grows	a	silky	white	stalk	,
出去	的	它是	顶部	生长	一个	丝滑	白色的	茎	,

它的顶端长出一根丝滑的白色茎秆，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [tʌft] [ʌv; əv][sɔːft]['lɪt(ə)l] [her] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [wɪtʃ]

and	at	the	end	of	this	is	a	tuft	of	soft	little	hairs	by	means	of	which
和	在	这	结尾	的	这	是	一个	簇	的	柔软的	小的	头发	经过	方法	的	哪个

[ðə; ði] [siːd] [keɪs] [kæn; kən] [floʊt] [ɪn][ðə; ði] [er] .

the	seed	case	can	float	in	the	air	.
这	种子	案件	能	漂浮	在	这	空气	.

末端有一簇柔软的小毛，种子壳可以借助这些小毛在空中漂浮。

[iːtʃ] ['dændɪlaɪən] [siːd] [keɪs] [kən'teɪnz] [wʌn]['lɪt(ə)l] [siːd] ,

Each	dandelion	seed	case	contains	one	little	seed	,
每个	蒲公英	种子	案件	包含	一	小的	种子	,

每个蒲公英种子荚里都包含一颗小种子，

[bʌt; bət][ðə; ði] [keɪs] [fɪts][ðə; ði] [siːd] [soʊ] ['kloʊsli] [ðæt] [moʊst]['piːp(ə)l] [spiːk] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [θɪŋ]

but	the	case	fits	the	seed	so	closely	that	most	people	speak	of	the	whole	thing
但	这	案件	适合	这	种子	所以	密切	那	最多	人们	说话	的	这	所有的	事物

— [siːd] [keɪs] [ænd; ənd] [siːd] [təˈgeðər] — [æz; əz][ðə; ði] [siːd] .

—	seed	case	and	seed	together	—	as	the	seed	.
—	种子	案件	和	种子	一起	—	作为	这	种子	.

但种皮与种子非常契合，以至于大多数人将整个东西——种皮和种子——统称为种子。

[ðə; ði]['prɑ:pər] [neɪm] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [si:d] [keɪs] [ænd; ənd][ɪts] [si:d] [ɪz] [ə'ki:n] .

The	proper	name	for	such	a	seed	case	and	its	seed	is	akene	.
这	恰当的	姓名	为了	这样的	一个	种子	案件	和	它是	种子	是	赤铁矿	.

这种种子壳及其种子的正式名称是赤壳。

[[ə; eɪ]] [nɑ:t][ɔ:l] [ə'ki:n] [hæv; həv] [plu:mz] .

[	A	]	Not	all	akenes	have	plumes	.
[	一个	]	不是	全部	瘦果	有	羽流	.

[A] 并非所有瘦果都有羽状突起。

[[ə; eɪ]]

[	A	]
[	一个	]

[一个]

- kēn´

ȧ	-	kēn´
ȧ	-	kēn´

ȧ-kēn´

[ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən][stem][ɪz][ə; eɪ][flæt] ['kʊʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ə'ki:n] ,

The	top	of	the	dandelion	stem	is	a	flat	cushion	,	and	the	little	akenes	,
这	顶部	的	这	蒲公英	干	是	一个	平坦的	软垫	,	和	这	小的	瘦果	,

蒲公英茎的顶部呈扁平的垫状，细小的瘦果，

[wen] [ðə; ði] [si:dz] [ɑ:r; ər][raɪp] , [stænd][ɑ:n][ˌaɪ 'ti:] , [['sɛvən]]

when	the	seeds	are	ripe	,	stand	on	it	,	[	7	]
什么时候	这	种子	是	成熟	,	站立	在	它	,	[	7	]

当种子成熟时，踩在上面，[7]

['pɔɪntɪŋ] [aʊt][ɪn] ['dɪfrənt] [də'rekʃ(ə)nz][soʊ][ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] [ru:m] [fɔ:r; fər] ['evri] [wʌn][wɪð; wɪθ][ɪts]

pointing	out	in	different	directions	so	there	may	be	room	for	every	one	with	its
指向	出去	在	不同的	方向	所以	那里	可能	是	房间	为了	每一个	一	和	它是

[spred] - [aʊt] [plu:m] .

spread	-	out	plume	.
传播	-	出去	羽	.

指向不同的方向，这样每个人的羽状物都能舒展开来，找到属于自己的空间。

[ðə; ði] [flæt] ['kʊʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]

The	flat	cushion	with
这	平坦的	软垫	和

扁平的靠垫

[ə; eɪ] [fju:] [si:dz] [ə'tætʃt] .

a	few	seeds	attached	.
一个	很少	种子	随附的	.

附有一些种子。

[ðə; ði] [plu:mz] [du:][nɑ:t]['oʊpən][aʊt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [si:d] [ɪz] ['redi] [tu:; tə][bi:; bi] [bloʊn] [ə'weɪ] ,

The	plumes	do	not	open	out	until	the	seed	is	ready	to	be	blown	away	,
这	羽流	做	不是	打开	出去	直到	这	种子	是	准备好	到	是	吹	离开	,

只有当种子准备好被风吹走时，花穗才会展开。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'ki:n] [du:][nɑ:t][stænd] ['pɔɪntɪŋ] [aʊt][ɪn][ɔ:l][də'rekʃ(ə)nz][ʌn'tɪl][ðə; ði][taɪm][tu:; tə][flaɪ]

and	the	akenes	do	not	stand	pointing	out	in	all	directions	until	the	time	to	fly
和	这	瘦果	做	不是	站立	指向	出去	在	全部	方向	直到	这	时间	到	飞

[hæz; həz] [kʌm] .

has	come	.
有	来	.

而瘦果在起飞的时机到来之前，不会向四面八方伸展。

[bɪˈfɔːr] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [pækt] [ˈkloʊsli] [təˈgeðər] .

Before	that	they	are	all	packed	closely	together	.
前	那	他们	是	全部	包装	密切	一起	.

在此之前，它们都被紧密地堆放在一起。

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [pluːm]

Before	the	plume
前	这	羽

在羽流之前

[ˈəupənz][aʊt] .

opens	out	.
打开	出去	.

打开。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [əˈkiːn] [ɪz][soʊ] [laɪt] [ænd; ənd] ['feðəri] [ðə; ði] [briːz] [berz] [ˌaɪ 'tiː] [əˈlɔːŋ] ,

Because	the	little	akene	is	so	light	and	feathery	the	breeze	bears	it	along	,
因为	这	小的	赤铁矿	是	所以	光	和	羽毛状的	这	微风	熊	它	沿着	,

因为这种小秋葵非常轻盈飘逸，所以微风会把它吹走。

['sʌmtaɪmz] [fɔːr; fər][kwaɪt][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,

sometimes	for	quite	a	distance	,
有时	为了	相当	一个	距离	,

有时距离相当远，

[bʌt; bət][æt; ət][læst][ˌaɪ 'tiː][drɑːps] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɔːr] [els] [ɪz] [bloʊn] [əˈmʌŋ] [ðə; ði]['graːsiz]

but	at	last	it	drops	down	to	the	earth	or	else	is	blown	among	the	grasses
但	在	最后的	它	滴	向下	到	这	地球	或者	别的	是	吹	之中	这	草

[ɔːr] [wiːdz] [ɔːr] [stoʊnz] [ænd; ənd]['lɑːdʒɪz][ðer; ðər] ,

or	weeds	or	stones	and	lodges	there	,
或者	杂草	或者	石头	和	旅馆	那里	,

但最终它会落到地上，或者被风吹到草丛、杂草、石头和房屋之间。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [kʌmz] [ðə; ði] [siːd] [ðæt] [ɪz][ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [braʊn] [siːd] [keɪs]

and	when	the	right	time	comes	the	seed	that	is	in	the	little	brown	seed	case
和	什么时候	这	正确的	时间	来	这	种子	那	是	在	这	小的	棕色的	种子	案件

[spraʊts] .

sprouts	.
芽苗菜	.

时机成熟时，棕色小种皮里的种子就会发芽。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [er] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi] [fʊl] [ʌv; əv]['dændɪlaɪən] [əˈkiːn] ['floʊtɪŋ] [əˈbaʊt] .

Sometimes	the	air	seems	to	be	full	of	dandelion	akenes	floating	about	.
有时	这	空气	似乎	到	是	满的	的	蒲公英	瘦果	漂浮的	关于	.

有时空气中似乎到处都是飘浮的蒲公英嫩芽。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði]['dændɪlaɪən][ɪz][soʊ] [braɪt] [ænd; ənd] ['prɪti] , ['piːp(ə)l][duː][nɑːt][laɪk][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðer; ðər]

Although	the	dandelion	is	so	bright	and	pretty	,	people	do	not	like	it	in	their
虽然	这	蒲公英	是	所以	明亮的	和	漂亮的	,	人们	做	不是	喜欢	它	在	他们的

[lɔːnz] .

lawns	.
草坪	.

虽然蒲公英颜色鲜艳漂亮，但人们并不喜欢在草坪上看到它。

[ɔːl] ['kloʊsli]

All	closely
全部	密切

密切

[pækt] [təˈgeðər] .

packed	together	.
包装	一起	.

打包在一起。

[ɪk'septɪŋ] [wen] [ɪn] [bluːm] [ɔːr] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] “ [waɪt] - ['hedɪd] , ” [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][æz; əz] ['prɪti]

Excepting	when	in	bloom	or	when	it	is	“	white	-	headed	,	”	it	is	not	as	pretty
除外	什么时候	在	盛开	或者什么时候		它	是	“	白色的	-	标题	,	”	它	是	不是	作为	漂亮的

[æz; əz] [græs] .

as	grass	.
作为	草	.

除了开花或“白头”的时候，它不如草好看。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['velvəti] ['kɑːrpɪt][tuː; tə][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

It	does	not	make	a	beautiful	velvety	carpet	to	the	earth	,
它	做	不是	制作	一个	美丽的	天鹅绒般的	地毯	到	这	地球	,

它不会像天鹅绒一样铺满大地。

[bʌt; bət][ɪts] [liːvz] [lʊk] ['rægɪd] [ænd; ənd][ʌn'iːv(ə)n][ænd; ənd] [spɔɪl][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði]

but	its	leaves	look	ragged	and	uneven	and	spoil	the	appearance	of	the
但	它是	树叶	看	破烂不堪	和	不均匀	和	剧透	这	外貌	的	这

[lɔːn] . [[eɪt]]

lawn	.	[	8	]
草地	.	[	8	]

但它的叶子看起来参差不齐，影响了草坪的美观。[8]

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][frʌm; frəm][ɪts] [liːvz] [ðæt][ðə; ði]['dændɪlaɪən] [gets] [ɪts] [neɪm] ,

It	is	from	its	leaves	that	the	dandelion	gets	its	name	,
它	是	从	它是	树叶	那	这	蒲公英	获得	它是	姓名	,

蒲公英的名字来源于它的叶子。

[fɔːr; fər] “ ['dændɪlaɪən] ” [miːnz] “ [tuːθ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['laɪən] ” ;

for	“	dandelion	”	means	“	tooth	of	a	lion	”	;
为了	“	蒲公英	”	方法	“	齿	的	一个	狮子	”	;

“蒲公英”的意思是“狮子的牙齿”;

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ] [wel] - [groʊn] ['dændɪlaɪən] [liːf] [juː; jʊ] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː]

and	if	you	look	at	a	well	-	grown	dandelion	leaf	you	will	understand	why	it
和	如果	你	看	在	一个	出色地	-	生长	蒲公英	叶子	你	将要	理解	为什么	它

[keɪm] [tuː; tə][hæv; həv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fɪrs] [neɪm] .

came	to	have	such	a	fierce	name	.
来了	到	有	这样的	一个	凶猛的	姓名	.

如果你观察一片长势良好的蒲公英叶子，你就会明白它为什么会有这样一个凶猛的名字。

['dændɪlaɪənz][ɑːr; ər] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv] ['groʊɪŋ] [ɪn] [lɔːnz] .

Dandelions	are	very	fond	of	growing	in	lawns	.
蒲公英	是	非常	喜爱	的	生长	在	草坪	.

蒲公英非常喜欢在草坪上生长。

[ðeɪ] [laɪk][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən] [ker] [ʌv; əv] ,

They	like	to	be	taken	care	of	,
他们	喜欢	到	是	已采取	关心	的	,

他们喜欢被人照顾。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [laɪk][tuː; tə][hæv; həv][ðer; ðər] ['hedz] [kʌt] [ɔːf] .

and	they	seem	to	like	to	have	their	heads	cut	off	.
和	他们	似乎	到	喜欢	到	有	他们的	头部	切	离开	.

他们似乎很喜欢被砍头。

[ə; eɪ] [wel] - [groʊn] ['dændɪlaɪən] [liːf] .

A	well	-	grown	dandelion	leaf	.
一个	出色地	-	生长	蒲公英	叶子	.

一片长势良好的蒲公英叶子。

['eniweɪ] [ðə; ði] [lɔːn] ['moʊər] [dʌz] [nɑːt] ['trʌb(ə)l] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [liːst] .

Anyway	the	lawn	mower	does	not	trouble	them	in	the	least	.
反正	这	草地	割草机	做	不是	麻烦	他们	在	这	至少	.

总之，割草机丝毫没有给他们带来任何困扰。

[ðer; ðər] [liːvz] [groʊ] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] , [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [roʊˈzet] ,

Their	leaves	grow	close	to	the	ground	,	in	the	shape	of	a	rosette	,
他们的	树叶	生长	关闭	到	这	地面	,	在	这	形状	的	一个	玫瑰花结	,

它们的叶子贴近地面生长，呈莲座状。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [lɔːn] ['moʊər] ['paːsiz]['oʊvər] , ['oʊnli][ðə; ði][lɑːrdʒ]['aʊtər] [liːvz] [ɑːr; ər] [hɑːmd]

and	when	the	lawn	mower	passes	over	,	only	the	large	outer	leaves	are	harmed
和	什么时候	这	草地	割草机	通过	超过	,	仅有的	这	大的	外	树叶	是	受到伤害

;
;
;

当割草机经过时，只有外面的大叶子会受到损伤；

[ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz] [tɔːrdz] [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊˈzet] [rɪˈmeɪn] [ʌnˈhɜːrt][ænd; ənd][hæv; həv]

the	young	ones	towards	the	center	of	the	rosette	remain	unhurt	and	have
这	年轻的	一个	向	这	中心	的	这	玫瑰花结	保持	毫发无损	和	有

[mɔːr] [laɪt] [ænd; ənd] [er] [ænd; ənd] [speɪs] [tuː; tə] [groʊ] [ɪn] ;

more	light	and	air	and	space	to	grow	in	;
更多的	光	和	空气	和	空间	到	生长	在	;

位于莲座状叶丛中心的幼苗不会受到伤害，并且有更多的光照、空气和生长空间；

[soʊ]['aʊər; ɑːr]['dændɪlaɪən] ['flʌriʃiz] [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ɪts] ['pruːnɪŋ] .

so	our	dandelion	flourishes	in	spite	of	its	pruning	.
所以	我们的	蒲公英	繁花	在	尽管如此	的	它是	修剪	.

所以，即使修剪了，我们的蒲公英依然茁壮成长。

[wen] [ə; eɪ]['dændɪlaɪən][wʌns] [gets] [ɪts] [ruːts] ['stɑːrtɪd] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [meɪk] [soʊ] ['veri] [mʌtʃ]

When	a	dandelion	once	gets	its	roots	started	it	does	not	make	so	very	much
什么时候	一个	蒲公英	一次	获得	它是	根	开始	它	做	不是	制作	所以	非常	很多

['dɪfrəns] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪts] ['flaʊərz] [kʌt] [ɔːf] ,

difference	if	it	has	its	flowers	cut	off	,
不同之处	如果	它	有	它是	花朵	切	离开	,

蒲公英一旦扎根，即使花朵被剪掉，对它的生长影响也不大。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt][daɪ] [wen] ['wɪntər] [kʌmz] .

for	it	does	not	die	when	winter	comes	.
为了	它	做	不是	死	什么时候	冬天	来	.

因为它不会在冬天来临的时候死去。

['oʊnli][ɪts] [liːvz] [daɪ] .

Only	its	leaves	die	.
仅有的	它是	树叶	死	.

只有叶子会枯萎。

[ɪts] [ruːt] [kənˈtɪnjuːz] [əˈlaɪv][ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

Its	root	continues	alive	in	the	earth	,
它是	根	继续	活	在	这	地球	,

它的根系依然扎根于大地之中。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [weiks] [ʌp][ænd; ənd][pʊts] [aʊt] [nuː] [liːvz] . [[naɪn]]

and	in	the	spring	wakes	up	and	puts	out	new	leaves	.	[	9	]
和	在	这	春天	醒来	向上	和	放置	出去	新的	树叶	.	[	9	]

春天醒来，长出新叶。[9]

[soʊ] ['kʌtɪŋ] [ɔːf][ðə; ði] ['flaʊərz] [dʌz] [nɑːt] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] , [ˌaɪ 'tiː] ['mɪrli] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts]

So	cutting	off	the	flowers	does	not	destroy	the	dandelion	,	it	merely	prevents
所以	切割	离开	这	花朵	做	不是	破坏	这	蒲公英	,	它	仅仅	阻止

[siːdz] [frʌm; frəm] ['fɔːmiŋ] ,

seeds	from	forming	,
种子	从	成型	,

所以，剪掉蒲公英的花朵并不会杀死它，它只是阻止了种子的形成。

[ænd; ənd] [mɔːr] ['dændɪlaɪənz][frʌm; frəm] ['staːtiŋ] .

and	more	dandelions	from	starting	.
和	更多的	蒲公英	从	开始	.

而且从一开始，蒲公英就更多了。

['dændɪlaɪən] [ruːts] [kɪl] [ðə; ði] [græs] [baɪ] ['pʊʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ə'saɪd][ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [ɜːrθ] - [fuːd]

Dandelion	roots	kill	the	grass	by	pushing	it	aside	and	taking	the	earth	-	food
蒲公英	根	杀	这	草	经过	推动	它	旁边	和	采取	这	地球	-	食物

[fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .

for	themselves	.
为了	他们自己	.

蒲公英的根系会排挤杂草，并吸收土壤中的养分，从而杀死杂草。

[soʊ] [ɪf] ['dændɪlaɪənz][get] ['stɑːrtɪd][ɪn][ə; eɪ] [lɔːn] [ðeɪ] [wɪl] [suːn] [kɪl] [aʊt][ðə; ði] [græs] ,

So	if	dandelions	get	started	in	a	lawn	they	will	soon	kill	out	the	grass	,
所以	如果	蒲公英	得到	开始	在	一个	草地	他们	将要	很快	杀	出去	这	草	,

所以，如果蒲公英在草坪上生长起来，它们很快就会把草都杀死。

[ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['dændɪlaɪən] [lɔːn] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] [græs] [lɔːn] !

and	then	there	will	be	a	dandelion	lawn	instead	of	a	grass	lawn	!
和	然后	那里	将要	是	一个	蒲公英	草地	反而	的	一个	草	草地	!

到那时，草坪上就会长满蒲公英，而不是草坪了！

[ə; eɪ]['dændɪlaɪən] [lɔːn] [ɪz] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['sʌmər] .

A	dandelion	lawn	is	very	beautiful	for	a	little	while	in	the	early	summer	.
一个	蒲公英	草地	是	非常	美丽的	为了	一个	小的	尽管	在	这	早期的	夏天	.

初夏时节，蒲公英草坪会短暂地展现出迷人的景色。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ]['kɑːrpɪt][ʌv; əv][goʊld] , [ðə; ði] ['jeloʊ] ['flaʊərz] [ɑːr; ər][soʊ] [θɪk]

Sometimes	it	looks	like	a	carpet	of	gold	,	the	yellow	flowers	are	so	thick
有时	它	看起来	喜欢	一个	地毯	的	金子	,	这	黄色的	花朵	是	所以	厚的

[ænd; ənd][faɪn] .

and	fine	.
和	美好的	.

有时它看起来像一块金色的地毯，黄色的花朵又密又细。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [dʌn] ['blɑsəmɪŋ] [ðə; ði] [lɔːn] [ɪz][ə; eɪ] ['sɑːri] ['lʊkɪŋ] [saɪt] .

But	when	they	are	done	blossoming	the	lawn	is	a	sorry	looking	sight	.
但	什么时候	他们	是	完毕	盛开	这	草地	是	一个	对不起	寻找	视线	.

但花期过后，草坪就显得十分凄凉。

['dændɪlaɪənz][duː][nɑːt] ['trʌb(ə)l] [ðə; ði] [heɪ] [fiːldz] ,

Dandelions	do	not	trouble	the	hay	fields	,
蒲公英	做	不是	麻烦	这	干草	字段	,

蒲公英不会侵扰干草地。

[fɔːr; fər] [wer] [ðə; ði] [græs] [ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [groʊ] [tɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [suːn] ['smʌðəz] [ðem; ðəm] .

for	where	the	grass	is	allowed	to	grow	tall	it	soon	smothers	them	.
为了	在哪里	这	草	是	允许	到	生长	高的	它	很快	窒息	他们	.

如果任由草长得很高，很快就会把它们淹没。

[bɔɪz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [haɪrd] [tuː; tə][dɪg]['dændɪlaɪən] [ruːts] [aʊt] [ʌv; əv] [lɔːnz] ,

Boys	are	often	hired	to	dig	dandelion	roots	out	of	lawns	,
男孩们	是	经常	雇用	到	挖	蒲公英	根	出去	的	草坪	,

人们经常雇佣男孩去挖草坪上的蒲公英根。

[ænd; ənd] [nɪr] [lɑːrdʒ] ['sɪtiz] [pʊr] ['wɪmɪn] [meɪ] ['ɔːf(ə)n][biː; bi] [siːn] [dɪgɪŋ] [ðem; ðəm] [aʊt] [fɔːr; fər]

and	near	large	cities	poor	women	may	often	be	seen	digging	them	out	for
和	靠近	大的	城市	贫穷的	女性	可能	经常	是	已见	挖掘	他们	出去	为了

[ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [liːvz] [wɪtʃ] ,

the	sake	of	the	young	leaves	which	,
这	清酒	的	这	年轻的	树叶	哪个	,

在大城市附近，经常可以看到贫困妇女为了获取嫩叶而将它们挖出来。

[wen] [ðeɪ] [fɜːrst] [kʌm] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [meɪk] ['veri] [gʊd] “ [griːnz] .

when	they	first	come	up	in	the	spring	,	make	very	good	“	greens	.
什么时候	他们	第一的	来	向上	在	这	春天	,	制作	非常	好的	“	青菜	.

春天刚长出来的时候，是非常好的“蔬菜”。

” [ðiːz] ['piːp(ə)l] [sel] [ðem; ðəm][ɔːr] [iːt] [ðem; ðəm] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['spɪnɪtʃ] .

”	These	people	sell	them	or	eat	them	instead	of	spinach	.
”	这些	人们	卖	他们	或者	吃	他们	反而	的	菠菜	.

“这些人要么卖掉它们，要么吃掉它们来代替菠菜。”

['tendər] [jʌŋ] ['dændɪlaɪən] [liːvz] [ɑːr; ər] ['veri] [gʊd] [ɪn'diːd] , [ænd; ənd][sʌm; səm]['piːp(ə)l] [laɪk]

Tender	young	dandelion	leaves	are	very	good	indeed	,	and	some	people	like
投标	年轻的	蒲公英	树叶	是	非常	好的	的确	,	和	一些	人们	喜欢

[ðem; ðəm] ['betər] [ðæn; ðən] ['spɪnɪtʃ] . [-]

them	better	than	spinach	.	[	10	]
他们	更好的	比	菠菜	.	[	-	]

嫩嫩的蒲公英叶子非常好吃，有些人甚至觉得它比菠菜还好吃。[10]

['dændɪlaɪən][plænts][hæv; həv][ə; eɪ][waɪz] [wei] [ʌv; əv] [prə'tektɪŋ] [ðer; ðər] [siːd] ['tʃɪldrən] [ʌn'tɪl][ðə; ði]

Dandelion	plants	have	a	wise	way	of	protecting	their	seed	children	until	the
蒲公英	植物	有	一个	明智的	方式	的	保护	他们的	种子	孩子们	直到	这

[taɪm][fɔːr; fər] [flaɪt] .

time	for	flight	.
时间	为了	航班	.

蒲公英有一种巧妙的方法来保护它们的种子，直到它们能够飞走。

[ðə; ði] ['flaʊər] [bʌdz] [kʌm] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [liːf] [roʊ'zet] , [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði]

The	flower	buds	come	out	of	the	center	of	the	leaf	rosette	,	close	to	the
这	花	花蕾	来	出去	的	这	中心	的	这	叶子	玫瑰花结	,	关闭	到	这

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

花蕾从叶丛中心靠近地面的位置长出。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['veri] [ʃɔːrt] [stemz] [ænd; ənd] [siːm] [tuː; tə][sɪt] [raɪt] [ɑːn][ðə; ði] [roʊ'zet] . [wʌn] .

They	have	very	short	stems	and	seem	to	sit	right	on	the	rosette	.	1	.
他们	有	非常	短的	茎	和	似乎	到	坐	正确的	在	这	玫瑰花结	.	1	.

它们的茎很短，似乎就生长在莲座状叶丛上。

[ə; eɪ] ['klʌstər] [ʌv; əv] ['flaʊərz] . [ˌtuː'tuː] .

A	cluster	of	flowers	.	2	.
一个	簇	的	花朵	.	2	.

1. 一簇花朵。

[wʌn] ['flaʊər] (['mægnɪfaɪd]) .

One	flower	(	magnified	)	.
一	花	(	放大	)	.

一朵花（放大）。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['flaʊərz] [ɪn][wʌn]['dændɪlaɪən] [hed] .

There	are	a	great	many	flowers	in	one	dandelion	head	.
那里	是	一个	伟大的	许多	花朵	在	一	蒲公英	头	.

一朵蒲公英的花头上有很多朵花。

[iːtʃ] ['lɪt(ə)l] ['jeloʊ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən]['flaʊər] [hed] [ɪz][ə; eɪ] ['seprət] ['blɑːsəm] ,

Each	little	yellow	part	of	the	dandelion	flower	head	is	a	separate	blossom	,
每个	小的	黄色的	部分	的	这	蒲公英	花	头	是	一个	分离	开花	,

蒲公英花头上的每一个黄色小部分都是一朵独立的花。

[ænd; ənd] [iːtʃ] ['seprət] ['blɑːsəm] [hæz; həz] [wʌn] [siːd] [keɪs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [siːd] [ˌɪn'saɪd] ['groʊɪŋ]

and	each	separate	blossom	has	one	seed	case	with	a	seed	inside	growing
和	每个	分离	开花	有	一	种子	案件	和	一个	种子	里面	生长

[tuː; tə] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

to	the	bottom	of	it	.
到	这	底部	的	它	.

每一朵独立的花都有一个种子荚，里面有一颗种子，种子会一直生长到花荚底部。

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] ['blɔsəmz] [ɑːr; ər] [ʃʌt] [ʌp] [æt; ət] [fɜːrst] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv] [griːn] ,

All	of	these	blossoms	are	shut	up	at	first	in	a	case	of	green	,
全部	的	这些	花朵	是	关闭	向上	在	第一的	在	一个	案件	的	绿色的	,

这些花朵最初都被包裹在一片绿色之中。

[liːf] - [laɪk] [pɑːrts] , [ænd; ənd] [fɔːrm] [ðə; ði] [bʌd] .

leaf	-	like	parts	,	and	form	the	bud	.
叶子	-	喜欢	部分	,	和	形式	这	芽	.

叶状部分，形成芽。

[ðə; ði] [bʌd] .

The	bud	.
这	芽	.

花蕾。

[æz; əz] [ðə; ði] [bʌd] [grəuz] ['oʊldər] [ɪts] [stem] ['leŋkθənz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ,

As	the	bud	grows	older	its	stem	lengthens	a	little	,
作为	这	芽	生长	老	它是	干	延长	一个	小的	,

随着花蕾长大，它的茎会稍微伸长。

[æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [siː] [ɪn] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ɑːn] [peɪdʒ] [naɪn] — [ən'les] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɑːn] [ə; eɪ] [lɔːn] .

as	you	can	see	in	the	picture	on	page	9	—	unless	it	is	on	a	lawn	.
作为	你	能	看	在	这	图片	在	页	9	—	除非	它	是	在	一个	草地	.

正如你在第 9 页的图片中看到的那样——除非它是在草坪上。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] ['leŋθən] ;

Then	it	does	not	lengthen	;
然后	它	做	不是	加长	;

那么它就不会变长；

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] [lɔːn] ['moʊər] [wɪl] [kʌm] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd] [teɪk] [ɔːf] [ɪts] [hed] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] ['tɔːlər] ,

it	seems	to	know	the	lawn	mower	will	come	along	and	take	off	its	head	if	it	grows	taller	,
它	似乎	到	知道	这	草地	割草机	将要	来	沿着	和	拿	离开	它是	头	如果	它	生长	更高	,

它似乎知道，如果长得更高，割草机就会过来把它的头砍掉。

[soʊ] [ˌaɪ 'tiː] [steɪz] [kloʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .

so	it	stays	close	to	the	ground	.
所以	它	停留	关闭	到	这	地面	.

所以它能保持贴近地面。

['æftər] [ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði] [griːn] [bʌd] ['əupənz] , [ðə; ði] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['jeloʊ] ['flaʊərz] [pʊʃ] [ðer; ðər] [wei] [aʊt] ,

After	a	while	the	green	bud	opens	,	the	many	little	yellow	flowers	push	their	way	out	,
后	一个	尽管	这	绿色的	芽	打开	,	这	许多	小的	黄色的	花朵	推	他们的	方式	出去	,

过了一会儿，绿色的花苞绽放，许多黄色的小花探出头来。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] [ɪz] [ɪn] [bluːm] .

and	the	dandelion	is	in	bloom	.
和	这	蒲公英	是	在	盛开	.

蒲公英盛开了。

[tɔːrdz] [naɪt] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] [ʃʌts] [ʌp] [ə'gen] ; [ðə; ði]['taɪni] ['jeloʊ] ['flaʊərz] [pres] [kloʊz]

Towards	night	the	dandelion	shuts	up	again	;	the	tiny	yellow	flowers	press	close
向	夜晚	这	蒲公英	关闭	向上	再次	;	这	微小的	黄色的	花朵	按	关闭

[tə'geðər] , [ænd; ənd][ðə; ði]['aʊtər] [-]

together	,	and	the	outer	[	11	]
一起	,	和	这	外	[	-	]

夜幕降临，蒲公英又闭合了；细小的黄色花朵紧紧地挤在一起，外层的[11]

['kʌvərɪŋ] [ʌv; əv] [griːn] [brækts] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] , [kləuziz][ʌp] , [tuː] ,

covering	of	green	bracts	,	as	they	are	called	,	closes	up	,	too	,
覆盖	的	绿色的	苞片	,	作为	他们	是	称为	,	关闭	向上	,	也	,

覆盖在叶片上的绿色苞片也会闭合。

[ænd; ənd] [ʃʌts] [ðem; ðəm][ɪn][ɔːl] [snʌg] [ænd; ənd] [seɪf] .

and	shuts	them	in	all	snug	and	safe	.
和	关闭	他们	在	全部	舒适	和	安全的	.

把它们关在里面，既舒适又安全。

[wen] [ðə; ði]['dændɪlaɪən][hæz; həz][wʌns] [kloʊzd] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt]['oʊpən] [ə'gen] .

When	the	dandelion	has	once	closed	it	does	not	open	again	.
什么时候	这	蒲公英	有	一次	关闭	它	做	不是	打开	再次	.

蒲公英一旦闭合，就不会再开了。

[bʌt; bət][ɪts] [stem] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['veri] [ʃɔːrt] , [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] ['leŋθən] .

But	its	stem	,	which	was	very	short	,	begins	to	lengthen	.
但	它是	干	,	哪个	曾是	非常	短的	,	开始	到	加长	.

但是它原本很短的茎开始变长了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [stem] , [æz; əz][juː; jʊ] [noʊ] , [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] ['bɪtər] , ['mɪlki] [dʒuːs] .

It	is	a	hollow	stem	,	as	you	know	,	and	has	a	bitter	,	milky	juice	.
它	是	一个	空洞的	干	,	作为	你	知道	,	和	有	一个	苦的	,	乳白色	汁	.

你知道，它的茎是空心的，汁液苦涩呈乳白色。

[lɔːŋgər] [ænd; ənd][lɔːŋgər] [grəuz] [ðə; ði] [stem] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kloʊzd] - [ʌp] ['flaʊər] ['klʌstər] [æt; ət][ɪts] [tɑːp] .

Longer	and	longer	grows	the	stem	with	the	closed	-	up	flower	cluster	at	its	top	.
更长	和	更长	生长	这	干	和	这	关闭	-	向上	花	簇	在	它是	顶部	.

茎秆越长越长，顶端开着一簇簇紧闭的花。

[bʌt; bət] [ðɪs] [waɪz] [stem] [dʌz] [nɑːt][stænd][ʌp] .

But	this	wise	stem	does	not	stand	up	.
但	这	明智的	干	做	不是	站立	向上	.

但这棵智慧的树干却无法直立。

[oʊ] , [noʊ] , [ɪn'diːd] !

Oh	,	no	,	indeed	!
哦	,	不	,	的确	!

哦，不，确实如此!

[ˌaɪ 'tiː][laɪz] [daʊn] [ɔːr] [liːnz] ['oʊvər] , [kən'siːld] [baɪ][ðə; ði] [græs] [ænd; ənd] [wiːdz] ,

it	lies	down	or	leans	over	,	concealed	by	the	grass	and	weeds	,
它	谎言	向下	或者	倾斜	超过	,	暗	经过	这	草	和	杂草	,

它躺下或倾斜着，藏在草丛和杂草中。

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [ɑːn][ə; eɪ] [lɔːn] .

unless	it	grows	on	a	lawn	.
除非	它	生长	在	一个	草地	.

除非它长在草坪上。

[ðen] [ðə; ði] [waɪz] [stem] [dʌz] [nɑːt] ['leŋθən] [mʌtʃ] ; [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'freɪd] [ʌv; əv] [ðæt] [lɔːn] ['moʊər] .

Then	the	wise	stem	does	not	lengthen	much	;	it	is	afraid	of	that	lawn	mower	.
然后	这	明智的	干	做	不是	加长	很多	;	它	是	害怕的	的	那	草地	割草机	.

那么，智慧的茎秆就不会长得太长；它害怕那台割草机。

[ɪf] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] [ɪz] ['groʊɪŋ] [ə'mʌŋ] [tɔːl] [græs] ,

If	the	dandelion	is	growing	among	tall	grass	,
如果	这	蒲公英	是	生长	之中	高的	草	,

如果蒲公英生长在高高的草丛中，

[ðə; ði] [-]

the	[	12	]
这	[	-	]

[12]

[stem] [wɪl] [groʊ] ['veri] [lɔːŋ] [ɪn'diːd] ; [ɪf] [ə'mʌŋ] [ʃɔːrt] [græs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [groʊ] [soʊ] [lɔːŋ] .

stem	will	grow	very	long	indeed	;	if	among	short	grass	it	will	not	grow	so	long	.
干	将要	生长	非常	长的	的确	;	如果	之中	短的	草	它	将要	不是	生长	所以	长的	.

茎秆会长得很长；如果生长在矮草丛中，就不会长那么长。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ges] [waɪ] .

By	this	time	you	can	guess	why	.
经过	这	时间	你	能	猜测	为什么	.

这时你应该能猜到原因了。

[wen] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər] [raɪp] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪlki] [pluːmz] [ɔːl] ['naɪsli] [fɔːrmd] [ðæt] [stem] [stændz]

When	the	seeds	are	ripe	and	the	silky	plumes	all	nicely	formed	that	stem	stands
什么时候	这	种子	是	成熟	和	这	丝滑	羽流	全部	很好	形成	那	干	站立

[ʌp] !

up	!
向上	!

当种子成熟，丝状花序完全形成时，茎秆就会直立起来！

[ˌaɪ 'tiː] [stændz] [streɪt] [ʌp] [ænd; ənd] [lʊks] ['oʊvər] [ðə; ði] [tɑːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['graːsiz] .

It	stands	straight	up	and	looks	over	the	tops	of	the	grasses	.
它	站立	直的	向上	和	看起来	超过	这	最高额	的	这	草	.

它笔直地立着，越过草丛的顶端向外眺望。

[ðen] [ðə; ði] [griːn] [brækts] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [tɜːrn] [bæk] ,

Then	the	green	bracts	on	the	outside	turn	back	,
然后	这	绿色的	苞片	在	这	外部	转动	后退	,

然后外侧的绿色苞片向后翻转，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪlki] [tʌfts] [spred] [aʊt] [ænd; ənd] [pʊl] [ðəm'selvz] [friː] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɪ'meɪnz]

and	the	silky	tufts	spread	out	and	pull	themselves	free	from	the	remains
和	这	丝滑	簇绒	传播	出去	和	拉	他们自己	自由的	从	这	遗迹

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['taɪni] ['flaʊərz] [wɪtʃ] [hæv; həv] ['wɪðərd] [ænd; ənd] [ɑːr; ər] [noʊ] [lɔːŋgər] ['jeloʊ] .

of	the	tiny	flowers	which	have	withered	and	are	no	longer	yellow	.
的	这	微小的	花朵	哪个	有	干枯	和	是	不	更长	黄色的	.

丝状的绒毛散开，从枯萎不再呈黄色的小花残骸中挣脱出来。

[ðeɪ] [duː] [nɑːt] [fɔːl] [ɔːf] [wen] [ðə; ði] ['flaʊər] [fɜːrst] [kləuziz] ,

They	do	not	fall	off	when	the	flower	first	closes	,
他们	做	不是	落下	离开	什么时候	这	花	第一的	关闭	,

花朵初绽时，它们不会脱落。

[bʌt; bət] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [kæp] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['groʊɪŋ] [ə'kiːn] ,

but	make	a	little	cap	to	protect	the	growing	akenes	,
但	制作	一个	小的	帽	到	保护	这	生长	瘦果	,

但要做一个小盖子来保护正在生长的瘦果。

[ænd; ənd] [wen] [ðiːz] [get] ['redi] [tuː; tə]['oʊpən][aʊt][ðə; ði][kæp][ɪz] [pʊʃt] [ɔːf][baɪ][ðem; ðəm] .

and	when	these	get	ready	to	open	out	the	cap	is	pushed	off	by	them	.
和	什么时候	这些	得到	准备好	到	打开	出去	这	帽	是	推动	离开	经过	他们	.

当这些果实准备打开时，它们会将盖子顶开。

['oʊpənɪŋ] [aʊt][ænd; ənd] ['pʊʃɪŋ] [ɔːf][ðə; ði][kæp] .

Opening	out	and	pushing	off	the	cap	.
开幕	出去	和	推动	离开	这	帽	.

打开并推开盖子。

[ðə; ði] ['hɑːloʊ] [stem] [stændz] [ʌp] , [ænd; ənd][ɪts] ['lʌvli] ['sɪlki] [hed] [ʌv; əv] [pluːmd] [ə'kiːn] [ʃaɪnz] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌnlaɪt] .

The	hollow	stem	stands	up	,	and	its	lovely	silky	head	of	plumed	akenes	shines	in	the	sunlight	.
这	空洞的	干	站立	向上	,	和	它是	迷人的	丝滑	头	的	羽毛	瘦果	闪耀	在	这	阳光	.

空心的茎秆直立着，它那美丽的、丝滑的、羽状的瘦果在阳光下闪闪发光。

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mʌtʃ] ['prɪtiːɚ] [ɪn][ðə; ði][plænt][wɜːrld][ðæn; ðən] [ðɪs] [hed] [ʌv; əv] ['feri] ['dændɪlaɪən] [ə'kiːn] [ɔːl] ['redi] [tuː; tə][flai] [ə'weɪ] .

There	is	nothing	much	prettier	in	the	plant	world	than	this	head	of	fairy	dandelion	akenes	all	ready	to	fly	away	.
那里	是	没有什么	很多	更漂亮	在	这	植物	世界	比	这	头	的	仙女	蒲公英	瘦果	全部	准备好	到	飞	离开	.

在植物界，没有什么比这朵即将飞走的蒲公英仙女花穗更美丽的了。

[ðeɪ] [stænd][ænd; ənd] [ʃaɪn] [ʌn'tɪl][ə; eɪ] [briːz] [kʌmz] [ə'lɔːŋ] [ðæt] [ɪz] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [dɪs'lɑːdʒ] [ðem; ðəm] ,

They	stand	and	shine	until	a	breeze	comes	along	that	is	strong	enough	to	dislodge	them	,
他们	站立	和	闪耀	直到	一个	微风	来	沿着	那	是	强的	足够的	到	松动	他们	,

它们屹立不倒，熠熠生辉，直到一阵强风吹来，将它们吹落。

[ðen] [ɔːl][ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːf] ['seɪlɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [er] . [-]

then	all	in	a	moment	they	are	off	sailing	through	the	air	.	[	13	]
然后	全部	在	一个	片刻	他们	是	离开	帆船	通过	这	空气	.	[	-	]

然后，转眼间，它们就飞向空中。[13]

[ðə; ði]['perənt][plænt][ɪz][nɑːt]['sɑːri] [tuː; tə][hæv; həv][ðem; ðəm][goʊ] ,

The	parent	plant	is	not	sorry	to	have	them	go	,
这	父母	植物	是	不是	对不起	到	有	他们	去	,

母株并不舍得它们离开。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [wɜːrkt] [soʊ][hɑːrd][tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] ; [ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [floʊt] [ə'weɪ] ,

for	this	is	what	it	has	worked	so	hard	to	accomplish	;	and	as	they	float	away	,
为了	这	是	什么	它	有	工作	所以	难的	到	完成	;	和	作为	他们	漂浮	离开	,

因为这就是它努力想要达成的目标；而当它们飘走时，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [θɪŋks] [æt; ət][ɔːl] ,

if	it	thinks	at	all	,
如果	它	思考	在	全部	,

如果它真的会思考的话，

[ˌaɪ 'tiː][noʊ] [daʊt] [hoʊps] [ðæt] [iːtʃ] ['lɪt(ə)l] ['ʃaɪnɪŋ] ['wɑːndərər] [wɪl] [ə'laɪt] [æt; ət][læst][ɪn][ə; eɪ]

it	no	doubt	hopes	that	each	little	shining	wanderer	will	alight	at	last	in	a
它	不	怀疑	希望	那	每个	小的	灼灼	流浪者	将要	点燃	在	最后的	在	一个

['bjuːtɪf(ə)l] [hoʊm][ʌv; əv][ɪts] [oʊn] [wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv] [speɪs] [ænd; ənd] ['sʌnlaɪt] [ænd; ənd] [fuːd]

beautiful	home	of	its	own	with	plenty	of	space	and	sunlight	and	food
美丽的	家	的	它是	自己的	和	很多	的	空间	和	阳光	和	食物

[fɔːr; fər][ɪts] [groʊθ] .

for	its	growth	.
为了	它是	生长	.

它无疑希望每一个闪闪发光的小小流浪者最终都能降落在一个美丽的家园里，那里有充足的空间、阳光和食物供其成长。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][nɑːt] [briːz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['kæri] [ə'weɪ] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] [ə'kiːn] ,

If	there	is	not	breeze	enough	to	carry	away	the	dandelion	akenes	,
如果	那里	是	不是	微风	足够的	到	携带	离开	这	蒲公英	瘦果	,

如果风力不足以吹走蒲公英的嫩芽，

[wen] [naɪt] [ə'proʊtʃɪz] [ɔːr][ə; eɪ][stɔːrm] ['gæðərz] [ðə; ði]['kerf(ə)l] ['perənt][plænt] [dʌz] [nɑːt] [ə'laʊ]

when	night	approaches	or	a	storm	gathers	the	careful	parent	plant	does	not	allow
什么时候	夜晚	方法	或者	一个	风暴	聚集	这	小心	父母	植物	做	不是	允许

[ðiːz] ['sɪlki] ['treʒərz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [soʊkt] [ænd; ənd] [spɔɪld] [baɪ] ['mɔɪstʃər] .

these	silky	treasures	to	become	soaked	and	spoiled	by	moisture	.
这些	丝滑	宝藏	到	变得	浸泡过	和	被宠坏了	经过	水分	.

当夜幕降临或暴风雨来临之际，细心的母株不会让这些丝滑的珍宝被水分浸透而腐烂。

[iːtʃ] ['lɪt(ə)l] [pluːm] [ʃʌts] [ʌp] [ə'gen] !

Each	little	plume	shuts	up	again	!
每个	小的	羽	关闭	向上	再次	!

每根小羽毛又都安静下来了！

[ðə; ði] ['sɪlki] [tʌfts] [noʊ][lɔːŋgər] [spred] [aʊt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [griːn] [brækts] , [tuː] ,

The	silky	tufts	no	longer	spread	out	,	and	the	green	bracts	,	too	,
这	丝滑	簇绒	不	更长	传播	出去	,	和	这	绿色的	苞片	,	也	,

丝状的绒毛不再蔓延，绿色的苞片也一样。

[tɜːrn][ʌp][ænd; ənd]['kʌvər][ðem; ðəm] ['seɪfli] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

turn	up	and	cover	them	safely	as	before	.
转动	向上	和	覆盖	他们	安全	作为	前	.

像以前一样，及时赶到并妥善遮盖好它们。

[ðeɪ] [goʊ][tuː; tə] [sliːp] , ['hoʊpɪŋ] , [noʊ] [daʊt] , [fɔːr; fər] ['betər] [lʌk] [nekst] [deɪ] .

They	go	to	sleep	,	hoping	,	no	doubt	,	for	better	luck	next	day	.
他们	去	到	睡觉	,	希望	,	不	怀疑	,	为了	更好的	运气	下一个	天	.

他们带着对来年的期盼入睡，毫无疑问，他们都希望第二天能有好运。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['betər] [fʌn][ðæn; ðən][tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði]['dændɪlaɪənz][duː] [ðiːz] [θɪŋz] .

There	is	no	better	fun	than	to	watch	the	dandelions	do	these	things	.
那里	是	不	更好的	乐趣	比	到	手表	这	蒲公英	做	这些	事物	.

观看蒲公英做这些事情，真是件乐事。

[wen] ['tʃɪldrən] [bloʊ] [ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv]['dændɪlaɪənz] [ə'weɪ] , [ðæt] [ɪz][dʒʌst] [wʌt] [ðə; ði]['dændɪlaɪənz] [wɑːnt] ,

When	children	blow	the	heads	of	dandelions	away	,	that	is	just	what	the	dandelions	want	,
什么时候	孩子们	吹	这	头部	的	蒲公英	离开	,	那	是	只是	什么	这	蒲公英	想	,

孩子们吹走蒲公英的花头，恰恰是蒲公英想要的。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][sets][ɔːl][ðə; ði] [ə'kiːn] ['flaɪɪŋ] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði][er] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɜːrθ] .

for	it	sets	all	the	akenes	flying	about	in	the	air	above	the	earth	.
为了	它	套	全部	这	瘦果	飞行	关于	在	这	空气	多于	这	地球	.

因为它使所有的小星星在地球上空飞舞。

[ðə; ði] [meɪn] [θɪŋ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['dændɪlaɪən] [siːd] [ɪz] [tuː; tə] [get] ['stɑːrtɪd] .

The	main	thing	for	a	dandelion	seed	is	to	get	started	.
这	主要的	事物	为了	一个	蒲公英	种子	是	到	得到	开始	.

蒲公英种子最重要的就是开始生长。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [get] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [er] [friː] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [wiːdz] [ænd; ənd] ['graːsiz] ,

If	it	can	get	up	in	the	air	free	from	the	weeds	and	grasses	,
如果	它	能	得到	向上	在	这	空气	自由的	从	这	杂草	和	草	,

如果它能摆脱杂草的缠绕，自由地飞向天空，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [teɪk] [kwaɪt] [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [ænd; ənd] [wɪl] ['daʊtləs] ['set(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] [nuː] [hoʊm] .

it	will	be	sure	to	take	quite	a	journey	and	will	doubtless	settle	in	a	new	home	.
它	将要	是	当然	到	拿	相当	一个	旅行	和	将要	毫无疑问	定居	在	一个	新的	家	.

它肯定会经历一段漫长的旅程，但毫无疑问，它会在新家安家落户。

[ðə; ði] ['bɪtər] ['mɪlki] [dʒuːs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] ['veri] ['laɪkli] [prə'tekts] [ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] ['biːɪŋ] ['iːtn] [baɪ] ['veriəs] [plænt] - ['iːtɪŋ] ['kriːtʃərz] . [-]

The	bitter	milky	juice	of	the	dandelion	very	likely	protects	it	from	being	eaten	by	various	plant	-	eating	creatures	.	[	14	]
这	苦的	乳白色	汁	的	这	蒲公英	非常	可能	保护	它	从	存在	吃	经过	各种各样的	植物	-	吃	生物	.	[	-	]

蒲公英的苦涩乳汁很可能保护它免受各种食草动物的侵害。[14]

[ðɪs] [dʒuːs] [ɪz] [fə'mɪliər] [tuː; tə] ['kʌntri] ['tʃɪldrən] [huː] [pɪk] [ðə; ði] [lɔːŋ] [stemz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dændɪlaɪənz]

This	juice	is	familiar	to	country	children	who	pick	the	long	stems	of	the	dandelions
这	汁	是	熟悉的	到	国家	孩子们	WHO	挑选	这	长的	茎	的	这	蒲公英

,

,

,

这种汁液是乡村孩子们熟悉的，他们会采摘蒲公英的长茎。

[splɪt] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] “ [kɜːrl] ” [ðə; ði] [pɑːrts] [ɪn] [ðer; ðər] [maʊðz] .

split	them	,	and	“	curl	”	the	parts	in	their	mouths	.
分裂	他们	,	和	“	卷曲	”	这	部分	在	他们的	嘴	.

将它们分开，并将各部分“卷曲”到嘴里。

[ðiːz] ['prɪti] [stemz] [meɪk] ['veri] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [faɪn] [kəːlz] , [æz; əz] ['evri] ['lɪt(ə)l] ['kʌntri] [gɜːrl] [noʊz] . [-]

These	pretty	stems	make	very	long	and	fine	curls	,	as	every	little	country	girl	knows	.	[	15	]
这些	漂亮的	茎	制作	非常	长的	和	美好的	卷发	,	作为	每一个	小的	国家	女孩	知道	.	[	-	]

这些漂亮的茎秆卷曲得很长很细，每个乡村小女孩都知道这一点。[15]

['θɪs(ə)l] .

THISTLES	.
蓟	.

蓟。

['noʊbaːdi] [kæn; kən] [help] ['laɪkɪŋ] ['θɪs(ə)l] — [ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .

Nobody	can	help	liking	thistles	—	that	is	,	to	look	at	.
无人	能	帮助	喜欢	蓟	—	那	是	,	到	看	在	.

谁都无法不喜欢蓟——我是说，欣赏它们的样子。

[wiː; wi] [duː] [nɑːt] [ker] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [ðem; ðəm] , [nɔːr] [duː] [ðeɪ] [ker] [tuː; tə] [hæv; həv] [ˌjuː 'es] ,

We	do	not	care	to	handle	them	,	nor	do	they	care	to	have	us	,
我们	做	不是	关心	到	处理	他们	,	也不	做	他们	关心	到	有	我们	,

我们不想和他们打交道，他们也不想和我们打交道。

[wɪtʃ] [pər'hæps][ɪz] [waɪ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [ɔːl]['oʊvər][wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ʃɑːrp] ['prɪkəlz] .

which	perhaps	is	why	they	are	covered	all	over	with	such	sharp	prickles	.
哪个	也许	是	为什么	他们	是	涵盖	全部	超过	和	这样的	锋利的	刺	.

这或许就是它们全身长满尖刺的原因吧。

[ðə; ði] ['prɪkəlz] [ɑːr; ər][æn; ən][ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌjuː 'es][tuː; tə][let][ðem; ðəm][ə'loʊn] .

The	prickles	are	an	intimation	to	us	to	let	them	alone	.
这	刺	是	一个	暗示	到	我们	到	让	他们	独自的	.

这些刺是在提醒我们不要打扰它们。

[ðeɪ] [duː][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə][biː; bi]['hændəld] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [duː][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə][biː; bi] ['iːtn] .

They	do	not	want	to	be	handled	,	and	they	do	not	want	to	be	eaten	.
他们	做	不是	想	到	是	处理	,	和	他们	做	不是	想	到	是	吃	.

它们不想被人触摸，也不想被人吃掉。

[wen] [ə; eɪ][plænt][ɑːrmz][ɪt'self][wɪð; wɪθ] [θɔːrnz] [ɔːr] ['prɪkəlz] , [ðæt] [ɪz][ɪts] [weɪ] [ʌv; əv] ['seɪɪŋ] “ [hændz] [ɔːf] .

When	a	plant	arms	itself	with	thorns	or	prickles	,	that	is	its	way	of	saying	“	hands	off	.
什么时候	一个	植物	武器	本身	和	荆棘	或者	刺	,	那	是	它是	方式	的	说	“	双手	离开	.

” [fjuː] ['kriːtʃərz] [bɪ'saɪdz] ['dɔŋkiz] [iːt] ['θɪs(ə)l] .

”	Few	creatures	besides	donkeys	eat	thistles	.
”	很少	生物	除了	驴	吃	蓟	.

除了驴以外，很少有动物吃蓟。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['dɔŋkiz] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [ænd; ənd][sʌm; səm]['hɔːrsɪz] [wɪl] ['nɪb(ə)l] [-] [16] [-]

It	is	said	that	donkeys	are	fond	of	them	,	and	some	horses	will	nibble	[	]
它	是	说	那	驴	是	喜爱	的	他们	,	和	一些	马匹	将要	蚕食	[	]

据说驴子喜欢吃它们，有些马也会啃它们[16]

[æt; ət][ðem; ðəm] , [bʌt; bət][ɑːn][ðə; ði] [hoʊl] [ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ɑːr; ər][let][ə'loʊn] , [ɪk'septɪŋ] [baɪ][ðə; ði] ['fɑːrmər] ,

at	them	,	but	on	the	whole	the	thistles	are	let	alone	,	excepting	by	the	farmer	,
在	他们	,	但	在	这	所有的	这	蓟	是	让	独自的	,	除外	经过	这	农民	,

虽然有人会除草，但总体来说，除了农民之外，蓟草基本无人问津。

[huː] [dɪgz][ðem; ðəm][ʌp] .

who	digs	them	up	.
WHO	挖掘	他们	向上	.

谁把它们挖出来?

['θɪs(ə)l] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [mɔːr] ['trʌb(ə)lsəm] [ðæn; ðən]['dændɪlaɪənz] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [get]['ɪntuː][ðə; ði] [heɪ] [ænd; ənd][greɪn] ,

Thistles	are	much	more	troublesome	than	dandelions	,	for	they	get	into	the	hay	and	grain	,
蓟	是	很多	更多的	麻烦的	比	蒲公英	,	为了	他们	得到	进入	这	干草	和	粮食	,

蓟比蒲公英麻烦得多，因为它们会混入干草和谷物中。

[ænd; ənd] [ɪf] [let] [ə'loʊn] [sʌm; səm] [kaɪndz] [wɪl] [kɪl] [aʊt] [ɔːl] ['ʌðər] [plænts] [ænd; ənd] ['ɑːkjupaɪ] [ðə; ði] [lænd]

and	if	let	alone	some	kinds	will	kill	out	all	other	plants	and	occupy	the	land
和	如果	让	独自的	一些	种类	将要	杀	出去	全部	其他	植物	和	占据	这	土地

[ðəm'selvz] .

themselves	.
他们自己	.

如果不加干预，某些种类的植物会消灭所有其他植物，并占据土地。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['θɪs(ə)l] .

There	are	many	kinds	of	thistles	.
那里	是	许多	种类	的	蓟	.

蓟有很多种类。

['aʊər; ɑːr] [lɑːrdʒ] ['neɪtɪv] [wʌnz] [ðæt] [ber] ['bjuːtɪf(ə)l] ['ʃoʊi] ['pɜːrp(ə)l] , [ɔːr] [pɪŋk] , [ɔːr] [waɪt] ['hedz]

Our	large	native	ones	that	bear	beautiful	showy	purple	,	or	pink	,	or	white	heads
我们的	大的	本国的	一个	那	熊	美丽的	炫耀	紫色的	，或者		粉色的	，或者		白色的	头部

[ɑːr; ər] [nɑːt] ,

are	not	,
是	不是	,

我们那些体型较大、羽毛艳丽的本地品种，比如有着美丽醒目的紫色、粉色或白色羽毛的品种，并不是这样。

[æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] , ['veri] ['trʌb(ə)lsəm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɑːrmər] .

as	a	rule	,	very	troublesome	to	the	farmer	.
作为	一个	规则	,	非常	麻烦的	到	这	农民	.

通常情况下，这对农民来说非常麻烦。

['kænədə] ['θɪs(ə)l] .

Canada	thistle	.
加拿大	蓟	.

加拿大蓟。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['kænədə] ['θɪs(ə)l] [ɪz] [ðə; ði] [pest] [hiː; hi] [dredz] .

The	little	Canada	thistle	is	the	pest	he	dreads	.
这	小的	加拿大	蓟	是	这	害虫	他	脏辫	.

他最怕的就是加拿大小蓟。

[ðæt] , [laɪk] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] , [keɪm] [frʌm; frəm] ['jʊrəp] .

That	,	like	the	dandelion	,	came	from	Europe	.
那	,	喜欢	这	蒲公英	,	来了	从	欧洲	.

它和蒲公英一样，都来自欧洲。

[noʊ] [daʊt] [ɪts] [siːdz] [wɜːr; wər] [fɜːrst] [brɔːt] ['oʊvər] — [ə; eɪ] ['veri] [fjuː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] — [wɪð; wɪθ]

No	doubt	its	seeds	were	first	brought	over	—	a	very	few	of	them	—	with
不	怀疑	它是	种子	是	第一的	带来	超过	—	一个	非常	很少	的	他们	—	和

['ʌðər] [siːdz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [oʊld] [wɜːrld] .

other	seeds	from	the	Old	World	.
其他	种子	从	这	老的	世界	.

毫无疑问，它的种子最初是和旧世界的其他种子一起被带过来的——数量很少。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['emɪgrənt] [æskt] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [get] ['stɑːrtɪd] .

But	all	the	little	emigrant	asked	was	to	get	started	.
但	全部	这	小的	移民	问	曾是	到	得到	开始	.

但这位小移民唯一的要求就是开始行动。

[wʌns] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [siː] ,

Once	across	the	sea	,
一次	穿过	这	海	,

一旦渡过大海，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði][plænts][ʌv; əv] [ə'merɪkə] [ænd; ənd][get][ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər]
it **was** **able** **to** **conquer** **the** **plants** **of** **America** **and** **get** **a** **place** **for**
它 曾是 有能力的 到 征服 这 植物 的 美国 和 得到 一个 地方 为了
[ɪt'self] ,
itself **,**
本身 ,

它征服了美洲的植物，并为自己赢得了一席之地。

[fɔːr; fər][ɪts] [siːdz] [flai] , [-]
for **its** **seeds** **fly** **,** **[** **17** **]**
为了 它是 种子 飞 , [-]

因为它的种子会飞[17]

[laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən] , [ænd; ənd][ɪn] ['veri] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [wei] .
like **those** **of** **the** **dandelion** **,** **and** **in** **very** **much** **the** **same** **way** **.**
喜欢 那些 的 这 蒲公英 , 和 在 非常 很多 这 相同的 方式 .

就像蒲公英的花朵一样，而且方式也非常相似。

[ðə; ði]['kænədə] ['θɪs(ə)l] [spredz] [baɪ] ['rʌnɪŋ] [ruːts] [ðæt] [lɪv; laɪv] [θruː] [ðə; ði] ['wɪntər] , [æz; əz] [wel]
The **Canada** **thistle** **spreads** **by** **running** **roots** **that** **live** **through** **the** **winter** **,** **as** **well**
这 加拿大 蓟 传播 经过 跑步 根 那 居住 通过 这 冬天 , 作为 出色地
[æz; əz][baɪ] [siːdz] ,
as **by** **seeds** **,**
作为 经过 种子 ,

加拿大蓟通过越冬的根系和种子进行繁殖。

[soʊ][noʊ] ['wʌndər] [ˌaɪ 'tiː] ['kwɪkli] [faʊnd] [ɪts] [wei] [fɑːr][ænd; ənd][waɪd] .
so **no** **wonder** **it** **quickly** **found** **its** **way** **far** **and** **wide** **.**
所以 不 想知道 它 迅速地 成立 它是 方式 远的 和 宽的 .

所以它迅速传播开来也就不足为奇了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n] ['sʌmtaɪmz] [kɔːld] [ðə; ði] ['kriːpɪŋ] ['θɪs(ə)l] ,
It **is** **for** **this** **reason** **sometimes** **called** **the** **creeping** **thistle** **,**
它 是 为了 这 原因 有时 称为 这 爬行 蓟 ,

因此它有时也被称为匍匐蓟。

[ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ] ['trʌb(ə)lsəm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [neɪmd] [ðə; ði][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] ['θɪs(ə)l] .
and **because** **it** **is** **so** **troublesome** **it** **is** **also** **named** **the** **Cursed** **thistle** **.**
和 因为 它 是 所以 麻烦的 它 是 还 命名 这 被诅咒的 蓟 .

因为它非常麻烦，所以也被称为“诅咒蓟”。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['θɪs(ə)l] [ɪn] ['jʊrəp] [wɪtʃ] [berz] [ə; eɪ] [laɪt] ['jeloʊ] ['flaʊər] [hed] [ænd; ənd][ɪz] [kɔːld]
There **is** **a** **thistle** **in** **Europe** **which** **bears** **a** **light** **yellow** **flower** **head** **and** **is** **called**
那里 是 一个 蓟 在 欧洲 哪个 熊 一个 光 黄色的 花 头 和 是 称为
[ðə; ði]['blesɪd; blest] ['θɪs(ə)l] [ɔːr][ðə; ði]['hoʊli] ['θɪs(ə)l] .
the **Blessed** **thistle** **or** **the** **Holy** **thistle** **.**
这 蒙福 蓟 或者 这 圣 蓟 .

欧洲有一种蓟，开着浅黄色的花，被称为圣蓟或圣草。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪts] [neɪm] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['piːp(ə)l] [juːst] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] ['paʊər] [tuː; tə]
It **has** **its** **name** **because** **people** **used** **to** **believe** **it** **had** **power** **to**
它 有 它是 姓名 因为 人们 用过的 到 相信 它 有 力量 到
[ˌkaʊntər'ækt] ['pɔɪzn] .
counteract **poison** **.**
抵消 毒 .

它之所以得名，是因为人们过去认为它具有解毒的功效。

[ðɪs] ['θɪs(ə)l] [hæz; həz] [bɪn] [brɔːt] ['oʊvər][frʌm; frəm] ['jʊrəp] ,
This **thistle** **has** **been** **brought** **over** **from** **Europe** **,**
这 蓟 有 到过 带来 超过 从 欧洲 ,

这种蓟是从欧洲引进的。

[ænd; ənd][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ,

and	is	sometimes	to	be	found	in	the	southern	part	of	the	United	States	,
和	是	有时	到	是	成立	在	这	南部	部分	的	这	团结的	各州	,

有时在美国南部也能见到它们的身影。

[wer] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [rʌn] [waɪld] .

where	it	has	run	wild	.
在哪里	它	有	跑步	荒野	.

它在那里肆意蔓延。

['θɪs(ə)l] ['hedz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] ['veri] [lɑːrʤ][ænd; ənd] ['hænsəm] .

Thistle	heads	are	often	very	large	and	handsome	.
蓟	头部	是	经常	非常	大的	和	英俊的	.

蓟的花头通常很大，而且很漂亮。

[laɪk] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] ['flaʊər] ['klʌstərz] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]

Like	the	dandelion	flower	clusters	,	they	are	made	up	of	a	large	number	of
喜欢	这	蒲公英	花	集群	,	他们	是	制成	向上	的	一个	大的	数字	的

[smɔːl] ['blɔsəmz] .

small	blossoms	.
小的	花朵	.

它们像蒲公英的花簇一样，由大量小花组成。

[biːz] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] [ɑːr; ər] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv] ['θɪs(ə)l] ['hʌni] ,

Bees	and	blossoms	are	very	fond	of	thistle	honey	,
蜜蜂	和	花朵	是	非常	喜爱	的	蓟	蜂蜜	,

蜜蜂和花朵都非常喜欢蓟花蜜。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kæn; kən]['ɔːlmoʊst]['ɔːlweɪz] [biː; bi] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði] ['blɔsəmz] ,

and	they	can	almost	always	be	found	on	the	blossoms	,
和	他们	能	几乎	总是	是	成立	在	这	花朵	,

它们几乎总能在花朵上找到。

['sʌkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði][drɑːp][ʌv; əv] ['hʌni] [wɪʧ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [iːtʃ] ['lɪt(ə)l] ['flaʊər] [ʌv; əv]

sucking	out	the	drop	of	honey	which	is	to	be	found	in	each	little	flower	of
吸吮	出去	这	降低	的	蜂蜜	哪个	是	到	是	成立	在	每个	小的	花	的

[ðə; ði] ['klʌstər] .

the	cluster	.
这	簇	.

吸吮着每朵小花中蕴藏的一滴蜂蜜。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['lɪt(ə)l] ['flaʊər] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['dændɪlaɪən] , [ɪz][æn; ən] [ə'kiːn] .

At	the	bottom	of	each	little	flower	,	as	in	the	dandelion	,	is	an	akene	.
在	这	底部	的	每个	小的	花	,	作为	在	这	蒲公英	,	是	一个	赤铁矿	.

就像蒲公英一样，每朵小花的底部都有一个瘦果。

[æn; ən] [ə'kiːn] , [wiː; wi] [rɪ'membər] , [ɪz][ə; eɪ] [taɪt] - ['fɪtɪŋ] [siːd] [keɪs] [kən'teɪnɪŋ] [wʌn] [siːd] .

An	akene	,	we	remember	,	is	a	tight	-	fitting	seed	case	containing	one	seed	.
一个	赤铁矿	,	我们	记住	,	是	一个	紧的	-	配件	种子	案件	包含	一	种子	.

我们知道，种子荚（akene）是指包含一粒种子的紧密种子壳。

[ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ə'kiːn] ['ɔːlsoʊ][hæz; həz][ə; eɪ] [pluːm] [tuː; tə][flai][wɪð; wɪθ] .

The	thistle	akene	also	has	a	plume	to	fly	with	.
这	蓟	赤铁矿	还	有	一个	羽	到	飞	和	.

蓟的幼苗也有一根羽状物用来飞行。

[ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [pluːm] [hæz; həz][noʊ] [stɔːk] , [bʌt; bət] [graʊz] [raɪt] [frʌm; frəm] [-]

The	thistle	plume	has	no	stalk	,	but	grows	right	from	[	18	]
这	蓟	羽	有	不	茎	,	但	生长	正确的	从	[	-	]

蓟的穗状花序没有茎，而是直接从[18]处生长出来。

[ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [əˈkiːn] .

the	top	of	the	akene	.
这	顶部	的	这	赤铁矿	.

赤铁矿的顶部。

[ðə; ði] [pluːmd] [əˈkiːn] [ɑːr; ər] [pækt] [ˈtaɪtli] [əˈweɪ] [bɪˈniːθ] [ðə; ði] [ˈskeɪli] [brækts] [ðæt] [səˈraʊnd]

The	plumed	akenes	are	packed	tightly	away	beneath	the	scaly	bracts	that	surround
这	羽毛	瘦果	是	包装	紧紧	离开	下面	这	鳞片状的	苞片	那	环绕

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

羽状瘦果紧密地排列在围绕它们的鳞状苞片下面。

[ðiːz] [brækts][ɪn][ðə; ði] [ˈθɪs(ə)l] [ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ʃɑːrp] [ˈprɪkəlz] .

These	bracts	in	the	thistle	are	generally	covered	with	sharp	prickles	.
这些	苞片	在	这	蓟	是	一般来说	涵盖	和	锋利的	刺	.

蓟的这些苞片通常覆盖着尖锐的刺。

[soʊ] , [ɔːlˈðoʊ] [wʌn] [laɪks] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈθɪs(ə)l] [ænd; ənd] [ɪnˈheɪl] [ɪts] [ˈfreɪgrəns] ,

So	,	although	one	likes	to	look	at	a	thistle	and	inhale	its	fragrance	,
所以	,	虽然	一	点赞	到	看	在	一个	蓟	和	吸入	它是	香味	,

所以，虽然人们喜欢观赏蓟花并闻其香气，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [ˈplez(ə)nt] [ˈflaʊər] [tuː; tə]['hænd(ə)l] .

it	is	not	a	pleasant	flower	to	handle	.
它	是	不是	一个	令人愉快的	花	到	处理	.

这不是一种让人喜欢触摸的花。

[wen] [ðə; ði] [ˈθɪs(ə)l] [siːdz] [ɑːr; ər][raɪp] , [ðə; ði] [ˈprɪkli] [ˈkʌvərɪŋ] [ˈluːsənz] ,

When	the	thistle	seeds	are	ripe	,	the	prickly	covering	loosens	,
什么时候	这	蓟	种子	是	成熟	,	这	带刺的	覆盖	松动	,

蓟籽成熟后，带刺的外壳就会松动。

[ænd; ənd][ðə; ði] [əˈkiːn] [kʌm] [truːp] [aʊt][ɪn][ə; eɪ][sɔːft] , [ˈflʌfi] [mæs] .

and	the	akenes	come	trooping	out	in	a	soft	,	fluffy	mass	.
和	这	瘦果	来	军队集结	出去	在	一个	柔软的	,	蓬松的	大量的	.

瘦果成群结队地涌出，形成柔软蓬松的一团。

[əˈweɪ] [ðeɪ] [flai] , [wʌn][baɪ][wʌn] , [æz; əz][ðə; ði] [briːz] [dɪsˈlɔdʒz] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ˈkæriz] [ðem; ðəm]

Away	they	fly	,	one	by	one	,	as	the	breeze	dislodges	them	and	carries	them
离开	他们	飞	,	一	经过	一	,	作为	这	微风	松动	他们	和	携带	他们

[ɔːf] .

off	.
离开	.

它们被微风吹散，一个接一个地飞走了。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [mɔːr] [ˈʃoʊi] [ðæn; ðən][ðə; ði]['dændɪlaɪən] [əˈkiːn] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [pluːmz] [ɑːr; ər]

They	are	much	more	showy	than	the	dandelion	akenes	,	for	the	plumes	are
他们	是	很多	更多的	炫耀	比	这	蒲公英	瘦果	,	为了	这	羽流	是

[mʌtʃ] ['lɑːrdʒər] .

much	larger	.
很多	更大的	.

它们比蒲公英的子实体更艳丽，因为它们的花序更大。

[əˈweɪ] [ðeɪ] [goʊ] , [ðɪs] [wei] [ænd; ənd] [ðæt] ,

Away	they	go	,	this	way	and	that	,
离开	他们	去	,	这	方式	和	那	,

他们走了，走来走去，

[ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði][wɪnd] [bloʊz] [ðem; ðəm] [ə'genst] [ə; eɪ] [triː] [bræntʃ] , [ɔːr][ə; eɪ] [fens]
and **after** **a** **while** **the** **wind** **blows** **them** **against** **a** **tree** **branch** **,** **or** **a** **fence**
和 后 一个 尽管 这 风 打击 他们 反对 一个 树 分支 , 或者 一个 栅栏
[reɪl] ,
rail **,**
轨 ,

过了一会儿，风把它们吹到树枝上或栅栏上。

[ɔːr][ə; eɪ] [stoʊn] .
or **a** **stone** **.**
或者 一个 石头 .

或者一块石头。

[ðen] [ðə; ði] [ə'kiːn] [ðʌs] [stɑːpt] [drɑːps] [ɔːf] [frʌm; frəm] [-]
Then **the** **akene** **thus** **stopped** **drops** **off** **from** **[** **19** **]**
然后 这 赤铁矿 因此 停止 滴 离开 从 [-]

然后，赤烯停止从[19]滴落。

[ðə; ði] [pluːm] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
the **plume** **to** **the** **ground** **.**
这 羽 到 这 地面 .

烟雾飘落到地面。

[ðə; ði] [ə'kiːn] , [ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [ɪz] [dʌn] ['seɪlɪŋ] [ə'baʊt] .
The **akene** **,** **in** **this** **case** **,** **is** **done** **sailing** **about** **.**
这 赤铁矿 , 在 这 案件 , 是 完毕 帆船 关于 .

在这种情况下，阿肯尼已经停止航行了。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][rest][ænd; ənd]['veri] ['laɪkli] [wɪl] [laɪ][ʌn'tɪl][ðə; ði][nekst] [sprɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː]
It **has** **come** **to** **rest** **and** **very** **likely** **will** **lie** **until** **the** **next** **spring** **before** **it**
它 有 来 到 休息 和 非常 可能 将要 说谎 直到 这 下一个 春天 前 它
[spraʊts] .
sprouts **.**
芽苗菜 .

它已经停止生长，很可能会一直躺到明年春天才会发芽。

[ðə; ði] [pluːm] [ɪz][nɑːt] [hɑːmd] [æt; ət][ɔːl] [wen] [ðə; ði] [ə'kiːn] [lets] [goʊ] ,
The **plume** **is** **not** **harmed** **at** **all** **when** **the** **akene** **lets** **go** **,**
这 羽 是 不是 受到伤害 在 全部什么时候 这 赤铁矿 让我们 去 ,

当纤毛脱落时，羽状体丝毫不受影响。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði][nekst] [gʌst] [ʌv; əv][wɪnd] [flaɪz] [ɑːn] , ['laɪtər] [ðæn; ðən]['evər] .
but **at** **the** **next** **gust** **of** **wind** **flies** **on** **,** **lighter** **than** **ever** **.**
但 在 这 下一个 阵风 的 风 苍蝇 在 , 打火机 比 曾经 .

但下一阵风吹来，它又飞了出去，比以往任何时候都更轻盈。

[wʌn]['ɔːf(ə)n] [siːz] [ðiːz] ['siːdləs] [pluːmz] ['seɪlɪŋ] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [ænd; ənd][fɔːl] .
One **often** **sees** **these** **seedless** **plumes** **sailing** **about** **in** **the** **summer** **and** **fall** **.**
一 经常 看到 这些 无籽 羽流 帆船 关于 在 这 夏天 和 落下 .

人们经常在夏秋两季看到这些无籽的羽状花序随风飘荡。

['piːp(ə)l] ['sʌmtaɪmz] ['gæðər][ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv][lɑːrdʒ] ['θɪs(ə)l] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər][raɪp] ,
People **sometimes** **gather** **the** **heads** **of** **large** **thistles** **before** **the** **seeds** **are** **ripe** **,**
人们 有时 收集 这 头部 的 大的 蓟 前 这 种子 是 成熟 ,

人们有时会在蓟籽成熟之前就把大蓟的花头摘下来。

[pʊl] [aʊt][ðə; ði][pɪŋk][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊərz] , ['kerfəli] [pʊl] [ɔːf][ðə; ði] ['prɪkli] [brækts] ,
pull **out** **the** **pink** **part** **of** **the** **flowers** **,** **carefully** **pull** **off** **the** **prickly** **bracts** **,**
拉 出去 这 粉色的 部分 的 这 花朵 , 小心 拉 离开 这 带刺的 苞片 ,

摘掉花朵的粉红色部分，小心地剥掉带刺的苞片。

[ænd; ənd] [hæŋ] [ðə; ði] [rest] [ʌp] [tuː; tə] [draɪ] .

and	hang	the	rest	up	to	dry	.
和	悬挂	这	休息	向上	到	干燥	.

剩下的晾起来晾干。

[ðə; ði] [əˈkiːn] [duː] [nɑːt] [ðen] [fɔːl] [ɔːf] ,

The	akenes	do	not	then	fall	off	,
这	瘦果	做	不是	然后	落下	离开	,

瘦果不会因此脱落。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ˈplʊmi] [pɑːrt] [flʌfs] [aʊt] [ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [ˈpɑːmˌpɑːn] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði]

but	the	plumy	part	fluffs	out	and	makes	a	pretty	pompon	with	which	the
但	这	梅子	部分	绒毛	出去	和	制作	一个	漂亮的	绒球	和	哪个	这

['tʃɪldrənz] [hæts] [kæn; kən] [biː; bi] [trɪmd] . [-]

children's	hats	can	be	trimmed	.	[	20	]
孩子们的	帽子	能	是	修剪过的	.	[	-	]

但羽毛部分蓬松起来，形成一个漂亮的绒球，可以用来装饰儿童的帽子。[20]

['mɪlkwiːd] .

MILKWEEDS	.
乳草	.

乳草。

[moʊst] [ʌv; əv] [ˌjuː ˈes] [laɪk] ['mɪlkwiːd] .

Most	of	us	like	milkweeds	.
最多	的	我们	喜欢	乳草	.

我们大多数人都喜欢马利筋。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [soʊ] ['trʌb(ə)lsəm] [æz; əz] [ðə; ði] ['dændɪlaɪənz] [ænd; ənd] ['θɪs(ə)l] .

They	are	not	so	troublesome	as	the	dandelions	and	thistles	.
他们	是	不是	所以	麻烦的	作为	这	蒲公英	和	蓟	.

它们不像蒲公英和蓟那样令人讨厌。

[ðeɪ] ['dʒen(ə)rəli] [groʊ] [ɪn] [weɪst] ['pleɪsɪz] , [ə'lɔːŋ] [stoʊn] [wɔːlz] , [ɔːr] [ˌaʊt'saɪd] [fensiz] ,

They	generally	grow	in	waste	places	,	along	stone	walls	,	or	outside	fences	,
他们	一般来说	生长	在	浪费	地方	,	沿着	石头	墙壁	,	或者	外部	栅栏	,

它们通常生长在荒地、石墙边或围栏外。

[wer] [ðeɪ] [duː] [noʊ] [hɑːrm] [tuː; tə] [ðə; ði] [krɑːps] [bʌt; bət] [meɪk] [ðə; ði] ['roʊdsaɪd] ['tʃɑːrmɪŋ] .

where	they	do	no	harm	to	the	crops	but	make	the	roadsides	charming	.
在哪里	他们	做	不	伤害	到	这	农作物	但	制作	这	路边	迷人	.

它们不会损害庄稼，反而使路边景色宜人。

[moʊst] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['mɪlkwiːd] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['mɪlki] [dʒuːs] , [æz; əz] [ðer; ðər] [neɪm] [telz] .

Most	kinds	of	milkweeds	have	a	milky	juice	,	as	their	name	tells	.
最多	种类	的	乳草	有	一个	乳白色	汁	,	作为	他们的	姓名	讲述	.

顾名思义，大多数种类的马利筋都含有乳白色汁液。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] ['θɪkər] [ænd; ənd] ['stikiə] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['dændɪlaɪən] [dʒuːs] ,

It	is	thicker	and	stickier	than	the	dandelion	juice	,
它	是	较厚	和	更粘稠	比	这	蒲公英	汁	,

它比蒲公英汁更浓稠、更粘稠。

[ænd; ənd] [ɪz] ['veri] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] [ɪf] [wʌn] [gets] [ˌaɪ ˈtiː] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['fɪŋgərz] .

and	is	very	disagreeable	if	one	gets	it	on	his	fingers	.
和	是	非常	令人不快的	如果	一	获得	它	在	他的	手指	.

如果沾到手指上，会非常难受。

[ðɪs] , [noʊ] [daʊt] , [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] [plænt] [meɪks] [ˌaɪ ˈtiː] [ðæt] [wei] .

This	,	no	doubt	,	is	why	the	plant	makes	it	that	way	.
这	,	不	怀疑	,	是	为什么	这	植物	制作	它	那	方式	.

毫无疑问，这就是植物产生这种特性的原因。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [wɪʃ] [ˌjuː 'es][tuː; tə][get][ɪts][dʒuːs][ɑːn]['aʊər; ɑːr]['fɪŋgərz] ;

It	does	not	wish	us	to	get	its	juice	on	our	fingers	;
它	做	不是	希望	我们	到	得到	它是	汁	在	我们的	手指	;

它不希望我们的手指沾上它的汁液;

[ˌaɪ 'tiː] [wɪʃɪz] [ˌjuː 'es][tuː; tə][let][ˌaɪ 'tiː][ə'loʊn] .

it	wishes	us	to	let	it	alone	.
它	愿望	我们	到	让	它	独自的	.

它希望我们不要打扰它。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [wɪʃɪz] ['ænɪmlz] [tuː; tə][let][ˌaɪ 'tiː][ə'loʊn][ænd; ənd][nɑːt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] ;

It	also	wishes	animals	to	let	it	alone	and	not	eat	it	;
它	还	愿望	动物	到	让	它	独自的	和	不是	吃	它	;

它还希望动物们不要靠近它，也不要吃它;

[ænd; ənd][moʊst] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər][nɑːt][fɑːnd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

and	most	animals	are	not	fond	of	it	.
和	最多	动物	是	不是	喜爱	的	它	.

大多数动物都不喜欢它。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] [truː] , [haʊ'evər] , [ʌv; əv]['sɜːrt(ə)n] [kætə'pɪləz] . [-]

This	is	not	true	,	however	,	of	certain	caterpillars	.	[	21	]
这	是	不是	真的	,	然而	,	的	肯定	毛毛虫	.	[	-	]

然而，某些毛虫却并非如此。[21]

[tɔːrdz] [fɔːl][juː; jʊ] [wɪl] ['dʒen(ə)rəli] [siː] [ðə; ði] ['mɪlkwiːd] [liːvz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [braɪt] ['jeloʊ]

Towards	fall	you	will	generally	see	the	milkweed	leaves	covered	with	bright	yellow
向	落下	你	将要	一般来说	看	这	乳草	树叶	涵盖	和	明亮的	黄色的

[ænd; ənd] [blæk] [kætə'pɪləz] [ðæt] ['sɜːrt(ə)nli][ɑːr; ər] ['lʌvli] ['weðər] [juː; jʊ] [θɪŋk] ,

and	black	caterpillars	that	certainly	are	lovely	whether	you	think	,
和	黑色的	毛毛虫	那	当然	是	迷人的	无论	你	思考	,

临近秋季，你通常会看到马利筋叶子上爬满了亮黄色和黑色的毛毛虫，无论你觉得它们多么可爱，它们的确很讨人喜欢。

[soʊ][ɔːr][nɑːt] .

so	or	not	.
所以	或者	不是	.

是也好，不是也罢。

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ʌv; əv] [ðiːz] [kætə'pɪləz] [ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][bɑːks][ʌv; əv]

If	you	take	the	largest	of	these	caterpillars	and	put	them	in	a	box	of
如果	你	拿	这	最大	的	这些	毛毛虫	和	放	他们	在	一个	盒子	的

[ɜːrθ] [wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv] [freʃ] ['mɪlkwiːd] [liːvz] [tuː; tə] [iːt] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [wɑːnt][tuː; tə]

earth	with	plenty	of	fresh	milkweed	leaves	to	eat	as	long	as	they	want	to
地球	和	很多	的	新鲜的	乳草	树叶	到	吃	作为	长的	作为	他们	想	到

[iːt] ([wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [lɔːŋ]) ,

eat	(	which	will	not	be	long	)	,
吃	(	哪个	将要	不是	是	长的	)	,

如果你把这些毛毛虫中最大的一条放进装满泥土的盒子里，盒子里放上大量的鲜马利筋叶子，让它们想吃就吃（但不会吃很久），

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [wʌt] ['hæpənz] .

you	will	see	what	happens	.
你	将要	看	什么	发生	.

你会看到结果的。

['sʌmθɪŋ] ['hæpənz] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [duː] [wel] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] .

Something	happens	,	and	you	will	do	well	to	find	out	about	it	.
某物	发生	,	和	你	将要	做	出色地	到	寻找	出去	关于	它	.

发生了一些事，你最好弄清楚是怎么回事。

['mɪlkwiːd] [hæv; həv] ['prɪti] , ['freɪgrənt] ['flaʊərz] [ðæt] [groʊ] [tə'geðər] , ['meni] [ɪn][ə; eɪ] [bʌntʃ] ,

Milkweeds	**have**	**pretty**	**,**	**fragrant**	**flowers**	**that**	**grow**	**together**	**,**	**many**	**in**	**a**	**bunch**	**,**
乳草	有	漂亮的	,	香	花朵	那	生长	一起	,	许多	在	一个	束	,

马利筋的花朵美丽芬芳，成簇生长，很多朵花簇拥在一起。

[bʌt; bət][nɑːt][kloʊz] [tə'geðər] ['ɪntuː][ə; eɪ]['sɑːlɪd] [hed] , [laɪk][ðə; ðiː]['lɪt(ə)l]['dændɪlaɪən] ['flaʊərz] .

but	**not**	**close**	**together**	**into**	**a**	**solid**	**head**	**,**	**like**	**the**	**little**	**dandelion**	**flowers**	**.**
但	不是	关闭	一起	进入	一个	坚硬的	头	,	喜欢	这	小的	蒲公英	花朵	.

但它们不像蒲公英的小花那样紧密地聚集成一个实心的花序。

[iːtʃ] ['mɪlkwiːd] ['flaʊər] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] ['lɪt(ə)l] [stem] .

Each	**milkweed**	**flower**	**has**	**its**	**own**	**little**	**stem**	**.**
每个	乳草	花	有	它是自己的		小的	干	.

每朵马利筋花都有自己的小茎。

[nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ðiː] ['flaʊərz] [ɪn][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] ['mɪlkwiːd] [goʊ][tuː; tə] [siːd] .

Not	**all**	**of**	**the**	**flowers**	**in**	**a**	**bunch**	**of**	**milkweed**	**go**	**to**	**seed**	**.**
不是	全部	的	这	花朵	在	一个	束	的	乳草	去	到	种子	.

并非一束马利筋中的所有花朵都会结籽。

['dʒen(ə)rəli]['oʊnli][wʌn][ɔːr] [tuː] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [bʌntʃ] [duː] .

Generally	**only**	**one**	**or**	**two**	**from**	**each**	**bunch**	**do**	**.**
一般来说	仅有的	一	或者	二	从	每个	束	做	.

通常每捆只有一两捆会这样。

[ðə; ðiː][rest][ɑːr; ər] ['kraʊdɪd] [aʊt][ænd; ənd] ['wɪðər] [ænd; ənd][fɔːl][ɔːf] ,

The	**rest**	**are**	**crowded**	**out**	**and**	**wither**	**and**	**fall**	**off**	**,**
这	休息	是	挤	出去	和	枯萎	和	落下	离开	,

其余的则被挤出局，枯萎凋零。

[fɔːr; fər][ðə; ðiː] ['mɪlkwiːd] ['flaʊər] [diˈveləps] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] [siːd] [pɑːd] [ðæt] [hoʊldz][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [siːdz] ,

for	**the**	**milkweed**	**flower**	**develops**	**a**	**very**	**large**	**seed**	**pod**	**that**	**holds**	**a**	**great**	**many**	**seeds**	**,**
为了	这	乳草	花	发展	一个	非常	大的	种子	荚	那	持有	一个	伟大的	许多	种子	,

因为马利筋的花会结出一个非常大的种子荚，里面含有大量的种子。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][nɑːt] [ruːm] [ɑːn][ðə; ðiː][stem][fɔːr; fər] ['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] [bɪg]['pɑːdz] .

and	**there**	**is**	**not**	**room**	**on**	**the**	**stem**	**for**	**many**	**of**	**these**	**big**	**pods**	**.**
和	那里	是	不是	房间	在	这	干	为了	许多	的	这些	大的	豆荚	.

茎秆上没有足够的空间容纳这么多大荚果。

[ðə; ðiː] ['flaʊərz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] ['mɪlkwiːd] [ɑːr; ər][pɪŋk] - ['pɜːrp(ə)l][ɪn]['kʌlər] , [ænd; ənd][ðə; ðiː] ['pɑːdz][ɑːr; ər] ['fʌzi] [ænd; ənd] [ɪ'regjələr] [-]

The	**flowers**	**of**	**our**	**common**	**milkweed**	**are**	**pink**	**-**	**purple**	**in**	**color**	**,**	**and**	**the**	**pods**	**are**	**fuzzy**	**and**	**irregular**	**[**	**22**	**]**
这	花朵	的	我们的	常见的	乳草	是	粉色的	-	紫色的	在	颜色	,	和	这	豆荚	是	模糊	和	不规律的	[	-	]

我们常见的马利筋的花朵呈粉紫色，荚果有绒毛且形状不规则[22]

[ɑːn][ðə; ðiː][ˌaʊtˈsaɪd] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [ʃeɪpt] [æz; əz][juː; jʊ] [siː] [ɪn][ðə; ðiː] ['pɪktʃər] .

on	**the**	**outside**	**,**	**and**	**are**	**shaped**	**as**	**you**	**see**	**in**	**the**	**picture**	**.**
在	这	外部	,	和	是	形状	作为	你	看	在	这	图片	.

外形如图所示。

[ˌɪnˈsaɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['lʌvli] .

Inside	**they**	**are**	**lovely**	**.**
里面	他们	是	迷人的	.

它们内部很漂亮。

[ðə; ði][pɑːd][ɪt'self][ɪz][æz; əz] [smuːð] [ænd; ənd] ['ʃaɪni] [æz; əz]['sætn] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [brɪdʒ]

The	pod	itself	is	as	smooth	and	shiny	as	satin	,	and	there	is	a	bridge
这	荚	本身	是	作为	光滑的	和	闪亮的	作为	缎	,	和	那里	是	一个	桥

['rʌnɪŋ] ['leŋkθwaɪz; 'leŋθwaɪz] ;

running	lengthwise	;
跑步	纵向	;

舱体本身光滑闪亮如缎，并且有一条纵向的桥梁；

[tuː; tə] [ðɪs] [groʊ] [ðə; ði] [siːdz] — [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ɪn] [iːtʃ] [pɑːd] .

to	this	grow	the	seeds	—	a	great	many	in	each	pod	.
到	这	生长	这	种子	—	一个	伟大的	许多	在	每个	荚	.

这样就能让种子发芽——每个豆荚里都有很多种子。

[iːtʃ] [siːd] [hæz; həz][ə; eɪ] [pluːm] [ænd; ənd] [lʊks] ['veri] [mʌtʃ] [laɪk][ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ə'kiːn] [wɪð; wɪθ][ɪts]

Each	seed	has	a	plume	and	looks	very	much	like	the	thistle	akene	with	its
每个	种子	有	一个	羽	和	看起来	非常	很多	喜欢	这	蓟	赤铁矿	和	它是

[pluːm] .

plume	.
羽	.

每粒种子都有一根羽状突起，看起来很像蓟的单粒种子，也带有羽状突起。

[bʌt; bət] [ðiːz] [siːdz] [hæv; həv][noʊ] [siːd] [keɪs] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði][lɑːrdʒ][pɑːd][ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɔːl][laɪ]

But	these	seeds	have	no	seed	case	,	excepting	the	large	pod	in	which	they	all	lie
但	这些	种子	有	不	种子	案件	,	除外	这	大的	荚	在	哪个	他们	全部	说谎

[tə'geðər] .

together	.
一起	.

但这些种子没有种皮，只有它们一起包裹的大豆荚。

[ðeɪ] [groʊ] [ˌɪn'saɪd] [ðɪs] [keɪs] , [wɪtʃ] ['əupənz][tuː; tə][let][ðem; ðəm] [ɪ'skeɪp] .

They	grow	inside	this	case	,	which	opens	to	let	them	escape	.
他们	生长	里面	这	案件	,	哪个	打开	到	让	他们	逃脱	.

它们在这个盒子里生长，盒子可以打开让它们逃出来。

[ðə; ði] ['mɪlkwiːd] [siːd] [lʊks] [soʊ] [mʌtʃ] [laɪk][ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ə'kiːn] [ðæt] [juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə]

The	milkweed	seed	looks	so	much	like	the	thistle	akene	that	you	would	have	to
这	乳草	种子	看起来	所以	很多	喜欢	这	蓟	赤铁矿	那	你	会	有	到

[ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] ['kerfəli] [tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ðə; ði] ['dɪfrəns] .

examine	it	very	carefully	to	discover	the	difference	.
检查	它	非常	小心	到	发现	这	不同之处	.

乳草种子和蓟的幼苗看起来非常相似，你必须非常仔细地观察才能发现它们之间的区别。

[ðə; ði] ['mɪlkwiːd] [siːdz] [ɑːr; ər] [braʊn] [ænd; ənd] [raʊnd] [ænd; ənd] [flæt] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ]

The	milkweed	seeds	are	brown	and	round	and	flat	,	and	each	has	a
这	乳草	种子	是	棕色的	和	圆形的	和	平坦的	,	和	每个	有	一个

['sɪlki] [pluːm] ,

silky	plume	,
丝滑	羽	,

马利筋的种子呈棕色，圆形扁平，每粒种子都带有丝状绒毛。

[wɪð; wɪθ][noʊ] [stɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [pluːm] .

with	no	stalk	to	the	plume	.
和	不	茎	到	这	羽	.

羽毛没有柄。

[ðə; ði] [siːdz] [laɪ] [pækt] ['kloʊsli] [tə'geðər] [ɪn][ðə; ði][pɑːd][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [pluːmz] [ʌn'oʊpənd] ,

The	seeds	lie	packed	closely	together	in	the	pod	with	their	plumes	unopened	,
这	种子	说谎	包装	密切	一起	在	这	荚	和	他们的	羽流	未开封	,

种子紧密地挤在荚果里，花序尚未展开。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][raɪp][ðə; ði][pɑːd][splɪts]['oʊpən] [daʊn] [wʌn][saɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [pluːmz]
but **when** **they** **are** **ripe** **the** **pod** **splits** **open** **down** **one** **side** **and** **the** **plumes**
但 什么时候 他们 是 成熟 这 荚 分裂 打开 向下 一 边 和 这 羽流
[flʌf] [aʊt] .
fluff **out** **.**
起毛 出去 .

但当它们成熟时，豆荚会从一侧裂开，绒毛也会蓬松起来。

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ] ['prɪti] [saɪt] .
Then **you** **will** **see** **a** **pretty** **sight** **.**
然后 你 将要 看 一个 漂亮的 视线 .

然后你就会看到美丽的景色。

[frʌm; frəm][ðə; ði][gæp][ɪn][ðə; ði][pɑːd][ðə; ði] ['prɪti] , ['sɪlki] [siːdz] [kʌm] ['spɪlɪŋ] [aʊt] .
From **the** **gap** **in** **the** **pod** **the** **pretty** **,** **silky** **seeds** **come** **spilling** **out** **.**
从 这 差距 在 这 荚 这 漂亮的 , 丝滑 种子 来 溢出 出去 .

从豆荚的缝隙中，漂亮丝滑的种子倾泻而出。

[ðer; ðər] [pluːmz] [tʌtʃ] [iːtʃ] ['ʌðər] [ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [siːdz] [tə'geðər] [ɪn][ə; eɪ][sɔːft] ['feðəri]
Their **plumes** **touch** **each** **other** **and** **hold** **the** **seeds** **together** **in** **a** **soft** **feathery**
他们的 羽流 触碰 每个 其他 和 抓住 这 种子 一起 在 一个 柔软的 羽毛状的
[mæs] [ʌn'tɪl] [ə'lɔːŋ] [kʌmz] [ðə; ði] [briːz] .
mass **until** **along** **comes** **the** **breeze** **.**
大量的 直到 沿着 来 这 微风 .

它们的羽状物相互接触，将种子紧紧地包裹在一起，形成柔软的羽毛状团块，直到微风吹来。

[ðen] [wʌn]['æftər] [ə'nʌðər] [ðə; ði] ['prɪti] [siːdz] [floʊt] [ə'weɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['empti] ['pɑːdz][ɑːr; ər] [left]
Then **one** **after** **another** **the** **pretty** **seeds** **float** **away** **and** **the** **empty** **pods** **are** **left**
然后 一 后 其他 这 漂亮的 种子 漂浮 离开 和 这 空的 豆荚 是 左边
[bɪ'haɪnd] . [-]
behind **.** **[** **23** **]**
在后面 . [-]

然后，一颗颗漂亮的种子随风飘走，留下空空的豆荚。[23]

['sʌmtaɪmz] ['tʃɪldrən] [kætʃ] [biːz] [ɪn] ['empti] ['mɪlkwiːd] ['pɑːdz] .
Sometimes **children** **catch** **bees** **in** **empty** **milkweed** **pods** **.**
有时 孩子们 抓住 蜜蜂 在 空的 乳草 豆荚 .

有时孩子们会在空的马利筋荚里捉到蜜蜂。

[ðə; ði] [biːz] [meɪk] [ə; eɪ] [greɪt] ['bʌzɪŋ] [ɪn][ðə; ði][pɑːd] ,
The **bees** **make** **a** **great** **buzzing** **in** **the** **pod** **,**
这 蜜蜂 制作 一个 伟大的 嗡嗡声 在 这 荚 ,

蜂巢里的蜜蜂嗡嗡叫声很大。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [fer] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [lɔːŋ] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [ˌɪntə'fiəz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]
and **it** **is** **not** **fair** **to** **keep** **them** **long** **,** **for** **it** **interferes** **with** **their**
和 它 是 不是 公平的 到 保持 他们 长的 , 为了 它 干扰 和 他们的
['hʌni] - ['gæðərɪŋ] [ɔːr]['pɑːlən] - [kə'lektɪŋ] .
honey **-** **gathering** **or** **pollen** **-** **collecting** **.**
蜂蜜 - 采集 或者 花粉 - 收集 .

长时间饲养它们是不公平的，因为这会妨碍它们采集蜂蜜或花粉。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eniθɪŋ] [ə; eɪ] [biː] [heɪts] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [weɪst] [taɪm] ,
If **there** **is** **anything** **a** **bee** **hates** **,** **it** **is** **to** **waste** **time** **,**
如果 那里 是 任何事物 一个 蜜蜂 讨厌 , 它 是 到 浪费 时间 ,

蜜蜂最讨厌的就是浪费时间。

[wɪð; wɪθ][soʊ] ['meni] ['hʌŋgri] [maʊðz] [æt; ət][hoʊm] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [fed] .
with **so** **many** **hungry** **mouths** **at** **home** **waiting** **to** **be** **fed** **.**
和 所以 许多 饥饿的 嘴 在 家 等待 到 是 美联储 .

家里有那么多饿着肚子等着吃饭呢。

[laɪk] [ðə; ði] ['θɪs(ə)l] , [wen] [ðə; ði] ['mɪlkwi:d] [si:dz] [bɪ'kʌm] [kwaɪt][draɪ] [ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n][drɑ:p] [ə'weɪ]

Like	the	thistles	,	when	the	milkweed	seeds	become	quite	dry	they	often	drop	away
喜欢	这	蓟	, 什么时候		这	乳草	种子	变得	相当	干燥	他们	经常	降低	离开

[frʌm; frəm][ðer; ðər] [plu:mz] ,

from	their	plumes	,
从	他们的	羽流	,

就像蓟一样，马利筋的种子干透后常常会从花穗上脱落。

[pər'tɪkjələrli] [ɪf] [ðeɪ] [straɪk] [ə'genst] ['sʌmθɪŋ] [wen] ['seɪlɪŋ] [ə'baʊt] .

particularly	if	they	strike	against	something	when	sailing	about	.
特别	如果	他们	罢工	反对	某物	什么时候	帆船	关于	.

尤其是当它们在航行中撞到什么东西时。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv] ['mɪlkwi:d] .

There	are	a	number	of	species	of	milkweeds	.
那里	是	一个	数字	的	物种	的	乳草	.

乳草有很多种类。

[wʌn] ['kɑ:mən] ['spi:ʃi:z] [hæz; həz] [braɪt] , ['ɔrɪndʒ] ['flaʊərz] , [ænd; ənd][ɪz] [kɔ:ld] ['bʌtərflaɪ] [wi:d] .

One	common	species	has	bright	,	orange	flowers	,	and	is	called	butterfly	weed	.
一	常见的	物种	有	明亮的	,	橙子	花朵	,	和	是	称为	蝴蝶	杂草	.

其中一种常见的植物开着鲜艳的橙色花朵，被称为蝴蝶草。

[ɪts] ['flaʊərz] [lʊk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][laɪk] [braɪt] ['bʌtərflaɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] [ɑ:r; ər][fɑ:nd][ʌv; əv]

Its	flowers	look	a	little	like	bright	butterflies	,	and	the	butterflies	are	fond	of
它是	花朵	看	一个	小的	喜欢	明亮的	蝴蝶	,	和	这	蝴蝶	是	喜爱	的

[ɪts] ['hʌni] .

its	honey	.
它是	蜂蜜	.

它的花朵看起来有点像色彩鲜艳的蝴蝶，蝴蝶也很喜欢它的蜂蜜。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['lʌvli] ['mɪlkwi:d] [ɪn]['flɔ:rɪdə; 'flɑ:rədə] [ðæt] [hæz; həz][lɑ:rdʒ] [pi:] - [gri:n] [li:vz]

There	is	a	lovely	milkweed	in	Florida	that	has	large	pea	-	green	leaves
那里	是	一个	迷人的	乳草	在	佛罗里达	那	有	大的	豌豆	-	绿色的	树叶

[wɪð; wɪθ] [brɔ:d] [pɪŋk] [veɪnz] ['rʌnɪŋ] [ɔ:l] [θru:] [ðem; ðəm] . [-]

with	broad	pink	veins	running	all	through	them	.	[	24	]
和	广阔	粉色的	静脉	跑步	全部	通过	他们	.	[	-	]

佛罗里达州有一种美丽的马利筋，它的叶子很大，呈豌豆绿色，叶子上有宽阔的粉红色叶脉。[24]

[sʌm; səm] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv] ['mɪlkwi:d] [hæv; həv] [lɔ:ŋ] , ['slendər] , [smu:ð] ['pɑ:dz] ,

Some	species	of	milkweeds	have	long	,	slender	,	smooth	pods	,
一些	物种	的	乳草	有	长的	,	苗条	,	光滑的	豆荚	,

某些种类的马利筋结有细长、光滑的荚果。

[ænd; ənd] ['veri] ['laɪkli] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['noʊtɪst] [ðem; ðəm] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði]['roʊdsaɪd] . [-]

and	very	likely	you	have	noticed	them	along	the	roadside	.	[	25	]
和	非常	可能	你	有	注意到	他们	沿着	这	路边	.	[	-	]

你很可能已经在路边注意到它们了。[25]

['letɪs] .

LETTUCE	.
莴苣	.

莴苣。

['gɑ:rdn] ['letɪs] [gɔ:n]

Garden	lettuce	gone
花园	莴苣	已消失

花园里的生菜都吃光了

[tu:; tə] [si:d] .

to	seed	.
到	种子	.

播种。

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [siːn] ['letɪs] ['oʊnli][ɑːn][ðə; ði]['teɪbl] ,
Those who have seen lettuce only on the table ,
那些 WHO 有 已见 莴苣 仅有的 在 这 桌子 ,

那些只在餐桌上见过生菜的人，

[ɔːr] ['groʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [sprɪŋ] ['gɑːrdn] [ɔːr][ɪn][ðə; ði] [griːn] - [haʊs] ,
or growing in the early spring garden or in the green - house ,
或者 生长 在 这 早期的 春天 花园 或者 在 这 绿色的 - 房子 ,

或者在早春花园或温室中种植，

[wɪl] [fiːl] [laɪk] ['læfɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv] ['letɪsɪz] ['flaɪɪŋ] !
will feel like laughing at the idea of lettuces flying !
将要 感觉 喜欢 笑 在 这 主意 的 生菜 飞行 !

想到生菜漫天飞舞，我简直想笑！

[jet] [ðeɪ] [duː][flaɪ] .
Yet they do fly .
然而 他们 做 飞 .

但它们确实会飞。

[æt; ət] [liːst] [ðer; ðər] [siːdz] [duː] .
At least their seeds do .
在 至少 他们的 种子 做 .

至少它们的种子是这样。

['sʌmtaɪmz] ['letɪsɪz] [lʊk] [laɪk] [rəʊ'zets] ['groʊɪŋ] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz]
Sometimes lettuces look like rosettes growing out of the ground , and sometimes
有时 生菜 看 喜欢 玫瑰花结 生长 出去 的 这 地面 , 和 有时
[ðeɪ] [lʊk] [laɪk]['lɪt(ə)l] ['kæbɪʤz] .
they look like little cabbages .
他们 看 喜欢 小的 卷心菜 .

有时生菜看起来像从地里长出来的莲座状小花，有时它们看起来像小卷心菜。

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz]['oʊnli][ðə; ði] [liːvz] .
But that is only the leaves .
但 那 是 仅有的 这 树叶 .

但那只是叶子而已。

[ɪf] ['letɪsɪz] [ɑːr; ər][let][ə'loʊn][ænd; ənd][nɑːt] [pɪkt] , [ɪn][taɪm] [ðeɪ] [wɪl] " [goʊ][tuː; tə] [siːd] " ;
If lettuces are let alone and not picked , in time they will " go to seed " ;
如果 生菜 是 让 独自的 和 不是 挑选 , 在 时间 他们 将要 " 去 到 种子 " ;

如果生菜不被采摘，而是任其自然生长，时间久了就会"结籽"；

[ə; eɪ] [stɔːk] [wɪl] [groʊ] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,
a stalk will grow up from the middle ,
一个 茎 将要 生长 向上 从 这 中间 ,

茎秆会从中间长出来，

[wɪð; wɪθ] [smɔːl] [liːvz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['flaʊər] ['hedz] [ðæt] [lʊk]
with small leaves on it and a great many little flower heads that look
和 小的 树叶 在 它 和 一个 伟大的 许多 小的 花 头部 那 看
['sʌmwʌt] [laɪk]['taɪni]['dændɪlaɪənz] .
somewhat like tiny dandelions .
有些 喜欢 微小的 蒲公英 .

它长着细小的叶子和许多小花头，看起来有点像小蒲公英。

[ðiːz] ['flaʊər] ['hedz] [ɑːr; ər] [meɪd] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən][ɔːr] ['θɪs(ə)l] .
These flower heads are made like those of the dandelion or thistle .
这些 花 头部 是 制成 喜欢 那些 的 这 蒲公英 或者 蓟 .

这些花头的形状和蒲公英或蓟的花头很像。

[ðə; ði] ['letɪs] [hæz; həz][noʊ] ['prɪkəlz] , [-]
The **lettuce** **has** **no** **prickles** **,** **[** **26** **]**
这 莴苣 有 不 刺 , [-]

这种生菜没有刺[26]

[bʌt; bət][ɪts][dʒuːs][ɪz] ['mɪlki] [ænd; ənd] ['bɪtər] , [ænd; ənd][gets] [mɔːr] ['bɪtər] [æz; əz][ðə; ði][plænt] [greʊz]
but **its** **juice** **is** **milky** **and** **bitter** **,** **and** **gets** **more** **bitter** **as** **the** **plant** **grows**
但 它是 汁 是 乳白色 和 苦的 , 和 获得 更多的 苦的 作为 这 植物 生长
['oʊldər] .
older **.**
老 .

但它的汁液呈乳白色且味道苦涩，而且随着植物年龄的增长，味道会越来越苦。

[ðə; ði] ['letɪs] ['flaʊərz] [hæv; həv] [ə'kiːn] [laɪk][ðə; ði]['dændɪlaɪən] ,
The **lettuce** **flowers** **have** **akenes** **like** **the** **dandelion** **,**
这 莴苣 花朵 有 瘦果 喜欢 这 蒲公英 ,

莴苣花和蒲公英一样，都含有瘦果。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ə'kiːn] [hæz; həz][ə; eɪ] [pluːm] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən] .
and **each** **akene** **has** **a** **plume** **like** **that** **of** **the** **dandelion** **.**
和 每个 赤铁矿 有 一个 羽 喜欢 那 的 这 蒲公英 .

每个瘦果都长有像蒲公英一样的羽状突起。

[ə'weɪ] [flai][ðə; ði] ['prɪti] [pluːmd] [ə'kiːn] , [ænd; ənd] ['letɪs] [ɪz] [ðʌs] [soʊn] [baɪ][ðə; ði] ['weɪsaɪd] .
Away **fly** **the** **pretty** **plumed** **akenes** **,** **and** **lettuce** **is** **thus** **sown** **by** **the** **wayside** **.**
离开 飞 这 漂亮的 羽毛 瘦果 , 和 莴苣 是 因此 播种 经过 这 路边 .

美丽的羽状瘦果飞走了，路边就播下了莴苣的种子。

[bʌt; bət][wʌn] ['seldəm] [siːz] ['gɑːrdn] ['letɪs] ['groʊɪŋ] , [ɪk'sept] [ɪn] ['gaːdnz] ; [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ]
But **one** **seldom** **sees** **garden** **lettuce** **growing** **,** **except** **in** **gardens** **;** **for** **it** **is** **so**
但 一 很少 看到 花园 莴苣 生长 , 除了 在 花园 ; 为了 它 是 所以
['tendər] [ðə; ði] [strɔːŋ] ,
tender **the** **strong** **,**
投标 这 强的 ,

但除了在花园里，人们很少见到园莴苣生长；因为它太嫩了，连强壮的人都难以接受。

[rʌf] [wiːdz] [tʃoʊk] [ænd; ənd] [kɪl] [ˌaɪ 'tiː] .
rough **weeds** **choke** **and** **kill** **it** **.**
粗糙的 杂草 呛 和 杀 它 .

杂草会阻碍它生长，最终导致它死亡。

[waɪld] ['letɪs] .
Wild **lettuce** **.**
荒野 莴苣 .

野生莴苣。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][waɪld] ['letɪs] , [haʊ'evər] , [ðæt] [hæz; həz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['flaʊər] ['hedz] ,
There **is** **a** **wild** **lettuce** **,** **however** **,** **that** **has** **a** **large** **number** **of** **flower** **heads** **,**
那里 是 一个 荒野 莴苣 , 然而 , 那 有 一个 大的 数字 的 花 头部 ,

然而，有一种野生莴苣，它的花序数量很多。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [kɔːrs] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['prɪti] , ['sɪlki] , ['tʌftɪd] [ə'kiːn] .
and **of** **course** **a** **great** **many** **pretty** **,** **silky** **,** **tufted** **akenes** **.**
和 的 课程 一个 伟大的 许多 漂亮的 , 丝滑 , 簇绒 瘦果 .

当然还有许多漂亮、丝滑、簇生的瘦果。

[ðiːz] ['letɪsɪz] ['sʌmtaɪmz] [ʃaɪn] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [snəud] [ə'pɑːn] [wen] [ðer; ðər]
These **lettuces** **sometimes** **shine** **as** **if** **they** **had** **been** **snowed** **upon** **when** **their**
这些 生菜 有时 闪耀 作为 如果 他们 有 到过 下雪了 之上 什么时候 他们的
['sɪlki] ,
silky **,**
丝滑 ,

这些生菜有时会闪闪发光，就像被雪覆盖过一样，当它们丝滑的叶片上.....

[waɪt] [pluːmd] [əˈkiːn] [fɜːrst][ˈoʊpən][aʊt] .
white **plumed** **akenes** **first** **open** **out** **.**
白色的 羽毛 瘦果 第一的 打开 出去 .

首先展开的是白色羽状瘦果。

[aɪ][ədˈvaɪz][juː; jʊ][tuː; tə] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][nekst] ['sʌmər] .
I **advise** **you** **to** **see** **if** **you** **can** **find** **some** **of** **them** **next** **summer** **.**
我 建议 你 到 看 如果 你 能 寻找 一些 的 他们 下一个 夏天 .

我建议你明年夏天看看能不能找到一些。

[ðə; ði][best] [pleɪs] [tuː; tə] [lʊk] [ɪz] [əˌlɔːŋˈsaɪd] [fensiz] [ænd; ənd] [hedʒz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['kɔːrnərz]
The **best** **place** **to** **look** **is** **alongside** **fences** **and** **hedges** **and** **in** **the** **corners**
这 最好的 地方 到 看 是 旁边 栅栏 和 对冲 和 在 这 角落
[ʌv; əv] ['pɑːstʃəz] .
of **pastures** **.**
的 牧场 .

最好的寻找地点是栅栏和树篱旁以及牧场的角落。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['letɪs] [soʊ] ['trʌb(ə)lsəm] [tuː; tə][ðə; ði]['fɑːrmər] [ðæt] [lɑːrdʒ] [sʌmz] [ʌv; əv] ['mʌni]
There **is** **a** **lettuce** **so** **troublesome** **to** **the** **farmer** **that** **large** **sums** **of** **money**
那里 是 一个 莴苣 所以 麻烦的 到 这 农民 那 大的 总和 的 钱
[hæv; həv] [bɪn] [əˈproʊpriːˌeɪtɪd][tuː; tə] [ɪkˈstɜːrmɪneɪt] [ˌaɪ ˈtiː] .
have **been** **appropriated** **to** **exterminate** **it** **.**
有 到过 挪用 到 歼 它 .

有一种莴苣给农民带来了极大的麻烦，以至于政府拨款巨资将其根除。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['prɪkli] ['letɪs] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ɪts] [liːvz] [ænd; ənd] [stɔːks] [ɑːr; ər] ['prɪkli] .
It **is** **called** **the** **Prickly** **Lettuce** **,** **because** **its** **leaves** **and** **stalks** **are** **prickly** **.**
它 是 称为 这 带刺的 莴苣 , 因为 它是 树叶 和 茎 是 带刺的 .

它被称为刺莴苣，因为它的叶子和茎秆都长满了刺。

[ˌaɪ ˈtiː] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] ['kʌntri] [frʌm; frəm] ['jʊrəp] .
It **came** **to** **this** **country** **from** **Europe** **.**
它 来了 到 这 国家 从 欧洲 .

它来自欧洲。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][kwaɪt][æz; əz] [dɪˈstrʌktɪv] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɑːrmɚz] [krɑːps][æz; əz][ɪz][ðə; ði]['kænədə] ['θɪs(ə)l] . [-
It **is** **quite** **as** **destructive** **to** **the** **farmer's** **crops** **as** **is** **the** **Canada** **thistle** **.** **[** **27**
] . [-
]
]

它对农作物的破坏性与加拿大蓟相当。[27]

['kleməˌtɪsˌkləˈmeɪtɪs] .
CLEMATIS **.**
铁线莲 .

铁线莲。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði]['kleməˌtɪsˌkləˈmeɪtɪs] [əˈkiːn] [flaɪ] .
Of **course** **the** **clematis** **akenes** **fly** **.**
的 课程 这 铁线莲 瘦果 飞 .

当然，铁线莲的瘦果会飞。

['nʌθɪŋ] [soʊ] ['flʌfi] [æz; əz] [ðeɪ] , [ɪn][ðə; ði] [siːd] [wɜːrld] , [kʊd; kəd][duː] ['ʌðərwaɪz] .
Nothing **so** **fluffy** **as** **they** **,** **in** **the** **seed** **world** **,** **could** **do** **otherwise** **.**
没有什么 所以 蓬松的 作为 他们 , 在 这 种子 世界 , 可以 做 否则 .

在种子世界里，没有什么比它们更蓬松的了。

[ðə; ði][waɪld]['klemətɪsˌklə'meɪtɪs] [ðæt] [grəuz] ['oʊvər][ðə; ði] [bʊʃɪz] [ɪn][sʌm; səm] [swɔmps] [ɪz][ə; eɪ]

The	wild	clematis	that	grows	over	the	bushes	in	some	swamps	is	a
这	荒野	铁线莲	那	生长	超过	这	灌木丛	在	一些	沼泽	是	一个

['bjuːtɪf(ə)l] [vaɪn][wɪð; wɪθ] ['glɑːsi] [liːvz] [ænd; ənd] ['klʌstərz] [ʌv; əv] ['prɪti] [waɪt] ['flaʊərz] .

beautiful	vine	with	glossy	leaves	and	clusters	of	pretty	white	flowers	.
美丽的	藤	和	光滑	树叶	和	集群	的	漂亮的	白色的	花朵	.

生长在一些沼泽灌木丛上的野生铁线莲是一种美丽的藤蔓植物，叶子有光泽，开着一簇簇漂亮的白色花朵。

['æftər][ðə; ði] ['snoʊi] ['flaʊərz] [hæv; həv] [gɔːn] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] ['bjuːtɪf(ə)l] ,

After	the	snowy	flowers	have	gone	it	is	still	beautiful	,
后	这	下雪的	花朵	有	已消失	它	是	仍然	美丽的	,

雪花凋谢后，景色依然美丽。

[fɔːr; fər] [ðen] [iːtʃ] ['lɪt(ə)l] [ə'kiːn] [weɪvz] [ə; eɪ] [lɔːŋ] , ['ʃaɪnɪŋ] , ['kɜːrli] [pluːm] .

for	then	each	little	akene	waves	a	long	,	shining	,	curly	plume	.
为了	然后	每个	小的	赤铁矿	波浪	一个	长的	,	灼灼	,	卷曲	羽	.

然后，每一根小刺都挥舞着长长的、闪亮的、卷曲的羽毛。

[ðə; ði] [hoʊl] [vaɪn][ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] ['ʃaɪnɪŋ] , ['twaɪnɪŋ] [pluːmz] .

The	whole	vine	is	covered	with	these	shining	,	twining	plumes	.
这	所有的	藤	是	涵盖	和	这些	灼灼	,	缠绕	羽流	.

整株藤蔓都覆盖着这些闪亮的、缠绕的穗状花序。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [deɪ] [kʌmz] [wen] [ðeɪ] [noʊ][lɔːŋgər] [ʃaɪn] .

But	a	day	comes	when	they	no	longer	shine	.
但	一个	天	来	什么时候	他们	不	更长	闪耀	.

但总有一天，它们会不再闪耀。

[iːtʃ] ['kɜːrlɪŋ] [pluːm] [lʊks] [laɪk][ə; eɪ] [mæs] [ʌv; əv] [daʊn] , [fɔːr; fər][ɪts][pɑːrts][hæv; həv] ['sepəreɪtɪd]

Each	curling	plume	looks	like	a	mass	of	down	,	for	its	parts	have	separated
每个	冰壶	羽	看起来	喜欢	一个	大量的	的	向下	,	为了	它是	部分	有	分开

[ænd; ənd][stænd][aʊt] ,

and	stand	out	,
和	站立	出去	,

每一根卷曲的羽毛看起来都像一团绒毛，因为它的各个部分已经分离并凸显出来。

[ænd; ənd][wiː; wi] [naʊ] [siː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ] ['feðər] , [ə; eɪ] ['daʊni] ['flʌfi] ['feðər] .

and	we	now	see	that	it	is	shaped	like	a	feather	,	a	downy	fluffy	feather	.
和	我们	现在	看	那	它	是	形状	喜欢	一个	羽毛	,	一个	绒毛状	蓬松的	羽毛	.

现在我们看到它的形状像一根羽毛，一根毛茸茸的羽毛。

[ðə; ði] [hoʊl] [vaɪn][ɪz][ə; eɪ][sɔːft] ['flʌfi] [mæs] .

The	whole	vine	is	a	soft	fluffy	mass	.
这	所有的	藤	是	一个	柔软的	蓬松的	大量的	.

整株藤蔓都变成了一团柔软蓬松的东西。

[ðɪs] [dʌz] [nɑːt][læst] [lɔːŋ] ,

This	does	not	last	long	,
这	做	不是	最后的	长的	,

这种情况不会持续太久。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'kiːn] [liːv] [ðə; ði]['perənt] [vaɪn][ænd; ənd][ɑːr; ər] [bɔːrn] [ə'lɔːft][ɑːn][ðer; ðər] ['eri]

for	the	akenes	leave	the	parent	vine	and	are	borne	aloft	on	their	airy
为了	这	瘦果	离开	这	父母	藤	和	是	出生	高空	在	他们的	轻盈的

[pluːmz] [baɪ][ðə; ði][wɪnd] [ðæt] ['skætəz] [ðem; ðəm][fɑːr][ænd; ənd][waɪd] .

plumes	by	the	wind	that	scatters	them	far	and	wide	.
羽流	经过	这	风	那	散布	他们	远的	和	宽的	.

因为瘦果会离开母藤，乘着轻盈的羽状物被风吹到空中，四处飘散。

['klemətɪsˌklə'meɪtɪs] [gɔːn] [tuː; tə] [siːd] .

Clematis	gone	to	seed	.
铁线莲	已消失	到	种子	.

铁线莲结籽了。

[sʌm; səm][fɔ:l][ə'pɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [kaɪnd][ʌv; əv][sɔɪl] , [wer] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [-]

Some	fall	upon	the	right	kind	of	soil	,	where	they	are	[	28	]
一些	落下	之上	这	正确的	种类	的	土壤	,	在哪里	他们	是	[	-	]

有些人落入了合适的土壤，在那里[28]

['kʌvərd] [baɪ][ðə; ði] [li:vz] [ʌv; əv] ['ɔ:təm] , [ænd; ənd][laɪ] ['seɪfli] [ʌn'tɪl] [sprɪŋ] [kʌmz] .

covered	by	the	leaves	of	autumn	,	and	lie	safely	until	spring	comes	.
涵盖	经过	这	树叶	的	秋天	,	和	说谎	安全	直到	春天	来	.

被秋天的落叶覆盖，静静地躺着，直到春天到来。

[ðen] [ðeɪ] [weɪk] [ʌp][ænd; ənd] [groʊ] [i:tʃ] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['klemətɪs,klə'meɪtɪs][vaɪn][wɪð; wɪθ]

Then	they	wake	up	and	grow	each	into	a	beautiful	clematis	vine	with
然后	他们	唤醒	向上	和	生长	每个	进入	一个	美丽的	铁线莲	藤	和

['ʃaɪnɪŋ] [li:vz] .

shining	leaves	.
灼灼	树叶	.

然后它们苏醒过来，各自长成美丽的铁线莲藤蔓，叶子闪闪发光。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['klemətɪs,klə'meɪtɪs][wɪð; wɪθ][lɑ:rdʒ] [blu:] - ['pɜ:rp(ə)l] ['flaʊərz] [ðæt] [grəuz] [ɪn]

There	is	a	beautiful	clematis	with	large	blue	-	purple	flowers	that	grows	in
那里	是	一个	美丽的	铁线莲	和	大的	蓝色的	-	紫色的	花朵	那	生长	在

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ʌv; əv][vər'dʒɪniə][ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] . [-]

the	mountains	of	Virginia	and	in	some	other	places	.	[	29	]
这	山脉	的	弗吉尼亚州	和	在	一些	其他	地方	.	[	-	]

有一种美丽的铁线莲，开着硕大的蓝紫色花朵，生长在弗吉尼亚州的山区和其他一些地方。[29]

['æstər] [ænd; ənd] ['goʊldən] - [rɑ:d] .

ASTERS	AND	GOLDEN	-	ROD	.
紫菀	和	金的	-	杆	.

紫菀和金鸡菊。

['æstər] [ænd; ənd]['goʊldən] - [rɑ:d] ['blɑ:səm] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l] .

Asters	and	golden	-	rod	blossom	in	the	fall	.
紫菀	和	金的	-	杆	开花	在	这	落下	.

秋季，紫菀和金鸡菊盛开。

[ðen] [ðə; ði] ['kʌntri] [roʊdz][ɑ:r; ər] ['lʌvli] [tu:; tə] [wɔ:k] ['oʊvər] ,

Then	the	country	roads	are	lovely	to	walk	over	,
然后	这	国家	道路	是	迷人的	到	走	超过	,

然后，沿着乡村公路散步就非常惬意了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fi:ldz] [ɑ:r; ər][æz; əz] [braɪt] [æz; əz][kæn; kən][bi:; bi][wɪð; wɪθ] [blu:] [ɔ:r]['pɜ:rp(ə)l][ɔ:r] [waɪt]

and	the	fields	are	as	bright	as	can	be	with	blue	or	purple	or	white
和	这	字段	是	作为	明亮的	作为	能	是	和	蓝色的	或者	紫色的	或者	白色的

['æstər] [ænd; ənd] ['jeloʊ] ['goʊldən] - [rɑ:d] .

asters	and	yellow	golden	-	rod	.
紫菀	和	黄色的	金的	-	杆	.

田野里盛开着蓝色、紫色或白色的紫菀和黄色的金鸡菊，色彩缤纷，生机盎然。

['æstər] .

Asters	.
紫菀	.

紫菀。

[sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv]['goʊldən] - [rɑ:d][ænd; ənd] ['æstər] ['blɑ:səm] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ,

Some	kinds	of	golden	-	rod	and	asters	blossom	in	the	summer	,
一些	种类	的	金的	-	杆	和	紫菀	开花	在	这	夏天	,

某些种类的金鸡菊和紫菀在夏季开花。

[bʌt; bət][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm] [weɪt] [ʌn'tɪl] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['si:z(ə)n] .

but	most	of	them	wait	until	late	in	the	season	.
但	最多	的	他们	等待	直到	晚的	在	这	季节	.

但他们中的大多数人要等到赛季后期才会这样做。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈɔːlmoʊst][ðə; ði][læst] [ˈflaʊərz] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd][ˈɔːlmoʊst][ðə; ði][læst][tuː; tə][goʊ] .

They	**are**	**almost**	**the**	**last**	**flowers**	**to**	**come**	**and**	**almost**	**the**	**last**	**to**	**go**	**.**
他们	是	几乎	这	最后的	花朵	到	来	和	几乎	这	最后的	到	去	.

它们几乎是最后盛开的花朵，也是最后凋谢的花朵。

[wen] [ðer; ðər] [braɪt] [ˈflaʊərz] [feɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [stɪl] [ˈprɪti] .

When	**their**	**bright**	**flowers**	**fade**	**they**	**are**	**still**	**pretty**	**.**
什么时候	他们的	明亮的	花朵	褪色	他们	是	仍然	漂亮的	.

即使花朵凋谢，它们依然美丽。

[iːtʃ] “ [ˈflaʊər] ” [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈæstər] [ɪz][laɪk][ðə; ði][ˈdændɪlaɪən] , [ə; eɪ] [ˈklʌstər] [ʌv; əv] [ˈveri] [smɔːl]

Each	**“**	**flower**	**”**	**of**	**the**	**asters**	**is**	**like**	**the**	**dandelion**	**,**	**a**	**cluster**	**of**	**very**	**small**
每个	“	花	”	的	这	紫菀	是	喜欢	这	蒲公英	,	一个	簇	的	非常	小的

[ˈflaʊərz] ,

flowers	**,**
花朵	,

紫菀的每一朵“花”都像蒲公英一样，是由许多非常小的花组成的。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈgoʊldən] - [rɑːd] [ˈflaʊər] [hed] [ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv] [ˈveri] [ˈmeni] [ˈtaɪni] [ˈflaʊərz] .

and	**the**	**golden**	**-**	**rod**	**flower**	**head**	**is**	**made**	**up**	**of**	**very**	**many**	**tiny**	**flowers**	**.**
和	这	金的	-	杆	花	头	是	制成	向上	的	非常	许多	微小的	花朵	.

金鸡菊的花头是由许多小花组成的。

[iːtʃ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈflaʊər] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [əˈkiːn] [ænd; ənd] [pluːm] [kwaɪt] [laɪk][ðə; ði][ˈdændɪlaɪən] ,

Each	**little**	**flower**	**has**	**its**	**own**	**akene**	**and**	**plume**	**quite**	**like**	**the**	**dandelion**	**,**
每个	小的	花	有	它是自己的		赤铁矿	和	羽	相当	喜欢	这	蒲公英	,

每朵小花都有自己的瘦果和花序，就像蒲公英一样。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ˈsmɔːlər] ,

but	**a**	**great**	**deal**	**smaller**	**,**
但	一个	伟大的	交易	较小的	,

但规模要小得多，

[ænd; ənd][ɪn] [taɪm] [ðə; ði] [ˈklʌstərz] [ðæt] [wɜːr; wər] [ˈflaʊərz] [bɪˈkʌm] [ˈklʌstərz] [ʌv; əv][sɔːft] [ˈdaʊni]

and	**in**	**time**	**the**	**clusters**	**that**	**were**	**flowers**	**become**	**clusters**	**of**	**soft**	**downy**
和	在	时间	这	集群	那	是	花朵	变得	集群	的	柔软的	绒毛状

[pluːmz] .

plumes	**.**
羽流	.

随着时间的推移，原本是花朵的簇簇变成了柔软的绒毛状羽毛。

[ðɪs] [steɪt] [dʌz] [nɑːt][læst] [lɔːŋ] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [əˈkiːn] [ɑːr; ər] [bloʊn] [-]

This	**state**	**does**	**not**	**last**	**long**	**,**	**for**	**the**	**akenes**	**are**	**blown**	**[**	**30**	**]**
这	状态	做	不是	最后的	长的	,	为了	这	瘦果	是	吹	[	-	]

这种状态不会持续太久，因为瘦果会被吹散[30]

[əˈweɪ] [baɪ][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd] [soʊn] [fɑːr][ænd; ənd] [nɪr] [ˈoʊvər] [fiːld] [ænd; ənd][ˈroʊdsaɪd] .

away	**by**	**the**	**wind**	**and**	**sown**	**far**	**and**	**near**	**over**	**field**	**and**	**roadside**	**.**
离开	经过	这	风	和	播种	远的	和	靠近	超过	场地	和	路边	.

随风飘散，播撒在田野和路边，远近皆有。

[ɪf] [juː; jʊ] [brʌʃ] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈdaʊni] [ˈæstər][ænd; ənd][ˈgoʊldən] - [rɑːd] [ˈhedz] [wen] [ðə; ði] [siːdz]

If	**you**	**brush**	**against**	**the**	**downy**	**aster**	**and**	**golden**	**-**	**rod**	**heads**	**when**	**the**	**seeds**
如果	你	刷子	反对	这	绒毛状	紫菀	和	金的	-	杆	头部	什么时候	这	种子

[ɑːr; ər][raɪp] ,

are	**ripe**	**,**
是	成熟	,

如果种子成熟时你不小心碰到绒毛紫菀和金鸡菊的花头，

[ðə; ði] [əˈkiːn] [wɪl] [klɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər] [kloʊðz] [laɪk] [ˈkɔbˌwebz] [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [ˈkæri] [ðem; ðəm]

the	akenes	will	cling	to	your	clothes	like	cobwebs	and	you	will	carry	them
这	瘦果	将要	黏着	到	你的	衣服	喜欢	蜘蛛网	和	你	将要	携带	他们

[əˈbaʊt] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [ʌnˈtɪl] [ˈfaɪnəli] [ðeɪ] [fɔːl] [ɔːf] .

about	with	you	until	finally	they	fall	off	.
关于	和	你	直到	最后	他们	落下	离开	.

这些瘦果会像蜘蛛网一样粘在你的衣服上，你会一直带着它们，直到它们最终脱落。

[pərˈhæps] [ðæt] [ɪz][wʌn] [weɪ] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði]['goʊldən] - [rɑːd][ænd; ənd]['æstər] [siːdz] ['træv(ə)l] [əˈbaʊt] ;

Perhaps	that	is	one	way	by	which	the	golden	-	rod	and	aster	seeds	travel	about	;
也许	那	是	一	方式	经过	哪个	这	金的	-	杆	和	紫菀	种子	旅行	关于	;

也许这就是金鸡菊和紫菀种子传播的方式之一;

[ðeɪ] [klɪŋ] [tuː; tə] ['ænɪmlz] [ðæt] [pæs] [ænd; ənd][soʊ][ɑːr; ər] ['kærid] [fɑːr] [əˈweɪ] .

they	cling	to	animals	that	pass	and	so	are	carried	far	away	.
他们	黏着	到	动物	那	经过	和	所以	是	携带	远的	离开	.

它们依附在过往的动物身上，被带到很远的地方。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [klɪŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][sʌm; səm] ['ʌðər] [siːdz] [wiː; wi][ɑːr; ər] [suːn] [tuː; tə]

But	they	do	not	cling	as	well	as	some	other	seeds	we	are	soon	to
但	他们	做	不是	黏着	作为	出色地	作为	一些	其他	种子	我们	是	很快	到

[noʊ] [əˈbaʊt] .

know	about	.
知道	关于	.

但它们不像我们即将了解到的其他一些种子那样容易附着在土壤表面。

['goʊldən] - [rɑːd] . [-]

Golden	-	rod	.	[	31	]
金的	-	杆	.	[	-	]

金鸡菊。[31]

[ðə; ði] ['wɪloʊ] .

THE	WILLOW	.
这	柳	.

柳树。

['pʊsi] ['wɪloʊ] .

Pussy	willow	.
猫	柳	.

猫柳。

[ðə; ði] ['wɪloʊ] [ðæt] ['tʃɪldrən] [noʊ] [ænd; ənd] [lʌv] [ðə; ði][best][ɪz][ðə; ði] ['pʊsi] ['wɪloʊ] .

The	willow	that	children	know	and	love	the	best	is	the	pussy	willow	.
这	柳	那	孩子们	知道	和	爱	这	最好的	是	这	猫	柳	.

孩子们最熟悉、最喜爱的柳树是猫柳。

[ˌaɪ ˈtiː] [grəuz] [ɪn][dæmp][ɔːr]['swɑːmpi]['pleɪsɪz][ænd; ənd] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [liːvz] [kʌm] [aʊt][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ]

It	grows	in	damp	or	swampy	places	and	before	the	leaves	come	out	in	the	spring
它	生长	在	潮湿	或者	沼泽地	地方	和	前	这	树叶	来	出去	在	这	春天

[ðə; ði] “ ['pʊsiːz] ” [ɑːr; ər] [siːn] [ɑːn][ðə; ði] ['bræntʃɪz] .

the	“	pussies	”	are	seen	on	the	branches	.
这	“	小猫咪	”	是	已见	在	这	分支	.

它生长在潮湿或沼泽地带，春天叶子长出来之前，枝条上就会出现“猫咪”状的绒毛。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['lɪt(ə)l] , [sɔːft] , ['sɪlvəri] ['pʊsiːz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [huː] [noʊz]

They	are	little	,	soft	,	silvery	pussies	,	and	it	is	not	everybody	who	knows
他们	是	小的	,	柔软的	,	银色	小猫咪	,	和	它	是	不是	大家	WHO	知道

[wʌt] [ðeɪ] ['riːəli] [ɑːr; ər] .

what	they	really	are	.
什么	他们	真的	是	.

它们是娇小、柔软、银亮的猫咪，并不是每个人都知道它们到底是什么。

[iːtʃ] “ ['pʊsi] ” [ɔːr]['kætkɪn] , [æz; əz][wiː; wi][mʌst; məst][kɔːl][ˌaɪ 'tiː] , [ɪz][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [smɔːl] ['flaʊərz]
Each **“** **pussy** **”** **or** **catkin** **,** **as** **we** **must** **call** **it** **,** **is** **a** **group** **of** **small** **flowers**
每个 “ 猫 ” 或者 柔荑花序 , 作为 我们 必须 称呼 它 , 是 一个 团体 的 小的 花朵
,
,
,

每一朵“小花序”或柔荑花序（我们应该这样称呼它）都是一簇小花。

[ɔːr] ['ræðər] ['flaʊər] - [bʌdz] , [fɔːr; fər]['æftər][ðə; ði] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['fʊli] [aʊt][ðə; ði] ['pʊsiːz] [luːz] [ðer; ðər]
or **rather** **flower** **-** **buds** **,** **for** **after** **the** **flowers** **are** **fully** **out** **the** **pussies** **lose** **their**
或者 相当 花 - 花蕾 , 为了 后 这 花朵 是 完全 出去 这 小猫咪 失去 他们的
[sɔːft] ,
soft **,**
柔软的 ,

或者更确切地说是花蕾，因为花朵完全盛开后，猫咪们就失去了柔软的触感。

['sɪlki] [ə'pɪrəns] [ænd; ənd][noʊ][lɔːŋgər] [dɪ'zɜːrv] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] ['pʊsiːz] .
silky **appearance** **and** **no** **longer** **deserve** **to** **be** **called** **pussies** **.**
丝滑 外貌 和 不 更长 应得 到 是 称为 小猫咪 .

外表柔顺，不再配被称为“小猫咪”。

[ðə; ði]['oʊldər] ['kætkɪn] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]['steɪmənz] [fʊl] [ʌv; əv] ['jeloʊ] ['pɑːlən][ɔːr] [els] [wɪð; wɪθ]
The **older** **catkins** **are** **covered** **with** **stamens** **full** **of** **yellow** **pollen** **or** **else** **with**
这 老 柔荑花序 是 涵盖 和 雄蕊 满的 的 黄色的 花粉 或者 别的 和
[siːd] ['pɑːdz] .
seed **pods** **.**
种子 豆荚 .

较老的柔荑花序上覆盖着充满黄色花粉的雄蕊，或者覆盖着种子荚。

[fɔːr; fər] ['wiləuz] [ber] [tuː] [kaɪndz][ʌv; əv] ['flaʊərz] , [ðə; ði]['steɪmən] - ['berɪŋ] , [ɔːr] ['stæmənɪt] ['flaʊərz]
For **willows** **bear** **two** **kinds** **of** **flowers** **,** **the** **stamen** **-** **bearing** **,** **or** **staminate** **flowers**
为了 柳树 熊 二 种类 的 花朵 , 这 蕊 - 轴承 , 或者 雄激素 花朵
, [ænd; ənd][ðə; ði] [siːd] - ['berɪŋ] ,
, **and** **the** **seed** **-** **bearing** **,**
, 和 这 种子 - 轴承 ,

柳树开两种花，一种是带雄蕊的花，另一种是带种子的花。

[ɔːr]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['flaʊərz] .
or **pistillate** **flowers** **.**
或者 馏出物 花朵 .

或雌花。

['stæmənɪt] ['kætkɪn]
Staminate **catkin**
雄激素 柔荑花序

雄花序

['fʊli] [aʊt] .
fully **out** **.**
完全 出去 .

完全出来了。

[ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [groʊ] [ɑːn][wʌn] ['wɪloʊ] [triː] , [ænd; ənd][ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt][wʌnz][ɑːn]
The **staminate** **flowers** **grow** **on** **one** **willow** **tree** **,** **and** **the** **pistillate** **ones** **on**
这 雄激素 花朵 生长 在 一 柳 树 , 和 这 馏出物 一个 在
[ə'nʌðər] . [-]
another **.** **[** **32** **]**
其他 . [-]

雄花生长在一棵柳树上，雌花生长在另一棵柳树上。[32]

[ðə; ði]['pɑːlən][ɪn][ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [ɪz]['veri] [ə'bʌndənt] [ænd; ənd][ɪz] ['kærid] [baɪ][ðə; ði][wɪnd][ɔːr]

The	pollen	in	the	staminate	flowers	is	very	abundant	and	is	carried	by	the	wind	or
这	花粉	在	这	雄激素	花朵	是	非常	丰富	和	是	携带	经过	这	风	或者

[baɪ]['ɪnsekts][tuː; tə][ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['flaʊərz] .

by	insects	to	the	pistillate	flowers	.
经过	昆虫	到	这	馏出物	花朵	.

雄花中的花粉非常丰富，通过风或昆虫传播到雌花上。

[ɪf] [juː; jʊ] [ʃeɪk] [ə; eɪ][twɪg][ʌv; əv][raɪp] ['stæmənɪt] ['kætkɪn] ,

If	you	shake	a	twig	of	ripe	staminate	catkins	,
如果	你	摇	一个	枝条	的	成熟	雄激素	柔荑花序	,

如果你摇晃一根成熟的雄花序枝条，

[jʊr; jər][hændz][ænd; ənd] [kloʊðz] [wɪl] [biː; bi] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]['pɑːlən] [dʌst] .

your	hands	and	clothes	will	be	covered	with	pollen	dust	.
你的	双手	和	衣服	将要	是	涵盖	和	花粉	灰尘	.

你的双手和衣服上会沾满花粉。

['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt]

Pistillate
馏出物

馏出物

['kætkɪn] .

catkin	.
柔荑花序	.

柔荑花序。

[biːz] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] ['wɪloʊ] ['pɑːlən][ænd; ənd] ['iːgərli] ['gæðər] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [sprɪŋ] .

Bees	are	fond	of	willow	pollen	and	eagerly	gather	it	in	the	early	spring	.
蜜蜂	是	喜爱	的	柳	花粉	和	急切地	收集	它	在	这	早期的	春天	.

蜜蜂喜欢柳树花粉，并在早春时节积极采集。

[ðə; ði] ['wɪloʊ] ['kætkɪn][hæz; həz][ə; eɪ]['taɪni][drɑːp][ʌv; əv]['nektər][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['lɪt(ə)l]

The	willow	catkin	has	a	tiny	drop	of	nectar	at	the	base	of	each	little
这	柳	柔荑花序	有	一个	微小的	降低	的	花蜜	在	这	根据	的	每个	小的

['flaʊər] ,

flower	,
花	,

柳树的柔荑花序，每朵小花的底部都有一小滴花蜜。

[ænd; ənd] [biːz] [ænd; ənd][flaɪz][ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd]['vɪzɪt][ðə; ði] ['wiləuz] [tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː] .

and	bees	and	flies	are	fond	of	this	and	visit	the	willows	to	get	it	.
和	蜜蜂	和	苍蝇	是	喜爱	的	这	和	访问	这	柳树	到	得到	它	.

蜜蜂和苍蝇都很喜欢这种叶子，它们会到柳树上采摘。

[ʌv; əv] [kɔːrs] , [æz; əz][ðə; ði]['ɪnsekts][flai][frʌm; frəm][wʌn]['kætkɪn][tuː; tə] [ə'nʌðər] ,

Of	course	,	as	the	insects	fly	from	one	catkin	to	another	,
的	课程	,	作为	这	昆虫	飞	从	一	柔荑花序	到	其他	,

当然，当昆虫从一个花序飞到另一个花序时，

[ðeɪ] ['kæri] ['pɑːlən][frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə] [ə'nʌðər] .

they	carry	pollen	from	one	to	another	.
他们	携带	花粉	从	一	到	其他	.

它们将花粉从一头传递到另一头。

['æftər][ə; eɪ][taɪm][ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] ['wɪðər] [ænd; ənd][fɔːl] ,

After	a	time	the	staminate	flowers	wither	and	fall	,
后	一个	时间	这	雄激素	花朵	枯萎	和	落下	,

一段时间后，雄花凋谢脱落。

[bʌt; bət][ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt][wʌnz][ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] [baɪ] [siːd] ['pɑːdz] ,

but	the	pistillate	ones	are	followed	by	seed	pods	,
但	这	馏出物	一个	是	随后	经过	种子	豆荚	,

但雌株之后会结出种子荚。

[ænd; ənd][ðə; ði][stem] [ðæt] [berz] [ðem; ðəm] ['leŋkθənz] [tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['groʊɪŋ]

and	the	stem	that	bears	them	lengthens	to	make	room	for	the	growing
和	这	干	那	熊	他们	延长	到	制作	房间	为了	这	生长

['pɑːdz] ,

pods	,
豆荚	,

而承载这些荚果的茎秆会伸长，为不断生长的荚果腾出空间。

[ænd; ənd][æt; ət][læst] [wen] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər][raɪp][ðə; ði]['pɑːdz][splɪt]['oʊpən][ænd; ənd][aʊt] [kʌm]

and	at	last	when	the	seeds	are	ripe	the	pods	split	open	and	out	come
和	在	最后的什么时候		这	种子	是	成熟	这	豆荚	分裂	打开	和	出去	来

[ðə; ði]['taɪniːəst][ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [siːdz] ,

the	tiniest	of	little	seeds	,
这	最小的	的	小的	种子	,

最后，当种子成熟时，豆荚裂开，露出里面细小的种子。

[iːtʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['taɪni] [pluːm] [ʌv; əv] [daʊn] , [ænd; ənd][ə'weɪ] [ðeɪ] [flaɪ] .

each	with	a	tiny	plume	of	down	,	and	away	they	fly	.
每个	和	一个	微小的	羽	的	向下	,	和	离开	他们	飞	.

它们身上都长着一小团绒毛，然后就飞走了。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['wɪloʊ] ,

There	are	a	great	many	species	of	willow	,
那里	是	一个	伟大的	许多	物种	的	柳	,

柳树有很多品种，

[ænd; ənd][nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər][æz; əz] ['prɪti] [æz; əz][ðə; ði] ['pʊsi] ['wɪloʊ] .

and	not	all	of	them	are	as	pretty	as	the	pussy	willow	.
和	不是	全部	的	他们	是	作为	漂亮的	作为	这	猫	柳	.

并非所有植物都像猫柳那样美丽。

[wʌn] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] ['pʊsi] ['wɪloʊ] [ɪz][soʊ] ['prɪti] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['kætkɪn] [ə'pɪr] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]

One	reason	why	the	pussy	willow	is	so	pretty	is	that	the	catkins	appear	before	the
一	原因	为什么	这	猫	柳	是	所以	漂亮的	是	那	这	柔荑花序	出现	前	这

[liːvz] .

leaves	.
树叶	.

柳树之所以如此美丽，其中一个原因是它的柔荑花序先于叶子出现。

[ɪn][sʌm; səm] ['wiləuz] [ðə; ði] ['kætkɪn] [kʌm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [liːvz] ,

In	some	willows	the	catkins	come	with	the	leaves	,
在	一些	柳树	这	柔荑花序	来	和	这	树叶	,

有些柳树的柔荑花序与叶子一起生长。

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm] [ðeɪ] [kʌm] ['æftər][ðə; ði] [liːvz] [ɑːr; ər] ['fʊli] [groʊn] .

and	in	some	they	come	after	the	leaves	are	fully	grown	.
和	在	一些	他们	来	后	这	树叶	是	完全	生长	.

有些植物的叶子是在完全长成之后才出现的。

['meni] ['wiləuz] [hæv; həv] [braɪt] [red] [ɔːr] ['jeloʊ] [ɔːr] [griːn] [stemz] [ðæt] [gɪv] ['kʌlər][tuː; tə][ðə; ði]

Many	willows	have	bright	red	or	yellow	or	green	stems	that	give	color	to	the
许多	柳树	有	明亮的	红色的	或者	黄色的	或者	绿色的	茎	那	给	颜色	到	这

['lændskeɪp] ['iːv(ə)n][ɪn] [ˌmɪd'wɪntər] . [-]

landscape	even	in	midwinter	.	[	33	]
景观	甚至	在	隆冬	.	[	-	]

许多柳树的茎秆呈鲜红色、黄色或绿色，即使在隆冬时节也能为大地增添色彩。[33]

[ɪn] [ɔːl] ['wiləuz] [ðə; ði] ['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['kætkɪn] [ber] ['pɑːdz] [ðæt] ['oʊpən] [ænd; ənd] [let] [aʊt] ['flʌfi] [siːdz]

In	all	willows	the	pistillate	catkins	bear	pods	that	open	and	let	out	fluffy	seeds
在	全部	柳树	这	馏出物	柔荑花序	熊	豆荚	那	打开	和	让	出去	蓬松的	种子

.

:

.

所有柳树的雌花序都结有荚果，荚果裂开后会释放出蓬松的种子。

[raɪp] ['wɪloʊ]

Ripe	willow
成熟	柳

成熟的柳树

['kætkɪn] .

catkin	.
柔荑花序	.

柔荑花序。

[ðə; ði] ['kɑːt(ə)n] - [wʊd] [triːz] [ɑːr; ər] ['relətɪvz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wiləuz] .

The	cotton	-	wood	trees	are	relatives	of	the	willows	.
这	棉布	-	木头	树木	是	亲属	的	这	柳树	.

白杨树是柳树的近亲。

[ðer; ðər] [siːdz] [ɑːr; ər] [soʊ] ['veri] ['daʊni] [ðæt] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [raɪp] [ðə; ði] [graʊnd] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]

Their	seeds	are	so	very	downy	that	when	they	are	ripe	the	ground	beneath	the
他们的	种子	是	所以	非常	绒毛状	那	什么时候	他们	是	成熟	这	地面	下面	这

[triːz] [wɪl] ['ɔːf(ə)n] [biː; bi] [waɪt] ,

trees	will	often	be	white	,
树木	将要	经常	是	白色的	,

它们的种子表面覆盖着厚厚的绒毛，成熟时，树下的地面常常会变成白色。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

小流浪者(Little Wanderers)
第2/3页

[æz; əz] [ðoʊ] [ə; eɪ] [laɪt] [snoʊ] [hæd; həd] ['fɔːlən] .

as	though	a	light	snow	had	fallen	.
作为	尽管	一个	光	雪	有	倒下	.

仿佛下了一场小雪。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər][soʊ] [ə'bʌndəntli] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ][sɔːft] ['kɑːtəni] [pluːmz]

It	is	because	the	seeds	are	so	abundantly	supplied	with	soft	cottony	plumes
它	是	因为	这	种子	是	所以	大量	供应	和	柔软的	棉絮状的	羽流

[ðæt] [ðə; ði] [triː] [ɪz] [kɔːld] ['kɑːt(ə)n] - [wʊd] .

that	the	tree	is	called	cotton	-	wood	.
那	这	树	是	称为	棉布	-	木头	.

正是因为这种树的种子上长满了柔软的棉絮状绒毛，所以它才被称为棉白杨。

['pɑːplər] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['wiləuz] [ænd; ənd] , [laɪk][ðem; ðəm] , [hæv; həv]

Poplars	are	also	closely	related	to	the	willows	and	,	like	them	,	have
白杨树	是	还	密切	有关的	到	这	柳树	和	,	喜欢	他们	,	有

['flʌfi] [siːdz] .

fluffy	seeds	.
蓬松的	种子	.

白杨与柳树关系密切，而且和柳树一样，它们的种子也是毛茸茸的。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['sʌmər] , [ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['plenti] [ʌv; əv]

In	the	early	summer	,	if	you	look	in	the	right	place	,	you	will	see	plenty	of
在	这	早期的	夏天	,	如果	你	看	在	这	正确的	地方	,	你	将要	看	很多	的

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

初夏时节，如果你找对地方，就会看到很多这样的树。

['wɪloʊ] [ænd; ənd]['pɑːplər] [twɪgz] [ɑːr; ər] ['veri] [strɔːŋ] [ænd; ənd]['lɪmbər] ,

Willow	and	poplar	twigs	are	very	strong	and	limber	,
柳	和	白杨	树枝	是	非常	强的	和	柔韧	,

柳树和杨树的枝条非常坚韧且富有弹性，

[ænd; ənd][sʌm; səm][kaɪndz][ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] ['bæskəts][ænd; ənd] [tʃerz] [ænd; ənd] ['kreidlz]

and	some	kinds	are	used	to	make	baskets	and	chairs	and	cradles
和	一些	种类	是	用过的	到	制作	篮子	和	椅子	和	摇篮

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['ʌðər] ['juːsf(ə)l] [θɪŋz] .

and	a	great	many	other	useful	things	.
和	一个	伟大的	许多	其他	有用	事物	.

有些种类的木材可以用来制作篮子、椅子、摇篮以及许多其他有用的物品。

[ðə; ði] ['slendər] [jʌŋ] [twɪgz] [ɑːr; ər]['woʊv(ə)n] [tə'geðər] [ænd; ənd] [meɪk] ['veri] [strɔːŋ] [ænd; ənd]

The	slender	young	twigs	are	woven	together	and	make	very	strong	and
这	苗条	年轻的	树枝	是	编织	一起	和	制作	非常	强的	和

['dʊrəb(ə)l]['ɑːrtɪk(ə)lz] .

durable	articles	.
耐用的	文章	.

纤细的嫩枝交织在一起，可以制成非常结实耐用的物品。

[sɪns] ['oʊnli][ðə; ði] [lɔːŋ] [twɪgz] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] ,

Since	only	the	long	twigs	can	be	used	,
自从	仅有的	这	长的	树枝	能	是	用过的	,

因为只能使用长树枝，

['piːp(ə)l] [get] [ðem; ðəm] [ɪn] [lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ɔːf] [ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [triːz] ,

people	**get**	**them**	**in**	**large**	**quantities**	**by**	**cutting**	**off**	**the**	**heads**	**of**	**the**	**trees**	**,**
人们	得到	他们	在	大的	数量	经过	切割	离开	这	头部	的	这	树木	,

人们通过砍掉树头来大量获取它们。

[wen] [lɔːŋ] [spraʊts] [ʃuːt] [ʌp] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kʌt] [lɪmz] .

when	**long**	**sprouts**	**shoot**	**up**	**all**	**around**	**the**	**ends**	**of**	**the**	**cut**	**limbs**	**.**
什么时候	长的	芽苗菜	射击	向上全部		大约	这	结束	的	这	切	四肢	.

剪断的枝条末端周围会冒出长长的嫩芽。

['kʌtɪŋ] [ɔːf] [ðə; ði] [tɑːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [triːz] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ɪz] [kɔːld] ['pɔləd] ,

Cutting	**off**	**the**	**tops**	**of**	**the**	**trees**	**in**	**this**	**way**	**is**	**called**	**pollarding**	**,**
切割	离开	这	最高额	的	这	树木	在	这	方式	是	称为	截枝	,

以这种方式剪掉树顶叫做截顶修剪。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['pɒlədɪd] ['wɪloʊ] [ɔːr] ['pɑːplər] [ɪz] ['ræðər] [ə; eɪ] ['fʌni] [saɪt] ,

and	**a**	**pollarded**	**willow**	**or**	**poplar**	**is**	**rather**	**a**	**funny**	**sight**	**,**
和	一个	截顶	柳	或者	白杨	是	相当	一个	有趣的	视线	,

被截顶的柳树或白杨树看起来颇为滑稽。

[pər'tɪkjələrli] ['æftər] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [hæd; həd] [ɪts] [hed] [kʌt] [ɔːf] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [taɪmz] . [-]

particularly	**after**	**it**	**has**	**had**	**its**	**head**	**cut**	**off**	**a**	**number**	**of**	**times**	**.**	**[**	**34**	**]**
特别	后	它	有	有	它是	头	切	离开	一个	数字	的	时代	.	[	-	]

尤其是当它的头被砍掉好几次之后。[34]

['pɒlədɪd] ['wiləuz] .

Pollarded	**willows**	**.**
截顶	柳树	.

截顶柳树。

['wɪloʊ] ['brænʧɪz] [ə'baʊt] [æz; əz] [lɑːrdʒ] [ə'raʊnd] [æz; əz] [wʌnz] ['fɪŋgər] [meɪk] ['veri] [gʊd] ['hwislz] [ɪn]

Willow	**branches**	**about**	**as**	**large**	**around**	**as**	**one's**	**finger**	**make**	**very**	**good**	**whistles**	**in**
柳	分支	关于	作为	大的	大约	作为	一个人的	手指	制作	非常	好的	哨声	在

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] .

the	**spring**	**of**	**the**	**year**	**.**
这	春天	的	这	年	.

春天时，用手指粗细的柳枝吹奏出来的哨子非常好听。

[ðə; ði] [sæp] ['floʊɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ði] [bɑːrk] ['luːsənz] [ˌaɪ 'tiː] ,

The	**sap**	**flowing**	**under**	**the**	**bark**	**loosens**	**it**	**,**
这	树液	流动	在下面	这	吠	松动	它	,

树皮下的树液使其松动。

[soʊ] [ðæt] [baɪ] ['paʊndɪŋ] [ðə; ði] [twɪg] [ðə; ði] [bɑːrk] [kæn; kən] [biː; bi] [slɪpt] [ɔːf] [ʌn'broʊkən] ,

so	**that**	**by**	**pounding**	**the**	**twig**	**the**	**bark**	**can**	**be**	**slipped**	**off**	**unbroken**	**,**
所以	那	经过	猛击	这	枝条	这	吠	能	是	滑倒了	离开	未破	,

这样，通过敲打树枝，树皮就可以完整地剥下来。

[ðə; ði] [wʊd] [bɪ'niːθ] [kʌt] [æz; əz] [dɪ'zaɪrd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɑːrk] [slɪpt] [ɑːn] [ə'gen] .

the	**wood**	**beneath**	**cut**	**as**	**desired**	**,**	**and**	**the**	**bark**	**slipped**	**on**	**again**	**.**
这	木头	下面	切	作为	想要的	,	和	这	吠	滑倒了	在	再次	.

下面的木头按要求切割后，树皮又重新套了回去。

[ðə; ði] ['dɑːtɪd] [laɪnz] [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] [wʊd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kʌt] [ə'weɪ] ['ʌndər] [ðə; ði] [bɑːrk] .

The	**dotted**	**lines**	**show**	**how**	**the**	**wood**	**should**	**be**	**cut**	**away**	**under**	**the**	**bark**	**.**
这	虚线	线条	展示	如何	这	木头	应该	是	切	离开	在下面	这	吠	.

虚线表示如何将树皮下的木头切除。

['wɪloʊ] [twɪgz] ['ɔːlsoʊ] [meɪk] ['veri] [gʊd] [swɪtʃɪz] , [ænd; ənd] [lɔːŋ] , [ɑː] , ['veri] [lɔːŋ] [ə'goʊ] ,

Willow	**twigs**	**also**	**make**	**very**	**good**	**switches**	**,**	**and**	**long**	**,**	**ah**	**,**	**very**	**long**	**ago**	**,**
柳	树枝	还	制作	非常	好的	开关	,	和	长的	,	啊	,	非常	长的	前	,

柳枝也是很好的树枝材料，很久很久以前，啊，很久很久以前，

[wen] ['tʃɪldrən] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] ['nɔːti] , ['wɪloʊ] [swɪtʃɪz] [wɜːr; wər][ɪn] [greɪt] [dɪ'mænd] .

when	children	used	to	be	naughty	,	willow	switches	were	in	great	demand	.
什么时候	孩子们	用过的	到	是	淘气	,	柳	开关	是	在	伟大的	要求	.

以前孩子们淘气的时候，柳条很抢手。

[ɪn] [ðiːz] ['leɪtər] [deɪz] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər]['nevər] ['nɔːti] [aɪ] [sə'poʊz] — [ɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː]['oʊnli] [ðæt]

In	these	later	days	children	are	never	naughty	I	suppose	—	or	is	it	only	that
在	这些	之后	天	孩子们	是	绝不	淘气	我	认为	—	或者	是	它	仅有的	那

['swɪtʃɪŋ] [hæz; həz] [gɔːn] [aʊt] [ʌv; əv] ['fæʃ(ə)n] ?

switching	has	gone	out	of	fashion	?
交换	有	已消失	出去	的	时尚	?

如今的孩子似乎都不淘气了——或者只是因为调皮捣蛋的风气已经过时了?

[ðiːz] [swɪtʃɪz] [dɪd][nɑːt] [kʌm] [frʌm; frəm] ['wiːpɪŋ] ['wiləuz] , [-]

These	switches	did	not	come	from	weeping	willows	,	[	35	]
这些	开关	做过	不是	来	从	哭泣	柳树	,	[	-	]

这些开关并非来自垂柳[35]

[ðoʊ] [ðæt] ['sɜːrt(ə)nli] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ] ['veri] [ə'proʊpriət] [neɪm] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

though	that	certainly	would	have	been	a	very	appropriate	name	for	them	.
尽管	那	当然	会	有	到过	一个	非常	合适的	姓名	为了	他们	.

不过，这的确是一个非常贴切的名字。

['wiːpɪŋ] ['wiləuz] [ɑːr; ər][lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [triːz] [ðæt] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ðiː] ['iːstərn] [pɑːrt]

Weeping	willows	are	large	and	beautiful	trees	that	came	from	the	eastern	part
哭泣	柳树	是	大的	和	美丽的	树木	那	来了	从	这	东	部分

[ʌv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə] .

of	Asia	.
的	亚洲	.

垂柳是一种高大美丽的树木，原产于亚洲东部。

[ðə; ðiː][twɪgz][ɑːr; ər]['veri] [lɔːŋ] [ænd; ənd]['slendər][ænd; ənd] [hæŋ] [daʊn] [laɪk][ə; eɪ][veɪl][ɔːl][ə'baʊt][ðə; ðiː]

The	twigs	are	very	long	and	slender	and	hang	down	like	a	veil	all	about	the
这	树枝	是	非常	长的	和	苗条	和	悬挂	向下	喜欢	一个	面纱	全部	关于	这

[triː] .

tree	.
树	.

树枝又长又细，像面纱一样垂挂在树上。

['wiːpɪŋ] ['wiləuz] [ɑːr; ər]['feivərits][ɪn]['pɑːrks][ænd; ənd] ['pleʒər] [graʊndz] ,

Weeping	willows	are	favorites	in	parks	and	pleasure	grounds	,
哭泣	柳树	是	收藏夹	在	公园	和	乐趣	理由	,

垂柳是公园和游乐场中最受欢迎的树种之一。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [juːst] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ðiː] ['fæʃ(ə)n] [tuː; tə][plænt][ðem; ðəm][ɪn] ['semitriz] , [æt; ət][ðə; ðiː]

and	it	used	to	be	the	fashion	to	plant	them	in	cemeteries	,	at	the
和	它	用过的	到	是	这	时尚	到	植物	他们	在	墓地	,	在	这

['hedz] [ʌv; əv] ['greɪvˌstəʊnz] .

heads	of	gravestones	.
头部	的	墓碑	.

过去人们喜欢把它们种在墓地里，墓碑的顶端。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [huː] [hæz; həz] [traɪd] [tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [bɜːrd][skɪnz] , [ɔːr][ðə; ðiː][skɪnz] [ʌv; əv] [smɔːl]

Everybody	who	has	tried	to	preserve	bird	skins	,	or	the	skins	of	small
大家	WHO	有	尝试	到	保存	鸟	皮肤	,	或者	这	皮肤	的	小的

['ænɪmlz] ,

animals	,
动物	,

所有尝试保存鸟类皮毛或小型动物皮毛的人，

['daʊtləs] [noʊz] [wʌt] [ˌsælə'sɪlɪk]['æsɪd][ɪz] ,

doubtless	knows	what	salicylic	acid	is	,
毫无疑问	知道	什么	水杨酸	酸	是	,

他无疑知道水杨酸是什么。

[bʌt; bət][nɑːt]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv] ['wiləuz]

but	not	everybody	knows	that	this	is	obtained	from	the	bark	of	willows
但	不是	大家	知道	那	这	是	获得	从	这	吠	的	柳树

[ænd; ənd] ['pɑːplər] .

and	poplars	.
和	白杨树	.

但并非所有人都知道，这种物质是从柳树和杨树的树皮中提取的。

[sʌm; səm] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['wɪloʊ] [kən'teɪn][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌbstəns] [frʌm; frəm] [wɪtʃ]

Some	species	of	willow	contain	a	great	deal	of	the	substance	from	which
一些	物种	的	柳	包含	一个	伟大的	交易	的	这	物质	从	哪个

[ˌsælə'sɪlɪk]['æsɪd][ɪz] [meɪd] .

salicylic	acid	is	made	.
水杨酸	酸	是	制成	.

某些柳树品种含有大量的水杨酸原料。

[ˌsælə'sɪlɪk]['æsɪd][prɪ'vɛnts, priː'vɛnts]['ænɪm(ə)l] ['tɪʃuː] [frʌm; frəm] [dɪ'keɪɪŋ] , [-]

Salicylic	acid	prevents	animal	tissue	from	decaying	,	[	36	]
水杨酸	酸	阻止	动物	组织	从	腐烂的	,	[	-	]

水杨酸可防止动物组织腐烂[36]

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['medɪs(ə)n] .

and	it	is	also	used	as	a	medicine	.
和	它	是	还	用过的	作为	一个	药品	.

它还可用作药物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['pɔɪzənəs] , [bʌt; bət][ɪz] ['ræðər] [ʌn'plez(ə)nt] [tuː; tə]['hænd(ə)l] ,

It	is	not	poisonous	,	but	is	rather	unpleasant	to	handle	,
它	是	不是	有毒	,	但	是	相当	令人不快的	到	处理	,

它无毒，但摸起来不太舒服。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][æpt][tuː; tə] [meɪk] [wʌn] [sniːz] .

as	it	is	apt	to	make	one	sneeze	.
作为	它	是	易于	到	制作	一	喷嚏	.

因为它很容易让人打喷嚏。

[ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv] ['wiləuz] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [juːst] [ɪn] ['jʊrəp] [fɔːr; fər] ['tænɪŋ] , [ɪn'sted] [ʌv; əv][oʊk][ɔːr] ['hemlɑːk] [bɑːrk] ,

The	bark	of	willows	is	also	used	in	Europe	for	tanning	,	instead	of	oak	or	hemlock	bark	,
这	吠	的	柳树	是	还	用过的	在	欧洲	为了	晒黑	,	反而	的	橡木	或者	铁杉	吠	,

在欧洲，人们也用柳树皮代替橡树皮或铁杉树皮来鞣革。

[wɪtʃ] [ɪz] ['kɑːmənli] [juːst] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

which	is	commonly	used	in	this	country	.
哪个	是	通常	用过的	在	这	国家	.

这是该国常用的语言。

“ [tæn][bɑːrk] ” [ɪz][bɑːrk] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [graʊnd] [ʌp][ænd; ənd][hæd; həd][ðə; ði] “ ['tænɪn] ,

“	Tan	bark	”	is	bark	that	has	been	ground	up	and	had	the	“	tannin	,
“	谭	吠	”	是	吠	那	有	到过	地面	向上	和	有	这	“	单宁	,

“鞣制树皮”是指被磨碎并含有“单宁”的树皮。

” [ɔːr] ['sʌbstəns] [ðæt] ['hɑːrdn] ['leðər] , [ɪk'stræktɪd][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .

”	or	substance	that	hardens	leather	,	extracted	from	it	.
”	或者	物质	那	硬化	皮革	,	提取	从	它	.

或从皮革中提取的能使皮革变硬的物质。

[ðə; ði] [tæn] [bɑːrk] [ɪz] [ðen] [pʊt] [ɑːn] [roʊdz] [ɔːr] [wɔːks] , [ɔːr] ['sʌmtaɪmz] [ɑːn] ['sɪti] [striːts] ,

The	tan	bark	is	then	put	on	roads	or	walks	,	or	sometimes	on	city	streets	,
这	棕褐色	吠	是	然后	放	在	道路	或者	散步	,	或者	有时	在	城市	街道	,

然后，人们将棕褐色的树皮铺在道路或人行道上，有时也会铺在城市街道上。

[tuː; tə] ['dedn] [ðə; ði] [nɔɪz] .

to	deaden	the	noise	.
到	缓和	这	噪音	.

为了消除噪音。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər] ['bæŋkɪŋ] [ʌp] ['haʊzɪz] [ɪn][ðə; ði]['wɪntər] .

It	is	often	used	in	the	country	for	banking	up	houses	in	the	winter	.
它	是	经常	用过的	在	这	国家	为了	银行业	向上	房屋	在	这	冬天	.

在乡村，人们经常用它来冬季加固房屋。

['wiləuz] [groʊ] ['kwɪkli] ,

Willows	grow	quickly	,
柳树	生长	迅速地	,

柳树生长迅速，

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðoʊz] [ðæt] [laɪk] [wet] ['pleɪsɪz][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n][pla:ntid][ɑːn]['sændi] [ʃɔːz] [ʌv; əv]

and	some	of	those	that	like	wet	places	are	often	planted	on	sandy	shores	of
和	一些	的	那些	那	喜欢	湿的	地方	是	经常	已种植	在	沙	海岸	的

[leɪks] [ɔːr] [striːmz] ,

lakes	or	streams	,
湖泊	或者	溪流	,

有些喜湿植物通常种植在湖泊或溪流的沙质岸边。

[ɔːr][ɑːn][bæŋks] ,

or	on	banks	,
或者	在	银行	,

或在银行，

[ðæt] [ðer; ðər] [ruːts] [meɪ] [baɪnd][ðə; ði][sænd][ɔːr] [luːs] [ɜːrθ] [tə'geðər] [ænd; ənd][soʊ] [kiːp] [ðə; ði]

that	their	roots	may	bind	the	sand	or	loose	earth	together	and	so	keep	the
那	他们的	根	可能	绑定	这	沙	或者	松动的	地球	一起	和	所以	保持	这

[ʃɔːr] [frʌm; frəm] ['ʃɪftɪŋ] .

shore	from	shifting	.
支撑	从	转变	.

它们的根系可以固定沙子或松散的泥土，从而防止海岸移动。

['veri] ['ɔːf(ə)n][ə; eɪ] ['wɪloʊ] [twɪg][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [groʊ] [baɪ] ['mɪrli] ['stɪkɪŋ] [ðə; ði][kʌt][end]

Very	often	a	willow	twig	can	be	made	to	grow	by	merely	sticking	the	cut	end
非常	经常	一个	柳	枝条	能	是	制成	到	生长	经过	仅仅	粘性	这	切	结尾

[ɪn][dæmp] [ɜːrθ] ,

in	damp	earth	,
在	潮湿	地球	,

很多时候，只需将柳枝的切口插入潮湿的泥土中，就能使其重新生长。

[ænd; ənd] ['meni] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['wɪloʊ] [hæz; həz] [ðʌs] [bɪn] [pla:ntid][æz; əz][ə; eɪ][twɪg][baɪ][ðə; ði][hænd]

and	many	a	large	willow	has	thus	been	planted	as	a	twig	by	the	hand
和	许多	一个	大的	柳	有	因此	到过	已种植	作为	一个	枝条	经过	这	手

[ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tʃaɪld] . [-]

of	a	little	child	.	[	37	]
的	一个	小的	孩子	.	[	-	]

许多大柳树就这样被小孩子亲手种下了一根小树枝。[37]

['kætˌteɪlz] .

CATTAILS	.
香蒲	.

香蒲。

['kæt,teɪlz][ɪn]
Cattails **in**
香蒲 在

香蒲

[bluːm] .
bloom **.**
盛开 .

盛开。

['kætteɪl] [siːdz] [flai] , [tuː] !
Cattail **seeds** **fly** **,** **too** **!**
香蒲 种子 飞 , 也 !

香蒲的种子也会飞!

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sər'praɪzɪŋ] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] ['kæt,teɪlz] ['blɑːsəm] .
It **is** **surprising** **to** **know** **that** **cattails** **blossom** **.**
它 是 奇怪 到 知道 那 香蒲 开花 .

令人惊讶的是，香蒲竟然会开花。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː] .
But **they** **do** **.**
但 他们 做 .

但他们确实这么做了。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [sprɪŋ] , ['kæt,teɪlz] [lʊk] [griːn] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [braʊn] ,
In **the** **early** **spring** **,** **cattails** **look** **green** **instead** **of** **brown** **,**
在 这 早期的 春天 , 香蒲 看 绿色的 反而 的 棕色的 ,

早春时节，香蒲呈现绿色而非棕色。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['θɪkənd] [griːn] [pɑːrt] [nɪr] [ðə; ði][tɑːp][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] ['veri] ,
and **the** **thickened** **green** **part** **near** **the** **top** **is** **made** **of** **very** **,**
和 这 增稠 绿色的 部分 靠近 这 顶部 是 制成 的 非常 ,

顶部附近增厚的绿色部分是由非常……构成的，

['veri] [smɔːl] ['flaʊərz] [pækt] ['taɪtli] [tə'geðər] .
very **small** **flowers** **packed** **tightly** **together** **.**
非常 小的 花朵 包装 紧紧 一起 .

非常小的花朵紧密地簇拥在一起。

[ðə; ði] [braʊn] ['velvəti] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['kætteɪl] [sək'siːdz] [ðə; ði] [griːn] ['flaʊərz] ,
The **brown** **velvety** **part** **of** **the** **cattail** **succeeds** **the** **green** **flowers** **,**
这 棕色的 天鹅绒般的 部分 的 这 香蒲 成功 这 绿色的 花朵 ,

香蒲棕色的绒毛部分接在绿色的花朵之后，

[ænd; ənd][ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['taɪni] [siːd] ['pɑːdz] [ðæt] [flʌf] [aʊt] [wɪð; wɪθ]['taɪni] [pluːmz] [ɪn]
and **is** **but** **a** **collection** **of** **tiny** **seed** **pods** **that** **fluff** **out** **with** **tiny** **plumes** **in**
和 是 但 一个 收藏 的 微小的 种子 豆荚 那 起毛 出去 和 微小的 羽流 在
[ðə; ði] ['ɔːtəm] .
the **autumn** **.**
这 秋天 .

它只不过是一簇簇细小的种子荚，到了秋天会蓬松起来，长出细小的绒毛。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [kaɪndz][ʌv; əv] ['flaʊərz] [ɪn]['kæt,teɪlz] , [æz; əz][ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn] ['wiləuz] ,
There **are** **two** **kinds** **of** **flowers** **in** **cattails** **,** **as** **there** **are** **in** **willows** **,**
那里 是 二 种类 的 花朵 在 香蒲 , 作为 那里 是 在 柳树 ,

香蒲的花有两种，就像柳树的花也有两种一样。

['oʊnli][ɪn][ðə; ði]['kæt,teɪlz][ðə; ði] [tuː] [-]
only **in** **the** **cattails** **the** **two** **[** **38** **]**
仅有的 在 这 香蒲 这 二 [-]

只有在香蒲中才有两个[38]

[kaɪndz][ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [plænt] .

kinds	**are**	**on**	**the**	**same**	**plant**	**.**
种类	是	在	这	相同的	植物	.

不同品种生长在同一株植物上。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ]['kætteɪl][ɪn][ɪts] [griːn] [steɪdʒ] ,

If	**you**	**look**	**at**	**a**	**cattail**	**in**	**its**	**green**	**stage**	**,**
如果	你	看	在	一个	香蒲	在	它是	绿色的	阶段	,

如果你观察一下处于绿色阶段的香蒲，

[juː; jʊ] [wɪl] ['iːzəli] [faɪnd][ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] ['groʊɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['veri] [tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stɔːk] ,

you	**will**	**easily**	**find**	**the**	**staminate**	**flowers**	**growing**	**at**	**the**	**very**	**top**	**of**	**the**	**stalk**	**,**
你	将要	容易地	寻找	这	雄激素	花朵	生长	在	这	非常	顶部	的	这	茎	,

你很容易就能在茎秆顶端找到雄花。

— [æt; ət][ə; eɪ][ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃər] .

—	**at**	**A**	**in**	**the**	**picture**	**.**
—	在	一个	在	这	图片	.

—图中A点。

[aʊt] [ʌv; əv] [ðiːz] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [juː; jʊ][kæn; kən] [ʃeɪk] [klaʊdz] [ʌv; əv] ['jeloʊ] ['pɑːlən] .

Out	**of**	**these**	**staminate**	**flowers**	**you**	**can**	**shake**	**clouds**	**of**	**yellow**	**pollen**	**.**
出去	的	这些	雄激素	花朵	你	能	摇	云	的	黄色的	花粉	.

从这些雄花中，你可以抖落出大量的黄色花粉。

[bɪ'loʊ] [ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [æt; ət][biː][ɑːr; ər][ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['flaʊərz] , ['veri] [smɔːl]

Below	**the**	**staminate**	**flowers**	**at**	**B**	**are**	**the**	**pistillate**	**flowers**	**,**	**very**	**small**
以下	这	雄激素	花朵	在	B	是	这	馏出物	花朵	,	非常	小的

[ænd; ənd] [pækt] ['veri] ['kloʊsli] [tə'geðər] .

and	**packed**	**very**	**closely**	**together**	**.**
和	包装	非常	密切	一起	.

B 处的雄花下方是雌花，非常小，而且排列得非常紧密。

[iːtʃ] [wʌn][hæz; həz][ə; eɪ] [siːd] [pɑːd][æt; ət][ɪts] [beɪs] ,

Each	**one**	**has**	**a**	**seed**	**pod**	**at**	**its**	**base**	**,**
每个	一	有	一个	种子	荚	在	它是	根据	,

每个果实底部都有一个种子荚。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [siːd] [pɑːd] [wen] [raɪp][hæz; həz][ə; eɪ]['taɪni] [pluːm] .

and	**each**	**seed**	**pod**	**when**	**ripe**	**has**	**a**	**tiny**	**plume**	**.**
和	每个	种子	荚	什么时候	成熟	有	一个	微小的	羽	.

每个成熟的种子荚上都有一个细小的绒毛。

['kæt͵teɪlz][wɪð; wɪθ][raɪp]

Cattails	**with**	**ripe**
香蒲	和	成熟

成熟的香蒲

[siːdz] .

seeds	**.**
种子	.

种子。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði] [siːd] ['pɑːdz][flai] [ə'weɪ] [ɑːn][ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɪnd] .

Of	**course**	**the**	**seed**	**pods**	**fly**	**away**	**on**	**the**	**wings**	**of**	**the**	**wind**	**.**
的	课程	这	种子	豆荚	飞	离开	在	这	翅膀	的	这	风	.

当然，种子荚会随风飘散。

['biːɪŋ] [soʊ] [smɔːl] [ænd; ənd] [laɪt] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] ['kærid] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['dɪstəns] .

Being	**so**	**small**	**and**	**light**	**,**	**they**	**are**	**sometimes**	**carried**	**a**	**long**	**distance**	**.**
存在	所以	小的	和	光	,	他们	是	有时	携带	一个	长的	距离	.

由于体积小、重量轻，它们有时会被长途运输。

[ə; eɪ] [gʊd] ['meni] , [noʊ] [daʊt] , [ɑːr; ər][soʊ] [ʌn'fɔːrtʃənət] [æz; əz][tuː; tə][fɔːl][ɑːn][draɪ][graʊnd] ,

A	good	many	,	no	doubt	,	are	so	unfortunate	as	to	fall	on	dry	ground	,
一个	好的	许多	,	不	怀疑	,	是	所以	不幸	作为	到	落下	在	干燥	地面	,

毫无疑问，很多人非常不幸地摔倒在干燥的地面上。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

and	that	is	the	end	of	them	.
和	那	是	这	结尾	的	他们	.

故事到此结束。

[bʌt; bət] ['ʌðər] [fɔːl][ɪn] [swɔmps] [ænd; ənd] ['dɪtʃɪz] ,

But	others	fall	in	swamps	and	ditches	,
但	其他的	落下	在	沼泽	和	沟渠	,

但其他人则掉进了沼泽和沟渠里。

[wer] [ðeɪ] [groʊ] ['vɪgərəsli] [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [fɪl] [ʌp][ðə; ði][swɑːmp][ɔːr][ðə; ði] [dɪtʃ] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]

where	they	grow	vigorously	and	often	fill	up	the	swamp	or	the	ditch	so	that	it
在哪里	他们	生长	大力	和	经常	充满	向上	这	沼泽	或者	这	沟	所以	那	它

[bɪ'kʌmz] [ə; eɪ][bed][ʌv; əv]['kæt͵teɪlz] .

becomes	a	bed	of	cattails	.
变成	一个	床	的	香蒲	.

它们生长旺盛，常常填满沼泽或沟渠，使之变成一片香蒲地。

[ðə; ði] ['daʊni] ['kætteɪl] [siːdz] [ɑːr; ər] ['gæðərd] [ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz][ænd; ənd] [meɪd] ['ɪntuː] ['mætrəsɪz]

The	downy	cattail	seeds	are	gathered	in	some	places	and	made	into	mattresses
这	绒毛状	香蒲	种子	是	聚集	在	一些	地方	和	制成	进入	床垫

[fɔːr; fər]['piːp(ə)l][tuː; tə] [sliːp] [ɑːn] . [-]

for	people	to	sleep	on	.	[	39	]
为了	人们	到	睡觉	在	.	[	-	]

在一些地方，人们会收集毛茸茸的香蒲种子，做成床垫供人睡觉。[39]

[dʒi'reinjəmz] .

GERANIUMS	.
天竺葵	.

天竺葵。

[ðə; ði] [braɪt] ['flaʊərz] [reɪzd] [ɪn] ['hɑːthaʊs] [ɔːr][ɪn] ['wɪndoʊz] , [ænd; ənd] [ðæt] [wiː; wi][kɔːl][dʒi'reinjəmz] ,

The	bright	flowers	raised	in	hothouses	or	in	windows	,	and	that	we	call	geraniums	,
这	明亮的	花朵	提高	在	温室	或者	在	视窗	,	和	那	我们	称呼	天竺葵	,

在温室或窗台上培育的那些鲜艳的花朵，我们称之为天竺葵，

[duː][nɑːt]['ɔːf(ə)n] [ber] [siːd] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] .

do	not	often	bear	seed	in	the	house	.
做	不是	经常	熊	种子	在	这	房子	.

不常在屋内结籽。

[ɪn] [ðæt] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] [wer] [ðeɪ] [groʊ] [waɪld] ,

In	that	part	of	the	world	where	they	grow	wild	,
在	那	部分	的	这	世界	在哪里	他们	生长	荒野	,

在它们野生生长的那片地区，

[ænd; ənd][aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [taɪm] , [ðeɪ] [duː] .

and	out	of	doors	in	the	summer	time	,	they	do	.
和	出去	的	门	在	这	夏天	时间	,	他们	做	.

夏天在户外，他们确实会这样做。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [siːdz] [ɑːr; ər] ['veri] ['kjʊriəs] [ɪn'diːd] ;

And	their	seeds	are	very	curious	indeed	;
和	他们的	种子	是	非常	好奇的	的确	;

它们的种子确实非常奇特；

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [kæn; kən][nɑːt]['oʊnli][flai][ə'baʊt][bʌt; bət][kæn; kən]['beri] [ðəm'selvz] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

for	they	can	not	only	fly	about	but	can	bury	themselves	in	the	ground	.
为了	他们	能	不是	仅有的	飞	关于	但	能	埋葬	他们自己	在	这	地面	.

因为它们不仅可以飞来飞去，还可以把自己埋在土里。

[ðə; ði][dʒə'reɪniəm]['flaʊər] [berz] [faɪv] ['kjʊriəs] [siːd] ['pɑːdz][ðæt] [groʊ] [kloʊz] [tə'geðər] [ə'raʊnd][ə; eɪ]

The	geranium	flower	bears	five	curious	seed	pods	that	grow	close	together	around	a
这	天竺葵	花	熊	五	好奇的	种子	豆荚	那	生长	关闭	一起	大约	一个

['kɑːmən] ['sentər] .

common	center	.
常见的	中心	.

天竺葵花结有五个奇特的种子荚，它们紧密地围绕着一个共同的中心生长。

[iːtʃ] [siːd] [pɑːd][hæz; həz][wʌn] [siːd] ,

Each	seed	pod	has	one	seed	,
每个	种子	荚	有	一	种子	,

每个种子荚里都有一粒种子，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [siːd] [ɪz][raɪp][ðə; ði][pɑːd][splɪts] [ə'weɪ][frʌm; frəm][ðə; ði]['sentər] - [piːs] .

and	when	the	seed	is	ripe	the	pod	splits	away	from	the	center	-	piece	.
和	什么时候	这	种子	是	成熟	这	荚	分裂	离开	从	这	中心	-	片	.

当种子成熟时，荚果会从中心部分裂开。

[ðə; ði][pɑːd] [rʌnz] [ʌp][tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] , [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃər] .

The	pod	runs	up	to	a	point	,	as	you	can	see	in	the	picture	.
这	荚	跑步	向上	到	一个	观点	,	作为	你	能	看	在	这	图片	.

如图所示，舱体向上延伸到某个点。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['feðər] - [laɪk] [pluːm] [pækt] [ɪn][ðə; ði] [lɔːŋ] [-]

There	is	a	long	feather	-	like	plume	packed	in	the	long	[	40	]
那里	是	一个	长的	羽毛	-	喜欢	羽	包装	在	这	长的	[	-	]

长长的羽毛状羽毛包裹在长长的[40]

[stem] - [laɪk][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][pɑːd] , [ænd; ənd] [ðɪs] [kʌmz] [aʊt] [wen] [ðə; ði][pɑːd][splɪts] [ə'weɪ] .

stem	-	like	part	of	the	pod	,	and	this	comes	out	when	the	pod	splits	away	.
干	-	喜欢	部分	的	这	荚	,	和	这	来	出去	什么时候	这	荚	分裂	离开	.

豆荚的茎状部分，当豆荚裂开时就会露出来。

[ðen] [ðə; ði] [hoʊl] [θɪŋ] [ɪz] ['floʊtɪd] [ɔːf][baɪ][ðə; ði][wɪnd] .

Then	the	whole	thing	is	floated	off	by	the	wind	.
然后	这	所有的	事物	是	漂浮	离开	经过	这	风	.

然后整个东西就被风吹走了。

[ðɪs] ['kjʊriəs] [pluːm] [kəːlz] [ʌp] [laɪk][ə; eɪ] ['kɔːrkskruː] [wen] [draɪ] ,

This	curious	plume	curls	up	like	a	corkscrew	when	dry	,
这	好奇的	羽	卷发	向上	喜欢	一个	开瓶器	什么时候	干燥	,

这种奇特的羽状物干燥后会像螺旋钻一样卷曲起来。

[ænd; ənd][soʊ] [puʃiz] [ðə; ði] [siːd] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [græs] [ɔːr][ðə; ði] [ɜːrθ] [wer] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

and	so	pushes	the	seed	down	into	the	grass	or	the	earth	where	it	has
和	所以	推动	这	种子	向下	进入	这	草	或者	这	地球	在哪里	它	有

['fɔːlən] .

fallen	.
倒下	.

于是，种子被推入落下的草丛或泥土中。

[wen] [ðə; ði] [pluːm] [ɪz] [meɪd] [dæmp][baɪ][reɪn][ɔːr] [duː] [ˌaɪ 'tiː] ['streɪtnz] [aʊt] .

When	the	plume	is	made	damp	by	rain	or	dew	it	straightens	out	.
什么时候	这	羽	是	制成	潮湿	经过	雨	或者	露	它	伸直	出去	.

当云柱被雨水或露水浸湿时，它就会伸直。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [siːd] [keɪs] [ɑːr; ər][ə; eɪ] [fjuː] [her] [ɔːr] ['bristlz] [ðæt] [pɔɪnt] ['bækwərd]

At	the	bottom	of	the	seed	case	are	a	few	hairs	or	bristles	that	point	backward
在	这	底部	的	这	种子	案件	是	一个	很少	头发	或者	刷毛	那	观点	落后

[ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [siːd] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt][biː; bi] [pʊld] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [wen]

and	hold	the	seed	so	that	it	cannot	be	pulled	out	of	the	ground	when
和	抓住	这	种子	所以	那	它	不能	是	拉	出去	的	这	地面	什么时候

[ðə; ði] [pluːm] [kəːlz] [ænd; ənd] ['streɪtnz] ,

the	plume	curls	and	straightens	,
这	羽	卷发	和	伸直	,

种皮底部有一些向后生长的毛发或刚毛，它们能固定住种子，防止花序卷曲伸直时种子被拔出土里。

[bʌt; bət][mʌst; məst]['ɔːlweɪz][biː; bi] [pʊʃt] ['fɑːrðər][ɪn] .

but	must	always	be	pushed	farther	in	.
但	必须	总是	是	推动	更远	在	.

但必须不断被推得更深。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [plæn][fɔːr; fər] ['evri] [wʌn] [huː] [hæz; həz][nɑːt] [siːn] [ðə; ði][dʒə'reɪniəm] [siːd] [keɪs]

It	is	a	good	plan	for	every	one	who	has	not	seen	the	geranium	seed	case
它	是	一个	好的	计划	为了	每一个	一	WHO	有	不是	已见	这	天竺葵	种子	案件

[traɪ][tuː; tə][plænt][ɪt'self] ,

try	to	plant	itself	,
尝试	到	植物	本身	,

对于那些从未见过天竺葵种子荚自行生长的人来说，这是一个很好的计划。

[tuː; tə]['gæðər][sʌm; səm][raɪp] [siːdz] [ænd; ənd] [leɪ] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪn][ə; eɪ]['flaʊər] [pɑːt] .

to	gather	some	ripe	seeds	and	lay	them	on	the	earth	in	a	flower	pot	.
到	收集	一些	成熟	种子	和	躺	他们	在	这	地球	在	一个	花	锅	.

收集一些成熟的种子，把它们放在花盆里的土里。

[let] [ðem; ðəm][get][draɪ] , [ðen] ['mɔɪs(ə)n][ðem; ðəm] , [ðen] [let][ðem; ðəm] [bɪ'kʌm] [draɪ][ə'gen] ,

Let	them	get	dry	,	then	moisten	them	,	then	let	them	become	dry	again	,
让	他们	得到	干燥	,	然后	濡	他们	,	然后	让	他们	变得	干燥	再次	,

让它们晾干，然后弄湿，再让它们晾干。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn] , [ʌn'tɪl][wʌn][hæz; həz] [siːn] [dʒʌst] [haʊ] [ðeɪ] [wɜːrk] . [-]

and	so	on	,	until	one	has	seen	just	how	they	work	.	[	41	]
和	所以	在	,	直到	一	有	已见	只是	如何	他们	工作	.	[	-	]

如此反复，直到人们真正了解它们是如何运作的。[41]

['kɑːt(ə)n] .

COTTON	.
棉布	.

棉布。

“ [daʊn] [saʊθ] ” [ɑːr; ər][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['kɑːt(ə)n] [fiːldz] .

“	Down	South	”	are	a	great	many	cotton	fields	.
“	向下	南	”	是	一个	伟大的	许多	棉布	字段	.

南方有很多棉花田。

['kɑːt(ə)n][wʌz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [frʌm; frəm]['tʃaɪnə][ænd; ənd] ['ʌðər] [fɑːr] - [ə'weɪ]

Cotton	was	brought	to	the	United	States	from	China	and	other	far	-	away
棉布	曾是	带来	到	这	团结的	各州	从	中国	和	其他	远的	-	离开

['pleɪsɪz] .

places	.
地方	.

棉花是从中国和其他遥远的地方引进美国的。

[ˌaɪ ˈtiː][dɪd][nɑːt][faɪnd][ɪts] [weɪ] [hɪr] [ˌæksɪˈdentəli] [wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [siːdz] , [laɪk][ðə; ði][ˈdændɪlaɪənz]

It	did	not	find	its	way	here	accidentally	with	other	seeds	,	like	the	dandelions
它	做过	不是	寻找	它是	方式	这里	偶然	和	其他	种子	,	喜欢	这	蒲公英

[ænd; ənd][ˈkænədə] [ˈθɪs(ə)l] ,

and	Canada	thistles	,
和	加拿大	蓟	,

它并非偶然地与其他种子（例如蒲公英和加拿大蓟的种子）一起传播到这里。

[bʌt; bət][wʌz; wəz] [brɔːt] [ɑːn] [ˈpɜːrpəs] [ænd; ənd] [ˈkerfəli] [ˈkʌltɪveɪtɪd] .

but	was	brought	on	purpose	and	carefully	cultivated	.
但	曾是	带来	在	目的	和	小心	栽培	.

但这却是特意引进并精心培育的。

[raɪp] [ˈkɑːt(ə)n][ˈboʊlz] .

Ripe	cotton	bolls	.
成熟	棉布	棉铃	.

成熟的棉铃。

[ə; eɪ][ˈkɑːt(ə)n] [fiːld] [ɪn] [ˈɜːrli] [ˈsʌmər] [ɪz] [ˈræðər] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [saɪt] .

A	cotton	field	in	early	summer	is	rather	a	pretty	sight	.
一个	棉布	场地	在	早期的	夏天	是	相当	一个	漂亮的	视线	.

初夏的棉花田景色十分优美。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [laɪt] [griːn] [ˈlɪt(ə)l][plænts][ɪn] [streɪt] [roʊz; raʊz] ;

It	is	covered	with	light	green	little	plants	in	straight	rows	;
它	是	涵盖	和	光	绿色的	小的	植物	在	直的	行	;

这里长满了成排整齐排列的浅绿色小植物；

[ðeɪ] [hæv; həv] [ˈprɪti] [liːvz] [ænd; ənd] [ˈjeloʊɪʃ] [ˈflaʊərz] [ðæt] [suːn] [tɜːrn] [red] .

they	have	pretty	leaves	and	yellowish	flowers	that	soon	turn	red	.
他们	有	漂亮的	树叶	和	淡黄色	花朵	那	很快	转动	红色的	.

它们有着漂亮的叶子和淡黄色的花朵，这些花朵很快就会变成红色。

[ðiːz] [ˈflaʊərz] [ɑːr; ər][əˈbaʊt][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɔːrnɪŋ] - [ˈglɔːri] .

These	flowers	are	about	the	size	of	a	morning	-	glory	.
这些	花朵	是	关于	这	尺寸	的	一个	早晨	-	荣耀	.

这些花的大小和牵牛花差不多。

[ɪn][ðə; ði][fɔːl][ə; eɪ][ˈkɑːt(ə)n] [fiːld] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔːr] [ˈɪntrəstɪŋ] .

In	the	fall	a	cotton	field	is	much	more	interesting	.
在	这	落下	一个	棉布	场地	是	很多	更多的	有趣的	.

秋天的棉花田更有意思。

[ðen] [ðə; ði][ˈkɑːt(ə)n][plænts][ɑːr; ər] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [fiːt] [haɪ] [ænd; ənd][hæv; həv] [bræntʃt] [aʊt][ˈɪntuː]

Then	the	cotton	plants	are	three	or	four	feet	high	and	have	branched	out	into
然后	这	棉布	植物	是	三	或者	四	脚	高的	和	有	分支	出去	进入

[kwaɪt][lɑːrdʒ] [bʊʃɪz] .

quite	large	bushes	.
相当	大的	灌木丛	.

棉花植株长到三四英尺高，并分枝成相当大的灌木丛。

[ðə; ði] [liːvz] [hæv; həv] [ˈwɪðərd] , [bʌt; bət][ðə; ði] [bʊʃɪz] [ɑːr; ər] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][ˈkɑːt(ə)n][ˈboʊlz] , [ɔːr]

The	leaves	have	withered	,	but	the	bushes	are	covered	with	cotton	bolls	,	or
这	树叶	有	干枯	,	但	这	灌木丛	是	涵盖	和	棉布	棉铃	,	或者

[ˈpɑːdz] ,

pods	,
豆荚	,

叶子已经枯萎，但灌木丛上却挂满了棉铃或棉荚。

[aʊt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˈbɜːrstɪŋ] [ˈkwɑːntətiz] [ʌv; əv] [-]

out	of	which	are	bursting	quantities	of	[	42	]
出去	的	哪个	是	爆发	数量	的	[	-	]

其中有大量的[42]

['snoʊi] [waɪt] ['kɑːt(ə)n] .
snowy **white** **cotton** **.**
下雪的 白色的 棉布 .

雪白的棉花。

[ðə; ði] [fiːld] [lʊks] [æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ]['skaiful][ʌv; əv][sɔːft]['lɪt(ə)l] ['snəʊˌbɔːlz] [hæd; həd]['fɔːlən][ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
The **field** **looks** **as** **if** **a** **skyful** **of** **soft** **little** **snowballs** **had** **fallen** **upon** **it** **.**
这 场地 看起来 作为 如果 一个 天空 的 柔软的 小的 雪球 有 倒下 之上 它 .

田野看起来就像被漫天飞舞的柔软小雪球覆盖了一样。

[ðə; ði]['kɑːt(ə)n] ['flaʊərz] [ɑːr; ər][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][baɪ]['pɑːdz] , [ɔːr]['boʊlz][æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] ,
The **cotton** **flowers** **are** **succeeded** **by** **pods** **,** **or** **bolls** **as** **they** **are** **called** **,**
这 棉布 花朵 是 成功了 经过 豆荚 , 或者 棉铃 作为 他们 是 称为 ,

棉花花之后会结出棉铃，也就是我们常说的棉荚。

[ænd; ənd] [ðiːz] [kən'teɪn] [blæk] [siːdz] [ə'baʊt][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [biːn] .
and **these** **contain** **black** **seeds** **about** **the** **size** **of** **a** **white** **bean** **.**
和 这些 包含 黑色的 种子 关于 这 尺寸 的 一个 白色的 豆 .

这些种子是黑色的，大小和白豆差不多。

[iːtʃ] [siːd] [wen] [raɪp] [werz] [ə; eɪ][koʊt][ʌv; əv] [lɔːŋ] , [sɔːft] , [waɪt] ['kɑːt(ə)n]['faɪbɚz] ,
Each **seed** **when** **ripe** **wears** **a** **coat** **of** **long** **,** **soft** **,** **white** **cotton** **fibers** **,**
每个 种子 什么时候 成熟 穿着 一个 外套 的 长的 , 柔软的 , 白色的 棉布 纤维 ,

每粒种子成熟时都包裹着一层长而柔软的白色棉纤维。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['boʊlz][splɪt]['oʊpən][tuː; tə][let][aʊt][ðə; ði] [siːdz] , [aʊt] [gʌʃ] [striːmz] [ʌv; əv]
and **when** **the** **bolls** **split** **open** **to** **let** **out** **the** **seeds** **,** **out** **gush** **streams** **of**
和 什么时候 这 棉铃 分裂 打开 到 让 出去 这 种子 , 出去 喷 溪流 的
['snoʊi] ['kɑːt(ə)n] .
snowy **cotton** **.**
下雪的 棉布 .

当棉铃裂开释放种子时，就会喷涌出雪白的棉絮。

[æn; ən] [ʌn'oʊpənd] [boʊl] .
An **unopened** **boll** **.**
一个 未开封 铃 .

未开裂的棉铃。

(½ [næt] . [saɪz] .)
(½ nat . size .)
(½ 纳特 . 尺寸 .)

(½ 天然尺寸)

[ə; eɪ]['kɑːt(ə)n] [fiːld] [ɪz][moʊst] [ˌpɪktʃə'resk] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['pɪkɪŋ] ['siːz(ə)n] , [wen] [ðə; ði]['niːgrəuz] ,
A **cotton** **field** **is** **most** **picturesque** **during** **the** **picking** **season** **,** **when** **the** **negroes** **,**
一个 棉布 场地 是 最多 如画 期间 这 挑选 季节 , 什么时候 这 黑人 ,

棉花田在采摘季节最为美丽，那时黑人.....

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [wɪð; wɪθ] [braɪt] ['kəːtʃifs] ['oʊvər][ðer; ðər] ['hedz] , [goʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːldz] , [pɪk] [ðə; ði]
the **women** **with** **bright** **kerchiefs** **over** **their** **heads** **,** **go** **into** **the** **fields** **,** **pick** **the**
这 女性 和 明亮的 手帕 超过 他们的 头部 , 去 进入 这 字段 , 挑选 这
['kɑːt(ə)n] ,
cotton **,**
棉布 ,

头戴鲜艳头巾的妇女们走进田野，采摘棉花。

[ænd; ənd] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [ɪn][lɑːrdʒ]['bæskəts] .
and **carry** **it** **away** **in** **large** **baskets** **.**
和 携带 它 离开 在 大的 篮子 .

用大篮子运走。

[ə; eɪ][boʊl][dʒʌst]['oʊpənd] .
A boll just opened .
一个 铃 只是 打开 .

一个棉铃刚刚打开。

(½ [næt] . [saɪz] .)
(½ nat . size .)
(½ 纳特 . 尺寸 .)

（½ 天然尺寸）

[iːtʃ] ['kɑːt(ə)n] [siːd] [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]['kɑːt(ə)n]['faɪbər] [ðæt] [klɪŋz] ['veri] [kloʊz][ænd; ənd][hæz; həz]
Each cotton seed is covered with cotton fiber that clings very close and has
每个 棉布 种子 是 涵盖 和 棉布 纤维 那 黏附 非常 关闭 和 有
[tuː; tə][biː; bi] [rɪ'muːvd] [baɪ] [mə'ʃiːnəri] .
to be removed by machinery .
到 是 已移除 经过 机械 .

每粒棉籽都包裹着一层紧紧附着的棉纤维，必须用机器去除。

[ðə; ði] [mə'ʃiːn] [ðæt] [dʌz] [ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ]['kɑːt(ə)n] [dʒɪn] ,
The machine that does this is called a cotton gin ,
这 机器 那 做 这 是 称为 一个 棉布 杜松子酒 ,

完成这项工作的机器叫做轧棉机。

[ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l] [mə'ʃiːn] .
and is a very interesting and wonderful machine .
和 是 一个 非常 有趣的 和 精彩的 机器 .

这是一台非常有趣且精妙的机器。

[ə; eɪ] [siːd] [ænd; ənd][ɪts][koʊt]
A seed and its coat
一个 种子 和 它是 外套

种子及其种皮

[ʌv; əv]['kɑːt(ə)n] .
of cotton .
的 棉布 .

棉花。

([næt] . [saɪz] .)
(Nat . size .)
(纳特 . 尺寸 .)

（自然尺寸）

['kɑːt(ə)n] [siːdz] [ɑːr; ər] [kliːnd] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌns] ; [ðə; ði][fɜːrst][taɪm][ðə; ði] [lɔːŋ] ['faɪbɚz][ɑːr; ər]
Cotton seeds are cleaned more than once ; the first time the long fibers are
棉布 种子 是 已清洗 更多的 比 一次 ; 这 第一的 时间 这 长的 纤维 是
[pʊld] [ɔːf] ,
pulled off ,
拉 离开 ,

棉籽要经过多次清理；第一次清理是去除长纤维。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][best][ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːt(ə)n] .
and this is the best of the cotton .
和 这 是 这 最好的 的 这 棉布 .

这是最好的棉花。

[ðen] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər] [kliːnd] [-]
Then the seeds are cleaned [43]
然后 这 种子 是 已清洗 [-]

然后对种子进行清洗[43]

[ə'gen] [ʌv; əv] [les] ['væljuəb(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] ['ʃɔ:rtər] , ['faɪbɚz] ,

again	of	less	valuable	,	because	shorter	,	fibers	,
再次	的	较少的	有价值的	,	因为	较短	,	纤维	,

再次强调，由于纤维较短，其价值较低。

[ænd; ənd] ['faɪnəli] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃɔ:rt] ['fʌzi] [koʊt] [ðæt] [klɪŋz] [tu:; tə] [ðem; ðəm] ['æftər] [ðə; ði] ['sekənd]

and	finally	of	the	short	fuzzy	coat	that	clings	to	them	after	the	second
和	最后	的	这	短的	模糊	外套	那	黏附	到	他们	后	这	第二

['kli:nɪŋ] .

cleaning	.
打扫	.

最后，还有第二次清洗后粘在它们身上的那层短绒毛。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] ['kli:nɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] [ɪn'fɪriər] ['kɑ:t(ə)n] ,

The	result	of	the	last	cleaning	is	a	very	inferior	cotton	,
这	结果	的	这	最后的	打扫	是	一个	非常	下	棉布	,

上次清洗后的结果是棉质品质非常差。

[ju:st] ['oʊnli] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [fju:] [kaɪndz] [ʌv; əv] [tʃi:p] [klɔ:θ] .

used	only	for	a	few	kinds	of	cheap	cloth	.
用过的	仅有的	为了	一个	很少	种类	的	便宜的	布	.

仅用于几种廉价布料。

[nɑ:t] [ɔ:l] ['kɑ:t(ə)n] [hæz; həz] [waɪt] ['faɪbər] .

Not	all	cotton	has	white	fiber	.
不是	全部	棉布	有	白色的	纤维	.

并非所有棉花都含有白色纤维。

[ðə; ði] [næŋ'kin] ['kɑ:t(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] [groʊn] [nɪr] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['rɪvər] [ɪn] [ðɪs]

The	Nankin	cotton	,	which	is	grown	near	the	mouth	of	the	Mississippi	River	in	this
这	南金	棉布	,	哪个	是	生长	靠近	这	嘴	的	这	密西西比州	河	在	这

['kʌntri] ,

country	,
国家	,

南金棉，产于美国密西西比河口附近，

[ɪz] ['nætʃ(ə)rəli] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [laɪt] [tæn] ['kʌlər] .

is	naturally	of	a	light	tan	color	.
是	自然	的	一个	光	棕褐色	颜色	.

自然呈浅褐色。

['kɑ:t(ə)n] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] ['ju:sf(ə)l] [plænts] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:rld] ,

Cotton	is	one	of	the	most	useful	plants	in	the	world	,
棉布	是	一	的	这	最多	有用	植物	在	这	世界	,

棉花是世界上最有用的植物之一。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] .

and	a	great	deal	of	attention	is	given	to	raising	and	manufacturing	it	.
和	一个	伟大的	交易	的	注意力	是	给定	到	提高	和	制造业	它	.

人们非常重视它的种植和生产。

[ðə; ði] ['kɑ:t(ə)n] [hæz; həz] [tu:; tə] [goʊ] [θru:] [ə; eɪ] [gʊd] ['meni] ['prɑ:sesɪz] [bɪ'fɔ:r] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['faɪnəli]

The	cotton	has	to	go	through	a	good	many	processes	before	it	is	finally
这	棉布	有	到	去	通过	一个	好的	许多	流程	前	它	是	最后

['redi] [tu:; tə] [bi:; bi] [spʌn] ['ɪntu:] [θred] [ænd; ənd] [ðen] ['woʊv(ə)n] ['ɪntu:] [klɔ:θ] .

ready	to	be	spun	into	thread	and	then	woven	into	cloth	.
准备好	到	是	旋转	进入	线	和	然后	编织	进入	布	.

棉花在最终纺成线、织成布之前，需要经过很多道工序。

[sʌm; səm] ['veri] ['ju:sf(ə)l] ['kɑ:t(ə)n] [ɪz] [nɑ:t] [spʌn] ['ɪntu:] [θred] , [bʌt; bət] [kʌmz] [tu:; tə] [ˌju: 'es] [ɪn] [kli:n] ,

Some	very	useful	cotton	is	not	spun	into	thread	,	but	comes	to	us	in	clean	,
一些	非常	有用	棉布	是	不是	旋转	进入	线	,	但	来	到	我们	在	干净的	,

有些非常有用的棉花并没有被纺成线，而是以干净的棉花形式送到我们手中。

[sɔːft][roʊlz] , [wɪtʃ] [wiː; wi][kɔːl]['kɑːt(ə)n] ['bætɪŋ] .

soft	rolls	,	which	we	call	cotton	batting	.
柔软的	卷	,	哪个	我们	称呼	棉布	击球	.

柔软的卷状物，我们称之为棉絮。

[ðɪs] [ɪz]['juːsf(ə)l][fɔːr; fər] ['meni] ['haʊshoʊld] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] ,

This	is	useful	for	many	household	purposes	,
这	是	有用	为了	许多	家庭	目的	,

这在许多家庭用途中都很有用。

[ænd; ənd] [wen] ['veri] ['θɜːrəli] [kliːnd] [ɪz] [juːst] [baɪ]['dɑːktɝz] [ɪn] ['dresɪŋ] ['wuːndz] .

and	when	very	thoroughly	cleaned	is	used	by	doctors	in	dressing	wounds	.
和	什么时候	非常	彻底	已清洗	是	用过的	经过	医生	在	敷料	伤口	.

经过彻底清洁后，医生会用它来包扎伤口。

[ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kloʊðɪŋ] [ɪz] [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kɑːt(ə)n] [ðæt] [grəuz] [ɑːn][ðə; ði]

A	large	part	of	our	clothing	is	made	from	the	cotton	that	grows	on	the
一个	大的	部分	的	我们的	衣服	是	制成	从	这	棉布	那	生长	在	这

[siːdz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːt(ə)n][plænt] .

seeds	of	the	cotton	plant	.
种子	的	这	棉布	植物	.

我们的大部分衣服都是用棉花植物种子上长出的棉花制成的。

[ðə; ði][plænt][dɪd][nɑːt] [meɪk] [ðə; ði]['kɑːt(ə)n][fɔːr; fər][ˌjuː 'es] ,

The	plant	did	not	make	the	cotton	for	us	,
这	植物	做过	不是	制作	这	棉布	为了	我们	,

这家工厂并没有为我们生产棉花。

[bʌt; bət]['prɑːbəbli][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ɪts] [siːdz] [tuː; tə][biː; bi] ['kærid] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd]

but	probably	to	enable	its	seeds	to	be	carried	away	by	the	wind	and
但	大概	到	使能够	它是	种子	到	是	携带	离开	经过	这	风	和

['fɜːrmli] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ,

firmly	fastened	to	the	ground	,
牢牢	系紧	到	这	地面	,

但很可能是为了让种子随风飘散，并牢牢地扎根于土壤中。

[wen] [ðeɪ] [lɑːdʒd] [ðer; ðər] .

when	they	lodged	there	.
什么时候	他们	已提交	那里	.

他们在那里落脚的时候。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['kɑːt(ə)n] [siːd] [klɪŋz] ['veri] ['taɪtli] [tuː; tə][ðə; ði] [ɜːrθ] , [pər'tɪkjələrli] ['æftər][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]

For	a	cotton	seed	clings	very	tightly	to	the	earth	,	particularly	after	it	has
为了	一个	棉布	种子	黏附	非常	紧紧	到	这	地球	,	特别	后	它	有

[bɪn] [wet] .

been	wet	.
到过	湿的	.

棉籽会牢牢地附着在土壤上，尤其是在土壤湿润之后。

['kɑːt(ə)n] [siːdz] [ɑːr; ər] ['veri] ['juːsf(ə)l][ə'saɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['kɑːt(ə)n] [-]

Cotton	seeds	are	very	useful	aside	from	the	cotton	[	44	]
棉布	种子	是	非常	有用	旁边	从	这	棉布	[	-	]

除了棉花之外，棉籽还有很多其他用途[44]

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kloʊðd] [wɪð; wɪθ] .

they	are	clothed	with	.
他们	是	穿着衣服	和	.

他们穿着。

[ðeɪ] [kən'teɪn][ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ʌv; əv][ɔɪl][ænd; ənd][ɑːr; ər] [graʊnd] [ɪn] [mɪlz] ,

They	contain	a	good	deal	of	oil	and	are	ground	in	mills	,
他们	包含	一个	好的	交易	的	油	和	是	地面	在	磨坊	,

它们含有大量油脂，需要在磨坊中研磨成粉。

[ðæt] [ðə; ði] [ɔɪl] [meɪ] [biː; bi] [prest] [aʊt] .

that	the	oil	may	be	pressed	out	.
那	这	油	可能	是	按下	出去	.

以便将油压榨出来。

[ðɪs] [ɔɪl] [ɪz] [pʊt] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['juːzɪz] ,

This	oil	is	put	to	a	number	of	uses	,
这	油	是	放	到	一个	数字	的	用途	,

这种油有很多用途，

[ænd; ənd] [wen] [pjʊrəˌfaɪd] [ɪz] ['iːv(ə)n] [juːst] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['ɑːlɪv] [ɔɪl] [æz; əz] [fuːd] .

and	when	purified	is	even	used	instead	of	olive	oil	as	food	.
和	什么时候	纯化	是	甚至	用过的	反而	的	橄榄	油	作为	食物	.

提纯后的橄榄油甚至可以代替橄榄油食用。

[ðə; ði] [miːl] [ðæt] [ɪz] [left] ['æftər] [ðə; ði] [ɔɪl] [hæz; həz] [bɪn] [prest] [aʊt] [meɪks] [ə; eɪ] ['væljuəb(ə)l] ['fɜːrtəlaɪzər] ,

The	meal	that	is	left	after	the	oil	has	been	pressed	out	makes	a	valuable	fertilizer	,
这	一顿饭	那	是	左边	后	这	油	有	到过	按下	出去	制作	一个	有价值的	肥料	,

榨油后剩下的粕是一种很有价值的肥料。

[ænd; ənd] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [juːst] [æz; əz] [fuːd] [fɔːr; fər] ['kæt(ə)l] .

and	is	also	used	as	food	for	cattle	.
和	是	还	用过的	作为	食物	为了	牛	.

也可作为牛的饲料。

['hɔːrsɪz] [wɪl] [nɑːt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] ,

Horses	will	not	eat	it	,
马匹	将要	不是	吃	它	,

马不会吃它。

[bʌt; bət] [kaʊz] [ɑːr; ər] [soʊ] [fɑːnd] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [lɔːŋ] ['distənsiz] [tuː; tə] [ðə; ði] [mɪlz] [ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [lɪk] [ʌp] [wʌt] [miːl] [ðeɪ] [kæn; kən] [faɪnd] .

but	cows	are	so	fond	of	it	that	they	will	come	long	distances	to	the	mills	in	order	to	lick	up	what	meal	they	can	find	.
但	牛	是	所以	喜爱	的	它	那	他们	将要	来	长的	距离	到	这	磨坊	在	命令	到	舔	向上	什么	一顿饭	他们	能	寻找	.

但牛非常喜欢这种饲料，它们会跋涉很远的路到磨坊去舔食它们能找到的任何饲料。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [wei] [ɪts] ['vælju:] [æz; əz] [ə; eɪ] [fuːd] [fɔːr; fər] ['kæt(ə)l] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌvərd] .

This	is	the	way	its	value	as	a	food	for	cattle	was	discovered	.
这	是	这	方式	它是	价值	作为	一个	食物	为了	牛	曾是	发现	.

人们就是这样发现了它作为牛饲料的价值。

['kɑːt(ə)n] - [siːd] [miːl] [ɪz] [braɪt] ['griːnɪʃ] ['jeloʊ] [ɪn] ['kʌlər] , [ænd; ənd] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] ['kʌlɚz] ['evriθɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['tʌtʃɪz] ,

Cotton	-	seed	meal	is	bright	greenish	yellow	in	color	,	and	as	it	colors	everything	it	touches	,
棉布	-	种子	一顿饭	是	明亮的	绿绿色	黄色的	在	颜色	,	和	作为	它	颜色	一切	它	触摸	,

棉籽粕呈亮黄绿色，它会给所有接触到的东西染色。

[ðə; ði] ['kɑːt(ə)n] - [siːd] [mɪlz] [ɑːr; ər] ['ræðər] [ˌpɪktʃə'resk] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] , [ðoʊ] [nɑːt] ['veri] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [wɔːk] [ə'baʊt] [ɪn] .

the	cotton	-	seed	mills	are	rather	picturesque	to	look	at	,	though	not	very	pleasant	to	walk	about	in	.
这	棉布	-	种子	磨坊	是	相当	如画	到	看	在	,	尽管	不是	非常	令人愉快的	到	走	关于	在	.

棉籽厂看起来颇具风景，但里面走动却不太舒适。

[ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːt(ə)n][plænt][ɪz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['medɪs(ə)n] .

The	bark	of	the	root	of	the	cotton	plant	is	used	as	a	medicine	.
这	吠	的	这	根	的	这	棉布	植物	是	用过的	作为	一个	药品	.

棉花根部的树皮可入药。

[bʌt; bət] [ðoʊ] [soʊ] ['meni] [pɑːrts][ʌv; əv] [ðɪs] ['wʌndərf(ə)l][plænt][ɑːr; ər]['juːsf(ə)l] ,

But	though	so	many	parts	of	this	wonderful	plant	are	useful	,
但	尽管	所以	许多	部分	的	这	精彩的	植物	是	有用	,

虽然这种神奇植物的许多部分都很有用，

[ðə; ði]['kɑːt(ə)n] [ðæt] ['kʌvərz] [ðə; ði] [siːdz] [ɪz][ðə; ði][moʊst]['væljuəb(ə)l][ʌv; əv][ɔːl] . [-]

the	cotton	that	covers	the	seeds	is	the	most	valuable	of	all	.	[	45	]
这	棉布	那	封面	这	种子	是	这	最多	有价值的	的	全部	.	[	-	]

覆盖种子的棉花是最有价值的。[45]

['ʌðər] [flai] - [ə'weɪ] .

OTHER	FLY	-	AWAYS	.
其他	飞	-	总是	.

其他飞散物。

['faiəwiːd] .

Fireweed	.
柳兰	.

柳兰。

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['ʌðər] [plænts][hæv; həv] [pluːmd] [siːdz] , [ænd; ənd][sʌm; səm][hæv; həv] [siːdz] [wɪð; wɪθ]

A	great	many	other	plants	have	plumed	seeds	,	and	some	have	seeds	with
一个	伟大的	许多	其他	植物	有	羽毛	种子	,	和	一些	有	种子	和

['kɑːtəni] [koʊts] ,

cottony	coats	,
棉絮状的	外套	,

许多其他植物的种子都长有绒毛，有些植物的种子则有棉絮状的种皮。

[bʌt; bət][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['kɑːt(ə)n] - ['kʌvərd] [siːdz] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːt(ə)n][plænt][ɑːr; ər][ðə; ði]['oʊnli]

but	of	all	the	cotton	-	covered	seeds	those	of	the	cotton	plant	are	the	only
但	的	全部	这	棉布	-	涵盖	种子	那些	的	这	棉布	植物	是	这	仅有的

[wʌnz][wɪð; wɪθ]['faɪbɚz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][biː; bi] [spʌn] [ænd; ənd]['woʊv(ə)n] .

ones	with	fibers	long	and	strong	enough	to	be	spun	and	woven	.
一个	和	纤维	长的	和	强的	足够的	到	是	旋转	和	编织	.

但是，在所有棉絮包裹的种子中，只有棉花植物的种子具有足够长和足够强的纤维，可以纺纱织布。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['juːsləs] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [tel] [ə'baʊt] [ɔːl][ðə; ði][flai] - [ə'weɪ] [siːdz] .

It	would	be	useless	to	try	to	tell	about	all	the	fly	-	away	seeds	.
它	会	是	无用	到	尝试	到	告诉	关于	全部	这	飞	-	离开	种子	.

试图一一列举所有飞散的种子是徒劳的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wʌn] [wʊd] ['nevər] [get] [θruː] .

There	are	so	many	of	them	one	would	never	get	through	.
那里	是	所以	许多	的	他们	一	会	绝不	得到	通过	.

数量太多了，根本不可能全部看完。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [greɪt] [fʌn] [tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] [ɑːr'selvz] .

But	it	is	great	fun	to	discover	them	for	ourselves	.
但	它	是	伟大的	乐趣	到	发现	他们	为了	我们自己	.

但是，自己去发现它们真的很有趣。

[ɪf] [wiː; wi] [wɑːtʃ] [θruː] [ðə; ði] ['sʌmər] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd] ['meni] [ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv]

If	we	watch	through	the	summer	,	we	shall	find	many	and	many	of
如果	我们	手表	通过	这	夏天	,	我们	将	寻找	许多	和	许多	的

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

如果我们整个夏天都仔细观察，就会发现很多很多这样的动物。

[kwaɪt] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['graːsiz] [hæv; həv] [pluːmz] [tuː; tə] [ðer; ðər] [siːdz] ,

Quite	a	number	of	the	grasses	have	plumes	to	their	seeds	,
相当	一个	数字	的	这	草	有	羽流	到	他们的	种子	,

许多草的种子都长有穗状花序，

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðiːz] [pluːmd] ['graːsiz] [ɑːr; ər] ['veri] ['prɪti] [ɪn'diːd] .

and	some	of	these	plumed	grasses	are	very	pretty	indeed	.
和	一些	的	这些	羽毛	草	是	非常	漂亮的	的确	.

这些羽状草中有些确实非常漂亮。

[wiː; wi] ['ɔːf(ə)n] [siː] [ðem; ðəm] [juːst] [tuː; tə] ['dekəreɪt] ['haʊzɪz] ,

We	often	see	them	used	to	decorate	houses	,
我们	经常	看	他们	用过的	到	装饰	房屋	,

我们经常看到它们被用来装饰房屋，

[ænd; ənd] [ɪn] ['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] [wʌn] [kæn; kən] [siː] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] [græs] [pluːmz] ['groʊɪŋ] [ɪn] [swɔmps] .

and	in	Florida	one	can	see	very	beautiful	grass	plumes	growing	in	swamps	.
和	在	佛罗里达	一	能	看	非常	美丽的	草	羽流	生长	在	沼泽	.

在佛罗里达州，人们可以看到沼泽中生长着非常美丽的草穗。

['evriwer] [ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] [wʊdz] [ɑːr; ər] [-]

Everywhere	the	fields	and	woods	are	[	46	]
到处	这	字段	和	树林	是	[	-	]

到处都是田野和树林[46]

[fʊl] [ʌv; əv] [siːd] ['wɔndərəz] [ðæt] [flai] [ə'baʊt] [tuː; tə] [faɪnd] [ə; eɪ] [hoʊm] ,

full	of	seed	wanderers	that	fly	about	to	find	a	home	,
满的	的	种子	流浪者	那	飞	关于	到	寻找	一个	家	,

里面充满了四处飞翔寻找家园的种子流浪者，

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðæt] ['eni] [wʌn] [niːd] [duː] [huː] ['wɒnts] [tuː; tə] [siː] [ðiːz] ['prɪti] [θɪŋz] [ɪz] [tuː; tə] [lʊk]

and	all	that	any	one	need	do	who	wants	to	see	these	pretty	things	is	to	look
和	全部	那	任何	一	需要	做	WHO	想要	到	看	这些	漂亮的	事物	是	到	看

[ə'baʊt] [ænd; ənd] [faɪnd] [ðem; ðəm] . [-]

about	and	find	them	.	[	47	]
关于	和	寻找	他们	.	[	-	]

任何想看这些漂亮东西的人，只需要四处看看就能找到它们。[47]

[siːdz] [ðæt] [flai] [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] .

SEEDS	THAT	FLY	WITH	WINGS	.
种子	那	飞	和	翅膀	.

会飞的种子。

['meɪpəlz] .

MAPLES	.
枫树	.

枫树。

['meɪp(ə)l] [siːdz] ['ɔːlsoʊ] [flai] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv] [noʊ] ['sɪlki] [ɔːr] ['feðəri] [ɔːr] ['kɑːtəni] [pluːmz] .

Maple	seeds	also	fly	,	but	they	have	no	silky	or	feathery	or	cottony	plumes	.
枫	种子	还	飞	,	但	他们	有	不	丝滑	或者	羽毛状的	或者	棉絮状的	羽流	.

枫树种子也会飞，但它们没有丝状、羽毛状或棉絮状的绒毛。

[ðeɪ] [hæv; həv] [wɪŋz] [ɪn'sted] .

They	have	wings	instead	.
他们	有	翅膀	反而	.

它们却长着翅膀。

[ðə; ði] [fruːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meɪp(ə)l] [triː] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['sæmərə, sə'mɑːrə] [ænd; ənd] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

The	fruit	of	the	maple	tree	is	called	a	samara	and	consists	of	a
这	水果	的	这	枫	树	是	称为	一个	萨马拉	和	由	的	一个

[siːd] [pɑːd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [wɪŋ] .

seed	pod	with	a	wing	.
种子	荚	和	一个	翼	.

枫树的果实叫做翅果，它是由一个带翅的种子荚组成的。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] [tuː] ['pɑːdz] [groʊ] [tə'geðər] , [ðoʊ] [wen] ['θɜːrəli] [draɪ] [ðeɪ] [fɔːl] [ə'pɑːrt] .

Usually	two	pods	grow	together	,	though	when	thoroughly	dry	they	fall	apart	.
通常	二	豆荚	生长	一起	,	尽管	什么时候	彻底	干燥	他们	落下	除	.

通常两个豆荚会一起生长，但彻底干燥后就会分开。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [θɪn] [ænd; ənd] [laɪt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɪnd] ['sʌmtaɪmz] ['kæriz] [ðem; ðəm] [ə; eɪ]

The	wings	are	thin	and	light	,	and	the	wind	sometimes	carries	them	a
这	翅膀	是	薄的	和	光	,	和	这	风	有时	携带	他们	一个

[lɔːŋ] ['dɪstəns] .

long	distance	.
长的	距离	.

翅膀又薄又轻，有时风会将它们吹到很远的地方。

[ðə; ði] ['meɪp(ə)l] [bluːmz] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ɔːr] ['ɜːrli] ['sʌmər] ,

The	maple	blooms	in	the	spring	or	early	summer	,
这	枫	花朵	在	这	春天	或者	早期的	夏天	,

枫树在春季或初夏开花。

[ænd; ənd] [ðoʊ] [ɪts] ['flaʊərz] [hæv; həv] ['oʊnli] ['steɪmənz] [ɔːr] ['pɪstɪl] [ænd; ənd] [noʊ] [braɪt] [petlz] ,

and	though	its	flowers	have	only	stamens	or	pistils	and	no	bright	petals	,
和	尽管	它是	花朵	有	仅有的	雄蕊	或者	雌蕊	和	不	明亮的	花瓣	,

虽然它的花只有雄蕊或雌蕊，而没有鲜艳的花瓣，

[jet] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['prɪti] .

yet	they	are	very	pretty	.
然而	他们	是	非常	漂亮的	.

不过它们确实很漂亮。

['meɪpəlz] , [laɪk] ['wiləuz] [ænd; ənd] ['kæt͵teɪlz] , ['ɔːf(ə)n] [hæv; həv] [tuː] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['flaʊərz] .

Maples	,	like	willows	and	cattails	,	often	have	two	kinds	of	flowers	.
枫树	,	喜欢	柳树	和	香蒲	,	经常	有	二	种类	的	花朵	.

枫树和柳树、香蒲一样，通常有两种花。

[wʌn] ['meɪp(ə)l] [triː] [wɪl] ['ɔːf(ə)n] [hæv; həv] [ɔːl] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] , [ænd; ənd] [wɪl] [lʊk] [æz; əz] [ɪf]

One	maple	tree	will	often	have	all	staminate	flowers	,	and	will	look	as	if
一	枫	树	将要	经常	有	全部	雄激素	花朵	,	和	将要	看	作为	如果

[trɪmd] [wɪð; wɪθ] [frɪndʒ] ,

trimmed	with	fringe	,
修剪过的	和	边缘	,

一棵枫树通常会开出全是雄花，看起来就像修剪过一样，枝条上缠着流苏。

[æz; əz] [ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [hæv; həv] ['slendər] [stemz] [laɪk] [θredz] . [-]

as	the	staminate	flowers	have	slender	stems	like	threads	.	[	48	]
作为	这	雄激素	花朵	有	苗条	茎	喜欢	线程	.	[	-	]

雄花的茎细长如丝。[48]

[ðə; ði] [red] ['meɪp(ə)l] , [wɪtʃ] [bluːmz] ['ɜːrli] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ɪts] [liːvz] [kʌm] [aʊt] ,

The	red	maple	,	which	blooms	early	in	the	spring	before	its	leaves	come	out	,
这	红色的	枫	,	哪个	花朵	早期的	在	这	春天	前	它是	树叶	来	出去	,

红枫在早春叶子长出之前就开花了。

[hæz; həz] [braɪt] [red] ['frɪndʒɪz] .

has	bright	red	fringes	.
有	明亮的	红色的	边缘	.

有鲜红色的流苏。

['sʌmtaɪmz] [ðiːz] [red] - ['flaʊərd] [triːz] [bluːm] [ɪn]['dʒænjueri] , [ɪn]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] ,

Sometimes	**these**	**red**	**-**	**flowered**	**trees**	**bloom**	**in**	**January**	**,**	**in**	**Florida**	**,**
有时	这些	红色的	-	开花的	树木	盛开	在	一月	,	在	佛罗里达	,

有时，这些开红花的树会在一月份在佛罗里达州开花。

[wen] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [bʊʃɪz] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm][ɑːr; ər] [ber] ,

when	**the**	**trees**	**and**	**bushes**	**around**	**them**	**are**	**bare**	**,**
什么时候	这	树木	和	灌木丛	大约	他们	是	裸	,

当周围的树木和灌木都光秃秃的时候，

[ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən][ɪ'mædʒɪn] [ðeɪ] [meɪk] [ðə; ði] [swɔmps] [wer] [ðeɪ] [groʊ] [lʊk] ['veri] [braɪt] .

and	**you**	**can**	**imagine**	**they**	**make**	**the**	**swamps**	**where**	**they**	**grow**	**look**	**very**	**bright**	**.**
和	你	能	想象	他们	制作	这	沼泽	在哪里	他们	生长	看	非常	明亮的	.

你可以想象，它们生长的沼泽地看起来非常明亮。

[ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['flaʊərz] [ɑːr; ər][nɑːt][kwaɪt][æz; əz] ['eri] [æz; əz][ðə; ði] ['stæmənɪt] [wʌnz] ,

The	**pistillate**	**flowers**	**are**	**not**	**quite**	**as**	**airy**	**as**	**the**	**staminate**	**ones**	**,**
这	馏出物	花朵	是	不是	相当	作为	轻盈的	作为	这	雄激素	一个	,

雌花不如雄花那么轻盈飘逸。

[bʌt; bət] [stɪl] [ðeɪ] [meɪk] ['prɪti] ['frɪndʒɪz][ə'pɑːn][ðə; ði] [triːz] .

but	**still**	**they**	**make**	**pretty**	**fringes**	**upon**	**the**	**trees**	**.**
但	仍然	他们	制作	漂亮的	边缘	之上	这	树木	.

但它们仍然能在树上形成漂亮的流苏。

[ðə; ði][wɪnd] [bloʊz] [ðə; ði]['pɑːlən][frʌm; frəm][ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [tuː; tə][ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt]

The	**wind**	**blows**	**the**	**pollen**	**from**	**the**	**staminate**	**flowers**	**to**	**the**	**pistillate**
这	风	打击	这	花粉	从	这	雄激素	花朵	到	这	馏出物

[wʌnz] ['groʊɪŋ] [ɑːn] ['neɪbərɪŋ] [triːz] ,

ones	**growing**	**on**	**neighboring**	**trees**	**,**
一个	生长	在	邻接	树木	,

风将雄花的花粉吹到邻近树木上的雌花上。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] ['flaʊərz] [hæŋ] [aʊt] [ɑːn] [lɔːŋ] [stemz] .

and	**that**	**is**	**why**	**the**	**flowers**	**hang**	**out**	**on**	**long**	**stems**	**.**
和	那	是	为什么	这	花朵	悬挂	出去	在	长的	茎	.

所以花朵才会生长在长长的茎秆上。

[sʌm; səm]['meɪpəlz][hæv; həv] [griːn] ['frɪndʒɪz][ænd; ənd][sʌm; səm][hæv; həv] ['jeloʊ] [wʌnz] , [bʌt; bət][ɔːl]

Some	**maples**	**have**	**green**	**fringes**	**and**	**some**	**have**	**yellow**	**ones**	**,**	**but**	**all**
一些	枫树	有	绿色的	边缘	和	一些	有	黄色的	一个	,	但	全部

[ɑːr; ər] ['bjuːtɪf(ə)l] .

are	**beautiful**	**.**
是	美丽的	.

有些枫树的叶缘是绿色的，有些是黄色的，但它们都很美丽。

['æftər][ðə; ði] ['flaʊərɪŋ] ['siːz(ə)n][ɪz]['oʊvər] , [ðə; ði] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [ˌdɪsə'pɪr] .

After	**the**	**flowering**	**season**	**is**	**over**	**,**	**the**	**staminate**	**flowers**	**disappear**	**.**
后	这	开花	季节	是	超过	,	这	雄激素	花朵	消失	.

花期结束后，雄花就会消失。

[bʌt; bət][ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] [baɪ] ['klʌstərz] [ʌv; əv]['sæmərəz] ,

But	**the**	**pistillate**	**flowers**	**are**	**followed**	**by**	**clusters**	**of**	**samaras**	**,**
但	这	馏出物	花朵	是	随后	经过	集群	的	翅果	,

但雌花之后会结出成簇的翅果，

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] ['ɔːlmoʊst][æz; əz] [braɪt] [ɪn]['kʌlər][ænd; ənd][æz; əz] ['prɪti] [æz; əz][ðə; ði] ['flaʊər]

which	**are**	**sometimes**	**almost**	**as**	**bright**	**in**	**color**	**and**	**as**	**pretty**	**as**	**the**	**flower**
哪个	是	有时	几乎	作为	明亮的	在	颜色	和	作为	漂亮的	作为	这	花

['frɪndʒɪz] .

fringes	**.**
边缘	.

它们有时颜色鲜艳，漂亮程度几乎与花边不相上下。

[wen] [ðə; ði]['sæmərəz][ɑ:r; ər][raɪp] , [ðeɪ] [fɔ:l][frʌm; frəm][ðə; ði] [tri:] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [bloʊn] [ə'baʊt][baɪ]

When	the	samaras	are	ripe	,	they	fall	from	the	tree	and	are	blown	about	by
什么时候	这	翅果	是	成熟	,	他们	落下	从	这	树	和	是	吹	关于	经过

[ðə; ði][wɪnd] .

the	wind	.
这	风	.

当翅果成熟时，它们会从树上掉落，随风飘散。

[ðeɪ] ['kænɑ:t][flai][æz; əz][fɑ:r][æz; əz][ðə; ði] [plu:md] [si:dz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [get] ['kærid]

They	cannot	fly	as	far	as	the	plumed	seeds	,	but	they	sometimes	get	carried
他们	不能	飞	作为	远的	作为	这	羽毛	种子	,	但	他们	有时	得到	携带

[kwaɪt][ə; eɪ] ['dɪstəns] .

quite	a	distance	.
相当	一个	距离	.

它们飞不了像带羽毛的种子那样远，但有时会被带到很远的地方。

[ðə; ði] [si:d] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['sæmərə, sə'mɑ:rə]['ɔ:f(ə)n] [spraʊts] [su:n] ['æftər] [-]

The	seed	within	the	samara	often	sprouts	soon	after	[	49	]
这	种子	之内	这	萨马拉	经常	芽苗菜	很快	后	[	-	]

翅果内的种子通常很快就会发芽[49]

[ˌaɪ 'ti:] [fɔ:lz] .

it	falls	.
它	瀑布	.

它倒了。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [si:] ['lɪt(ə)l]['meɪp(ə)l] [tri:z] ['sta:tiŋ] [tu:; tə] [groʊ] [baɪ][ðə; ði]['roʊdsaɪd] ,

You	can	see	little	maple	trees	starting	to	grow	by	the	roadside	,
你	能	看	小的	枫	树木	开始	到	生长	经过	这	路边	,

你可以看到路边开始长出小枫树了。

[ɔ:r]['i:v(ə)n] [ə'lɔ:ŋ] ['sɪti] ['saɪdwɔ:k] [ɔ:r][ɪn] [lɔ:nz] .

or	even	along	city	sidewalks	or	in	lawns	.
或者	甚至	沿着	城市	人行道	或者	在	草坪	.

甚至在城市人行道上或草坪上。

[ðə; ði]['sæmərəz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rli] ['flaʊərɪŋ] ['meɪp(ə)l] [tri:z] [fɔ:l] [kwaɪt] ['ɜ:rli] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ,

The	samaras	of	the	early	flowering	maple	trees	fall	quite	early	in	the	summer	,
这	翅果	的	这	早期的	开花	枫	树木	落下	相当	早期的	在	这	夏天	,

早春开花的枫树的翅果在夏季很早就脱落了。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['ʌðər] ['meɪpəlz] [hu:z] ['sæmərəz] [rɪ'meɪn] [ɑ:n][ðə; ði] [tri:z] [ʌn'tɪl] ['ɔ:təm] .

but	there	are	other	maples	whose	samaras	remain	on	the	trees	until	autumn	.
但	那里	是	其他	枫树	谁	翅果	保持	在	这	树木	直到	秋天	.

但也有其他枫树的翅果会一直留在树上直到秋季。

['meɪpəlz] [meɪk] ['bju:tɪf(ə)l] [ʃeɪd] [tri:z] , [ænd; ənd][sʌm; səm] ['spi:ʃi:z] [groʊ] [tu:; tə][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][saɪz] .

Maples	make	beautiful	shade	trees	,	and	some	species	grow	to	a	large	size	.
枫树	制作	美丽的	阴影	树木	,	和	一些	物种	生长	到	一个	大的	尺寸	.

枫树是美丽的遮荫树，有些品种还能长得很高大。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst][ænd; ənd][moʊst] ['bju:tɪf(ə)l] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði] ['ʃʊgər] ['meɪp(ə)l] ,

One	of	the	largest	and	most	beautiful	of	them	is	the	sugar	maple	,
一	的	这	最大	和	最多	美丽的	的	他们	是	这	糖	枫	,

其中最大最美的树种之一是糖枫。

[wɪtʃ] [ɪz][nɑ:t]['oʊnli]['væljuəb(ə)l][æz; əz][ə; eɪ] [ʃeɪd] [tri:] , [bʌt; bət] [ji:ldz] [dɪ'lɪʃəs] ['meɪp(ə)l] ['sɪrəp]

which	is	not	only	valuable	as	a	shade	tree	,	but	yields	delicious	maple	syrup
哪个	是	不是	仅有的	有价值的	作为	一个	阴影	树	,	但	产量	可口的	枫	糖浆

[frʌm; frəm][ɪts][sæp] .

from	its	sap	.
从	它是	树液	.

它不仅是一种很有价值的遮荫树，而且其树液还能产出美味的枫糖浆。

[ðə; ði][bɑ:rk][ʌv; əv] [ðɪs] [tri:] [ɪz] “ [tæpt] , ” [ðæt] [ɪz] ,
The bark of this tree is “ tapped , ” that is ,
这 吠 的 这 树 是 “ 轻敲 , ” 那 是 ,

这棵树的树皮被“敲击”了，也就是说，

[ə; eɪ][hoʊl][ɪz] [bɔ:rd] [θru:] [ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:][ðə; ði] [wʊd] [bɪ'ni:θ] , ['ɜ:rli] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [-]
a hole is bored through it into the wood beneath , early in the spring , [50]
一个 洞 是 无聊的 通过 它 进入 这 木头 下面 , 早期的 在 这 春天 , [-]

早春时节，人们会在上面钻一个孔，直达下面的木头。[50]

[ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['wʊd(ə)n] [tu:b] [ɔ:r] [trɔ:f] [ɪz] ['drɪvn] ['ɪntu:][ðə; ði][hoʊl] .
and a little wooden tube or trough is driven into the hole .
和 一个 小的 木制的 管子 或者 槽 是 驱动 进入 这 洞 .

然后将一根小木管或木槽插入洞中。

[ə; eɪ][peɪl][ɪz] [hʌŋ] [ɔ:r][set] [bɪ'ni:θ] [tu:; tə] [kætʃ] [ðə; ði][sæp][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [rʌnz] [aʊt] .
A pail is hung or set beneath to catch the sap as it runs out .
一个 桶 是 悬挂 或者 放 下面 到 抓住 这 树液 作为 它 跑步 出去 .

在下面悬挂或放置一个桶来接住流出的树液。

[sæp] [rʌnz] [best] [wen] [ðə; ði] [deɪz] [ɑ:r; ər][wɔ:rm][ænd; ənd][ðə; ði] [naɪts] [koʊld] ;
Sap runs best when the days are warm and the nights cold ;
树液 跑步 最好的 什么时候 这 天 是 温暖的 和 这 夜晚 寒冷的 ;

树液在白天温暖、夜晚寒冷的季节流动最旺盛；

[ðen] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meri] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] ['ʃʊgər] [kæmps] .
then there are merry times in the sugar camps .
然后 那里 是 欢乐 时代 在 这 糖 营地 .

然后，制糖营地里就会有欢乐的时光。

[ðə; ði][sæp][ɪz] [kə'lektɪd] [ɪn][lɑ:rdʒ] ['ketlz] [ænd; ənd] [bɔɪld] [tu:; tə] ['sɪrəp] , [ɔ:r][ʌn'tɪl][ˌaɪ 'ti:] ['hɑ:rdn]
The sap is collected in large kettles and boiled to syrup , or until it hardens
这 树液 是 集 在 大的 水壶 和 煮沸 到 糖浆 , 或者 直到 它 硬化
['ɪntu:] ['ʃʊgər] .
into sugar .
进入 糖 .

树液被收集到大锅里，煮成糖浆，或者煮至凝固成糖。

[dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['redi] [tu:; tə][tɜ:rn][tu:; tə] ['ʃʊgər] , [ˌaɪ 'ti:] [meɪks] [dɪ'lɪʃəs] “ [wæks] .
Just before it is ready to turn to sugar , it makes delicious “ wax .
只是 前 它 是 准备好 到 转动 到 糖 , 它 制作 可口的 “ 蜡 .

在即将变成糖之前，它会产生美味的“蜡”。

” [ju:; jʊ] [pɔ:r] [ðə; ði][hɑ:t] , [θɪk] ['sɪrəp] [ə'pɑ:n] [snoʊ] ,
” You pour the hot , thick syrup upon snow ,
” 你 倒 这 热的 , 厚的 糖浆 之上 雪 ,

你把滚烫浓稠的糖浆浇在雪地上，

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'ti:] ['θɪkənz] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['stɪki] [peɪst] [ju:; jʊ] [i:t] [ˌaɪ 'ti:] .
and when it thickens into a sticky paste you eat it .
和 什么时候 它 增厚 进入 一个 黏 粘贴 你 吃 它 .

当它变得浓稠成粘稠的糊状物时，就可以吃了。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən]['eni] [kaɪnd][ʌv; əv]['kændi] — [æt; ət] [li:st] [aɪ] [θɪŋk] [soʊ] .
It is better than any kind of candy — at least I think so .
它 是 更好的 比 任何 种类 的 糖果 — 在 至少 我 思考 所以 .

它比任何糖果都好吃——至少我是这么认为的。

[ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [nuː] ['ɪŋglənd] [steɪts] , [wer] [ðə; ði]['meɪp(ə)l] [grəuz]

A	great	deal	of	sugar	is	made	in	the	New	England	States	,	where	the	maple	grows
一个	伟大的	交易	的	糖	是	制成	在	这	新的	英格兰	各州	,	在哪里	这	枫	生长

[ə'bʌndəntli] ,

abundantly	,
大量	,

新英格兰各州盛产枫树，因此也生产大量的糖。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [deɪz] [ðə; ði]['oʊnli] ['ʃʊgər] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][hæd; həd][wʌz; wəz]

and	in	the	early	days	the	only	sugar	some	of	the	people	had	was
和	在	这	早期的	天	这	仅有的	糖	一些	的	这	人们	有	曾是

['meɪp(ə)l] ['ʃʊgər] .

maple	sugar	.
枫	糖	.

早期，一些人唯一能用的糖就是枫糖。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði][sæp][ʌv; əv] ['ʌðər] [triːz] , [æz; əz] [bɜːtʃiz] [ɔːr]['ɛlmz] , [ɪz] [meɪd] ['ɪntuː] ['sɪrəp] ,

Sometimes	the	sap	of	other	trees	,	as	birches	or	elms	,	is	made	into	syrup	,
有时	这	树液	的	其他	树木	,	作为	白桦树	或者	榆树	,	是	制成	进入	糖浆	,

有时也会用其他树木（如桦树或榆树）的树液制作糖浆。

[bʌt; bət] [nʌn] [ɪz][æz; əz] [ə'bʌndənt] [ɔːr][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ðə; ði]['meɪp(ə)l] ['sɪrəp] .

but	none	is	as	abundant	or	as	good	as	the	maple	syrup	.
但	没有任何	是	作为	丰富	或者	作为	好的	作为	这	枫	糖浆	.

但没有一种糖浆像枫糖浆那样丰富或美味。

[ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃʊgər] ['meɪp(ə)l][ɪz][hɑːrd][ænd; ənd][ɪz]['væljuəb(ə)l][fɔːr; fər] ['fɜːrnɪtʃər] [ænd; ənd]

The	wood	of	the	sugar	maple	is	hard	and	is	valuable	for	furniture	and
这	木头	的	这	糖	枫	是	难的	和	是	有价值的	为了	家具	和

['ʌðər] ['juːzɪz] .

other	uses	.
其他	用途	.

糖枫的木材坚硬，是制作家具和其他用途的珍贵材料。

[ɪn'diːd] [ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði]['meɪpəlz][ɪz][praɪzd][fɔːr; fər] ['fɜːrnɪtʃər] ['meɪkɪŋ] .

Indeed	the	wood	of	most	of	the	maples	is	prized	for	furniture	making	.
的确	这	木头	的	最多	的	这	枫树	是	珍贵的	为了	家具	制作	.

事实上，大多数枫树的木材都因其优良的品质而成为制作家具的佳品。

[ðə; ði]['bɝːdz] [aɪ] ['meɪp(ə)l][ɪz][ə; eɪ]['veri] ['prɪti] ['sætni] [wʊd] ['dɑːtɪd] ['oʊvər][wɪð; wɪθ] [raʊnd] [spɑːts]

The	bird's	eye	maple	is	a	very	pretty	satiny	wood	dotted	over	with	round	spots
这	鸟类	眼睛	枫	是	一个	非常	漂亮的	丝滑	木头	虚线	超过	和	圆形的	地点

[ðæt] [lʊk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][laɪk] [aɪz] .

that	look	a	little	like	eyes	.
那	看	一个	小的	喜欢	眼睛	.

鸟眼枫木是一种非常漂亮的缎面木材，上面点缀着圆形斑点，看起来有点像眼睛。

[ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [frʌm; frəm]['sɜːrt(ə)n] ['ʃʊgər] ['meɪpəlz] [huːz] [wʊd] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] ['nɑːti] ['pleɪsɪz] .

It	comes	from	certain	sugar	maples	whose	wood	is	full	of	little	knotty	places	.
它	来	从	肯定	糖	枫树	谁	木头	是	满的	的	小的	棘手	地方	.

它取自某些糖枫树，这些树的木材上有很多小节疤。

[ðə; ði] [kɜːrld] ['meɪp(ə)l][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['prɪti] [wʊd] [wɪð; wɪθ]['weɪvi] ,

The	curled	maple	is	also	a	pretty	wood	with	wavy	,
这	卷曲	枫	是	还	一个	漂亮的	木头	和	波浪状	,

卷曲枫木也是一种漂亮的木材，带有波浪状纹理。

['ʃaɪnɪŋ] [laɪnz] [meɪd] [baɪ] [ɪ'regjələr] [striːks] [ɪn][ðə; ði] [wʊd] . [-]

shining	lines	made	by	irregular	streaks	in	the	wood	.	[	51	]
灼灼	线条	制成	经过	不规律的	连胜	在	这	木头	.	[	-	]

木材中不规则的条纹形成的闪亮线条。[51]

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [faʊnd] [ɪn] [ˈʃʊgər] [ˈmeɪpəlz] [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ɪn] [ˈʌðər] [ˈmeɪpəlz] .

It	is	sometimes	found	in	sugar	maples	and	sometimes	in	other	maples	.
它	是	有时	成立	在	糖	枫树	和	有时	在	其他	枫树	.

它有时存在于糖枫树中，有时存在于其他枫树中。

[ˈmeɪp(ə)l] [wʊd] [ɪz] [laɪt] [ɪn] [ˈkʌlər] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɑːrk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [triː] [ɪz] [ˈræðər] [smuːð] .

Maple	wood	is	light	in	color	,	and	the	bark	of	the	tree	is	rather	smooth	.
枫	木头	是	光	在	颜色	,	和	这	吠	的	这	树	是	相当	光滑的	.

枫木颜色较浅，树皮也比较光滑。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [greɪ] [ɪn] [moʊst] [ˈspiːʃiːz] , [ænd; ənd] [ˈɔːf(ə)n] [hæz; həz] [waɪt] [spɑːts] [ɑːn] [ˌaɪ ˈtiː] . [-]

It	is	gray	in	most	species	,	and	often	has	white	spots	on	it	.	[	52	]
它	是	灰色的	在	最多	物种	,	和	经常	有	白色的	地点	在	它	.	[	-	]

大多数物种的羽毛呈灰色，并且经常有白色斑点。[52]

['ɛlmz] .

ELMS	.
ELMS	.

ELMS。

[ðə; ði] [əˈmerɪkən] [elm] [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [triːz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] ,

The	American	elm	is	one	of	the	most	beautiful	trees	in	the	world	,
这	美国人	榆树	是	一	的	这	最多	美丽的	树木	在	这	世界	,

美国榆树是世界上最美丽的树木之一。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][soʊ][məˈdʒestɪk][ɪn][saɪz][ænd; ənd][soʊ]['greɪsf(ə)l][ɪn][fɔːrm] .

it	is	so	majestic	in	size	and	so	graceful	in	form	.
它	是	所以	雄伟	在	尺寸	和	所以	优美	在	形式	.

它体量宏大，造型优美。

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt] [noʊ] [ðə; ði][elm] [triː] ,

If	you	do	not	know	the	elm	tree	,
如果	你	做	不是	知道	这	榆树	树	,

如果你不认识榆树，

[get][sʌm; səm][wʌn][tuː; tə][pɔɪnt][ˌaɪ ˈtiː][aʊt][tuː; tə][juː; jʊ][æt; ət][wʌns] ,

get	some	one	to	point	it	out	to	you	at	once	,
得到	一些	一	到	观点	它	出去	到	你	在	一次	,

找个人立刻指出来。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [fiːl] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [nuː] [frend] .

and	you	will	feel	that	you	have	made	a	new	friend	.
和	你	将要	感觉	那	你	有	制成	一个	新的	朋友	.

你会感觉自己交到了一位新朋友。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈveri] [gʊd] [θɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [frendz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd][tuː; tə] [lɜːrn]

It	is	a	very	good	thing	to	make	friends	with	the	trees	and	to	learn
它	是	一个	非常	好的	事物	到	制作	朋友们	和	这	树木	和	到	学习

[tuː; tə] [noʊ] [ðem; ðəm] [wen] [juː; jʊ] [siː] [ðem; ðəm] .

to	know	them	when	you	see	them	.
到	知道	他们	什么时候	你	看	他们	.

与树木交朋友，并学会识别它们，是一件非常好的事情。

[elm] [triːz] [hæv; həv] [wɪŋd] [siːd] [ˈpɑːdz][ɔːr]['sæmərəz] .

Elm	trees	have	winged	seed	pods	or	samaras	.
榆树	树木	有	有翅膀的	种子	豆荚	或者	翅果	.

榆树有带翅的种子荚，也称为翅果。

[ðə; ði] [triːz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['prɪti] , [ʃɔːrt] ['frɪndʒɪz][ɪn][ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] — ['veri] ['prɪti] ,

The	trees	are	covered	with	pretty	,	short	fringes	in	the	springtime	—	very	pretty	,
这	树木	是	涵盖	和	漂亮的	,	短的	边缘	在	这	春天	—	非常	漂亮的	,

春天，树上挂满了漂亮的短绒毛——非常漂亮。

[bʌt; bət][nɑ:t][æz; əz] ['eri] [ænd; ənd] ['prɪti] [æz; əz][ðə; ði]['meɪp(ə)l]['frɪndʒɪz] .

but	not	as	airy	and	pretty	as	the	maple	fringes	.
但	不是	作为	轻盈的	和	漂亮的	作为	这	枫	边缘	.

但没有枫树流苏那么轻盈漂亮。

[ðə; ði]['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt] ['flaʊərz] [ɑ:r; ər] ['fɑ:loʊd] [baɪ]['sæmərəz] [ðæt] [du:][nɑ:t] [groʊ] [tu:] [tə'geðər] ,

The	pistillate	flowers	are	followed	by	samaras	that	do	not	grow	two	together	,
这	馏出物	花朵	是	随后	经过	翅果	那	做	不是	生长	二	一起	,

雌花之后会结出翅果，但翅果不会两个一起生长。

[ænd; ənd] [ðæt] [hæv; həv][ðə; ði] [wɪŋ] ['groʊɪŋ] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] [ɪn'sted] [ʌv; əv][frʌm; frəm][wʌn][end] .

and	that	have	the	wing	growing	around	them	instead	of	from	one	end	.
和	那	有	这	翼	生长	大约	他们	反而	的	从	一	结尾	.

它们的翅膀不是从一端长出来的，而是从身体周围长出来的。

[ðə; ði][bɑ:rk][ʌv; əv][ðə; ði][elm][ɪz] ['veri] ['hænsəm] ; [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [mɑ:rkt] [kwaɪt] ['regjələrli] [ænd; ənd][ɪz]

The	bark	of	the	elm	is	very	handsome	;	it	is	marked	quite	regularly	and	is
这	吠	的	这	榆树	是	非常	英俊的	;	它	是	标记	相当	经常	和	是

['i:zi] [tu:; tə] [-]

easy	to	[	53	]
简单的	到	[	-	]

榆树皮非常漂亮；它的纹路很有规律，而且很容易辨认[53]

['rekəgnaɪz] .

recognize	.
认出	.

认出。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [tu:; tə] [lɜ:rn] [tu:; tə] [noʊ] [ə; eɪ] [tri:] [baɪ][ɪts][bɑ:rk] .

It	is	a	good	thing	to	learn	to	know	a	tree	by	its	bark	.
它	是	一个	好的	事物	到	学习	到	知道	一个	树	经过	它是	吠	.

通过树皮来识别树木是一件好事。

[ðə; ði][bɑ:rk][ʌv; əv] [tri:z] [ɪz][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] ['bju:tɪf(ə)l] ['sʌbdʒekt][fɔ:r; fər] ['stʌdi] .

The	bark	of	trees	is	an	interesting	and	beautiful	subject	for	study	.
这	吠	的	树木	是	一个	有趣的	和	美丽的	主题	为了	学习	.

树皮是一个有趣而美丽的值得研究的对象。

[ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][ðə; ði][elm][ɪz] [tʌf] [ænd; ənd][hɑ:rd] ,

The	wood	of	the	elm	is	tough	and	hard	,
这	木头	的	这	榆树	是	艰难的	和	难的	,

榆木质地坚韧坚硬。

[ænd; ənd][ɪz] [ju:st] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ʃɪps] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [wi:lz] , [ænd; ənd][fɔ:r; fər] ['ʌðər]

and	is	used	in	building	ships	and	making	wheels	,	and	for	other
和	是	用过的	在	建筑	船舶	和	制作	车轮	,	和	为了	其他

['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] [wer] [ə; eɪ] [tʌf] ,

purposes	where	a	tough	,
目的	在哪里	一个	艰难的	,

它用于造船、制造车轮以及其他需要坚韧材料的用途。

[hɑ:rd] [wʊd] [ɪz][rɪ'kwaɪərd] .

hard	wood	is	required	.
难的	木头	是	必需的	.

需要使用硬木。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv][elm] [tri:z] ,

There	are	a	number	of	species	of	elm	trees	,
那里	是	一个	数字	的	物种	的	榆树	树木	,

榆树有许多品种，

[bʌt; bət][ðə; ði][best] - [noʊn] [wʌn][ɪz][ðə; ði]['bjuːtɪf(ə)l] [ə'merɪkən] [elm] [ðæt] [ɪz] ['evriwer] [juːst] [ɪn]

but	the	best	-	known	one	is	the	beautiful	American	elm	that	is	everywhere	used	in
但	这	最好的	-	已知	一	是	这	美丽的	美国人	榆树	那	是	到处	用过的	在

['pɑːrks][ænd; ənd][fɔːr; fər] [ʃeɪd] [triːz] .

parks	and	for	shade	trees	.
公园	和	为了	阴影	树木	.

但最著名的还是美丽的美国榆树，它广泛用于公园和遮荫树。

[nekst][tuː; tə] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [red] [elm] , [ɔːr] ['slɪpəri] [elm] ,

Next	to	this	is	the	red	elm	,	or	slippery	elm	,
下一个	到	这	是	这	红色的	榆树	,	或者	滑	榆树	,

旁边是红榆树，又称滑榆树。

[huːz] ['ɪnər] [bɑːrk][ɪz]['freɪgrənt][ænd; ənd][ˌmjuːsi'lædʒɪnəs][ænd; ənd] [gʊd] [tuː; tə] [tʃuː] .

whose	inner	bark	is	fragrant	and	mucilaginous	and	good	to	chew	.
谁	内	吠	是	香	和	粘液质	和	好的	到	嚼	.

其内皮芳香粘稠，适宜咀嚼。

[ðɪs] [bɑːrk][ɪz] [gʊd] [fɔːr; fər]['koʊldz][ænd; ənd][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [graʊnd] [ʌp][ænd; ənd] [meɪd] ['ɪntuː]

This	bark	is	good	for	colds	and	is	sometimes	ground	up	and	made	into
这	吠	是	好的	为了	感冒	和	是	有时	地面	向上	和	制成	进入

['lɔzəndʒəz] .

lozenges	.
锭剂	.

这种树皮对感冒有好处，有时会被磨成粉末制成润喉糖。

['evri] ['kʌntri] [bɔɪ] [leɪz] [ʌp][ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['slɪpəri] [elm][bɑːrk][tuː; tə][draɪ][ɪn][ðə; ði]['ætɪk] [ə'lɔːŋ]

Every	country	boy	lays	up	a	supply	of	slippery	elm	bark	to	dry	in	the	attic	along
每一个	国家	男生	躺下	向上	一个	供应	的	滑	榆树	吠	到	干燥	在	这	阁楼	沿着

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [nʌts] . [-]

with	his	nuts	.	[	54	]
和	他的	坚果	.	[	-	]

每个乡下男孩都会在阁楼里存放一些榆树皮，和坚果一起晾干。[54]

[æʃ] [triːz] .

ASH	TREES	.
灰	树木	.

白蜡树。

[æʃ] [triːz] [ɑːr; ər][tɔːl] , [streɪt] , [ænd; ənd] ['hænsəm] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['veri][dɑːrk] - ['kʌlərd] [bɑːrk] ,

Ash	trees	are	tall	,	straight	,	and	handsome	,	with	a	very	dark	-	colored	bark	,
灰	树木	是	高的	,	直的	,	和	英俊的	,	和	一个	非常	黑暗的	-	有色	吠	,

白蜡树高大挺拔，外形美观，树皮颜色很深。

[soʊ] ['regjələrli] [mɑːrkt] [ðæt] [wʌn] [suːn] [ləːnz] [tuː; tə] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ə; eɪ] [glæns] .

so	regularly	marked	that	one	soon	learns	to	know	it	at	a	glance	.
所以	经常	标记	那	一	很快	学习	到	知道	它	在	一个	瞥一眼	.

标记如此规范，以至于人们很快就能一眼认出它。

[aɪ][wʌns] [nuː] [θriː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [stʊd] [ɪn][æn; ən]['oʊpən] ['pæstʃər] [ɑːn][ðə; ði] [ʃɔːr] [ʌv; əv]

I	once	knew	three	of	them	that	stood	in	an	open	pasture	on	the	shore	of
我	一次	知道	三	的	他们	那	站立	在	一个	打开	牧场	在	这	支撑	的

[leɪk] [ɑːn'terioʊ] .

Lake	Ontario	.
湖	安大略省	.

我曾经认识其中的三个，它们站在安大略湖岸边的一片开阔牧场上。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [wɜːrθ] ['goʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]['pæstʃər] [ɪn][ə; eɪ] [haɪ] [wɪnd][tuː; tə] [siː] [ðə; ði][tɔːl] ,

It	was	worth	going	to	the	pasture	in	a	high	wind	to	see	the	tall	,
它	曾是	值得	去	到	这	牧场	在	一个	高的	风	到	看	这	高的	,

冒着大风去牧场看高大的树木是值得的。

['bjuːtɪf(ə)l] [trʌŋks] [sweɪ] [æz; əz][ðə; ði][wɪnd] [strʌk] [ðem; ðəm] .

beautiful	**trunks**	**sway**	**as**	**the**	**wind**	**struck**	**them**	**.**
美丽的	树干	摇摆	作为	这	风	击	他们	.

美丽的树干在风中摇曳。

[aɪ] [juːst] [tuː; tə] [wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd][klaɪm] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][tɑːps][ʌv; əv][ðem; ðəm] ,

I	**used**	**to**	**wish**	**I**	**could**	**climb**	**up**	**into**	**the**	**tops**	**of**	**them**	**,**
我	用过的	到	希望	我	可以	爬	向上	进入	这	最高额	的	他们	,

我以前常常幻想自己能爬到它们的顶端，

[ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ]['veri] [ʌn'seɪf] [pɜːrtʃ] [ɪn'diːd] .

though	**it**	**would**	**have**	**been**	**a**	**very**	**unsafe**	**perch**	**indeed**	**.**
尽管	它	会	有	到过	一个	非常	不安全	栖息	的确	.

虽然那确实是一个非常不安全的栖息点。

[juː; jʊ][hæv; həv] [gest] [baɪ] [naʊ] [ðæt] [æʃ] [triːz] [hæv; həv] [wɪŋd] [siːd] ['pɑːdz] , [ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] .

You	**have**	**guessed**	**by**	**now**	**that**	**ash**	**trees**	**have**	**winged**	**seed**	**pods**	**,**	**and**	**so**	**they**	**have**	**.**
你	有	猜对了	经过	现在	那	灰	树木	有	有翅膀的	种子	豆荚	,	和	所以	他们	有	.

你现在应该已经猜到了，白蜡树的种子荚是有翅的，事实也的确如此。

[wen] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['klʌstərz] [ʌv; əv] [æʃ] ['flaʊərz] [fɜːrst] [ʃoʊ] [ɪn][ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [blæk] ,

When	**the**	**little**	**clusters**	**of**	**ash**	**flowers**	**first**	**show**	**in**	**the**	**springtime**	**they**	**are**	**black**	**,**
什么时候	这	小的	集群	的	灰	花朵	第一的	展示	在	这	春天	他们	是	黑色的	,

春天刚冒出几簇簇白蜡树花时，它们是黑色的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [triː] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv] [blæk] - [tɪpt] ['bræntʃɪz] .

and	**the**	**tree**	**seems**	**to**	**have**	**black**	**-**	**tipped**	**branches**	**.**
和	这	树	似乎	到	有	黑色的	-	倾斜	分支	.

而且这棵树的枝条末端似乎是黑色的。

[suːn] [ðə; ði] [blæk] [tɪps] [-]

Soon	**the**	**black**	**tips**	**[**	**55**	**]**
很快	这	黑色的	尖端	[	-	]

很快，黑色尖端[55]

[dɪ'veləp] ['ɪntuː][dɑːrk] [griːn] ['frɪndʒɪz] , [ðoʊ] [ðiːz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['eri] [ænd; ənd] [laɪt] ,

develop	**into**	**dark**	**green**	**fringes**	**,**	**though**	**these**	**are**	**not**	**airy**	**and**	**light**	**,**
发展	进入	黑暗的	绿色的	边缘	,	尽管	这些	是	不是	轻盈的	和	光	,

逐渐变成深绿色的边缘，但这些边缘并不轻盈飘逸。

[laɪk][ðə; ði]['meɪp(ə)l][ænd; ənd][elm]['frɪndʒɪz] .

like	**the**	**maple**	**and**	**elm**	**fringes**	**.**
喜欢	这	枫	和	榆树	边缘	.

就像枫树和榆树的流苏一样。

[ðə; ði][best] [wei] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə][faɪnd][aʊt][dʒʌst] [haʊ] [æʃ] ['blɔsəmz] [lʊk] [ɪz] — [bʌt; bət][juː; jʊ] [noʊ] ['pɜːrfɪktli] [wel] [wʌt] [ɪz][ðə; ði]['veri] [best] [wei] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] ,

The	**best**	**way**	**for**	**you**	**to**	**find**	**out**	**just**	**how**	**ash**	**blossoms**	**look**	**is**	**—**	**but**	**you**	**know**	**perfectly**	**well**	**what**	**is**	**the**	**very**	**best**	**way**	**to**	**find**	**out**	**,**
这	最好的	方式	为了	你	到	寻找	出去	只是	如何	灰	花朵	看	是	—	但	你	知道	完美	出色地	什么	是	这	非常	最好的	方式	到	寻找	出去	,

要想了解白蜡树花到底长什么样，最好的方法是——但你很清楚最好的方法是什么，

[ænd; ənd][aɪ][hoʊp][juː; jʊ] [wɪl] [teɪk] [ker] [tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː] .

and	**I**	**hope**	**you**	**will**	**take**	**care**	**to**	**do**	**it**	**.**
和	我	希望	你	将要	拿	关心	到	做	它	.

我希望你能认真做好这件事。

[æʃ] [siːdz] [ɑːr; ər] [wɪŋd] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['meɪpəlz][ænd; ənd][ɑːr; ər] [kɔːld] ['sæmərəz] ,

Ash	seeds	are	winged	like	those	of	the	maples	and	are	called	samaras	,
灰	种子	是	有翅膀的	喜欢	那些	的	这	枫树	和	是	称为	翅果	,

白蜡树的种子像枫树的种子一样有翅膀，被称为翅果。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [groʊ] [tuː] [tə'geðər] .

but	they	do	not	grow	two	together	.
但	他们	做	不是	生长	二	一起	.

但它们不会同时生长两个。

[æʃ] [triːz] ['ɔːf(ə)n] [ber] [greɪt] ['nʌmbərz] [ʌv; əv]['sæmərəz] , [mɔːr] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] [triː] .

Ash	trees	often	bear	great	numbers	of	samaras	,	more	than	any	other	tree	.
灰	树木	经常	熊	伟大的	数字	的	翅果	,	更多的	比	任何	其他	树	.

白蜡树通常结出大量的翅果，比其他任何树木都多。

[wer] [æʃ] [triːz] [groʊ] [nɪr] ['haʊzɪz] ,

Where	ash	trees	grow	near	houses	,
在哪里	灰	树木	生长	靠近	房屋	,

白蜡树生长在房屋附近，

[ðə; ði]['sæmərəz]['ɔːf(ə)n] [fɔːl] [ɑːn][ðə; ði] [ruːfs] [ænd; ənd] [fɪl] [ʌp][ðə; ði] ['gʌtərs] ,

the	samaras	often	fall	on	the	roofs	and	fill	up	the	gutters	,
这	翅果	经常	落下	在	这	屋顶	和	充满	向上	这	排水沟	,

翅果经常掉落在屋顶上，堵塞排水沟。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [kliːnd] [aʊt] , ['sʌmtaɪmz] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌns][ɪn][ə; eɪ]

so	that	they	have	to	be	cleaned	out	,	sometimes	more	than	once	in	a
所以	那	他们	有	到	是	已清洗	出去	,	有时	更多的	比	一次	在	一个

['siːz(ə)n] .

season	.
季节	.

因此，它们必须进行清理，有时一个季节要清理不止一次。

[æʃ] ['sæmərəz] .

Ash	samaras	.
灰	翅果	.

灰翅果。

[ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [æʃ] [ɪz][soʊ] ['veri] [tʌf] [ænd; ənd][ɪ'læstɪk] [ðæt] [frʌm; frəm][ɔːl] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː]

The	wood	of	the	ash	is	so	very	tough	and	elastic	that	from	all	time	it
这	木头	的	这	灰	是	所以	非常	艰难的	和	松紧带	那	从	全部	时间	它

[hæz; həz] [bɪn] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] ['baʊz, 'boʊz][ænd; ənd] [spɪr] [ʃɑːfts] .

has	been	used	to	make	bows	and	spear	shafts	.
有	到过	用过的	到	制作	弓	和	矛	轴	.

白蜡木的木材非常坚韧且富有弹性，自古以来就被用来制作弓箭和矛杆。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ]['væljuəb(ə)l][fɔːr; fər] [les] ['wɔːrlaɪk]['juːzɪz] .

Of	course	it	is	also	valuable	for	less	warlike	uses	.
的	课程	它	是	还	有价值的	为了	较少的	好战	用途	.

当然，它在非战争用途方面也很有价值。

[wen] [juː; jʊ] [riːd] [ðə; ði] “ [wʌn] ['hɑːs] [ʃeɪ] ,

When	you	read	the	“	One	Hoss	Shay	,
什么时候	你	读	这	”	一	霍斯	谢伊	,

当你读到“一匹马·谢伊”时，

” [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][wʌn][juːz][tuː; tə] [wɪtʃ] [æʃ] [wʊd] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [pʊt] .

”	you	will	find	one	use	to	which	ash	wood	is	sometimes	put	.
”	你	将要	寻找	一	使用	到	哪个	灰	木头	是	有时	放	.

你会发现白蜡木有时还有一种用途。

[ðə; ði] [æʃ] [triː] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] [held] ['seɪkrɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['nɔːsmən] ,

The	ash	tree	used	to	be	held	sacred	by	the	ancient	Norsemen	,
这	灰	树	用过的	到	是	握住	神圣	经过	这	古老的	北欧人	,

白蜡树曾被古代北欧人视为神圣之树。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [deɪ] [juː; jʊ] [wɪl] [riːd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] [æʃ]

and	some	day	you	will	read	beautiful	stories	about	the	wonderful	ash
和	一些	天	你	将要	读	美丽的	故事	关于	这	精彩的	灰

['igdræsil; -drə-; 'aig-] .

Ygdrasil	.
世界树	.

总有一天，你会读到关于奇妙的灰树花世界树的美丽故事。

[ðə; ði] [smɔːl] [triː] [wiː; wi] [kɔːl] “ ['maʊnt(ə)n] [æʃ] ” [ɪz] [nɑːt] [æn; ən] [æʃ] [æt; ət] [ɔːl] ,

The	small	tree	we	call	“	mountain	ash	”	is	not	an	ash	at	all	,
这	小的	树	我们	称呼	“	山	灰	”	是	不是	一个	灰	在	全部	,

我们称之为“山灰树”的小树其实根本不是灰树。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] , [æz; əz] [juː; jʊ] [noʊ] , [red] ['beriz] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['sæmərəz] . [-]

and	it	has	,	as	you	know	,	red	berries	instead	of	samaras	.	[	56	]
和	它	有	,	作为	你	知道	,	红色的	浆果	反而	的	翅果	.	[	-	]

而且，正如你所知，它结的是红色浆果，而不是翅果。[56]

[paɪnz] .

PINES	.
松树	.

松树。

[paɪn] [triːz] [ber] [koʊnz] , [ænd; ənd] [koʊnz] [duː] [nɑːt] [flaɪ] .

Pine	trees	bear	cones	,	and	cones	do	not	fly	.
松树	树木	熊	圆锥体	,	和	圆锥体	做	不是	飞	.

松树结球果，而球果不会飞。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [skeɪlz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [koʊnz] , [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ə; eɪ] [wɪŋd] [siːd]

But	if	you	examine	the	scales	of	the	cones	,	you	will	find	a	winged	seed
但	如果	你	检查	这	秤	的	这	圆锥体	,	你	将要	寻找	一个	有翅膀的	种子

['ʌndər] [iːtʃ] .

under	each	.
在下面	每个	.

但如果你仔细观察球果的鳞片，你会发现每个鳞片下面都有一颗带翅的种子。

[wen] [ðə; ði] [koʊnz] [ɑːr; ər] [raɪp] [ðə; ði] [skeɪlz] ['oʊpən] [ænd; ənd] [ðə; ði] [siːdz] [drɑːp] [aʊt] [ænd; ənd] [ɑːr; ər]

When	the	cones	are	ripe	the	scales	open	and	the	seeds	drop	out	and	are
什么时候	这	圆锥体	是	成熟	这	秤	打开	和	这	种子	降低	出去	和	是

[kɔːt] [baɪ] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] ['floʊtɪd] [ə'weɪ] .

caught	by	the	wind	and	floated	away	.
捕捉	经过	这	风	和	漂浮	离开	.

当球果成熟时，鳞片会张开，种子掉落出来，被风吹走。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [paɪn] [triːz] .

There	are	a	great	many	species	of	pine	trees	.
那里	是	一个	伟大的	许多	物种	的	松树	树木	.

松树有很多品种。

[ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [ɑːr; ər] [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] [swiːt] [ænd; ənd] [ɑːr; ər] [soʊld] [æz; əz] [paɪn] [nʌts] .

The	seeds	of	some	are	large	and	sweet	and	are	sold	as	pine	nuts	.
这	种子	的	一些	是	大的	和	甜的	和	是	卖	作为	松树	坚果	.

有些松子的种子又大又甜，被当作松子出售。

[ðiːz] [triːz] [duː] [nɑːt] [groʊ] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [haʊ'evər] ,

These	trees	do	not	grow	in	this	country	,	however	,
这些	树木	做	不是	生长	在	这	国家	,	然而	,

然而，这些树在这个国家并不生长。

[ænd; ənd][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [saʊθ] [əˈmerɪkə] , [ɔːr][tuː; tə]['eɪʒə; 'eɪʃə] ,

and	we	should	have	to	go	to	South	America	,	or	to	Asia	,
和	我们	应该	有	到	去	到	南	美国	, 或者	到	亚洲	,

我们应该去南美洲，或者去亚洲。

[ɔːr] ['westərn] ['jʊrəp] [tuː; tə][faɪnd][paɪn] [triːz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd] ['gæðər] [nʌts] .

or	western	Europe	to	find	pine	trees	from	which	we	could	gather	nuts	.
或者	西	欧洲	到	寻找	松树	树木	从	哪个	我们	可以	收集	坚果	.

或者去西欧寻找松树，我们可以从那里采集松子。

['skwirəlz] ['gæðər] [nʌts] [frʌm; frəm][ɔːl][ðə; ðiː][paɪn] [triːz] , [haʊˈevər] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][æz; əz]

Squirrels	gather	nuts	from	all	the	pine	trees	,	however	,	for	they	are	not	as
松鼠	收集	坚果	从	全部	这	松树	树木	,	然而	,	为了	他们	是	不是	作为

[pərˈtɪkjələr][æz; əz][wiː; wi] ,

particular	as	we	,
特别的	作为	我们	,

然而，松鼠会从所有的松树上采集坚果，因为它们不像我们人类那样挑剔。

[ænd; ənd] [θɪŋk] [ðem; ðəm][ɔːl] [gʊd] .

and	think	them	all	good	.
和	思考	他们	全部	好的	.

我觉得它们都很好。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['klevər][æt; ət] ['gæðərɪŋ] [koʊnz] , ['nɔːɪŋ] [ɔːf][ðə; ðiː] [skeɪlz] [ænd; ənd] ['getɪŋ] [aʊt]

They	are	very	clever	at	gathering	cones	,	gnawing	off	the	scales	and	getting	out
他们	是	非常	聪明的	在	采集	圆锥体	,	啃咬	离开	这	秤	和	获得	出去

[ðə; ðiː] [siːdz] .

the	seeds	.
这	种子	.

它们非常擅长收集球果，啃掉鳞片，取出种子。

[paɪn] [triːz] , [laɪk][ðə; ðiː]['meɪpəlz][ænd; ənd]['ɛlmz] , [hæv; həv] [tuː] [kaɪndz] [-]

Pine	trees	,	like	the	maples	and	elms	,	have	two	kinds	[	57	]
松树	树木	,	喜欢	这	枫树	和	榆树	,	有	二	种类	[	-	]

松树和枫树、榆树一样，有两种类型[57]

[ʌv; əv] — [nɑːt][ɪgˈzæktlɪ] ['flaʊərz] , [bʌt; bət] ['sʌmθɪŋ] ['ænsər] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

of	—	not	exactly	flowers	,	but	something	answering	to	them	.
的	—	不是	确切地	花朵	,	但	某物	回答	到	他们	.

——虽然不完全是花，但某种与花相似的事物。

[ðə; ðiː]['oʊvjuːl] , [ɔːr] [jʌŋ] [siːdz] , [ɑːr; ər] [bɔːrn] ['ʌndər][ðə; ðiː] [skeɪlz] [ʌv; əv][ðə; ðiː][koʊnz] ,

The	ovules	,	or	young	seeds	,	are	borne	under	the	scales	of	the	cones	,
这	胚珠	, 或者		年轻的	种子	,	是	出生	在下面	这	秤	的	这	圆锥体	,

胚珠，也就是幼小的种子，生长在球果鳞片的下方。

[ænd; ənd][ðə; ðiː]['steɪmənz][ɑːr; ər][ɪn] ['kætkɪn] .

and	the	stamens	are	in	catkins	.
和	这	雄蕊	是	在	柔荑花序	.

雄蕊位于柔荑花序中。

['sʌmtaɪmz] [ðiːz] ['kætkɪn] [ɑːr; ər] ['veri] [lɑːrdʒ] ,

Sometimes	these	catkins	are	very	large	,
有时	这些	柔荑花序	是	非常	大的	,

有时这些柔荑花序非常大，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ber] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv]['pɑːlən] [wɪtʃ] [ðə; ðiː][wɪnd] ['kæriz] [tuː; tə][ðə; ðiː][koʊnz] .

and	they	bear	a	great	deal	of	pollen	which	the	wind	carries	to	the	cones	.
和	他们	熊	一个	伟大的	交易	的	花粉	哪个	这	风	携带	到	这	圆锥体	.

它们携带大量花粉，风会将花粉吹到球果上。

[ə; eɪ][paɪn]['fɔːrɪst][ɪz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ] [swiːt] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtf(ə)l] [pleɪs] .

A	pine	forest	is	always	a	sweet	and	delightful	place	.
一个	松树	森林	是	总是	一个	甜的	和	愉快	地方	.

松树林总是一个令人愉悦的好地方。

[wen] [ðə; ðɪ][sʌn] [ʃaɪnz] [ɑːn][ðə; ðɪ] [triːz] [ðeɪ] [fɪl][ðə; ðɪ][er][wɪð; wɪθ]['freɪgrəns] .

When	the	sun	shines	on	the	trees	they	fill	the	air	with	fragrance	.
什么时候	这	太阳	闪耀	在	这	树木	他们	充满	这	空气	和	香味	.

阳光照射在树上时，空气中弥漫着芬芳。

[paɪn] [triːz] [juːst][tuː; tə] [groʊ] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ðɪ] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ,

Pine	trees	used	to	grow	all	over	the	northern	part	of	the	United	States	,
松树	树木	用过的	到	生长	全部	超过	这	北方	部分	的	这	团结的	各州	,

松树曾经遍布美国北部各地。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [meɪk] ['veri]['væljuəb(ə)l]['tɪmbər] , [ænd; ənd][soʊ][hæv; həv] [bɪn] ['kerləsli] [kʌt] [daʊn]

but	they	make	very	valuable	timber	,	and	so	have	been	carelessly	cut	down
但	他们	制作	非常	有价值的	木材	,	和	所以	有	到过	粗心大意	切	向下

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['fɔrists] [dɪ'strɔɪd] ,

and	the	forests	destroyed	,
和	这	森林	损毁	,

但它们能产出非常珍贵的木材，因此遭到肆意砍伐，森林也遭到破坏。

[ʌn'tɪl] [naʊ] [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz][ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst][noʊ][paɪn] [triːz] [left] .

until	now	in	many	places	there	are	almost	no	pine	trees	left	.
直到	现在	在	许多	地方	那里	是	几乎	不	松树	树木	左边	.

时至今日，许多地方几乎已经看不到松树了。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [mis'teik] , [æz; əz][ðə; ðɪ]['piːp(ə)l] [naʊ] [noʊ] .

This	was	a	great	mistake	,	as	the	people	now	know	.
这	曾是	一个	伟大的	错误	,	作为	这	人们	现在	知道	.

正如人们现在所知，这是一个巨大的错误。

[ðə; ðɪ] [waɪt] [paɪn][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [nɔːrθ] [geɪv] [ə; eɪ][sɔːft] [waɪt] [wʊd] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] ['iːzəli] [kaːvd]

The	white	pine	of	the	North	gave	a	soft	white	wood	that	could	be	easily	carved
这	白色的	松树	的	这	北	给予	一个	柔软的	白色的	木头	那	可以	是	容易地	雕刻

[ɔːr] “ [tɜːrnd] ,

or	“	turned	,
或者	“	转向	,

北方白松的木材质地柔软呈白色，易于雕刻或车削。

” [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [juːst] [mɔːr] [ɪk'stensɪvli] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] [wʊd] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz]

”	and	it	was	used	more	extensively	than	any	other	wood	as	long	as
”	和	它	曾是	用过的	更多的	广泛地	比	任何	其他	木头	作为	长的	作为

[ðə; ðɪ] ['fɔrists] ['læstɪd] .

the	forests	lasted	.
这	森林	持续	.

“而且，只要森林存在，它的使用范围就比任何其他木材都更广。”

[ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [saʊθ] [ɪz] [stɪl] ['kʌvərd] [baɪ] ['fɔrists] [ʌv; əv] ['jeloʊ] [paɪn] ,

A	large	part	of	the	South	is	still	covered	by	forests	of	yellow	pine	,
一个	大的	部分	的	这	南	是	仍然	涵盖	经过	森林	的	黄色的	松树	,

南方大部分地区仍然被黄松林覆盖。

[huːz] [wʊd] [ɪz][dɑːrk] , [hɑːrd] , [ænd; ənd]['væljuəb(ə)l][fɔːr; fər] ['bɪldɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

whose	wood	is	dark	,	hard	,	and	valuable	for	building	purposes	.
谁	木头	是	黑暗的	,	难的	,	和	有价值的	为了	建筑	目的	.

其木材颜色深、质地坚硬，是极佳的建筑材料。

[ðə; ðɪ][paɪn] ['fɔrists] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [saʊθ] ['ɔːlsoʊ] [jiːld] [lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv][tɑːr] , ['rez(ə)n] ,

The	pine	forests	of	the	South	also	yield	large	quantities	of	tar	,	resin	,
这	松树	森林	的	这	南	还	屈服	大的	数量	的	焦油	,	树脂	,

南方的松树林也产出大量的焦油、树脂。

[ænd; ənd] ['tɜ:rpəntaɪn] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][sæd][tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ['fɔrists] ['bi:ɪŋ] ['kerləsli] [dɪ'strɔɪd]

and	turpentine	,	and	it	is	sad	to	see	the	forests	being	carelessly	destroyed
和	松节油	,	和	它	是	伤心	到	看	这	森林	存在	粗心大意	损毁

[i:tʃ] [jɪr] .

each	year	.
每个	年	.

还有松节油，每年看到森林遭到肆意破坏，令人痛心。

[ðə; ði] [tri:z] [ɑ:r; ər][kʌt][fɔ:r; fər][ðer; ðər][sæp] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['tɜ:rpəntaɪn][ænd; ənd] ['ʌðər] ['prɑ:dʌkt]

The	trees	are	cut	for	their	sap	,	from	which	turpentine	and	other	products
这	树木	是	切	为了	他们的	树液	,	从	哪个	松节油	和	其他	产品

[ɑ:r; ər] [meɪd] ,

are	made	,
是	制成	,

人们砍伐树木是为了获取树液，用树液可以制成松节油和其他产品。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [seɪm] [tri:z] [ɑ:r; ər][kʌt] [θri:] ['jɪrz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] [ðeɪ] [daɪ] . [-]

but	if	the	same	trees	are	cut	three	years	in	succession	they	die	.	[	58	]
但	如果	这	相同的	树木	是	切	三	年	在	演替	他们	死	.	[	-	]

但如果连续三年砍伐同一棵树，它就会死亡。[58]

[ðə; ði] ['tɜ:rpəntaɪn] ['meɪkɚz] , [haʊ'evər] , [kʌt][ðem; ðəm][æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] [ji:ld] [sæp] ,

The	turpentine	makers	,	however	,	cut	them	as	long	as	they	will	yield	sap	,
这	松节油	制造商	,	然而	,	切	他们	作为	长的	作为	他们	将要	屈服	树液	,

然而，松节油生产商会尽可能地砍伐它们，直到它们能够流出树液为止。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['iziə] [tu:; tə] [steɪ] [ɪn][wʌn] [pleɪs] [θri:] ['jɪrz] [ðæn; ðən][tu:; tə] [mu:v] [ðer; ðər]

because	it	is	easier	to	stay	in	one	place	three	years	than	to	move	their
因为	它	是	更轻松	到	停留	在	一	地方	三	年	比	到	移动	他们的

[kæmps][tu:; tə][ə; eɪ]['ri:dʒən][ʌv; əv] [freʃ] [tri:z] .

camps	to	a	region	of	fresh	trees	.
营地	到	一个	地区	的	新鲜的	树木	.

因为在一个地方待三年比把营地搬到有新鲜树木的地区要容易得多。

[ðɪs] [ɪz] [rɔ:ŋ] , [ænd; ənd] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [dis'trɔiŋ] [ðə; ði]['væljuəb(ə)l] ['sʌðərn] [paɪn] ['fɔrists] [ɪn]

This	is	wrong	,	and	will	result	in	destroying	the	valuable	Southern	pine	forests	in
这	是	错误的	,	和	将要	结果	在	摧毁	这	有价值的	南方	松树	森林	在

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm] .

a	short	time	.
一个	短的	时间	.

这是错误的，会在短时间内破坏珍贵的南方松树林。

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] [tri:z] , [fɔ:r; fər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['aʊər; ɑ:r] [gʊd] [frendz] .

We	should	take	care	of	the	trees	,	for	they	are	our	good	friends	.
我们	应该	拿	关心	的	这	树木	,	为了	他们	是	我们的	好的	朋友们	.

我们应该爱护树木，因为它们是我们的好朋友。

[bɪ'saɪdz] [prə'vaɪdɪŋ] [wʊd] [fɔ:r; fər][ɔ:l] ['sɔrts] [ʌv; əv]['ju:zɪz] , [ðeɪ] [prə'tekt][ðə; ði] [ɜ:rθ] , [ki:p] [ˌaɪ 'ti:]

Besides	providing	wood	for	all	sorts	of	uses	,	they	protect	the	earth	,	keep	it
除了	提供	木头	为了	全部	排序	的	用途	,	他们	保护	这	地球	,	保持	它

[mɔɪst] ,

moist	,
潮湿	,

除了提供各种用途的木材外，它们还能保护地球，保持土壤湿润。

[ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðə; ði] [stri:mz] [frʌm; frəm] ['draɪɪŋ] [ʌp] .

and	prevent	the	streams	from	drying	up	.
和	防止	这	溪流	从	烘干	向上	.

防止溪流干涸。

[ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz][ðə; ði] ['fɑːrmɪŋ] [lænd][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'strɔɪd] ,

In	**many**	**places**	**the**	**farming**	**land**	**has**	**been**	**destroyed**	**,**
在	许多	地方	这	农业	土地	有	到过	损毁	,

许多地方的农田已被破坏，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['fɔrists] [wɜːr; wər] [kʌt] [daʊn] [wen] [ðə; ði][lænd][ɔːl] [ə'baʊt] [draɪd] [ʌp] ,

because	**the**	**forests**	**were**	**cut**	**down**	**when**	**the**	**land**	**all**	**about**	**dried**	**up**	**,**
因为	这	森林	是	切	向下	什么时候	这	土地	全部	关于	干燥	向上	,

因为土地几乎完全干涸后，森林就被砍伐了。

[soʊ] [ðæt] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv]['vælju:][tu:; tə][mæn][kʊd; kəd] [groʊ] [ɑːn][ˌaɪ 'ti:] .

so	**that**	**nothing**	**of**	**value**	**to**	**man**	**could**	**grow**	**on**	**it**	**.**
所以	那	没有什么	的	价值	到	男人	可以	生长	在	它	.

因此，没有任何对人类有价值的东西能在上面生长。

[wɪð; wɪθ]['prɑːpər] ['mænɪdʒmənt] [triːz] [kæn; kən][biː; bi] [kʌt] [fɔːr; fər][juːz] [wɪ'ðaʊt] [dis'trɔɪŋ] [ðə; ði]

With	**proper**	**management**	**trees**	**can**	**be**	**cut**	**for**	**use**	**without**	**destroying**	**the**
和	恰当的	管理	树木	能	是	切	为了	使用	没有	摧毁	这

['fɔrists] . [-]

forests	**.**	**[**	**59**	**]**
森林	.	[	-	]

只要管理得当，就可以砍伐树木以供使用，而不会破坏森林。[59]

[siːdz] [ðæt] [flaɪ] [wɪ'ðaʊt] [wɪŋz] [ɔːr] [pluːmz] .

SEEDS	**THAT**	**FLY**	**WITHOUT**	**WINGS**	**OR**	**PLUMES**	**.**
种子	那	飞	没有	翅膀	或者	羽流	.

没有翅膀或羽毛却能飞翔的种子。

['pɑːpi] [siːdz] [hæv; həv][noʊ] [wɪŋz] [ænd; ənd][noʊ] [pluːmz] ,

Poppy	**seeds**	**have**	**no**	**wings**	**and**	**no**	**plumes**	**,**
罂粟	种子	有	不	翅膀	和	不	羽流	,

罂粟种子没有翅膀也没有羽毛。

[ænd; ənd] [jet] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kærid] [fɑːr][ænd; ənd][waɪd][baɪ][ðə; ði][wɪnd] .

and	**yet**	**they**	**are**	**carried**	**far**	**and**	**wide**	**by**	**the**	**wind**	**.**
和	然而	他们	是	携带	远的	和	宽的	经过	这	风	.

然而，它们却被风吹送到四面八方。

[ðæt] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][soʊ] ['veri] [smɔːl] [ænd; ənd][soʊ] ['veri] [laɪt] .

That	**is**	**because**	**they**	**are**	**so**	**very**	**small**	**and**	**so**	**very**	**light**	**.**
那	是	因为	他们	是	所以	非常	小的	和	所以	非常	光	.

这是因为它们体积非常小，重量非常轻。

[ðeɪ] [lʊk] [mɔːr] [laɪk] [dʌst] [ðæn; ðən] [siːdz] .

They	**look**	**more**	**like**	**dust**	**than**	**seeds**	**.**
他们	看	更多的	喜欢	灰尘	比	种子	.

它们看起来更像灰尘，而不是种子。

['pɑːpi] [pɑːd] .

Poppy	**pod**	**.**
罂粟	荚	.

罂粟荚。

[ðə; ði] ['pɑːpi] [pɑːd][ɪz][laɪk][ə; eɪ][kʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kʌvər][ɑːn] , [bʌt; bət][ə'raʊnd][ðə; ði] [edʒ] ,

The	**poppy**	**pod**	**is**	**like**	**a**	**cup**	**with**	**a**	**cover**	**on**	**,**	**but**	**around**	**the**	**edge**	**,**
这	罂粟	荚	是	喜欢	一个	杯子	和	一个	覆盖	在	,	但	大约	这	边缘	,

罂粟荚就像一个带盖子的杯子，但边缘是封闭的。

[dʒʌst] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['kʌvər] , [ɪz][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [smɔːl] [hoʊlz] , [iːtʃ] ['kʌvərd] [baɪ][ə; eɪ][lɪd] .

just	**below**	**the**	**cover**	**,**	**is**	**a**	**row**	**of**	**small**	**holes**	**,**	**each**	**covered**	**by**	**a**	**lid**	**.**
只是	以下	这	覆盖	,	是	一个	排	的	小的	孔	,	每个	涵盖	经过	一个	盖	.

盖子下方有一排小孔，每个小孔都由一个小盖子盖住。

[ðiːz] [lɪdz][duː][nɑːt]['oʊpən][ʌn'tɪl][ðə; ði] ['pɑːpi] [siːdz] [ɑːr; ər][raɪp] ; [ðen] [ðeɪ] [duː] ,

These	lids	do	not	open	until	the	poppy	seeds	are	ripe	;	then	they	do	,
这些	盖子	做	不是	打开	直到	这	罂粟	种子	是	成熟	;	然后	他们	做	,

这些盖子只有在罂粟籽成熟后才会打开；然后它们才会打开。

[ænd; ənd][ðə; ði][faɪn] [siːdz] [kæn; kən][get] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][hoʊlz] .

and	the	fine	seeds	can	get	out	of	the	holes	.
和	这	美好的	种子	能	得到	出去	的	这	孔	.

细小的种子可以从孔洞中漏出来。

[bʌt; bət] [haʊ] [duː] [ðeɪ] [get] [aʊt] ?

But	how	do	they	get	out	?
但	如何	做	他们	得到	出去	?

但他们该如何逃脱呢?

[ðeɪ] ['kænɑːt] [muːv] [ʌv; əv] [ðəm'selvz] ,

They	cannot	move	of	themselves	,
他们	不能	移动	的	他们自己	,

它们无法自行移动。

[bʌt; bət][ðə; ði][wɪnd] [sweɪz] [ðə; ði] ['pɑːpi] [pɑːd] [ðɪs] [wei] [ænd; ənd] [ðæt] [ɑːn][ɪts] [lɔːŋ] [stɔːk] ,

but	the	wind	sways	the	poppy	pod	this	way	and	that	on	its	long	stalk	,
但	这	风	摇摆	这	罂粟	荚	这	方式	和	那	在	它是	长的	茎	,

但风吹得罂粟荚在长长的茎秆上摇曳不定。

[ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [siːdz] [ɑːr; ər] ['ʃeɪkən] [aʊt]['oʊnli][tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] [baɪ][ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd]

and	the	little	seeds	are	shaken	out	only	to	be	caught	by	the	wind	and
和	这	小的	种子	是	摇晃	出去	仅有的	到	是	捕捉	经过	这	风	和

[bloʊn] [ə'weɪ] .

blown	away	.
吹	离开	.

细小的种子被抖落出来，随风飘散。

[pər'hæps][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['veri] [ʃʊr] [wei] [fɔːr; fər] [-]

Perhaps	you	think	that	is	not	a	very	sure	way	for	[	60	]
也许	你	思考	那	是	不是	一个	非常	当然	方式	为了	[	-	]

或许你认为这不是一个非常可靠的方法[60]

[ðə; ði] [siːdz] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ,

the	seeds	to	escape	,
这	种子	到	逃脱	,

逃脱的种子

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] [ɪg'zæmɪn] [ə; eɪ] ['pɑːpi] [hed] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [raɪp][fɔːr; fər][sʌm; səm][taɪm][juː; jʊ]

but	if	you	examine	a	poppy	head	that	has	been	ripe	for	some	time	you
但	如果	你	检查	一个	罂粟	头	那	有	到过	成熟	为了	一些	时间	你

[wɪl] [faɪnd] ['skersli] [ə; eɪ] [siːd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

will	find	scarcely	a	seed	in	it	,
将要	寻找	几乎	一个	种子	在	它	,

但是，如果你仔细观察一朵已经成熟的罂粟花穗，你会发现里面几乎没有种子。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː] [pruːvz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['betər] [wei] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] [lʊks] .

so	it	proves	to	be	a	better	way	than	it	looks	.
所以	它	证明	到	是	一个	更好的	方式	比	它	看起来	.

事实证明，这种方法比看起来要好。

['neɪtʃɚz] [wei] [ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði][best] [wei] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] [æn; ən]['ɑːbdʒekt] .

Nature's	way	is	generally	the	best	way	to	accomplish	an	object	.
自然的	方式	是	一般来说	这	最好的	方式	到	完成	一个	目的	.

自然之道通常是实现目标的最佳途径。

['pɔpiːz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [siːn] ['groʊɪŋ] [baɪ][ðə; ði]['roʊdsaɪd][ɔːr][ɪn][ðə; ði]['gɑːrdn] , [fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði]

Poppies	**are**	**often**	**seen**	**growing**	**by**	**the**	**roadside**	**or**	**in**	**the**	**garden**	**,**	**far**	**from**	**the**
罂粟花	是	经常	已见	生长	经过	这	路边	或者	在	这	花园	,	远的	从	这

['flaʊər] [bedz] ;

flower	**beds**	**;**
花	床	;

人们经常可以看到罂粟花生长在路边或花园里，远离花坛；

[ðæt] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði][wɪnd][hæz; həz] [bloʊn] [ðə; ði] [siːdz] [tuː; tə] [ðiːz] ['pleɪsɪz] .

that	**is**	**because**	**the**	**wind**	**has**	**blown**	**the**	**seeds**	**to**	**these**	**places**	**.**
那	是	因为	这	风	有	吹	这	种子	到	这些	地方	.

这是因为风把种子吹到了这些地方。

[ɪn] ['ɪŋglənd] [ðə; ði] [wiːt] [fiːldz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [geɪ] [wɪð; wɪθ]['skɑːrlət] ['pɔpiːz] , [wɪtʃ] [hæv; həv] ,

In	**England**	**the**	**wheat**	**fields**	**are**	**often**	**gay**	**with**	**scarlet**	**poppies**	**,**	**which**	**have**	**,**
在	英格兰	这	小麦	字段	是	经常	同性恋	和	猩红	罂粟花	,	哪个	有	,

在英国，麦田里常常盛开着鲜艳的猩红色罂粟花，它们.....

[noʊ] [daʊt] , [bɪn] [soʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wiːt] .

no	**doubt**	**,**	**been**	**sown**	**with**	**the**	**wheat**	**.**
不	怀疑	,	到过	播种	和	这	小麦	.

毫无疑问，这里已经播下了小麦的种子。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['bjuːtɪf(ə)l] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] , [ðoʊ] [ðə; ði]['fɑːrmər] [dʌz] [nɑːt][ɪn'dʒɔɪ] ['siːɪŋ] [ðem; ðəm]

They	**are**	**beautiful**	**to**	**look**	**at**	**,**	**though**	**the**	**farmer**	**does**	**not**	**enjoy**	**seeing**	**them**
他们	是	美丽的	到	看	在	,	尽管	这	农民	做	不是	享受	看到	他们

[ɪn][hɪz; ɪz] [wiːt] .

in	**his**	**wheat**	**.**
在	他的	小麦	.

它们看起来很漂亮，但农民并不喜欢在麦田里看到它们。

['oʊpiəm][ɪz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði][dʒuːs][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrtli]['raɪpənd] [siːd] ['pɑːdz][ʌv; əv][sʌm; səm]

Opium	**is**	**obtained**	**from**	**the**	**juice**	**of**	**the**	**partly**	**ripened**	**seed**	**pods**	**of**	**some**
鸦片	是	获得	从	这	汁	的	这	部分	成熟的	种子	豆荚	的	一些

[kaɪndz][ʌv; əv] ['pɔpiːz] .

kinds	**of**	**poppies**	**.**
种类	的	罂粟花	.

鸦片是从某些罂粟植物半成熟的种子荚的汁液中提取的。

['oʊpiəm][ɪz] ['veri] ['væljuəb(ə)l][æz; əz][ə; eɪ]['medɪs(ə)n] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wɪð; wɪθ]

Opium	**is**	**very**	**valuable**	**as**	**a**	**medicine**	**,**	**but**	**it**	**has**	**to**	**be**	**used**	**with**
鸦片	是	非常	有价值的	作为	一个	药品	,	但	它	有	到	是	用过的	和

[greɪt] [ker] ,

great	**care**	**,**
伟大的	关心	,

鸦片是一种非常有价值的药物，但必须谨慎使用。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ]['paʊərf(ə)l] ['pɔɪzn] .

as	**it**	**is**	**also**	**a**	**powerful**	**poison**	**.**
作为	它	是	还	一个	强大的	毒	.

因为它也是一种剧毒物质。

[ə; eɪ]['væljuəb(ə)l][ɔɪl][ɪz] [ɪk'sprest] [frʌm; frəm][ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊpiəm] ['pɑːpi] .

A	**valuable**	**oil**	**is**	**expressed**	**from**	**the**	**seeds**	**of**	**the**	**opium**	**poppy**	**.**
一个	有价值的	油	是	表达	从	这	种子	的	这	鸦片	罂粟	.

从罂粟种子中可以榨取一种珍贵的油脂。

[ðɪs] [ɔɪl][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ɪ'luːmɪneɪtɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ɪn][sʌm; səm][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] ,

This	oil	is	used	for	illuminating	purposes	in	some	parts	of	the	world	,
这	油	是	用过的	为了	启发性的	目的	在	一些	部分	的	这	世界	,

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][fɔːr; fər][soʊp] - ['meɪkɪŋ] .

and	also	for	soap	-	making	.
和	还	为了	肥皂	-	制作	.

在世界某些地区，这种油被用于照明，也用于制作肥皂。

[ðə; ði]['faɪnər]['kwɑːləti][ɪz] [juːst] [æz; əz] [fuːd] , [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['ɑːlɪv] [ɔɪl] ,

The	finer	quality	is	used	as	food	,	instead	of	olive	oil	,
这	更精细	质量	是	用过的	作为	食物	,	反而	的	橄榄	油	,

品质较好的那种被当作食品食用，而不是橄榄油。

[ɪn] ['kʌntriz] [wer] [ɔɪl][ɪz] ['iːtn] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['bʌtər] ,

in	countries	where	oil	is	eaten	instead	of	butter	,
在	国家	在哪里	油	是	吃	反而	的	黄油	,

在以食用油而非黄油为生的国家，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [juːst] [ɪn] ['graɪndɪŋ] ['ɑːrtɪsts] - ['kʌlɝz] . [-]

and	it	is	also	used	in	grinding	artists	'	colors	.	[	61	]
和	它	是	还	用过的	在	研磨	艺术家	-	颜色	.	[	-	]

它还用于研磨艺术家颜料。[61]

['ʌðər] [siːdz] [ðæt] [ɑːr; ər] [muːvd] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] .

OTHER	SEEDS	THAT	ARE	MOVED	BY	THE	WIND	.
其他	种子	那	是	已搬	经过	这	风	.

其他随风传播的种子。

['meni] , ['meni] ['ʌðər] [plænts][hæv; həv] [siːdz] [ɔːr] [siːd] ['pɑːdz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['kærid] [ə'weɪ] [baɪ]

Many	,	many	other	plants	have	seeds	or	seed	pods	that	can	be	carried	away	by
许多	,	许多	其他	植物	有	种子	或者	种子	豆荚	那	能	是	携带	离开	经过

[ðə; ði][wɪnd] .

the	wind	.
这	风	.

许多其他植物的种子或种子荚可以随风飘散。

[ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] [hedʒz] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] [pluːmz] [ænd; ənd] [wɪŋd] [siːdz] ,

The	fields	and	hedges	are	full	of	plumes	and	winged	seeds	,
这	字段	和	对冲	是	满的	的	羽流	和	有翅膀的	种子	,

田野和篱笆上开满了羽毛状的花朵和带翅膀的种子。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [siːdz] [soʊ] [laɪt] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi] ['redɪli] ['kærid] [ə'weɪ] [wɪ'ðaʊt] ['speʃ(ə)l] [pluːmz]

and	of	seeds	so	light	as	to	be	readily	carried	away	without	special	plumes
和	的	种子	所以	光	作为	到	是	容易	携带	离开	没有	特别的	羽流

[ɔːr] [wɪŋz] .

or	wings	.
或者	翅膀	.

种子非常轻，无需特殊的羽毛或翅膀就能轻易被带走。

[æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [ðɪs] [peɪdʒ][ɪz][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['trʌmpɪt] [vaɪn] .

At	the	top	of	this	page	is	the	picture	of	a	trumpet	vine	.
在	这	顶部	的	这	页	是	这	图片	的	一个	喇叭	藤	.

本页顶部是凌霄花的图片。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði] [tʃæns] ,

When	you	have	the	chance	,
什么时候	你	有	这	机会	,

当你有机会的时候，

[ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [siːdz] [ɪn][ðə; ði][pɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] ['trʌmpɪt] [vaɪn][ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

examine	the	seeds	in	the	pod	of	the	trumpet	vine	and	see	how	they	are
检查	这	种子	在	这	荚	的	这	喇叭	藤	和	看	如何	他们	是

[ɪneɪbld] [tuː; tə][flaɪ] [ə'weɪ] .

enabled	to	fly	away	.
已启用	到	飞	离开	.

观察凌霄花荚果中的种子，看看它们是如何飞走的。

[hɑːps][ɑːr; ər] ['prɪti] [plænts] , [ænd; ənd]['juːsf(ə)l][wʌnz][æz; əz] [wel] ,

Hops	are	pretty	plants	,	and	useful	ones	as	well	,
酒花	是	漂亮的	植物	,	和	有用	一个	作为	出色地	,

啤酒花是一种很漂亮的植物，而且也很有用。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][ɪg'zæmɪn][hɑːp] [siːdz] — [juː; jʊ] [wɪl] [siː] — [wʌt] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] !

and	if	you	examine	hop	seeds	—	you	will	see	—	what	you	will	see	!
和	如果	你	检查	跳	种子	—	你	将要	看	—	什么	你	将要	看	!

如果你仔细观察啤酒花种子——你就会看到——你会看到什么！

[sʌm; səm]['kloʊvərz][hæv; həv] [siːdz] [ðæt] [flaɪ] .

Some	clovers	have	seeds	that	fly	.
一些	三叶草	有	种子	那	飞	.

有些三叶草的种子会飞。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ðem; ðəm] .

See	if	you	can	find	them	.
看	如果	你	能	寻找	他们	.

看看你能不能找到它们。

['lɪndən] [triːz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['klʌstərz] [ʌv; əv] [waɪt] [swiːt] - ['sentɪd] ['flaʊərz] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['sʌmər] .

Linden	trees	are	covered	with	clusters	of	white	sweet	-	scented	flowers	in	the	early	summer	.
林登	树木	是	涵盖	和	集群	的	白色的	甜的	-	香味	花朵	在	这	早期的	夏天	.

初夏时节，菩提树上开满了簇簇散发着甜香的白色花朵。

[iːtʃ] ['klʌstər] [-]

Each	cluster	[	62	]
每个	簇	[	-	]

每个聚类[62]

[ʌv; əv] ['flaʊərz] [ɪz] [ə'tætʃt] [ɪn][ə; eɪ] ['kjʊrɪəs] [weɪ] [tuː; tə][ə; eɪ] [wɪŋ] , [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n][ðə; ði] [hoʊl] ['klʌstər] ,

of	flowers	is	attached	in	a	curious	way	to	a	wing	,	and	often	the	whole	cluster	,
的	花朵	是	随附的	在	一个	好奇的	方式	到	一个	翼	,	和	经常	这	所有的	簇	,

花朵以一种奇特的方式附着在翅膀上，而且通常是整个花簇都附着在翅膀上。

[wɪð; wɪθ][ɪts] [wɪŋ] , [fɔːlz] [tə'geðər] [ænd; ənd][ɪz] [bloʊn] [tuː; tə][sʌm; səm] ['dɪstəns] [baɪ][ðə; ði][wɪnd] .

with	its	wing	,	falls	together	and	is	blown	to	some	distance	by	the	wind	.
和	它是	翼	,	瀑布	一起	和	是	吹	到	一些	距离	经过	这	风	.

它连同翅膀一起落下，被风吹到远处。

[wen] [ðə; ði] ['lɪndən] [ɑːr; ər][ɪn] [bluːm] [juː; jʊ] [wɪl] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði] ['hʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] , ,

When	the	lindens	are	in	bloom	you	will	know	it	by	the	humming	of	the	bees	,	,
什么时候	这	椴树	是	在	盛开	你	将要	知道	它	经过	这	哼唱	的	这	蜜蜂	,	,

菩提花盛开的时候，你会听到蜜蜂嗡嗡叫。

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] [fɑːnd][ʌv; əv]['lɪndən] ['hʌni] , [ænd; ənd][ðə; ði] [triːz] ['ɔːf(ə)n] [saʊnd] [laɪk][æn; ən]

for	they	are	very	fond	of	linden	honey	,	and	the	trees	often	sound	like	an
为了	他们	是	非常	喜爱	的	菩提树	蜂蜜	,	和	这	树木	经常	声音	喜欢	一个

[ɪ'nɔːrməs] ['biːhaɪv] ,

enormous	beehive	,
巨大的	蜂窝	,

因为他们非常喜欢椴树蜜，而且椴树经常发出像巨大蜂巢一样的声音。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [biːz] [ə'baʊt][ðem; ðəm] .

there	are	so	many	bees	about	them	.
那里	是	所以	许多	蜜蜂	关于	他们	.

它们周围有很多蜜蜂。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [ˌɔːltə'geðər] [tuː] [lɔːŋ] [tuː; tə] [tel] [ə'baʊt][ɔːl][ðə; ði] [siːdz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['kærid] [baɪ]

It	would	take	altogether	too	long	to	tell	about	all	the	seeds	that	are	carried	by
它	会	拿	共	也	长的	到	告诉	关于	全部	这	种子	那	是	携带	经过

[ðə; ði][wɪnd] ,

the	wind	,
这	风	,

要一一讲述所有随风飘散的种子，实在需要太长时间。

[bʌt; bət][juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [toʊld] ; [ænd; ənd] [ðæt]

but	you	can	find	a	great	many	of	them	without	being	told	;	and	that
但	你	能	寻找	一个	伟大的	许多	的	他们	没有	存在	讲述	;	和	那

,

,

,

但即使没人告诉你，你也能找到很多这样的信息；而且，

['æftər][ɔːl] , [ɪz][ðə; ði][best] [wei] .

after	all	,	is	the	best	way	.
后	全部	,	是	这	最好的	方式	.

毕竟，这是最好的方法。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ðɪs] [peɪdʒ][ɑːr; ər][ðə; ði] [siːd] ['pɑːdz][ʌv; əv][ðə; ði] [kaʊ] ['pɑːrsnɪp] ,

At	the	bottom	of	this	page	are	the	seed	pods	of	the	cow	parsnip	,
在	这	底部	的	这	页	是	这	种子	豆荚	的	这	奶牛	欧防风	,

本页底部是牛防风的种子荚。

[ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] , [kɔːrs] , [bʌt; bət] ['rɑðər] ['hænsəm] [wiːd] , ['ɔːf(ə)n] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['kɔːrnərz][ʌv; əv]

a	very	large	,	coarse	,	but	rather	handsome	weed	,	often	found	in	the	corners	of
一个	非常	大的	,	粗	,	但	相当	英俊的	杂草	,	经常	成立	在	这	角落	的

['pɑːstʃəz] .

pastures	.
牧场	.

一种体型很大、质地粗糙但外形颇为漂亮的杂草，常见于牧场的角落。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðæt] [ɪts] [siːd] ['pɑːdz][flai] . [-]

You	can	see	that	its	seed	pods	fly	.	[	63	]
你	能	看	那	它是	种子	豆荚	飞	.	[	-	]

你可以看到它的种子荚会飞。[63]

['tʌmblwiːd] .

TUMBLEWEEDS	.
风滚草	.

风滚草。

['tʌmblwiːd] [ɑːr; ər] ['fʌni] !

Tumbleweeds	are	funny	!
风滚草	是	有趣的	!

风滚草真有趣！

[ðeɪ] [duː][nɑːt][flai][ɪn][ðə; ði] [er] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [goʊ] ['skɜːriːɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ]

They	do	not	fly	in	the	air	,	but	they	go	scurrying	over	the	surface	of	the	earth
他们	做	不是	飞	在	这	空气	,	但	他们	去	匆匆忙忙	超过	这	表面	的	这	地球

.

:

.

它们不会在空中飞翔，而是在地面上快速奔跑。

[ðeɪ] [groʊ] [ɑːn][ðə; ði] ['westərn] [pleɪnz] [ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] ,

They	grow	on	the	Western	plains	and	in	other	places	,
他们	生长	在	这	西	平原	和	在	其他	地方	,

它们生长在西部平原和其他地方，

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [get][tuː; tə][biː; bi][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] ['bʊʃl] ['bæskɪt] .

and	sometimes	get	to	be	as	large	as	a	bushel	basket	.
和	有时	得到	到	是	作为	大的	作为	一个	蒲式耳	篮子	.

有时候甚至能长到像蒲式耳篮子那么大。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [bɪ'gɪn][tuː; tə]['tʌmb(ə)l] .

They	are	not	very	interesting	until	they	begin	to	tumble	.
他们	是	不是	非常	有趣的	直到	他们	开始	到	翻滚	.

它们一开始并不怎么有趣，直到它们开始翻滚。

[ðɪs] ['hæpənz] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .

This	happens	in	the	fall	of	the	year	.
这	发生	在	这	落下	的	这	年	.

这发生在每年的秋季。

[ðə; ði][plænts] [groʊ] [laɪk]['ɔːrd(ə)neri]['lɪt(ə)l] [bʊʃɪz] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [ænd; ənd] [ber] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni]

The	plants	grow	like	ordinary	little	bushes	in	the	summer	and	bear	a	great	many
这	植物	生长	喜欢	普通的	小的	灌木丛	在	这	夏天	和	熊	一个	伟大的	许多

['klʌstərz] [ʌv; əv] [smɔːl] ['flaʊərz] .

clusters	of	small	flowers	.
集群	的	小的	花朵	.

这些植物在夏季像普通的小灌木一样生长，并开出许多簇簇小花。

[leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ðə; ði] [liːvz] [fɔːl] [ɔːf] ,

Late	in	the	season	the	leaves	fall	off	,
晚的	在	这	季节	这	树叶	落下	离开	,

到了季节末期，树叶会脱落。

[ænd; ənd][ðə; ði] [stemz] [ʌv; əv][ðə; ði][plænt][kɜːrl]['oʊvər][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ][bɔːl][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

and	the	stems	of	the	plant	curl	over	and	make	a	ball	of	it	.
和	这	茎	的	这	植物	卷曲	超过	和	制作	一个	球	的	它	.

植物的茎秆卷曲成球状。

[ðə; ði] [siːdz] [duː][nɑːt][fɔːl] [jet] ; [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ɪn] ['prɪti] [braʊn] ['klʌstərz] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði]

The	seeds	do	not	fall	yet	;	they	can	be	seen	in	pretty	brown	clusters	inside	the
这	种子	做	不是	落下	然而	;	他们	能	是	已见	在	漂亮的	棕色的	集群	里面	这

[bɔːl] .

ball	.
球	.

种子还没有掉落；可以看到它们在球体内部呈漂亮的棕色簇状分布。

[ə'lɔːŋ] [kʌmz] [ə; eɪ] [gʌst] [ʌv; əv][wɪnd] ; [ðə; ði] ['tʌmblwiːd] , [ɔːl] [roʊld] [ʌp][ænd; ənd][kwaɪt][draɪ] [naʊ] ,

Along	comes	a	gust	of	wind	;	the	tumbleweed	,	all	rolled	up	and	quite	dry	now	,
沿着	来	一个	阵风	的	风	;	这	风滚草	,	全部	滚动	向上	和	相当	干燥	现在	,

一阵风吹来；风滚草卷成一团，现在已经很干了。

[breɪks] [luːs] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd] [ə'weɪ] [ˌaɪ 'tiː][goʊz] , [hed] ['oʊvər] [hiːlz] ,

breaks	loose	from	the	earth	and	away	it	goes	,	head	over	heels	,
休息	松动的	从	这	地球	和	离开	它	去	,	头	超过	高跟鞋	,

它挣脱泥土的束缚，然后翻滚着飞走了。

['roʊlɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [waɪld] [θɪŋ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['prɛəriz] .

rolling	like	a	wild	thing	across	the	prairies	.
滚动	喜欢	一个	荒野	事物	穿过	这	草原	.

像野兽一样在草原上翻滚。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['veri] ['fʌni] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] ['preri] [fʊl] [ʌv; əv] ['tʌmblwiːd] ['reɪsɪŋ] [ə'lɔːŋ] .

It	is	very	funny	to	see	a	prairie	full	of	tumbleweeds	racing	along	.
它	是	非常	有趣的	到	看	一个	草原	满的	的	风滚草	赛车	沿着	.

看到满是风滚草的草原飞速滚动，真是太有趣了。

[ðeɪ] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['pleɪɪŋ] [tæg] .

They	look	as	if	they	were	playing	tag	.
他们	看	作为	如果	他们	是	玩耍	标签	.

他们看起来像是在玩捉迷藏。

[wen] [ə; eɪ] [treɪn] ['paːsiz] , [ðoʊz] [nɪr] [ðə; ði] [træk] [ɑːr; ər] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [drɑːft] [ænd; ənd] [ɔːf] [ðeɪ] [stɑːrt] ,

When	a	train	passes	,	those	near	the	track	are	caught	in	the	draught	and	off	they	start	,
什么时候	一个	火车	通过	,	那些	靠近	这	追踪	是	捕捉	在	这	草稿	和	离开	他们	开始	,

火车经过时，铁轨附近的人们会被气流吹得东倒西歪。

[hed] ['oʊvər] [hiːlz] , [æz; əz] [-]

head	over	heels	,	as	[	64	]
头	超过	高跟鞋	,	作为	[	-	]

神魂颠倒，如[64]

[fæst] [æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] .

fast	as	they	can	.
快速地	作为	他们	能	.

以最快的速度。

[ðeɪ] [lʊk] [ɪg'zæktli] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['tʃeɪsɪŋ] [ðə; ði] [treɪn] .

They	look	exactly	as	if	they	were	chasing	the	train	.
他们	看	确切地	作为	如果	他们	是	追逐	这	火车	.

他们看起来就像是在追赶火车一样。

[ðə; ði] ['tʌmblwiːd] [dʌz] [nɑːt] [send] [ɪts] [siːd] ['tʃɪldrən] [aʊt] [ə'loʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɜːrld] ;

The	tumbleweed	does	not	send	its	seed	children	out	alone	into	the	world	;
这	风滚草	做	不是	发送	它是	种子	孩子们	出去	独自的	进入	这	世界	;

风滚草不会独自将它的种子送到世界各地；

[ˌaɪ 'tiː] [goʊz] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd] [spɪlz] [ðem; ðəm] ['oʊvər] [ðə; ði] ['prɛəriz] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] ['tʌmblz] [ə'baʊt] ;

it	goes	along	and	spills	them	over	the	prairies	,	as	it	tumbles	about	;
它	去	沿着	和	溢出物	他们	超过	这	草原	,	作为	它	翻滚	关于	;

它一路翻滚，将它们倾泻到草原上；

[fɔːr; fər] , ['æftər] [ə; eɪ] [waɪl] , [ðə; ði] [siːdz] [get] ['θɜːrəli] [raɪp] [ænd; ənd] [fɔːl] [ɔːf] .

for	,	after	a	while	,	the	seeds	get	thoroughly	ripe	and	fall	off	.
为了	,	后	一个	尽管	,	这	种子	得到	彻底	成熟	和	落下	离开	.

因为过了一段时间，种子就完全成熟脱落了。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['tʌmblwiːd] ['roʊlɪŋ] [ə'baʊt] ['oʊvər] [ðə; ði] ['prɛəriz] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːl] ,

If	you	were	to	see	the	tumbleweeds	rolling	about	over	the	prairies	in	the	fall	,
如果	你	是	到	看	这	风滚草	滚动	关于	超过	这	草原	在	这	落下	,

如果你在秋天看到风滚草在草原上滚动，

[juː; jʊ] [wʊd] [nɑːt] ['wʌndər] [ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['groʊɪŋ] ['evriwer] [ɪn][ðə; ði]

you	would	not	wonder	there	are	so	many	of	them	growing	everywhere	in	the
你	会	不是	想知道	那里	是	所以	许多	的	他们	生长	到处	在	这

['sʌmər] .

summer	.
夏天	.

难怪夏天到处都长满了它们。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['sevrəl] [kaɪndz][ʌv; əv] ['tʌmblwiːd] [ɪn][ðə; ði] [west] .

There	are	several	kinds	of	tumbleweeds	in	the	West	.
那里	是	一些	种类	的	风滚草	在	这	西方	.

西部有好几种风滚草。

[wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] ['θɪs(ə)l] , [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['θɪs(ə)l] .

One	of	them	is	called	the	Russian	thistle	,	though	it	is	not	a	thistle	.
一	的	他们	是	称为	这	俄语	蓟	,	尽管	它	是	不是	一个	蓟	.

其中一种被称为俄罗斯蓟，但它实际上并不是蓟。

[ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [frʌm; frəm] ['jʊrəp] [ænd; ənd][hæz; həz] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['veri] [wɜːrst] [wiːd] [ðə; ði]

It	came	from	Europe	and	has	proved	to	be	the	very	worst	weed	the
它	来了	从	欧洲	和	有	已证实	到	是	这	非常	最差	杂草	这

['fɑːrmər][hæz; həz][tuː; tə] [diːl] [wɪð; wɪθ] .

farmer	has	to	deal	with	.
农民	有	到	交易	和	.

它来自欧洲，事实证明它是农民必须面对的最难对付的杂草。

[ˌaɪ 'tiː] ['tʌmblz] [ə'baʊt][ɪn][ðə; ði][fɔːl] , ['roʊlɪŋ] [fɑːr][ænd; ənd][waɪd]['oʊvər][ðə; ði] ['prɛəriz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]

It	tumbles	about	in	the	fall	,	rolling	far	and	wide	over	the	prairies	before	the
它	翻滚	关于	在	这	落下	,	滚动	远的	和	宽的	超过	这	草原	前	这

[haɪ] ['waɪndz] .

high	winds	.
高的	风	.

秋天，它会四处翻滚，在大风的吹拂下，席卷广袤的草原。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['jɪrz] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['nuːs(ə)ns] [ðæt] [lɑːrdʒ] [sʌmz] [ʌv; əv] ['mʌni]

In	a	few	years	it	has	become	such	a	nuisance	that	large	sums	of	money
在	一个	很少	年	它	有	变得	这样的	一个	滋扰	那	大的	总和	的	钱

[ɑːr; ər] [spent] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [tuː; tə] [ɪk'stɜːrmɪneɪt] [ˌaɪ 'tiː] .

are	spent	by	the	government	to	exterminate	it	.
是	花费	经过	这	政府	到	殆	它	.

短短几年内，它就成了如此大的祸害，以至于政府不得不花费大量资金来根除它。

[ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz][ðə; ði] [skuːl] ['tʃɪldrən] [hæv; həv] [bɪn] [tɔːt] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd]

In	some	places	the	school	children	have	been	taught	to	recognize	it	and
在	一些	地方	这	学校	孩子们	有	到过	教授	到	认出	它	和

[tuː; tə] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] [wer'evər] [ðeɪ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] ['groʊɪŋ] . [-]

to	pull	it	up	wherever	they	see	it	growing	.	[	65	]
到	拉	它	向上	无论	他们	看	它	生长	.	[	-	]

在一些地方，学童们被教导要识别它，并把它拔掉，无论他们在哪里看到它生长。[65]

['wɔndərəz] [ðæt] [klɪŋ]

WANDERERS	THAT	CLING
流浪者	那	黏着

执着的流浪者

['bɜːrdɑːk] .

BURDOCKS	.
牛蒡	.

牛蒡。

[siːdz] [hæv; həv] ['ʌðər] [weɪz] [ʌv; əv]['goʊɪŋ][ə'baʊt] [bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [bloʊn] [baɪ][ðə; ði][wɪnd] .

Seeds	have	other	ways	of	going	about	besides	being	blown	by	the	wind	.
种子	有	其他	方式	的	去	关于	除了	存在	吹	经过	这	风	.

种子除了随风传播之外，还有其他传播方式。

[wʌn] [weɪ] [ɪz][tuː; tə] ['fæsn] [ɑːn][tuː; tə] ['eniθɪŋ] [ɔːr] ['enibɑːdi] [ðæt] ['paːsiz][ænd; ənd][get] ['kærid]

One	way	is	to	fasten	on	to	anything	or	anybody	that	passes	and	get	carried
一	方式	是	到	系	在	到	任何事物	或者	任何人	那	通过	和	得到	携带

[tuː; tə][sʌm; səm] ['ʌðər] [pleɪs] .

to	some	other	place	.
到	一些	其他	地方	.

一种方法是附着在路过的任何东西或任何人身上，然后被带到其他地方。

['bɜːrdɑːk] [duː] [ðɪs] .

Burdocks	do	this	.
牛蒡	做	这	.

牛蒡会这样做。

['bɜːrdɑːk] [groʊ] [ɪn] ['dɔːrjɑːrd] [ɪf] [ðeɪ] [get][ə; eɪ] [tʃæns] ,

Burdocks	grow	in	dooryards	if	they	get	a	chance	,
牛蒡	生长	在	庭院	如果	他们	得到	一个	机会	,

牛蒡如果条件允许，会在庭院里生长。

[ænd; ənd][ɪn] [fens] ['kɔːrnərz][ænd; ənd] ['pɑːstʃəz] [ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] ['roʊdsaɪd] , [ænd; ənd][ɪn][fækt]

and	in	fence	corners	and	pastures	and	along	roadsides	,	and	in	fact
和	在	栅栏	角落	和	牧场	和	沿着	路边	,	和	在	事实

['ɔːlmoʊst] ['eniwer] .

almost	anywhere	.
几乎	任何地方	.

在栅栏角、牧场、路边，实际上几乎任何地方都有。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['stɜːrdi] [wiːdz] [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [groʊ] [kwaɪt][lɑːrdʒ] .

They	are	sturdy	weeds	and	often	grow	quite	large	.
他们	是	结实的	杂草	和	经常	生长	相当	大的	.

它们是生命力顽强的杂草，而且往往长得很大。

[ɪn] “ [ðə; ði] ['ʌgli] ['dʌklɪŋ] , ” [hæns] ['ændəsn] [telz] [juː 'es][ə'baʊt][ðem; ðəm] . [-]

In	“	The	Ugly	Duckling	,	”	Hans	Andersen	tells	us	about	them	.	[	66	]
在	“	这	丑陋的	小鸭	,	”	汉斯	安徒生	讲述	我们	关于	他们	.	[	-	]

在《丑小鸭》中，汉斯·安徒生向我们讲述了他们的故事。[66]

“ [ɪn][ə; eɪ] ['sʌni] [spɑːt] [stʊd] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [oʊld] ['fɑːrmhaʊs] , ['səːkld][ɔːl] [ə'baʊt][wɪð; wɪθ] [diːp]

“	In	a	sunny	spot	stood	a	pleasant	old	farmhouse	,	circled	all	about	with	deep
“	在	一个	阳光明媚	点	站立	一个	令人愉快的	老的	农家	,	圈起来	全部	关于	和	深的

[kə'nælz] ;

canals	;
运河	;

在阳光充足的地方，矗立着一座宜人的老农舍，周围环绕着深邃的运河；

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [wɔːlz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɔtɝz] [edʒ] [gruː] [greɪt] ['bɜːrdɑːk] ,

and	from	the	walls	down	to	the	water's	edge	grew	great	burdocks	,
和	从	这	墙壁	向下	到	这	水的	边缘	生长	伟大的	牛蒡	,

从墙边一直延伸到水边，长满了巨大的牛蒡。

[soʊ] [haɪ] [ðæt] ['ʌndər] [ðə; ði] [tɔːlɪst] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tʃaɪld] [maɪt] [stænd] ['ʌpraɪt] .

so	high	that	under	the	tallest	of	them	a	little	child	might	stand	upright	.
所以	高的	那	在下面	这	最高	的	他们	一个	小的	孩子	可能	站立	直立	.

山峰如此之高，以至于最高的山峰下都能站直一个小孩子。

” [laɪk] [ðə; ði]['dændɪlaɪənz][ænd; ənd]['kænədə] ['θɪs(ə)l] , [ðə; ði] ['bɜːrdɑːk] [keɪm] [frʌm; frəm] ['jʊrəp] ,

”	Like	the	dandelions	and	Canada	thistles	,	the	burdocks	came	from	Europe	,
”	喜欢	这	蒲公英	和	加拿大	蓟	,	这	牛蒡	来了	从	欧洲	,

“和蒲公英、加拿大蓟一样，牛蒡也来自欧洲。”

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['piːp(ə)l] [wɪʃ] [ðeɪ] [hæd; həd] [steɪd] [æt; ət][hoʊm] .

and	a	great	many	people	wish	they	had	stayed	at	home	.
和	一个	伟大的	许多	人们	希望	他们	有	入住	在	家	.

很多人都后悔当初没待在家里。

[ðæt] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðer; ðər][bəːrs] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ə; eɪ]['nuːs(ə)ns][ɪn][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv][ðə; ði]

That	is	because	of	their	burrs	,	which	are	a	nuisance	in	the	fall	of	the
那	是	因为	的	他们的	刺果	,	哪个	是	一个	滋扰	在	这	落下	的	这

[jɪr] .

year	.
年	.

这是因为它们的刺果在秋季会造成麻烦。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [wʌt] [bəːrs][ɑːr; ər] .

Everybody	knows	what	burrs	are	.
大家	知道	什么	刺果	是	.

每个人都知道毛刺是什么。

[ðeɪ] [stɪk] [fæst][tuː; tə][ðə; ði] [kloʊðz] [ʌv; əv]['piːp(ə)l][ænd; ənd][get][ɑːn][ðə; ði][teɪlz][ænd; ənd][meɪniːz]

They	stick	fast	to	the	clothes	of	people	and	get	on	the	tails	and	manes
他们	戳	快速地	到	这	衣服	的	人们	和	得到	在	这	尾巴	和	鬃毛

[ʌv; əv]['hɔːrsɪz] ,

of	horses	,
的	马匹	,

它们会牢牢地附着在人的衣服上，还会爬到马的尾巴和鬃毛上。

[wer] [ðeɪ] [mʌst; məst] [kɔːz] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] [dɪs'kʌmfərt] ,

where	they	must	cause	a	great	deal	of	discomfort	,
在哪里	他们	必须	原因	一个	伟大的	交易	的	不适	,

它们必然会造成极大的不适，

[ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv][wɜːrk][tuː; tə] [pɪk] [ðem; ðəm][aʊt] .

and	where	it	is	a	great	deal	of	work	to	pick	them	out	.
和	在哪里	它	是	一个	伟大的	交易	的	工作	到	挑选	他们	出去	.

而且要把它们挑出来还需要花费大量精力。

[ðeɪ] [get][ə'pɑːn][ðə; ði][teɪlz][ʌv; əv] [kaʊz] , [tuː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['fliːsɪz] [ʌv; əv] [ʃiːp] ,

They	get	upon	the	tails	of	cows	,	too	,	and	the	fleeces	of	sheep	,
他们	得到	之上	这	尾巴	的	牛	,	也	,	和	这	羊毛	的	羊	,

它们也会爬到牛尾巴上，还有羊毛上。

[ænd; ənd][dɔːgz][get][ðem; ðəm][ɑːn][ðer; ðər] [ɪrz] .

and	dogs	get	them	on	their	ears	.
和	狗	得到	他们	在	他们的	耳朵	.

狗的耳朵上也会长这种东西。

[ðə; ði]['riːz(ə)n][ɪz] [ðɪs] : [ðə; ði][bəːrs][ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] [siːd] ['pɑːdz] .

The	reason	is	this	:	the	burrs	are	full	of	seed	pods	.
这	原因	是	这	:	这	刺果	是	满的	的	种子	豆荚	.

原因在于：这些刺果里充满了种子荚。

[ðə; ði]['bɜːrdɑːk] ['flaʊər] [hed] [ɪz] , [laɪk][ðə; ði]['dændɪlaɪən] , [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['meni]['taɪni]

The	burdock	flower	head	is	,	like	the	dandelion	,	made	up	of	a	great	many	tiny
这	牛蒡	花	头	是	,	喜欢	这	蒲公英	,	制成	向上	的	一个	伟大的	许多	微小的

['flaʊərz] ,

flowers	,
花朵	,

牛蒡的花头和蒲公英一样，是由许多小花组成的。

[ænd; ənd] [iːtʃ] ['flaʊər] [hæz; həz][ə; eɪ][kloʊz] - ['fɪtɪŋ] [pɑːd] [kən'teɪnɪŋ] [wʌn] [siːd] , [ɔːr][æn; ən] [ə'kiːn] ,

and	each	flower	has	a	close	-	fitting	pod	containing	one	seed	,	or	an	akene	,
和	每个	花	有	一个	关闭	-	配件	荚	包含	一	种子	,	或者	一个	赤铁矿	,

每朵花都有一个紧密包裹的荚果，里面含有一粒种子，或称瘦果。

[æz; əz][wi:; wi][hæv; həv] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə][kɔ:l][ˌaɪ 'ti:] .

as	we	have	learned	to	call	it	.
作为	我们	有	学习	到	称呼	它	.

正如我们后来所称呼的那样。

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] ['flaʊərz] [ɪz] ['kʌvərd] [baɪ] [stɪf] [gri:n] [brækts] ,

The	head	of	flowers	is	covered	by	stiff	green	bracts	,
这	头	的	花朵	是	涵盖	经过	僵硬的	绿色的	苞片	,

花头被坚硬的绿色苞片覆盖，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [i:tʃ] [brækt][ɪz][ə; eɪ] [hʊk] .

and	at	the	end	of	each	bract	is	a	hook	.
和	在	这	结尾	的	每个	苞片	是	一个	钩	.

每个苞片的末端都有一个钩状结构。

[ði:z] [hʊks] [ɑ:r; ər][sɔ:ft] [wen] [ðə; ði] ['flaʊərz] [ɑ:r; ər][ɪn] ['blɑ:səm] ,

These	hooks	are	soft	when	the	flowers	are	in	blossom	,
这些	钩子	是	柔软的	什么时候	这	花朵	是	在	开花	,

花朵盛开时，这些钩子会变得柔软。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [kætʃ] [fæst][tu:; tə] [θɪŋz] .

and	they	do	not	catch	fast	to	things	.
和	他们	做	不是	抓住	快速地	到	事物	.

他们学东西比较慢。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [si:dz] ['raɪpən] , [ðə; ði][brækts] [groʊ] [hɑ:rd][ænd; ənd] [stɪf] ,

But	when	the	seeds	ripen	,	the	bracts	grow	hard	and	stiff	,
但	什么时候	这	种子	熟	,	这	苞片	生长	难的	和	僵硬的	,

但当种子成熟时，苞片就会变得坚硬挺拔。

[ænd; ənd][soʊ][du:][ðə; ði] [hʊks] [æt; ət][ðə; ði][end] .

and	so	do	the	hooks	at	the	end	.
和	所以	做	这	钩子	在	这	结尾	.

末端的钩子也是如此。

[naʊ] , [wen] [æn; ən]['ænɪm(ə)l][ɔ:r][ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n] [kʌmz] [ə'lɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['brʌʃɪz] [ə'genst] [ði:z] [raɪp]

Now	,	when	an	animal	or	a	person	comes	along	and	brushes	against	these	ripe
现在	,	什么时候	一个	动物	或者	一个	人	来	沿着	和	刷子	反对	这些	成熟

[bə:rs] ,

burrs	,
刺果	,

现在，当动物或人走过来，碰到这些成熟的刺果时，

[ðə; ði] [strɔ:ŋ] [hʊks] [kætʃ] ; [-]

the	strong	hooks	catch	;	[	67	]
这	强的	钩子	抓住	;	[	-	]

强力钩子钩住；[67]

[ðə; ði] [bɜ:r] , [fʊl] [ʌv; əv][raɪp] [ə'ki:n] , [ɪz] [pʊld] [frʌm; frəm][ðə; ði][plænt][ænd; ənd][ɪz] ['kærid] [ə'weɪ] .

the	burr	,	full	of	ripe	akenes	,	is	pulled	from	the	plant	and	is	carried	away	.
这	刺果	,	满的	的	成熟	瘦果	,	是	拉	从	这	植物	和	是	携带	离开	.

充满成熟瘦果的果荚从植物上拔出并运走。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:zi] [tu:; tə] [ges] [waɪ] [ðɪs] ['hæpənz] .

It	is	easy	to	guess	why	this	happens	.
它	是	简单的	到	猜测	为什么	这	发生	.

不难猜到为什么会发生这种情况。

[wen] [wʌn][traɪz][tu:; tə] [pʊl] [ə; eɪ][raɪp] [bɜ:r] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kloʊðz] ,

When	one	tries	to	pull	a	ripe	burr	from	the	clothes	,
什么时候	一	尝试	到	拉	一个	成熟	刺果	从	这	衣服	,

当试图从衣服上拔出成熟的刺果时，

[ˌaɪ ˈtiː] [fɔːlz] [ɔːl] [tuː; tə] [ˈpiːsɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [əˈkiːn] [spɪl] [aʊt] .

it	falls	all	to	pieces	and	the	akenes	spill	out	.
它	瀑布	全部	到	件	和	这	瘦果	洒	出去	.

它彻底散架，瘦果溢出。

[ðen] [iːtʃ] [hʊk] [hæz; həz] [tuː; tə] [biː; bi] [pʊld] [aʊt] [ˈseprətli] ,

Then	each	hook	has	to	be	pulled	out	separately	,
然后	每个	钩	有	到	是	拉	出去	分别地	,

然后必须将每个钩子分别拔出。

[ænd; ənd] [ˈveri] [ˈlaɪkli] [iːtʃ] [wʌn] [wɪl] [prɪk] [ðə; ði] [ˈfɪŋgərz] .

and	very	likely	each	one	will	prick	the	fingers	.
和	非常	可能	每个	一	将要	刺	这	手指	.

而且很可能每个人都会被扎到手指。

[ˈtʃɪldrən] [ˈsʌmtaɪmz] [pɪk] [ðə; ði] [bəːrs] [bɪˈfɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [raɪp] ,

Children	sometimes	pick	the	burrs	before	they	are	ripe	,
孩子们	有时	挑选	这	刺果	前	他们	是	成熟	,

孩子们有时会在刺果成熟前就把它们摘下来。

[ænd; ənd] [stɪk] [ðem; ðəm] [təˈgeðər] [tuː; tə] [meɪk] [ˈbæskəts] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [θɪŋz] .

and	stick	them	together	to	make	baskets	and	other	things	.
和	戳	他们	一起	到	制作	篮子	和	其他	事物	.

把它们粘在一起做成篮子和其他物品。

[ðen] [ðə; ði] [bəːrs] [duː] [nɑːt] [fɔːl] [tuː; tə] [ˈpiːsɪz] [nɔːr] [prɪk] [ðə; ði] [ˈfɪŋgərz] [mʌtʃ] .

Then	the	burrs	do	not	fall	to	pieces	nor	prick	the	fingers	much	.
然后	这	刺果	做	不是	落下	到	件	也不	刺	这	手指	很多	.

这样一来，毛刺就不会散落一地，也不会扎到手指。

[ðə; ði] [ˈbɜːrdɑːk] [hæz; həz] [ə; eɪ] [ræŋk] ,

The	burdock	has	a	rank	,
这	牛蒡	有	一个	秩	,

牛蒡有等级，

[ˌdɪsəˈgriːəb(ə)l] [ˈoʊdər] [ðæt] [klɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈfɪŋgərz] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [ˈæftər] [ðə; ði] [bəːrs] [hæv; həv]

disagreeable	odor	that	clings	to	the	fingers	a	long	time	after	the	burrs	have
令人不快的	气味	那	黏附	到	这	手指	一个	长的	时间	后	这	刺果	有

[bɪn] [ˈhændəld] .

been	handled	.
到过	处理	.

刺果散发出令人不快的气味，即使处理过刺果很久之后，这种气味仍然会残留在手指上。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [nɑːt] [ˈiːzi] [ˈiːv(ə)n] [tuː; tə] [wɑːʃ] [ˌaɪ ˈtiː] [ɔːf] .

It	is	not	easy	even	to	wash	it	off	.
它	是	不是	简单的	甚至	到	洗	它	离开	.

即使想把它洗掉也不容易。

[ˈtʃɪldrən] [ˈɔːf(ə)n] [pɪk] [raɪp] [bəːrs] [ænd; ənd] [θroʊ] [ðem; ðəm] [æt; ət] [iːtʃ] [ˈʌðər] .

Children	often	pick	ripe	burrs	and	throw	them	at	each	other	.
孩子们	经常	挑选	成熟	刺果	和	扔	他们	在	每个	其他	.

孩子们经常摘下成熟的刺果，互相扔来扔去。

[sʌm; səm] [θɪŋk] [ðɪs] [ɪz] [ˈfʌni] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [θɪŋk] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈnɔːti] .

Some	think	this	is	funny	,	and	some	think	it	is	naughty	.
一些	思考	这	是	有趣的	,	和	一些	思考	它	是	淘气	.

有些人觉得这很有趣，有些人觉得这很下流。

['bɜːrdɑːk] [jiːld] [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l]['medɪs(ə)n] ; [soʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['juːsf(ə)l][æz; əz] [wel] [æz; əz] ['trʌb(ə)lsəm]

Burdocks	yield	a	valuable	medicine	;	so	they	are	useful	as	well	as	troublesome
牛蒡	屈服	一个	有价值的	药品	;	所以	他们	是	有用	作为	出色地	作为	麻烦的

. [-]
. [68]
. [-]

牛蒡能产出有价值的药材；因此，它们既有用又麻烦。[68]

[kɑːkəlbɜ-z] [ænd; ənd] [sænd] [spɜːrz] .

COCKLEBURS	AND	SAND	SPURS	.
苍耳	和	沙	马刺队	.

苍耳和沙棘。

[kɑːkəlbɜ-z] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [hʊks] , [tuː] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] ['ʌgliːɜ-][ðæn; ðən]

Cockleburs	are	covered	with	hooks	,	too	,	but	they	are	much	uglier	than
苍耳	是	涵盖	和	钩子	,	也	,	但	他们	是	很多	更丑	比

['bɜːrdɑːk] ,

burdocks	,
牛蒡	,

苍耳也长满了钩子，但它们比牛蒡丑得多。

[fɔːr; fər][ðer; ðər] [siːd] ['pɑːdz][ɑːr; ər] ['veri] [hɑːrd][ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kʌvərd] [ɑːn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][wɪð; wɪθ]

for	their	seed	pods	are	very	hard	and	are	covered	on	the	outside	with
为了	他们的	种子	豆荚	是	非常	难的	和	是	涵盖	在	这	外部	和

[stɪf] ,

stiff	,
僵硬的	,

因为它们的种子荚非常坚硬，外面覆盖着坚硬的.....

[strɔːŋ] [hʊks] [ðæt] [prɪk] [laɪk] ['niːdlz] .

strong	hooks	that	prick	like	needles	.
强的	钩子	那	刺	喜欢	针	.

结实的钩子，像针一样扎人。

[wen] [wʌn] [wɔːks] [ə'mʌŋ] [kɑːkəlbɜ-z] , [hiː; hi] [suːn] ['stɑːps][tuː; tə] [pɪk] [ðem; ðəm][ɔːf] , [fɔːr; fər] [ðeɪ]

When	one	walks	among	cockleburs	,	he	soon	stops	to	pick	them	off	,	for	they
什么时候	一	散步	之中	苍耳	,	他	很快	停止	到	挑选	他们	离开	,	为了	他们

[hɜːrt][soʊ] ,

hurt	so	,
伤害	所以	,

当一个人走在苍耳丛中时，他很快就会停下来把它们摘掉，因为它们扎人很疼。

[hiː; hi]['kænɑːt] [ber] [ˌaɪ 'tiː] .

he	cannot	bear	it	.
他	不能	熊	它	.

他无法忍受。

[sænd][spɜːrz][ɑːr; ər]['iːv(ə)n] [wɜːrs] [ðæn; ðən] [kɑːkəlbɜ-z] .

Sand	spurs	are	even	worse	than	cockleburs	.
沙	马刺	是	甚至	更糟	比	苍耳	.

沙棘比苍耳更糟糕。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [siːd] ['kʌvɜ-ɪŋz] [tuː; tə][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [græs] .

They	are	the	seed	coverings	to	a	kind	of	grass	.
他们	是	这	种子	覆盖物	到	一个	种类	的	草	.

它们是某种草的种子外壳。

[kɑːkəlbɜ-z] .

Cockleburs	.
苍耳	.

苍耳。

[ɪn]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] [ðɪs] [græs] [grəuz] [ɪn] [tʌfts] [ænd; ənd] [spredz] [aʊt] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

In	Florida	this	grass	grows	in	tufts	and	spreads	out	close	to	the	ground	.
在	佛罗里达	这	草	生长	在	簇绒	和	传播	出去	关闭	到	这	地面	.

在佛罗里达州，这种草成簇生长，贴近地面蔓延。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ɪts] [stɔːks] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][sænd][spɜːrz] [ðæt] , [laɪk][ðə; ði] [kɑːkəlbɝz] ,

Some	of	its	stalks	are	covered	with	sand	spurs	that	,	like	the	cockleburs	,
一些	的	它是	茎	是	涵盖	和	沙	马刺	那	,	喜欢	这	苍耳	,

它的一些茎秆上覆盖着沙刺，这些沙刺和苍耳一样，

[ɑːr; ər][hɑːrd][ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kʌvərd] , [nɑːt][wɪð; wɪθ] [hʊks] , [bʌt; bət][wɪð; wɪθ]['veri][hɑːrd][spaɪnz] . [

are	hard	and	are	covered	,	not	with	hooks	,	but	with	very	hard	spines	.	[
是	难的	和	是	涵盖	,	不是	和	钩子	,	但	和	非常	难的	脊柱	.	[

-]

69	]

-]

它们坚硬，表面覆盖着非常坚硬的刺，而不是钩子。[69]

[ðiːz] [spaɪnz] [stɪk] [aʊt][ɪn][ɔːl][də'rekʃ(ə)nz][ænd; ənd] ['redɪli] ['fæsn] [ə'pɑːn] [ˌhuːm'evər] [ɔːr] [wət'evər]

These	spines	stick	out	in	all	directions	and	readily	fasten	upon	whomever	or	whatever
这些	脊柱	戳	出去	在	全部	方向	和	容易	系	之上	无论谁	或者	任何

[kʌmz] [ə'lɔːŋ] ,

comes	along	,
来	沿着	,

这些尖刺向四面八方伸出，很容易就能缠住任何靠近的人或物。

[wen] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði]['perənt] [græs] [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kærid] [ə'weɪ] .

when	they	leave	the	parent	grass	and	are	carried	away	.
什么时候	他们	离开	这	父母	草	和	是	携带	离开	.

当它们离开母草，随风飘散时。

['æftər][ə; eɪ][taɪm] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pɪkt] [ɔːf][ænd; ənd] [θroʊn] [ɑːn][ðə; ði][graʊnd] , [ɔːr] [ðeɪ] [fɔːl] [ɔːf] ,

After	a	time	they	are	picked	off	and	thrown	on	the	ground	,	or	they	fall	off	,
后	一个	时间	他们	是	挑选	离开	和	抛掷	在	这	地面	,	或者	他们	落下	离开	,

过了一段时间，它们被摘下来扔在地上，或者自己掉下来。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðer; ðər] [wei] [ʌv; əv] ['trævlɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [groʊ] .

and	that	is	their	way	of	traveling	to	find	a	place	to	grow	.
和	那	是	他们的	方式	的	旅行	到	寻找	一个	地方	到	生长	.

这就是他们寻找成长之地的方式。

[dɔːgz]['ɔːf(ə)n][get][ðem; ðəm][ɪn][ðer; ðər] [fiːt] , [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ][hɑːrd][taɪm] ['pɪkɪŋ]

Dogs	often	get	them	in	their	feet	,	and	then	they	have	a	hard	time	picking
狗	经常	得到	他们	在	他们的	脚	,	和	然后	他们	有	一个	难的	时间	挑选

[ðem; ðəm][aʊt] ,

them	out	,
他们	出去	,

狗的爪子上经常会沾上这些东西，而且它们很难把它们弄出来。

[fɔːr; fər][ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði] [pʊr] [θɪŋz] ['kænɑːt] [wɔːk] [wɪð; wɪθ][sænd][spɜːrz] [bɪ'twiːn] [ðer; ðər][toʊz] .

for	of	course	the	poor	things	cannot	walk	with	sand	spurs	between	their	toes	.
为了	的	课程	这	贫穷的	事物	不能	走	和	沙	马刺	之间	他们的	脚趾	.

当然，这些可怜的小家伙们脚趾间夹着沙刺是走不了路的。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

小流浪者(Little Wanderers)
第3/3页

[ðer; ðər][wʌz; wəz][wʌns][ə; eɪ][dɔ:g][ðæt] [heitid][sænd][spɜ:rz][ænd; ənd] [lʌvd] ['pi:p(ə)l][soʊ] [mʌtʃ] [ðæt]
There **was** **once** **a** **dog** **that** **hated** **sand** **spurs** **and** **loved** **people** **so** **much** **that**
那里 曾是 一次 一个 狗 那 憎恨 沙 马刺 和 喜爱 人们 所以 很多 那
[wen] ['eni][wʌn] [keɪm] [nɪr] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][sænd][spɜ:rz][ɑ:n][hɪz; ɪz] [kloʊðz] ,
when **any** **one** **came** **near** **him** **with** **sand** **spurs** **on** **his** **clothes** **,**
什么时候 任何 一 来了 靠近 他 和 沙 马刺 在 他的 衣服 ,

从前有一条狗，它讨厌沙棘，却又非常喜欢人，以至于当有人衣服上沾着沙棘靠近它时，

[hi:; hi] [wʊd] [æt; ət][wʌns] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [pɪk] [ðem; ðəm] [ɔ:f] ,
he **would** **at** **once** **begin** **to** **pick** **them** **off** **,**
他 会 在 一次 开始 到 挑选 他们 离开 ,

他会立即开始逐个击破，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [hi:; hi] [dʒɜ:rk] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ʃoʊd]
and **the** **expression** **with** **which** **he** **jerked** **them** **out** **of** **his** **mouth** **showed**
和 这 表达 和 哪个 他 猛地一抖 他们 出去 的 他的 嘴 显示
['veri] ['pleɪnli] [wʌt] [hi:; hi] [θɔ:t] [ʌv; əv][sænd][spɜ:rz] .
very **plainly** **what** **he** **thought** **of** **sand** **spurs** **.**
非常 显然 什么 他 想法 的 沙 马刺 .

他猛地把它们从嘴里抽出来时的表情，非常清楚地表明了他对沙棘的看法。

[sænd][spɜ:rz] . [-]
Sand **spurs** **.** **[** **70** **]**
沙 马刺 . [-]

沙棘。[70]

[tɪk] ['trefɔɪl,'tri:fɔɪl] .
TICK **TREFOIL** **.**
打钩 三叶草 .

三叶草。

[wen] ['wɔ:kɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ɪn][ðə; ði] [leɪt] ['sʌmər] [wi:; wi] ['sʌmtaɪmz] [faɪnd] [kwɪr] ['dʒɔɪntɪd]
When **walking** **in** **the** **woods** **in** **the** **late** **summer** **we** **sometimes** **find** **queer** **jointed**
什么时候 步行 在 这 树林 在 这 晚的 夏天 我们 有时 寻找 酷儿 关节
['lɪt(ə)l]['pɑ:dz] ,
little **pods** **,**
小的 豆荚 ,

夏末时节在树林里散步，我们有时会发现一些奇特的、有关节的小荚果。

[laɪk] [ʌn'fɪnɪʃt] [pi:] ['pɑ:dz] , ['klɪŋɪŋ] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r] [kloʊðz] .
like **unfinished** **pea** **pods** **,** **clinging** **to** **our** **clothes** **.**
喜欢 未完成 豌豆 豆荚 , 依恋 到 我们的 衣服 .

就像未成熟的豌豆荚，粘在我们的衣服上。

[ði:z] [kʌm] [frʌm; frəm][plænts] [ðæt] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [pi:] ['fæməli][ænd; ənd][ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [tɪk]
These **come** **from** **plants** **that** **belong** **to** **the** **Pea** **family** **and** **are** **called** **Tick**
这些 来 从 植物 那 属于 到 这 豌豆 家庭 和 是 称为 打钩
['trefɔɪl,'tri:fɔɪl] .
Trefoil **.**
三叶草 .

这些植物属于豆科，被称为三叶草。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['nɪrli] [tu:] ['dʌz(ə)n][kaɪndz][ʌv; əv][ðem; ðəm] ,
There **are** **nearly** **two** **dozen** **kinds** **of** **them** **,**
那里 是 几乎 二 打 种类 的 他们 ,

它们大约有二十几种类型，

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] ['evriwer] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd] ['θɪkɪt] .

and	sometimes	they	seem	to	be	everywhere	in	the	woods	and	thickets	.
和	有时	他们	似乎	到	是	到处	在	这	树林	和	灌木丛	.

有时它们似乎遍布树林和灌木丛中。

[ðə; ði]['pɑ:dz][ɑ:r; ər][laɪk] [pi:] ['pɑ:dz] , ['oʊnli][ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['dʒɔɪntɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪnts] [breɪk]

The	pods	are	like	pea	pods	,	only	that	they	are	jointed	,	and	the	joints	break
这	豆荚	是	喜欢	豌豆	豆荚	,	仅有的	那	他们	是	关节	,	和	这	关节	休息

[ə'pɑ:rt] ,

apart	,
除	,

这些豆荚和豌豆荚很像，只是它们有节，而且节处会裂开。

[soʊ] [ðæt] [i:tʃ] [meɪ] [bi:; bi] ['kærid] [ə'weɪ] ['seprətli] .

so	that	each	may	be	carried	away	separately	.
所以	那	每个	可能	是	携带	离开	分别地	.

这样就可以分别将他们带走。

[i:tʃ] [dʒɔɪnt] [kən'teɪnz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['pi:laik] [si:d] .

Each	joint	contains	a	little	pealike	seed	.
每个	联合的	包含	一个	小的	豌豆状	种子	.

每个关节里都含有一颗像豌豆一样的小种子。

[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:d] [si:mz] ['fʌzi] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [klɪŋz] ['veri] ['kloʊsli] [tu:; tə] [wət'evər]

The	outside	of	the	pod	seems	fuzzy	,	and	it	clings	very	closely	to	whatever
这	外部	的	这	荚	似乎	模糊	,	和	它	黏附	非常	密切	到	任何

[ˌaɪ 'ti:] ['tʌtʃɪz] .

it	touches	.
它	触摸	.

舱体的外侧看起来毛茸茸的，而且会紧紧地粘附在它接触到的任何东西上。

[ɪf] [wi:; wi] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [fʌz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mægnɪfaɪɪŋ] [glæs] ,

If	we	look	at	the	fuzz	with	a	magnifying	glass	,
如果	我们	看	在	这	模糊	和	一个	放大	玻璃	,

如果我们用放大镜观察这些绒毛，

[wi:; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd][ˌaɪ 'ti:] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ɪ'nu:mərəb(ə)l]['lɪt(ə)l] [hʊks] .

we	shall	find	it	made	up	of	innumerable	little	hooks	.
我们	将	寻找	它	制成	向上	的	无数	小的	钩子	.

我们会发现它是由无数个小钩子组成的。

[ðə; ði] [her] [ðæt] ['kʌvər][ðə; ði][pɑ:d][ɑ:r; ər] [tɜ:rnd] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][end][tu:; tə][fɔ:rm]['lɪt(ə)l] [hʊks] ,

The	hairs	that	cover	the	pod	are	turned	up	at	the	end	to	form	little	hooks	,
这	头发	那	覆盖	这	荚	是	转向	向上	在	这	结尾	到	形式	小的	钩子	,

豆荚表面的毛状体末端向上弯曲形成小钩状物。

['veri] ['delɪkət] , [bʌt; bət]['eɪb(ə)l] , [-]

very	delicate	,	but	able	,	[	71	]
非常	精美的	,	但	有能力的	,	[	-	]

非常纤细，但能力很强[71]

[wen] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][soʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] , [tu:; tə][hoʊld][ɑ:n] ['veri] ['taɪtli] .

when	there	are	so	many	of	them	,	to	hold	on	very	tightly	.
什么时候	那里	是	所以	许多	的	他们	,	到	抓住	在	非常	紧紧	.

当数量如此之多时，要紧紧抓住。

[ðeɪ] [si:m] [tu:; tə] ['snʌg(ə)l] [daʊn] ['ɪntu:][ðə; ði] [klɔ:θ] [ðeɪ] [tʌtʃ] ,

They	seem	to	snuggle	down	into	the	cloth	they	touch	,
他们	似乎	到	依偎	向下	进入	这	布	他们	触碰	,

它们似乎会依偎进它们所接触的布料里。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [pɪk] [ðem; ðəm] [ɔːf] ,

so	that	it	is	difficult	to	pick	them	off	,
所以	那	它	是	难的	到	挑选	他们	离开	,

所以很难将它们逐一摘除。

[ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪnts][ɔːl] ['seprət] [wen] [wiː; wi][traɪ][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðem; ðəm] ,

and	the	joints	all	separate	when	we	try	to	remove	them	,
和	这	关节	全部	分离	什么时候	我们	尝试	到	消除	他们	,

当我们试图拆卸它们时，所有关节都会分离。

[soʊ] [ðæt] [iːtʃ] [wʌn][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən] [ɔːf] ['seprətli] .

so	that	each	one	has	to	be	taken	off	separately	.
所以	那	每个	一	有	到	是	已采取	离开	分别地	.

所以每个都必须单独取下。

[ə'nʌðər] [plænt] [huːz] [siːd] ['pɑːdz][ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [hʊkt] [her] [ɪz][ðə; ði] [swiːt] - ['sentɪd]

Another	plant	whose	seed	pods	are	covered	with	hooked	hairs	is	the	sweet	-	scented
其他	植物	谁	种子	豆荚	是	涵盖	和	钩子	头发	是	这	甜的	-	香味

['bedˌstrɔː] .

bedstraw	.
茜草	.

另一种种子荚上覆盖着钩状毛的植物是香茅草。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] ['lɪt(ə)l][plænt] [ðæt] [spredz] [ə'baʊt][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

This	is	a	pretty	little	plant	that	spreads	about	on	the	ground	.
这	是	一个	漂亮的	小的	植物	那	传播	关于	在	这	地面	.

这是一种漂亮的小植物，匍匐在地上生长。

[ɪts] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] [smɔːl] [ænd; ənd] ['griːnɪʃ] ,

Its	flowers	are	small	and	greenish	,
它是	花朵	是	小的	和	绿绿色	,

它的花朵很小，呈绿色。

[bʌt; bət][ðə; ði] [hoʊl] [plænt] [wen] [ɪn] [bluːm] [hæz; həz][ə; eɪ] ['prɪti] [leɪs] - [laɪk] [ɪ'fekt] [æz; əz][wiː; wi]

but	the	whole	plant	when	in	bloom	has	a	pretty	lace	-	like	effect	as	we
但	这	所有的	植物	什么时候	在	盛开	有	一个	漂亮的	蕾丝	-	喜欢	影响	作为	我们

[faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ['veri] ['ɔːf(ə)n] ['groʊɪŋ] [ə'baʊt] ['fɔːlən] [lɔːgz] .

find	it	in	the	woods	very	often	growing	about	fallen	logs	.
寻找	它	在	这	树林	非常	经常	生长	关于	倒下	日志	.

但这种植物开花时，整株植物会呈现出漂亮的蕾丝状效果，我们在树林里经常可以看到它生长在倒下的树干周围。

[swiːt] - ['sentɪd] ['bedˌstrɔː] .

Sweet	-	scented	bedstraw	.
甜的	-	香味	茜草	.

香甜的茜草。

[ɪts] [siːd] ['pɑːdz][ɑːr; ər] [smɔːl] [ænd; ənd] , [laɪk][ðə; ði] [tɪk] ['trefɔɪlˌ'triːfɔɪl] , [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [her]

Its	seed	pods	are	small	and	,	like	the	tick	trefoil	,	are	covered	with	hairs
它是	种子	豆荚	是	小的	和	,	喜欢	这	打钩	三叶草	,	是	涵盖	和	头发

[ðæt] ,

that	,
那	,

它的种子荚很小，而且像三叶草一样，上面覆盖着绒毛，

['ʌndər][ðə; ði]['mægnɪfaɪɪŋ] [glæs] , [ɑːr; ər] [siːn] [tuː; tə][biː; bi] [hʊkt] .

under	the	magnifying	glass	,	are	seen	to	be	hooked	.
在下面	这	放大	玻璃	,	是	已见	到	是	钩子	.

在放大镜下，可以看到它们是钩状的。

[ðə; ði][ɛn'tʃæntɚz, ɪn'tʃæntɚz, ɛn'tʃænɚz, ɪn'tʃænɚz] ['naɪtʃeɪd] [ɪz] [ə'nʌðər] ['lɪt(ə)l][plænt] [huːz] [siːd] ['pɑːdz]

The	enchanter's	nightshade	is	another	little	plant	whose	seed	pods
这	魔法师的	茄科植物	是	其他	小的	植物	谁	种子	豆荚

[ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [hʊkt] [her] .

are	covered	with	hooked	hair	.
是	涵盖	和	钩子	头发	.

仙人掌茄是另一种小型植物，它的种子荚上覆盖着钩状毛发。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] ['prɪti] [æz; əz][ɪts] [neɪm] [ænd; ənd][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][dæmp] [wʊdz] . [-]

It	is	as	pretty	as	its	name	and	is	to	be	found	in	damp	woods	.	[	72	]
它	是	作为	漂亮的	作为	它是	姓名	和	是	到	是	成立	在	潮湿	树林	.	[	-	]

它和它的名字一样美丽，生长在潮湿的树林里。[72]

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][tɔːl] ['liːfi] [kaɪnd] [ðæt] [grəuz] ['sʌmtaɪmz] [tuː] [fiːt] [haɪ] [ænd; ənd][ɪz] ['tɑːpt] [wɪð; wɪθ]

There	is	a	tall	leafy	kind	that	grows	sometimes	two	feet	high	and	is	topped	with
那里	是	一个	高的	绿叶	种类	那	生长	有时	二	脚	高的	和	是	顶峰	和

['nuːmərəs] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv] [smɔːl] [waɪt] ['flaʊərz] .

numerous	branches	of	small	white	flowers	.
很多的	分支	的	小的	白色的	花朵	.

有一种高大的多叶植物，有时能长到两英尺高，顶端长出许多开着白色小花的枝条。

[æz; əz][ðə; ði] ['flaʊər] [stem] ['leŋkθənz] , [ðə; ði] ['flaʊərz] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][ʌn'foʊld][æt; ət][ðə; ði][tɪp] ,

As	the	flower	stem	lengthens	,	the	flowers	continue	to	unfold	at	the	tip	,
作为	这	花	干	延长	,	这	花朵	继续	到	展开	在	这	提示	,

随着花茎伸长，花朵在顶端继续绽放。

[waɪl] ['loʊər] [daʊn] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['meni] ['lɪt(ə)l] [siːd] ['pɑːdz] , [ʃeɪpt] [laɪk]['lɪt(ə)l] ['tenɪs] ['rækits] .

while	lower	down	are	the	many	little	seed	pods	,	shaped	like	little	tennis	racquets	.
尽管	降低	向下	是	这	许多	小的	种子	豆荚	,	形状	喜欢	小的	网球	球拍	.

而更下方则是许多小种子荚，形状像小网球拍。

[ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] [ɛn'tʃæntɚz, ɪn'tʃæntɚz, ɛn'tʃænɚz, ɪn'tʃænɚz] ['naɪtʃeɪd] , [haʊ'evər] , [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['feri]

The	prettiest	enchanter's	nightshade	,	however	,	is	a	little	fairy
这	最漂亮的	魔法师的	茄科植物	,	然而	,	是	一个	小的	仙女

[ðæt] ['sʌmtaɪmz] [grəuz] [ɑːn] [dɪ'keɪɪŋ] [lɔːgz] .

that	sometimes	grows	on	decaying	logs	.
那	有时	生长	在	腐烂的	日志	.

然而，最美丽的仙女茄，是一种有时会在腐烂的木头上生长的小精灵。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [haɪ] [ænd; ənd]['ɛndz][ɪn][ə; eɪ] [bræntʃ]

It	is	often	not	more	than	three	or	four	inches	high	and	ends	in	a	branch
它	是	经常	不是	更多的	比	三	或者	四	英寸	高的	和	结束	在	一个	分支

[ʌv; əv] ['prɪti] ['lɪt(ə)l] [waɪt] ['flaʊərz] [wɪð; wɪθ] [braɪt] [red] ['keɪlɪks][loʊbz] .

of	pretty	little	white	flowers	with	bright	red	calyx	lobes	.
的	漂亮的	小的	白色的	花朵	和	明亮的	红色的	花萼	叶	.

它通常只有三四英寸高，顶端长出一枝漂亮的小白花，花萼裂片鲜红。

['æftər] [ðiːz] ['deɪnti] ['blɔsəmz] [kʌm] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [hʊk] - ['herd] , ['rækɪt] - [ʃeɪpt] [siːd] ['pɑːdz] .

After	these	dainty	blossoms	come	the	little	hook	-	haired	,	racquet	-	shaped	seed	pods	.
后	这些	纤巧	花朵	来	这	小的	钩	-	头发	,	球拍	-	形状	种子	豆荚	.

这些娇嫩的花朵凋谢后，便会结出小小的、钩状的、球拍形状的种子荚。

[lʊk] [fɔːr; fər][ɛn'tʃæntɚz, ɪn'tʃæntɚz, ɛn'tʃænɚz, ɪn'tʃænɚz] ['naɪtʃeɪd] [ðə; ði][nekst][taɪm][juː; jʊ][goʊ][tuː; tə]

Look	for	enchanter's	nightshade	the	next	time	you	go	to
看	为了	魔法师的	茄科植物	这	下一个	时间	你	去	到

[ðə; ði] [wʊdz] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [taɪm] .

the	woods	in	the	summer	time	.
这	树林	在	这	夏天	时间	.

下次夏天去树林里的时候，找找看有没有龙葵。

[bɪ'loʊ] [ɪz][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ][wʌn] . [-]

Below	**is**	**a**	**picture**	**of**	**the**	**large**	**one**	**.**	**[**	**73**	**]**
以下	是	一个	图片	的	这	大的	一	.	[	-	]

下面这张照片是大的那个。[73]

[stɪk] - [taɪts] .

STICK	**-**	**TIGHTS**	**.**
戳	-	紧身裤	.

紧身衣。

[stɪk] - [taɪts] [ɑːr; ər] ['trʌb(ə)lsəm] [tuː; tə][juː 'es] , [ænd; ənd][wiː; wi][kɔːl][ðem; ðəm] ['veri] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l]

Stick	**-**	**tights**	**are**	**troublesome**	**to**	**us**	**,**	**and**	**we**	**call**	**them**	**very**	**disagreeable**
戳	-	紧身裤	是	麻烦的	到	我们	,	和	我们	称呼	他们	非常	令人不快的

[neɪmz] ,

names	**,**
姓名	,

紧身裤让我们很头疼，我们给它们起了很难听的名字。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['begər] [tɪks] [ænd; ənd] ['begər] [laɪs] .

such	**as**	**beggar**	**ticks**	**and**	**beggar**	**lice**	**.**
这样的	作为	乞丐	蜱虫	和	乞丐	虱子	.

例如乞丐蜱和乞丐虱。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['riːəli] [nɑːt][bæd][æt; ət][ɔːl][ænd; ənd][ɑːr; ər][kwaɪt] ['prɪti] .

But	**they**	**are**	**really**	**not**	**bad**	**at**	**all**	**and**	**are**	**quite**	**pretty**	**.**
但	他们	是	真的	不是	坏的	在	全部	和	是	相当	漂亮的	.

但它们其实一点也不差，而且相当漂亮。

[ɪf] [ðeɪ] [stɪk] [tuː; tə][juː 'es] , [ðæt][ɪz]['aʊər; ɑːr] [fɔːlt] [kwaɪt][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [ðerz] ,

If	**they**	**stick**	**to**	**us**	**,**	**that**	**is**	**our**	**fault**	**quite**	**as**	**much**	**as**	**theirs**	**,**
如果	他们	戳	到	我们	,	那	是	我们的	过错	相当	作为	很多	作为	他们的	,

如果他们坚持要和我们在一起，那既是他们的错，也是我们的错。

[fɔːr; fər][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [kiːp] [ə'weɪ][frʌm; frəm][ðem; ðəm] [ɪf] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['kæri]

for	**we**	**should**	**keep**	**away**	**from**	**them**	**if**	**we**	**are**	**unwilling**	**to**	**carry**
为了	我们	应该	保持	离开	从	他们	如果	我们	是	不情愿	到	携带

[ðem; ðəm][ə'baʊt] .

them	**about**	**.**
他们	关于	.

如果我们不愿意随身携带它们，就应该远离它们。

[ðeɪ] [klɪŋ] [tuː; tə] [wət'evər] [kʌmz] [ə'lɔːŋ] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðæt] [ɪz][ðer; ðər] [weɪ] [ʌv; əv] ['trævlɪŋ]

They	**cling**	**to**	**whatever**	**comes**	**along**	**,**	**because**	**that**	**is**	**their**	**way**	**of**	**traveling**
他们	黏着	到	任何	来	沿着	,	因为	那	是	他们的	方式	的	旅行

[ə'baʊt] .

about	**.**
关于	.

它们依附于任何遇到的东西，因为这就是它们的迁徙方式。

[ðeɪ] ['kænɑːt] [wɔːk] [ɔːr] [kriːp] [ɔːr] [krɔːl] [ɔːr][dʒʌmp] ;

They	**cannot**	**walk**	**or**	**creep**	**or**	**crawl**	**or**	**jump**	**;**
他们	不能	走	或者	潜行者	或者	爬行	或者	跳	;

它们既不能行走，也不能爬行，也不能跳跃；

['niːðər] [kæn; kən] [ðeɪ] [flaɪ] ['veri] [fɑːr][nɔːr] [muːv] [ɪn] ['eni] ['ʌðər] [weɪ] , [ɪk'septɪŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

neither	**can**	**they**	**fly**	**very**	**far**	**nor**	**move**	**in**	**any**	**other**	**way**	**,**	**excepting**	**as**	**they**	**are**
两者都不	能	他们	飞	非常	远的	也不	移动	在	任何	其他	方式	,	除外	作为	他们	是

['kærid] .

carried	**.**
携带	.

它们既不能飞得很远，也不能以任何其他方式移动，只能被人抬着走。

[juː; jʊ] [noʊ] [haʊ] [ðeɪ] [lʊk] — [soʊ][ʌv; əv] [kɔːrs] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [braʊn] , [flæt]['ɑːbdʒekt][wɪð; wɪθ][hɔːrnz]

You	know	how	they	look	—	so	Of	course	this	little	brown	,	flat	object	with	horns
你	知道	如何	他们	看	—	所以	的	课程	这	小的	棕色的	,	平坦的	目的	和	角

[ɪz][æn; ən] [ə'kiːn] .

is	an	akene	.
是	一个	赤铁矿	.

你知道它们长什么样——所以，当然，这个长着角的棕色扁平小物体是赤子。

[ˌɪn'saɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [siːd] .

Inside	it	is	a	seed	.
里面	它	是	一个	种子	.

里面有一颗种子。

[ðə; ði] [tuː] [hɔːrnz][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['fæsn] [ˌaɪ 'tiː][kwaɪt] ['taɪtli] [tuː; tə][ə; eɪ]

The	two	horns	at	the	top	are	able	to	fasten	it	quite	tightly	to	a
这	二	角	在	这	顶部	是	有能力的	到	系	它	相当	紧紧	到	一个

['wʊlən] [dres] [ɔːr][ə; eɪ] ['ʃiːps] [fliːs] .

woolen	dress	or	a	sheep's	fleece	.
羊毛	裙子	或者	一个	羊的	羊毛	.

顶部的两个角可以将其牢牢地固定在羊毛连衣裙或羊毛上。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] ['kerfəli] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['lɪt(ə)l][hɑːrd] [tiːθ] [ɑːn][ðə; ði] [-]

If	you	look	carefully	,	you	will	see	little	hard	teeth	on	the	[	74	]
如果	你	看	小心	,	你	将要	看	小的	难的	牙齿	在	这	[	-	]

仔细观察，你会发现上面有小小的硬齿[74]

[edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɪk] - [taɪt] [ðæt] [help] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [klɪŋ] .

edge	of	the	stick	-	tight	that	help	it	to	cling	.
边缘	的	这	戳	-	紧的	那	帮助	它	到	黏着	.

边缘的粘性使其能够粘附。

[ɑːn][wʌn] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [stɪk] - [taɪt] [ðiːz] [tiːθ] [pɔɪnt] ['bækwərd] , [laɪk][ðə; ði][bɑːbz][ʌv; əv][ə; eɪ]

On	one	species	of	stick	-	tight	these	teeth	point	backward	,	like	the	barbs	of	a
在	一	物种	的	戳	-	紧的	这些	牙齿	观点	落后	,	喜欢	这	倒钩	的	一个

['fɪʃhʊk] ,

fishhook	,
钓钩	,

其中一种粘性蠕虫的牙齿向后弯曲，就像鱼钩的倒钩一样。

[ænd; ənd] [ðæt] [kaɪnd] [stɪks] ['veri] ['taɪtli] .

and	that	kind	sticks	very	tightly	.
和	那	种类	棍子	非常	紧紧	.

而且那种粘性很强。

[stɪk] - [taɪt] [plænt] .

Stick	-	tight	plant	.
戳	-	紧的	植物	.

粘性植物。

[stɪk] - [taɪt] [plænts] ['blɑːsəm] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [taɪm] .

Stick	-	tight	plants	blossom	in	the	summer	time	.
戳	-	紧的	植物	开花	在	这	夏天	时间	.

黏着植物在夏季开花。

[ðə; ði] ['griːnɪʃ] - ['jeloʊ] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['klʌstərd] [ɪn] ['hedz] [laɪk][ðə; ði]['dændɪlaɪən] ['flaʊərz] ,

The	greenish	-	yellow	flowers	are	clustered	in	heads	like	the	dandelion	flowers	,
这	绿绿色	-	黄色的	花朵	是	聚类	在	头部	喜欢	这	蒲公英	花朵	,

[ænd; ənd][laɪk] [ðoʊz]

and	like	those
和	喜欢	那些

这些黄绿色的花朵簇生在一起，像蒲公英的花一样，也像那些

[iːtʃ] [stɪk] - [taɪt] ['flaʊər] [hæz; həz][æn; ən] [ə'kiːn] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] .

each	stick	-	tight	flower	has	an	akene	at	the	bottom	.
每个	戳	-	紧的	花	有	一个	赤铁矿	在	这	底部	.

每朵紧贴着茎的花底部都有一个瘦果。

[ðiːz] [ə'kiːn] [groʊ] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dændɪlaɪən] ,

These	akenes	grow	much	larger	than	those	of	the	dandelion	,
这些	瘦果	生长	很多	更大的	比	那些	的	这	蒲公英	,

这些瘦果比蒲公英的瘦果大得多。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [tuː] [hɔːrnz][ɑːn][ðer; ðər] ['hedz] .

and	they	have	the	two	horns	on	their	heads	.
和	他们	有	这	二	角	在	他们的	头部	.

它们头上长着两只角。

[ðə; ði] [ə'kiːn] [stænd][ɑːn][ə; eɪ][flæt] ['kʊʃ(ə)n] , [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði]['dændɪlaɪən] [ə'kiːn] [duː] ,

The	akenes	stand	on	a	flat	cushion	,	just	as	the	dandelion	akenes	do	,
这	瘦果	站立	在	一个	平坦的	软垫	,	只是	作为	这	蒲公英	瘦果	做	,

这些瘦果像蒲公英的瘦果一样，立在平坦的垫子上。

[bʌt; bət] [ðiːz] [duː][nɑːt][weɪt][fɔːr; fər][ðə; ði][wɪnd][tuː; tə] [bloʊ] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] , [ðoʊ] ,

but	these	do	not	wait	for	the	wind	to	blow	them	away	,	though	,
但	这些	做	不是	等待	为了	这	风	到	吹	他们	离开	,	尽管	,

但它们并不会坐等风把它们吹走。

[ɪf] ['nʌθɪŋ] [kʌmz] [ə'lɔːŋ] [tuː; tə] [pʊl] [ðem; ðəm] [luːs] , [ðeɪ] [ɪn][taɪm] [bɪ'kʌm] ['veri] [draɪ][ænd; ənd]

if	nothing	comes	along	to	pull	them	loose	,	they	in	time	become	very	dry	and
如果	没有什么	来	沿着	到	拉	他们	松动的	,	他们	在	时间	变得	非常	干燥	和

[fɔːl] [aʊt] ,

fall	out	,
落下	出去	,

如果没有东西将它们拉松，它们最终会变得非常干燥并脱落。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][wɪnd]['ɔːf(ə)n] ['kæriz] [ðə; ði] [laɪt] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [sʌm; səm] ['dɪstəns] .

and	then	the	wind	often	carries	the	light	little	things	some	distance	.
和	然后	这	风	经常	携带	这	光	小的	事物	一些	距离	.

然后，风常常会把这些轻盈的小东西吹到很远的地方。

[bʌt; bət][ðer; ðər] ['feɪvərɪt] ['meθəd] [ʌv; əv] ['trævlɪŋ] [ɪz][baɪ] ['steɪdʒkoʊtʃ] ,

But	their	favorite	method	of	traveling	is	by	stagecoach	,
但	他们的	最喜欢的	方法	的	旅行	是	经过	驿马车	,

但他们最喜欢的出行方式是乘坐驿马车。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ] ['hæpən] [ə'lɔːŋ] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [juː; jʊ][fɔːr; fər][ðer; ðər]

and	if	you	happen	along	at	the	right	time	they	will	take	you	for	their
和	如果	你	发生	沿着	在	这	正确的	时间	他们	将要	拿	你	为了	他们的

['steɪdʒkoʊtʃ] ,

stagecoach	,
驿马车	,

如果你恰好在合适的时间路过，他们会带你坐上他们的驿站马车。

[ænd; ənd][let][juː; jʊ] ['kæri] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [pleɪs] .

and	let	you	carry	them	to	a	new	place	.
和	让	你	携带	他们	到	一个	新的	地方	.

并让你把它们带到新的地方。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði][plænts] [groʊ] [soʊ] ['kloʊsli] [tə'geðər] [ðæt] [ɪn] ['pæsɪŋ] [θruː] [ðem; ðəm][wʌn]

Sometimes	the	plants	grow	so	closely	together	that	in	passing	through	them	one
有时	这	植物	生长	所以	密切	一起	那	在	通过	通过	他们	一

[bɪ'kʌmz] [kwaɪt] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [braʊn] [θɪŋz] ,

becomes	quite	covered	with	the	little	brown	things	,
变成	相当	涵盖	和	这	小的	棕色的	事物	,

有时植物长得非常密集，穿过它们时，人会被这些棕色的小东西完全覆盖。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['taɪərsəm] [tæsk][tuː; tə] [pɪk] [ðem; ðəm] [aʊt] .

and	it	is	a	long	and	tiresome	task	to	pick	them	out	.
和	它	是	一个	长的	和	令人厌烦	任务	到	挑选	他们	出去	.

把它们挑出来是一项漫长而繁琐的任务。

[ðeɪ] , [tuː] , [get] [ɑːn] [ðə; ði] [teɪlz] [ænd; ənd] [meɪniːz] [ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [teɪlz] [ʌv; əv] [kaʊz] ,

They	,	too	,	get	on	the	tails	and	manes	of	horses	,	and	the	tails	of	cows	,
他们	,	也	,	得到	在	这	尾巴	和	鬃毛	的	马匹	,	和	这	尾巴	的	牛	,

它们也会爬到马的尾巴和鬃毛上，以及牛的尾巴上。

[ðə; ði] [koʊts] [ʌv; əv] [dɔːgz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['fliːsɪz] [ʌv; əv] [ʃiːp] ;

the	coats	of	dogs	,	and	the	fleeces	of	sheep	;
这	外套	的	狗	,	和	这	羊毛	的	羊	;

狗的皮毛和羊的羊毛;

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɑːt] ['nɪrli] [æz; əz] ['trʌb(ə)lsəm] [tuː; tə] [ðiːz] ['kriːtʃərz] [æz; əz] [ɑːr; ər] [ðə; ði]

but	they	are	not	nearly	as	troublesome	to	these	creatures	as	are	the
但	他们	是	不是	几乎	作为	麻烦的	到	这些	生物	作为	是	这

['bɜːrdɑːk] . [-]

burdocks	.	[	75	]
牛蒡	.	[	-	]

但它们对这些生物造成的麻烦远不及牛蒡。[75]

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['sevrəl] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [stɪk] - [taɪts] , [ɔːr] ['begər] [tɪks] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɔːr]

There	are	several	species	of	stick	-	tights	,	or	beggar	ticks	,	as	they	are	more
那里	是	一些	物种	的	戳	-	紧身裤	,	或者	乞丐	蜱虫	,	作为	他们	是	更多的

['dʒen(ə)rəli] [kɔːld] .

generally	called	.
一般来说	称为	.

蜱虫有好几种，俗称乞丐蜱。

[sʌm; səm] [hæv; həv] ['ræðər] [lɑːrdʒ] ['flaʊər] ['hedz] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['aʊtər] ['flaʊərz] [iːtʃ] [prə'vaɪdɪd]

Some	have	rather	large	flower	heads	,	with	the	outer	flowers	each	provided
一些	有	相当	大的	花	头部	,	和	这	外	花朵	每个	假如

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ,

with	a	long	,
和	一个	长的	,

有些花朵的花头较大，外层的每一朵花都长着长长的花梗。

[brɔːd] ['jeloʊ] ['pet(ə)l] .

broad	yellow	petal	.
广阔	黄色的	花瓣	.

宽大的黄色花瓣。

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] [kɔːld] [waɪld] ['sʌnˌflaʊəz] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [lʊk] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l]

These	are	often	called	wild	sunflowers	,	because	they	look	something	like	a	little
这些	是	经常	称为	荒野	向日葵	,	因为	他们	看	某物	喜欢	一个	小的

['sʌnflaʊər] .

sunflower	.
向日葵	.

它们常被称为野生向日葵，因为它们看起来有点像小向日葵。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [plænt] [kɔːld] ['spænɪʃ] ['niːdlz] , ['veri] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [stɪk] - [taɪts] ,

There	is	a	plant	called	Spanish	needles	,	very	closely	related	to	the	stick	-	tights	,
那里	是	一个	植物	称为	西班牙语	针	,	非常	密切	有关的	到	这	戳	-	紧身裤	,

有一种植物叫做西班牙针茅，与丝绒草的亲缘关系非常密切。

[ænd; ənd] [ðæt] [hæz; həz] [fɔːr] [hɔːrnz] [tuː; tə] [ɪts] [siːd] [pɑːd] .

and	that	has	four	horns	to	its	seed	pod	.
和	那	有	四	角	到	它是	种子	荚	.

它的种子荚有四个角。

[ðə; ði] [bɜːr] ['mærɪgoʊld] , [wɪtʃ] [grəuz] [ɪn] [wet] ['pleɪsɪz] ,
The burr marigold , which grows in wet places ,
这 刺果 万寿菊 , 哪个 生长 在 湿的 地方 ,

生长在潮湿地方的刺蒺藜金盏花

[ænd; ənd] [huːz] ['griːnɪʃ] ['flaʊər] ['hedz] [ɑːr; ər] [raʊnd] [laɪk] [ə; eɪ] ['mɑːrb(ə)l] , [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə]
and whose greenish flower heads are round like a marble , is also related to
和 谁 绿绿色 花 头部 是 圆形的 喜欢 一个 大理石 , 是 还 有关的 到
[ðə; ði] [stɪk] - [taɪts] ,
the stick - tights ,
这 戳 - 紧身裤 ,

它的绿色花头呈圆形，像弹珠一样，也与丝绒草有关。

[ænd; ənd] , [laɪk] [ðə; ði] ['spænɪʃ] ['niːdlz] , [hæz; həz] [fɔːr] [hɔːrnz] .
and , like the Spanish needles , has four horns .
和 , 喜欢 这 西班牙语 针 , 有 四 角 .

和西班牙针一样，它有四个角。

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [plænts] [hæv; həv] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] [hɔːrnd] [siːd] ['keɪsɪz] ,
A great many plants have these little horned seed cases ,
一个 伟大的 许多 植物 有 这些 小的 有角的 种子 案例 ,

许多植物都有这种带角的小种子荚，

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] [goʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi]
and when you go about the country in the fall of the year you will be
和 什么时候 你 去 关于 这 国家 在 这 落下 的 这 年 你 将要 是
['sɜːrt(ə)n] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ə'kweɪntəns] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .
certain to make the acquaintance of some of them .
肯定 到 制作 这 熟人 的 一些 的 他们 .

当你在秋季走遍全国各地时，你一定会结识他们中的一些人。

[ðə; ði] [plænts] [wɪð; wɪθ] [hɔːrnd] [siːd] ['pɑːdz] [wɪʃ] [ðer; ðər] [siːdz] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dens]
The plants with horned seed pods wish their seeds to get out of the dense
这 植物 和 有角的 种子 豆荚 希望 他们的 种子 到 得到 出去 的 这 稠密
['θɪkɪt] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [groʊ] ,
thickets in which they usually grow ,
灌木丛 在 哪个 他们 通常 生长 ,

那些长着角状种子荚的植物希望它们的种子能够飞出它们通常生长的茂密灌木丛。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [duː] [wʌt] [ðeɪ] [kæn; kən] [tuː; tə] [help] [ðem; ðəm] . [-]
and they do what they can to help them . [76]
和 他们 做 什么 他们 能 到 帮助 他们 . [-]

他们会尽其所能帮助他们。[76]

['ægrəˌmoʊni] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wiːdz] .
AGRIMONY AND OTHER WEEDS .
龙芽草 和 其他 杂草 .

龙胆草和其他杂草。

[ɪn] [ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] [ænd; ənd] [tɔːrdz] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] ['sʌmər] [wiː; wi] [faɪnd] [ə; eɪ] [greɪt]
In the fall of the year and towards the end of summer we find a great
在 这 落下 的 这 年 和 向 这 结尾 的 夏天 我们 寻找 一个 伟大的
['meni] [wiːdz] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [roʊdz] ,
many weeds in the woods and along the roads ,
许多 杂草 在 这 树林 和 沿着 这 道路 ,

秋季和夏末时节，我们会在树林里和路边发现大量的杂草。

['sendɪŋ] [ðer; ðər] [siːdz] [aʊt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɜːrld] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [staʊt] [hʊks] ,
sending their seeds out into the world by means of stout hooks ,
发送 他们的 种子 出去 进入 这 世界 经过 方法 的 肥硕 钩子 ,

它们借助结实的钩子将种子散播到世界各地。

[ɔːr] [els] [hʊkt] [her] [ɔːr] [ʃɑːrp] [spaɪnz] .
or **else** **hooked** **hairs** **or** **sharp** **spines** **.**
或者 别的 钩子 头发 或者 锋利的 脊柱 .

或者长有钩状毛发或尖刺。

[ðə; ði]['ægrəˌmoʊni][ɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] .
The **agrimony** **is** **one** **of** **these** **.**
这 龙芽草 是 一 的 这些 .

龙芽草就是其中之一。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['kɑːmən] , ['ræðər] ['prɪti] [plænt][wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] ['flaʊərz] ,
It **is** **a** **common** **,** **rather** **pretty** **plant** **with** **yellow** **flowers** **,**
它 是 一个 常见的 , 相当 漂亮的 植物 和 黄色的 花朵 ,

这是一种常见的、相当漂亮的植物，开黄色小花。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [bɜːr] [ɔːr] [siːd] [pɑːd] , [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ] [hʊkt] ['prɪkəlz] [ə'raʊnd] [ðə; ði]
and **it** **has** **a** **burr** **or** **seed** **pod** **,** **armed** **with** **hooked** **prickles** **around** **the**
和 它 有 一个 刺果 或者 种子 荚 , 武装 和 钩子 刺 大约 这
[weɪst] ,
waist **,**
腰部 ,

它有一个带钩的刺的荚果或种子荚，

[soʊ][tuː; tə] [spiːk] .
so **to** **speak** **.**
所以 到 说话 .

可以说。

['æftər][ə; eɪ] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [θruː] [wʊdz] [ænd; ənd] [fiːldz] , [ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] ,
After **a** **walk** **in** **the** **country** **through** **woods** **and** **fields** **,** **in** **the** **autumn** **,**
后 一个 走 在 这 国家 通过 树林 和 字段 , 在 这 秋天 ,

秋日里，在乡间穿过树林和田野散步之后，

[wʌn] [wɪl] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [θɪŋz] ['klɪŋɪŋ] [tuː; tə] [wʌnz] [kloʊðz] .
one **will** **be** **likely** **to** **find** **a** **number** **of** **little** **things** **clinging** **to** **one's** **clothes** **.**
一 将要 是 可能 到 寻找 一个 数字 的 小的 事物 依恋 到 一个人的 衣服 .

人们可能会发现衣服上粘着许多小东西。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['mɪrli] ['ʃeɪkɪŋ] [ɔːr] ['pɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [ɔːf] [ænd; ənd] ['θroʊɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] ,
Instead **of** **merely** **shaking** **or** **picking** **them** **off** **and** **throwing** **them** **away** **,**
反而 的 仅仅 摇晃 或者 挑选 他们 离开 和 投掷 他们 离开 ,
['kerfəli] [kə'lekt] [ðem; ðəm] ,
carefully **collect** **them** **,**
小心 收集 他们 ,

不要只是摇晃或捡起它们扔掉，而是要仔细收集起来。

[ænd; ənd] [wen] [ðer; ðər][ɪz][taɪm] [lʊk] [æt; ət][ðem; ðəm] .
and **when** **there** **is** **time** **look** **at** **them** **.**
和 什么时候 那里 是 时间 看 在 他们 .

有时间的时候看看它们。

[juː; jʊ] [wɪl] ['veri] ['laɪkli] [faɪnd] [jɔːr'self] ['dekəreɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv]
You **will** **very** **likely** **find** **yourself** **decorated** **with** **a** **number** **of** **different** **kinds** **of**
你 将要 非常 可能 寻找 你自己 装饰 和 一个 数字 的 不同的 种类 的
[siːdz] [ɔːr] [siːd] ['pɑːdz] ,
seeds **or** **seed** **pods** **,**
种子 或者 种子 豆荚 ,

你很可能会发现自己身上挂满了各种不同的种子或种子荚。

[ðæt] ['veɪnli] [hoʊpt] [ɪn][juː; jʊ][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['trævlɪŋ] [tuː; tə] [nuː] [ænd; ənd] ['betər]
that **vainly** **hoped** **in** **you** **to** **find** **a** **means** **of** **traveling** **to** **new** **and** **better**
那 徒劳地 希望 在 你 到 寻找 一个 方法 的 旅行 到 新的 和 更好的
['pleɪsɪz][ʌv; əv] [groʊθ] . [-]
places **of** **growth** **.** **[** **77** **]**
地方 的 生长 . [-]

曾徒劳地希望你能找到通往新的、更好的发展之地的途径。[77]

[ɔːl] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] [braʊn] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] , [ɔːr] [wʊd] [biː; bi] [ɪf] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [fiːl]
All **these** **little** **brown** **things** **are** **disappointed** **,** **or** **would** **be** **if** **they** **could** **feel**
全部 这些 小的 棕色的 事物 是 失望的 , 或者 会 是 如果 他们 可以 感觉
[ˌdɪsə'pɔɪntɪd] .
disappointed **.**
失望的 .

这些棕色的小东西都很失望，或者说，如果它们能感受到失望的话，它们就会很失望。

[bʌt; bət][juː; jʊ][kæn; kən]['prɑːfɪt][baɪ][ðer; ðər] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] , [ænd; ənd] , [baɪ] ['kerfəli] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði]
But **you** **can** **profit** **by** **their** **misfortune** **,** **and** **,** **by** **carefully** **examining** **the**
但 你 能 利润 经过 他们的 不幸 , 和 , 经过 小心 检查 这
['lɪt(ə)l] ['wɔndərəz] ,
little **wanderers** **,**
小的 流浪者 ,

但你可以从他们的不幸中获利，通过仔细观察这些小流浪者，

[kæn; kən] [lɜːrn] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l] [trʊθs] [ə'baʊt][ðə; ði][plænt][wɜːrld]
can **learn** **a** **great** **many** **interesting** **and** **wonderful** **truths** **about** **the** **plant** **world**
能 学习 一个 伟大的 许多 有趣的 和 精彩的 真相 关于 这 植物 世界
[ɪn][ɪts] ['efərt] [tuː; tə] ['skætər] [ɪts] [siːdz] . [-]
in **its** **effort** **to** **scatter** **its** **seeds** **.** **[** **78** **]**
在 它是 努力 到 分散 它是 种子 . [-]

在传播种子的过程中，植物可以了解许多关于植物世界的有趣而奇妙的真相。[78]

[flæks] .
FLAX **.**
亚麻 .

亚麻。

[ðə; ði][flæks][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['juːsf(ə)l][plænt] , [fɔːr; fər][ðə; ði]['faɪbɝz][ʌv; əv][ɪts] [stemz] [ɑːr; ər] [lɔːŋ] [ænd; ənd]
The **flax** **is** **a** **very** **useful** **plant** **,** **for** **the** **fibers** **of** **its** **stems** **are** **long** **and**
这 亚麻 是 一个 非常 有用 植物 , 为了 这 纤维 的 它是 茎 是 长的 和
[strɔːŋ] ,
strong **,**
强的 ,

亚麻是一种非常有用的植物，因为它的茎秆纤维又长又结实。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [spʌn] ['ɪntuː] [θred] [ænd; ənd] [ðen] ['woʊv(ə)n]['ɪntuː] ['lɪnɪn] .
and **are** **spun** **into** **thread** **and** **then** **woven** **into** **linen** **.**
和 是 旋转 进入 线 和 然后 编织 进入 亚麻布 .

然后将它们纺成线，再织成亚麻布。

[bɪ'saɪdz] [ðɪs] , [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər]['juːsf(ə)l] .
Besides **this** **,** **the** **seeds** **are** **useful** **.**
除了 这 , 这 种子 是 有用 .

除此之外，种子还有其他用途。

[ðeɪ] [kən'teɪn] [æn; ən] [ɔɪl] [wɪtʃ] [ɪz] [prest] [aʊt] [ænd; ənd] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] ['lɪnsiːd] [ɔɪl] .
They **contain** **an** **oil** **which** **is** **pressed** **out** **and** **is** **known** **as** **linseed** **oil** **.**
他们 包含 一个 油 哪个 是 按下 出去 和 是 已知 作为 亚麻籽 油 .

它们含有一种压榨出来的油，这种油被称为亚麻籽油。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [baɪ] ['peɪntəz] [ɪn] ['mɪksɪŋ] [ðer; ðər] [peɪnts] .

It	is	used	a	great	deal	by	painters	in	mixing	their	paints	.
它	是	用过的	一个	伟大的	交易	经过	画家	在	混合	他们的	油漆	.

画家在调配颜料时经常使用它。

[wen] ['flæksiːd] [ɑːr; ər] [wet] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['veri] ['stɪki] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] .

When	flaxseeds	are	wet	they	become	very	sticky	on	the	outside	.
什么时候	亚麻籽	是	湿的	他们	变得	非常	黏	在	这	外部	.

亚麻籽遇水后，外层会变得非常粘稠。

[ə; eɪ]['dʒeli] - [laɪk] ['sʌbstəns] ['kʌvərz] [ðem; ðəm] ,

A	jelly	-	like	substance	covers	them	,
一个	果冻	-	喜欢	物质	封面	他们	,

它们表面覆盖着一层胶状物质，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɪtʃ] [wiː; wi] [drɪŋk] [ɪn] “ ['flæksiːd] [tiː] ” [tuː; tə] [kjʊr] ['aʊər; ɑːr]['koʊldz] .

and	this	it	is	which	we	drink	in	“	flaxseed	tea	”	to	cure	our	colds	.
和	这	它	是	哪个	我们	喝	在	“	亚麻籽	茶	”	到	治愈	我们的	感冒	.

这就是我们用来治疗感冒的“亚麻籽茶”的成分。

[flæks] .

Flax	.
亚麻	.

亚麻。

[juː; jʊ][kæn; kən] ['iːzəli] [siː] [ðɪs] ['dʒeli] - [laɪk] ['kʌvərɪŋ] [baɪ] ['pʊtɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] ['flæksiːd] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː]

You	can	easily	see	this	jelly	-	like	covering	by	putting	a	few	flaxseeds	in	a	few
你	能	容易地	看	这	果冻	-	喜欢	覆盖	经过	推杆	一个	很少	亚麻籽	在	一个	很少

[drɑːps][ʌv; əv]['wɔːtər][ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ðem; ðəm][ðer; ðər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] .

drops	of	water	and	leaving	them	there	a	little	while	.
滴	的	水	和	离开	他们	那里	一个	小的	尽管	.

将几粒亚麻籽放入几滴水中，静置片刻，即可轻松看到这种胶状外层。

[juː; jʊ][kæn; kən] ['redɪli] [siː] [ðæt] [wen] [ðə; ði] ['flæksiːd] [ɑːr; ər] [ʃed] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd][ɑːr; ər]

You	can	readily	see	that	when	the	flaxseeds	are	shed	in	the	field	and	are
你	能	容易	看	那	什么时候	这	亚麻籽	是	棚	在	这	场地	和	是

[met][baɪ][ðə; ði][reɪn] ,

met	by	the	rain	,
遇见	经过	这	雨	,

你可以很容易地看到，当亚麻籽落在田间，被雨水冲刷时，

[ðeɪ] [wʊd] [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɛðɚz] , [fiːt] , [ænd; ənd] [biːks] [ʌv; əv][bɜːrdz] [ðæt] [keɪm] [tuː; tə] [iːt]

they	would	stick	to	the	feathers	,	feet	,	and	beaks	of	birds	that	came	to	eat
他们	会	戳	到	这	羽毛	,	脚	,	和	喙	的	鸟类	那	来了	到	吃

[ðə; ði] [siːdz] .

the	seeds	.
这	种子	.

它们会粘在前来吃种子的鸟的羽毛、爪子和喙上。

[ɪf] [ðə; ði][bɜːrdz] [fluː] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [pleɪs] , [æz; əz] [ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [wʊd] , [tuː; tə] [kliːn] [ðer; ðər]

If	the	birds	flew	to	another	place	,	as	they	often	would	,	to	clean	their
如果	这	鸟类	飞翔	到	其他	地方	,	作为	他们	经常	会	,	到	干净的	他们的

['pluːmɪdʒ] ,

plumage	,
羽毛	,

如果鸟儿像往常一样飞到别的地方去清洁羽毛，

[ðeɪ] [wʊd] [rʌb] [ɔːf][ðə; ði] ['flæksiːd] , [ðæt] [miːn] - [-]

they	would	rub	off	the	flaxseeds	,	that	mean	-	[	79	]
他们	会	擦	离开	这	亚麻籽	,	那	意思是	-	[	-	]

他们会把亚麻籽擦掉，这意味着-[79]

[taɪm] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [draɪ] [ə'gen] , [ænd; ənd] ['ɔːf(ə)n] [ðə; ðɪ] [siːdz] [wʊd] [drɑːp] [ɔːf] , [æz; əz] [ðə; ðɪ]

time	had	become	dry	again	,	and	often	the	seeds	would	drop	off	,	as	the
时间	有	变得	干燥	再次	,	和	经常	这	种子	会	降低	离开	,	作为	这

[bɜːrd] [muːvd] [ə'baʊt] .

bird	moved	about	.
鸟	已搬	关于	.

时间再次变得干燥，鸟儿四处飞翔时，种子常常会掉落下来。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðeɪ] [wʊd] [get] [plaːntid] [ɪn] [nuː] ['pleɪsɪz] .

In	this	way	they	would	get	planted	in	new	places	.
在	这	方式	他们	会	得到	已种植	在	新的	地方	.

这样它们就能被种植到新的地方。

[noʊ] [daʊt] [ðə; ðɪ] ['stɪki] ['kʌvərɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [wet] [siːd] ['ɔːlsoʊ] ['hɛlps] [tuː; tə] ['æŋkər] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə]

No	doubt	the	sticky	covering	to	the	wet	seed	also	helps	to	anchor	it	to
不	怀疑	这	黏	覆盖	到	这	湿的	种子	还	帮助	到	锚	它	到

[ðə; ðɪ] [graʊnd] [ænd; ənd] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] ['bloʊɪŋ] [ə'weɪ] [wen] [wʌns] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['setld]

the	ground	and	keep	it	from	blowing	away	when	once	it	has	settled
这	地面	和	保持	它	从	吹	离开	什么时候	一次	它	有	定居

[daʊn] [ɑːn] [ðə; ðɪ] [ɜːrθ] .

down	on	the	earth	.
向下	在	这	地球	.

毫无疑问，湿润种子表面的粘性物质也有助于将其固定在地面上，防止其落到地上后被风吹走。

[ðə; ðɪ] [flæks] [plænt] [ðæt] [wiː; wi] [faɪnd] [soʊ] ['juːsf(ə)l] [ɪz] [nɑːt] [waɪld] .

The	flax	plant	that	we	find	so	useful	is	not	wild	.
这	亚麻	植物	那	我们	寻找	所以	有用	是	不是	荒野	.

我们发现的这种用途广泛的亚麻植物并不是野生的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['kerfəli] ['kʌltɪveɪtɪd] [ɪn] ['meni] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ænd; ənd] [hæz; həz] [bɪn] ['kʌltɪveɪtɪd]

It	is	carefully	cultivated	in	many	parts	of	the	world	and	has	been	cultivated
它	是	小心	栽培	在	许多	部分	的	这	世界	和	有	到过	栽培

[fɔːr; fər] [soʊ] [lɔːŋ] [ə; eɪ] [taɪm] ,

for	so	long	a	time	,
为了	所以	长的	一个	时间	,

它在世界许多地方都得到了精心栽培，而且栽培历史悠久。

[ænd; ənd] [ɪn] [soʊ] ['meni] ['pleɪsɪz] , [ðæt] ['noʊbɑːdi] [noʊz] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [fɜːrst] [keɪm] [frʌm; frəm] .

and	in	so	many	places	,	that	nobody	knows	where	it	first	came	from	.
和	在	所以	许多	地方	,	那	无人	知道	在哪里	它	第一的	来了	从	.

而且在很多地方都有分布，以至于没有人知道它最初是从哪里来的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['prɪti] [plænt] , [ðæt] [berz] [braɪt] [bluː] ['flaʊərz] .

It	is	a	pretty	plant	,	that	bears	bright	blue	flowers	.
它	是	一个	漂亮的	植物	,	那	熊	明亮的	蓝色的	花朵	.

它是一种很漂亮的植物，开着亮蓝色的花朵。

[waɪ] [duː] [juː; jʊ] [nɑːt] [baɪ] [ə; eɪ] ['pɛniːz] [wɜːrθ] [ʌv; əv] ['flæksiːd] [æt; ət] [ðə; ðɪ] [drʌg] [stɔːr] [ænd; ənd]

Why	do	you	not	buy	a	penny's	worth	of	flaxseeds	at	the	drug	store	and
为什么	做	你	不是	买	一个	便士	值得	的	亚麻籽	在	这	药品	店铺	和

[plænt] [ðem; ðəm] [ɪn] [jʊr; jər] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ]

plant	them	in	your	garden	and	become	acquainted	with	this	very	interesting
植物	他们	在	你的	花园	和	变得	熟人	和	这	非常	有趣的

[ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['lɪt(ə)l] [plænt] ? [-]

and	beautiful	little	plant	?	[	80	]
和	美丽的	小的	植物	?	[	-	]

你为什么不花一分钱在药店买些亚麻籽，种在你的花园里，认识一下这种非常有趣和美丽的小植物呢？[80]

['mɪsltoʊˌmɪzltoʊ] .

MISTLETOE	.
槲寄生	.

槲寄生。

[ðə; ði]['mɪsltoʊˌmɪzltoʊ] [grəuz] [ɑ:n] [tri:z] .

The	mistletoe	grows	on	trees	.
这	槲寄生	生长	在	树木	.

槲寄生生长在树上。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][noʊ] [ru:ts] [ʌv; əv][ɪts] [oʊn] ,

It	has	no	roots	of	its	own	,
它	有	不	根	的	它是	自己的	,

它没有自己的根基，

[bʌt; bət] [ə'tætʃiz] [ɪt'self][tu:; tə][ðə; ði][bɑ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] [tri:] [ænd; ənd] [sʌks] [aʊt][ðə; ði][sæp] .

but	attaches	itself	to	the	bark	of	the	tree	and	sucks	out	the	sap	.
但	附件	本身	到	这	吠	的	这	树	和	真糟糕	出去	这	树液	.

但它会附着在树皮上，吸取树液。

[sɪns] [ˌaɪ 'ti:][laɪvz; lɪvz][ʌp][ɪn] [tri:z] ,

Since	it	lives	up	in	trees	,
自从	它	生活	向上	在	树木	,

因为它生活在树上，

[ɪts] [si:dz] [mʌst; məst][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə][faɪnd]['lɑ:dʒmənt][ɪn] [ði:z] [haɪ] ['pleɪsɪz] ;

its	seeds	must	be	able	to	find	lodgment	in	these	high	places	;
它是	种子	必须	是	有能力的	到	寻找	提交	在	这些	高的	地方	;

它的种子必须能够在这些高处找到落脚之处;

[ænd; ənd] [ðɪs] [ðə; ði][bɜ:rdz][help][ðem; ðəm][tu:; tə][du:] .

and	this	the	birds	help	them	to	do	.
和	这	这	鸟类	帮助	他们	到	做	.

而鸟类则帮助它们做到这一点。

[ðə; ði]['mɪsltoʊˌmɪzltoʊ][hæz; həz] [laɪt] [gri:n] [li:vz] ; [ˌaɪ 'ti:] [grəuz] [ɪn] ['bʌntʃɪz] [ænd; ənd] [berz] [waɪt]

The	mistletoe	has	light	green	leaves	;	it	grows	in	bunches	and	bears	white
这	槲寄生	有	光	绿色的	树叶	;	它	生长	在	成捆	和	熊	白色的

['beriz] .

berries	.
浆果	.

槲寄生叶子呈浅绿色，成簇生长，结白色浆果。

[ðə; ði] [si:dz] [ɪn][ðə; ði] ['beriz] [ɑ:r; ər] ['kʌvərd] [baɪ][ə; eɪ] ['vɪsɪd] ['sʌbstəns] ,

The	seeds	in	the	berries	are	covered	by	a	viscid	substance	,
这	种子	在	这	浆果	是	涵盖	经过	一个	粘稠的	物质	,

浆果中的种子被一层粘稠的物质包裹着。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][bɜ:rdz] [i:t] [ðə; ði] ['beriz] ,

and	when	the	birds	eat	the	berries	,
和	什么时候	这	鸟类	吃	这	浆果	,

当鸟儿吃掉浆果时，

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [si:dz] [wɪl] [bi:; bi][æpt][tu:; tə] [klɪŋ] [tu:; tə][ðem; ðəm][ænd; ənd][bi:; bi][left][ɑ:n]

some	of	these	seeds	will	be	apt	to	cling	to	them	and	be	left	on
一些	的	这些	种子	将要	是	易于	到	黏着	到	他们	和	是	左边	在

[ðə; ði] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['ʌðər] [tri:] .

the	branches	of	some	other	tree	.
这	分支	的	一些	其他	树	.

有些种子会粘在它们身上，然后留在其他树的树枝上。

[ɪf] [ðə; ði] [si:dz] ['hæpən] [tu:; tə][get] ['swɑ:loʊd] , [ðæt] [dʌz] [nɑ:t][hɜ:rt][ðem; ðəm] , [fɔ:r; fər] [ðeɪ]

If	the	seeds	happen	to	get	swallowed	,	that	does	not	hurt	them	,	for	they
如果	这	种子	发生	到	得到	吞咽	,	那	做	不是	伤害	他们	,	为了	他们

[ɑ:r; ər][nɑ:t][daɪ'dʒestɪd] ,

are	not	digested	,
是	不是	消化	,

如果种子不小心被吞咽了，也不会对他们造成伤害，因为种子不会被消化。

[bʌt; bət][ɑːr; ər] [pæst] [aʊt][dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['swɑːloʊd] ,

but	are	passed	out	just	as	they	were	swallowed	,
但	是	通过了	出去	只是	作为	他们	是	吞咽	,

但它们就像被吞咽后一样被排出体外。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ðen] ['ɔːf(ə)n][fɔːl][ə'pɑːn][ðə; ði] [triː] ['bræntʃɪz] , [wer] [ðeɪ] [kæn; kən] [groʊ] .

and	they	then	often	fall	upon	the	tree	branches	,	where	they	can	grow	.
和	他们	然后	经常	落下	之上	这	树	分支	,	在哪里	他们	能	生长	.

它们常常掉落在树枝上，在那里可以生长。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['mɪsltoʊˌmɪzltoʊ]['veri]['ɔːf(ə)n] [grəuz] [ə'pɑːn][ðə; ði][oʊk] [triː] ,

The	English	mistletoe	very	often	grows	upon	the	oak	tree	,
这	英语	槲寄生	非常	经常	生长	之上	这	橡木	树	,

英国槲寄生经常生长在橡树上。

[ænd; ənd][frʌm; frəm]['veri] ['ɜːrli] [taɪmz][ðə; ði][plænt][wʌz; wəz][rev] [-]

and	from	very	early	times	the	plant	was	rev	[	81	]
和	从	非常	早期的	时代	这	植物	曾是	修订	[	-	]

从很早以前，这种植物就被复兴了[81]

[ɪrənst] [baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [ænd; ənd] [pər'tɪkjələrli] [baɪ][ðə; ði]['druːidz] , [huː] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðer; ðər]

erenced	by	the	people	,	and	particularly	by	the	Druids	,	who	used	it	in	their
经验丰富的	经过	这	人们	,	和	特别	经过	这	德鲁伊	,	WHO	用过的	它	在	他们的

[rɪ'lɪdʒəs] [əb'zɜːvənsiz] .

religious	observances	.
宗教	观察	.

受到人们的喜爱，尤其是德鲁伊教徒，他们在宗教仪式中使用它。

[ə; eɪ][sər'vaɪv(ə)l][ʌv; əv] [ðɪs] [oʊld][ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n][ə'baʊt][ðə; ði]['mɪsltoʊˌmɪzltoʊ][ɪz][faʊnd] [ɪn][ɪts][juːz][tuː; tə]

A	survival	of	this	old	superstition	about	the	mistletoe	is	found	in	its	use	to
一个	生存	的	这	老的	迷信	关于	这	槲寄生	是	成立	在	它是	使用	到

- [deɪ] [æt; ət] ['krɪsməs] [taɪm] . [-]

-	day	at	Christmas	time	.	[	82	]
-	天	在	圣诞节	时间	.	[	-	]

关于槲寄生的这种古老迷信在今天的圣诞节期间仍然被使用。[82]

['ʌðər] [plænts] [wɪð; wɪθ] ['stɪki] [siːdz] [ɔːr] [siːd] ['pɑːdz] .

OTHER	PLANTS	WITH	STICKY	SEEDS	OR	SEED	PODS	.
其他	植物	和	黏	种子	或者	种子	豆荚	.

其他种子或种子荚带粘性的植物。

[kwaɪt] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][plænts] [prɪ'per] ['stɪki] ['kʌvɚɪŋz] [tuː; tə][ðer; ðər] [siːdz] [ɔːr] [siːd] ['pɑːdz] ,

Quite	a	number	of	plants	prepare	sticky	coverings	to	their	seeds	or	seed	pods	,
相当	一个	数字	的	植物	准备	黏	覆盖物	到	他们的	种子	或者	种子	豆荚	,

许多植物会在种子或种子荚外形成粘性外壳。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][help][ðə; ði] [siːdz] [get] [ə'weɪ] .

in	order	to	help	the	seeds	get	away	.
在	命令	到	帮助	这	种子	得到	离开	.

为了帮助种子散播。

[ðə; ði] ['skwɚːtɪŋ] ['kjuːkʌmbər][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['kjʊriəs] [ʌv; əv] [ðiːz] .

The	squirting	cucumber	is	one	of	the	most	curious	of	these	.
这	喷射	黄瓜	是	一	的	这	最多	好奇的	的	这些	.

喷水黄瓜是其中最奇特的植物之一。

[ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [waɪld][ɪn] ['sʌðərn] ['jʊrəp] , [bʌt; bət][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [siːn] [ɪn] ['gaːdnz] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] ,

It	grows	wild	in	southern	Europe	,	but	is	sometimes	seen	in	gardens	in	this	country	,
它	生长	荒野	在	南部	欧洲	,	但	是	有时	已见	在	花园	在	这	国家	,

它在南欧野生生长，但有时在英国的花园里也能看到。

[nɑːt][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ɪts] ['bjuːti] , [bʌt; bət][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ] ['kjʊriəs] .

not	because	of	its	beauty	,	but	because	it	is	so	curious	.
不是	因为	的	它是	美丽	,	但	因为	它	是	所以	好奇的	.

不是因为它的美，而是因为它太奇特了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['heri] [plænt][ænd; ənd][nɑːt][æt; ət][ɔːl] ['prɪti] ,

It	is	a	hairy	plant	and	not	at	all	pretty	,
它	是	一个	毛茸茸	植物	和	不是	在	全部	漂亮的	,

它是一种毛茸茸的植物，一点也不漂亮。

[bʌt; bət] [wen] [ɪts] ['heri] ['kjuːkʌmbər] - [ʃeɪpt] [siːd] ['pɑːdz][ɑːr; ər][raɪp] ['sʌmθɪŋ] ['fʌni] ['hæpənz] .

but	when	its	hairy	cucumber	-	shaped	seed	pods	are	ripe	something	funny	happens	.
但	什么时候	它是	毛茸茸	黄瓜	-	形状	种子	豆荚	是	成熟	某物	有趣的	发生	.

但是，当它毛茸茸的、黄瓜状的种子荚成熟时，就会发生一些有趣的事情。

[ðə; ði][pɑːd][fɔːlz][frʌm; frəm][ðə; ði][vaɪn] ,

The	pod	falls	from	the	vine	,
这	荚	瀑布	从	这	藤	,

豆荚从藤蔓上掉落，

[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [raʊnd] [hoʊl] [left] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [fel] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ɪts] [stem] ,

and	through	the	round	hole	left	when	it	fell	away	from	its	stem	,
和	通过	这	圆形的	洞	左边	什么时候	它	跌倒	离开	从	它是	干	,

透过它从茎上掉落后留下的圆孔，

[ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði][pɑːd][ɪz] [ʃɑːt] [aʊt][wɪð; wɪθ]['vaɪələns] .

that	which	is	inside	the	pod	is	shot	out	with	violence	.
那	哪个	是	里面	这	荚	是	射击	出去	和	暴力	.

舱内的东西被猛烈地喷射出来。

[aʊt] [flaɪ] [siːdz] [ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɑːntəti][ʌv; əv] ['stɪki] ['lɪkwɪd] .

Out	fly	seeds	and	a	quantity	of	sticky	liquid	.
出去	飞	种子	和	一个	数量	的	黏	液体	.

撒上苍蝇种子和一些粘稠的液体。

[ɪf] [ə; eɪ][bɜːrd] ['hæpənz] [tuː; tə][biː; bi][əˈbaʊt] [wen] [ðɪs] ['hæpənz] ,

If	a	bird	happens	to	be	about	when	this	happens	,
如果	一个	鸟	发生	到	是	关于	什么时候	这	发生	,

如果这时恰好有只鸟在附近，

[hiː; hi] [wɪl] [meɪk] [heɪst] [tuː; tə][get][fɑːr][frʌm; frəm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwɪr] - ['æktɪŋ] [plænt] ;

he	will	make	haste	to	get	far	from	such	a	queer	-	acting	plant	;
他	将要	制作	匆忙	到	得到	远的	从	这样的	一个	酷儿	-	表演	植物	;

他会赶紧远离这种行为怪异的植物；

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃɑːt] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [wɪl] ['kæri] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['stɪki] [siːdz]

and	if	he	was	shot	by	it	,	he	will	carry	some	of	the	sticky	seeds
和	如果	他	曾是	射击	经过	它	,	他	将要	携带	一些	的	这	黏	种子

[wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ;

with	him	;
和	他	;

如果他被它射中，他身上就会带着一些粘稠的种子；

[ɔːr][hiː; hi] [meɪ] [get][ðə; ði] [siːdz] [əˈtætʃt] [tuː; tə][hɪm; ɪm]['æftər] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ʃɑːt] [aʊt] .

or	he	may	get	the	seeds	attached	to	him	after	they	have	been	shot	out	.
或者	他	可能	得到	这	种子	随附的	到	他	后	他们	有	到过	射击	出去	.

或者他可能会被射出的种子粘在身上。

[juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['skwɜːtɪŋ] ['kjuːkʌmbər][hæz; həz] [tuː] [weɪz] [ʌv; əv] ['sendɪŋ] [ɪts] [siːdz] [ɑːn][ðer; ðər]

You	see	the	squirting	cucumber	has	two	ways	of	sending	its	seeds	on	their
你	看	这	喷射	黄瓜	有	二	方式	的	发送	它是	种子	在	他们的

['dʒɜːrni] ['ɪntuː][ðə; ði][wɜːrld] .

journey	into	the	world	.
旅行	进入	这	世界	.

你看，喷水黄瓜有两种方式将它的种子送往世界各地。

[ˌaɪ 'tiː] [-]

It	[	83	]
它	[	-	]

它[83]

[ʃuːts] [ðem; ðəm][sʌm; səm] ['dɪstəns] [æt; ət][ðə; ði][stɑːrt][ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [prə'vaidz] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ]

shoots	them	some	distance	at	the	start	and	also	provides	them	with
芽	他们	一些	距离	在	这	开始	和	还	提供	他们	和

[ə; eɪ] ['stɪki] ['kʌvərɪŋ] ,

a	sticky	covering	,
一个	黏	覆盖	,

一开始就将它们射出一段距离，并且还会给它们涂上一层粘性涂层。

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə][get] ['kærid] [stɪl] ['fɑːrðər] .

so	that	they	may	have	a	chance	to	get	carried	still	farther	.
所以	那	他们	可能	有	一个	机会	到	得到	携带	仍然	更远	.

这样他们就有机会被带得更远。

[sʌm; səm][plænts][hæv; həv] ['stɪki] [her] ['groʊɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər] [siːd] ['pɑːdz] .

Some	plants	have	sticky	hairs	growing	to	their	seed	pods	.
一些	植物	有	黏	头发	生长	到	他们的	种子	豆荚	.

有些植物的种子荚上长有粘性毛。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [plænts][hæv; həv][ðer; ðər]['pɑːdz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [her] [wɪtʃ]

We	know	that	a	good	many	plants	have	their	pods	covered	with	hairs	which
我们	知道	那	一个	好的	许多	植物	有	他们的	豆荚	涵盖	和	头发	哪个

[ɑːr; ər] [hʊkt] [æt; ət][ðə; ði]['ɛndz] .

are	hooked	at	the	ends	.
是	钩子	在	这	结束	.

我们知道，很多植物的荚果上都覆盖着末端带钩的毛。

[wel] , [sʌm; səm][ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [her] [ðæt] [hæv; həv][ə; eɪ][drɑːp][ʌv; əv] ['vɪsɪd] ['sʌbstəns]

Well	,	some	are	covered	with	hairs	that	have	a	drop	of	viscid	substance
出色地	,	一些	是	涵盖	和	头发	那	有	一个	降低	的	粘稠的	物质

[æt; ət][ðə; ði][tɪp] ,

at	the	tip	,
在	这	提示	,

有些毛发覆盖在皮肤上，毛发的顶端有一滴粘稠的物质。

[ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hʊk] ; [ðiːz] [her] ['fæsn] [ɑːn][kwaɪt][æz; əz]['fɜːrmli][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

instead	of	a	hook	;	these	hairs	fasten	on	quite	as	firmly	as	if	they	were
反而	的	一个	钩	;	这些	头发	系	在	相当	作为	牢牢	作为	如果	他们	是

[hʊkt] .

hooked	.
钩子	.

这些毛发不是钩子，而是像钩子一样牢固地附着在皮肤上。

[ðə; ði] ['prɪti] ['lɪt(ə)l] [twɪn] ['flaʊər] , [ɔːr] [graʊnd] [vaɪn] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [kɔːld] ,

The	pretty	little	twin	flower	,	or	ground	vine	,	as	it	is	sometimes	called	,
这	漂亮的	小的	双	花	,	或者	地面	藤	,	作为	它	是	有时	称为	,

这种漂亮的小双生花，或者有时被称为地生藤本植物，

[hæz; həz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [skeɪlz] ['groʊɪŋ] [ə'baʊt][ɪts] [siːd] [pɑːd] ,

has	a	pair	of	scales	growing	about	its	seed	pod	,
有	一个	一对	的	秤	生长	关于	它是	种子	荚	,

它的种子荚周围长着一对鳞片，

[ænd; ənd] [ðiːz] [skeɪlz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['stɪki] [her] .

and	these	scales	are	covered	with	sticky	hairs	.
和	这些	秤	是	涵盖	和	黏	头发	.

这些鳞片上覆盖着粘稠的毛发。

[ðə; ðiː][sɔːft]['lɪt(ə)l] [maʊs] - [ɪr] ['tʃɪkwiːd] , [ðæt] [grəuz] ['evriwer] [ɪn] [weɪst] ['pleɪsɪz] ,

The	soft	little	mouse	-	ear	chickweed	,	that	grows	everywhere	in	waste	places	,
这	柔软的	小的	老鼠	-	耳朵	繁缕	,	那	生长	到处	在	浪费	地方	,

那种柔软的小巧的鼠耳草，在荒地里随处可见。

[hæz; həz] ['sevrəl] ['spiːʃiːz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [ɔːl]['oʊvər][wɪð; wɪθ][faɪn] [her] [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ]

has	several	species	which	are	covered	all	over	with	fine	hairs	which	have	a
有	一些	物种	哪个	是	涵盖	全部	超过	和	美好的	头发	哪个	有	一个

['stɪki] [tɪp] .

sticky	tip	.
黏	提示	.

有几个物种全身覆盖着细毛，毛尖有粘性。

[wen] [ðə; ðiː][plænt] ['wɪðərz] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzəli] [pʊld] [frʌm; frəm][ðə; ðiː] [graʊnd] , [ænd; ənd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

When	the	plant	withers	,	it	is	easily	pulled	from	the	ground	,	and	as	it
什么时候	这	植物	威瑟斯	,	它	是	容易地	拉	从	这	地面	,	和	作为	它

[rɪ'meɪnz] ['stɪki] ,

remains	sticky	,
遗迹	黏	,

当植物枯萎时，很容易从土里拔出来，而且由于它仍然黏糊糊的，

['iːv(ə)n]['æftər] ['wɪðərɪŋ] , [ðə; ðiː] [hoʊl] [plænt][ɪz]['ɔːf(ə)n] ['kærid] [ə'weɪ][baɪ] ['pæsɪŋ] ['ænɪmlz] [ɔːr]

even	after	withering	,	the	whole	plant	is	often	carried	away	by	passing	animals	or
甚至	后	枯萎	,	这	所有的	植物	是	经常	携带	离开	经过	通过	动物	或者

['piːp(ə)l] ,

people	,
人们	,

即使枯萎后，整株植物也常常会被路过的动物或人带走。

[ænd; ənd][ɪts] [siːdz] [ʃed] [ɪn][sʌm; səm]['dɪstənt] [pleɪs] .

and	its	seeds	shed	in	some	distant	place	.
和	它是	种子	棚	在	一些	遥远	地方	.

它的种子散落在遥远的地方。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][sʌm; səm][plænts] [ðæt] [hæv; həv][ðer; ðər] [siːdz] ['kærid] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]

See	if	you	can	find	some	plants	that	have	their	seeds	carried	because
看	如果	你	能	寻找	一些	植物	那	有	他们的	种子	携带	因为

[sʌm; səm][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðiː][plænt][ɪz] ['stɪki] .

some	part	of	the	plant	is	sticky	.
一些	部分	的	这	植物	是	黏	.

看看你能不能找到一些植物，它们的种子是通过植物的某些部分具有粘性而传播的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][nɑːt][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ; [stɪl] , [ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] ,

There	are	not	a	great	many	of	them	;	still	,	if	you	look	long	enough	,
那里	是	不是	一个	伟大的	许多	的	他们	;	仍然	,	如果	你	看	长的	足够的	,

它们的数量并不多；不过，如果你仔细寻找，

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə][faɪnd][sʌm; səm] .

you	will	be	sure	to	find	some	.
你	将要	是	当然	到	寻找	一些	.

你肯定能找到一些。

[ðə; ði][twɪn] ['flaʊər] . [-]
The twin flower . [84]
这 双 花 . [-]

双生花。[84]

['wɔndərəz] [ðæt] [floʊt] .
WANDERERS THAT FLOAT .
流浪者 那 漂浮 .

漂浮的漫游者。

[sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv][plænts][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər][ɔ:r][ɑ:n][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] .
Some kinds of plants live in the water or on the edge of it .
一些 种类 的 植物 居住 在 这 水 或者 在 这 边缘 的 它 .

有些植物生长在水中或水边。

[ðiːz] ['ɔːf(ə)n][hæv; həv] [siːdz] [ɔːr] [siːd] ['pɑːdz] [laɪt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][floʊt] .
These often have seeds or seed pods light enough to float .
这些 经常 有 种子 或者 种子 豆荚 光 足够的 到 漂浮 .

这些植物的种子或种子荚通常很轻，可以漂浮在水面上。

[juː; jʊ][kæn; kən]['dʒen(ə)rəli] [siː] ['lɪt(ə)l] [siːdz] ['floʊtɪŋ] [ə'baʊt][ɑːn][pɑːndz] , [ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði]
You can generally see little seeds floating about on ponds , if you take the
你 能 一般来说 看 小的 种子 漂浮的 关于 在 池塘 , 如果 你 拿 这
['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [lʊk] .
trouble to look .
麻烦 到 看 .

只要你肯花点心思去看，通常都能在池塘里看到漂浮的小种子。

['kəukəˌnʌt][pɑːmz] .
Cocoanut palms .
椰子 棕榈树 .

椰子树。

['ɪntuː] [ðiːz] [pɑːndz] [kʌm] [dʌks] [ɔːr] ['herən] [ɔːr] ['ʌðər] ['wɔːtərfaʊl] .
Into these ponds come ducks or herons or other waterfowl .
进入 这些 池塘 来 鸭子 或者 苍鹭 或者 其他 水禽 .

鸭子、苍鹭或其他水禽会飞进这些池塘。

[ðə; ði][bɜːrdz] [kʌm] [tuː; tə][faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] ,
The birds come to find something to eat ,
这 鸟类 来 到 寻找 某物 到 吃 ,

鸟儿们飞来觅食，

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [swɪm][ɔːr] [weɪd] [ə'baʊt] [ðeɪ] [kʌm] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði][wet] [siːdz] [ðæt]
and as they swim or wade about they come in contact with the wet seeds that
和 作为 他们 游泳 或者 涉水 关于 他们 来 在 接触 和 这 湿的 种子 那
[klɪŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
cling to them .
黏着 到 他们 .

当它们游泳或涉水时，就会接触到附着在它们身上的湿种子。

['æftər][ə; eɪ][taɪm][ðə; ði][bɜːrdz] , ['berɪŋ] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːn]['pluːmɪdʒ] , [biːk] , [ɔːr] [fiːt] ,
After a time the birds , bearing the seeds on plumage , beak , or feet ,
后 一个 时间 这 鸟类 , 轴承 这 种子 在 羽毛 , 喙 , 或者 脚 ,

过了一段时间，鸟儿们将种子带在了羽毛、喙或脚上。

[flai][tuː; tə] [ə'nʌðər] [pɑːnd][ɔːr] [mɑːrʃ] , [ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [ə'laɪt] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər] ['floʊtɪd] [ɔːf] .
fly to another pond or marsh , and as they alight the seeds are floated off .
飞 到 其他 池塘 或者 沼泽 , 和 作为 他们 点燃 这 种子 是 漂浮 离开 .

它们飞到另一个池塘或沼泽地，落地时种子就会随波逐流。

[ðə; ði][wɪnd] [ðen] [bloʊz][ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] [ʃɔ:r] , [ɔ:r] [els] [ɪn][taɪm] ,

The	wind	then	blows	them	to	the	shore	,	or	else	in	time	,
这	风	然后	打击	他们	到	这	支撑	,	或者	别的	在	时间	,

然后风会将它们吹到岸边，或者随着时间的推移，

[ɪf] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər] , [ðeɪ] [sɪŋk][tu:; tə][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ænd; ənd] [spraʊt] . [-]

if	they	live	in	the	water	,	they	sink	to	the	bottom	and	sprout	.	[	85	]
如果	他们	居住	在	这	水	,	他们	下沉	到	这	底部	和	发芽	.	[	-	]

如果它们生活在水中，它们就会沉到水底并发芽。[85]

[ðə; ði]['kəukə,nʌt][ɪz][ə; eɪ] [si:d] [ðæt] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [ʃel] [ænd; ənd][ə; eɪ] [θɪk] [koʊt]

The	cocoanut	is	a	seed	that	is	surrounded	by	a	strong	shell	and	a	thick	coat
这	椰子	是	一个	种子	那	是	包围	经过	一个	强的	壳	和	一个	厚的	外套

[ʌv; əv]['faɪbər] [ðæt] [prə'tekts] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm][ðə; ði]['wɔ:tər][ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ] [meɪks] [ˌaɪ 'ti:] [laɪt] .

of	fiber	that	protects	it	from	the	water	and	also	makes	it	light	.
的	纤维	那	保护	它	从	这	水	和	还	制作	它	光	.

椰子是一种种子，它被坚硬的外壳和厚厚的纤维层包裹着，这层纤维层既能保护椰子免受水的侵蚀，又能使椰子变得轻盈。

[ðə; ði] [nʌt] [ˌɪn'saɪd] [ðɪs] [θɪk] ['oʊvərkoʊt][ɪz] ['hɑ:loʊ] [wen] [raɪp] ,

The	nut	inside	this	thick	overcoat	is	hollow	when	ripe	,
这	坚果	里面	这	厚的	大衣	是	空洞的	什么时候	成熟	,

成熟时，这颗包裹在厚厚外壳内的坚果是空心的。

[ɪk'septɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['wɔ:təri] ['lɪkwɪd] [ðæt] [wi:; wi][kɔ:l][ðə; ði] [mɪlk] [ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt] .

excepting	for	a	watery	liquid	that	we	call	the	milk	of	the	cocoanut	.
除外	为了	一个	水状的	液体	那	我们	称呼	这	牛奶	的	这	椰子	.

除了我们称之为椰子奶的那种水状液体之外。

[æz; əz][wi:; wi] [si:] ['kəukə,nʌt][ɪn] ['stɔrz] , [ðə; ði]['aʊtər] [koʊt][hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən][ɔ:f] .

As	we	see	cocoanuts	in	stores	,	the	outer	coat	has	been	taken	off	.
作为	我们	看	椰子	在	商店	,	这	外	外套	有	到过	已采取	离开	.

我们在商店里看到的椰子，外壳已经被剥掉了。

['kəukə,nʌt] [groʊ] [nɪr] [ðə; ði][tɑ:ps][ʌv; əv] [tɔ:l]['kəukə,nʌt][pɑ:mz] ,

Cocoanuts	grow	near	the	tops	of	tall	cocoanut	palms	,
椰子	生长	靠近	这	最高额	的	高的	椰子	棕榈树	,

椰子生长在高大的椰子树顶端附近。

[ænd; ənd] [ði:z] [pɑ:mz][ɑ:r; ər][fɑ:nd][ʌv; əv] ['stændɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['si:ʃɔ:r] .

and	these	palms	are	fond	of	standing	on	the	seashore	.
和	这些	棕榈树	是	喜爱	的	常设	在	这	海滨	.

这些棕榈树喜欢生长在海边。

[wen] [ðə; ði] [nʌts] [get] [raɪp] [ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n] [fɔ:l] [ɪn][ðə; ði] [si:] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['kærid] [lɔ:ŋ] ['distənsiz]

When	the	nuts	get	ripe	they	often	fall	in	the	sea	and	are	carried	long	distances
什么时候	这	坚果	得到	成熟	他们	经常	落下	在	这	海	和	是	携带	长的	距离

[baɪ][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ['kɜ:ənts] .

by	the	ocean	currents	.
经过	这	海洋	电流	.

坚果成熟后，常常会落入海中，并被洋流带到很远的地方。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [noʊ] [daʊt] , ['meni] [ə; eɪ]['kɔ:rəl]['aɪlənd][hæz; həz] [rɪ'si:vd] [ɪts] ['lʌvli] [frɪndʒ] [ʌv; əv]

In	this	way	,	no	doubt	,	many	a	coral	island	has	received	its	lovely	fringe	of
在	这	方式	,	不	怀疑	,	许多	一个	珊瑚	岛	有	已收到	它是	迷人的	边缘	的

['kəukə,nʌt][pɑ:mz] .

cocoanut	palms	.
椰子	棕榈树	.

毫无疑问，许多珊瑚岛就是这样拥有了美丽的椰子树环绕的海岸线。

[ðə; ði] [nʌts] [ɑːr; ər] ['floʊtɪd] [tuː; tə] [ðiːz] ['lɪt(ə)l]['aɪləndz][ænd; ənd] [wɑːʃt] ['ɪntuː] [k'revɪsɪz] [ɑːn][ðem; ðəm]

The	nuts	are	floated	to	these	little	islands	and	washed	into	crevices	on	them
这	坚果	是	漂浮	到	这些	小的	岛屿	和	洗过	进入	缝隙	在	他们

,

,

,

坚果被漂流到这些小岛上，并被冲刷到岛屿的缝隙中。

[wer] [ðeɪ] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][ɪn] [taɪm] [groʊ] ['ɪntuː] ['steɪtli] [triːz] .

where	they	lodge	and	in	time	grow	into	stately	trees	.
在哪里	他们	小屋	和	在	时间	生长	进入	庄严	树木	.

它们在那里栖息，随着时间的推移，长成参天大树。

[ðə; ði]['kəukə,nʌt][pɑːm][ɪz][ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [triː] [ɪn]['trɑːpɪk(ə)l] ['kʌntriz] .

The	cocoanut	palm	is	a	very	important	tree	in	tropical	countries	.
这	椰子	棕榈	是	一个	非常	重要的	树	在	热带	国家	.

椰子树是热带国家非常重要的树木。

[ðə; ði] [nʌts] [ɑːr; ər] [juːst] [æz; əz] [fuːd] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['væljuəb(ə)l][ɔɪl][ɪz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ðem; ðəm]

The	nuts	are	used	as	food	,	and	a	valuable	oil	is	obtained	from	them
这	坚果	是	用过的	作为	食物	,	和	一个	有价值的	油	是	获得	从	他们

.

:

.

这些坚果可食用，还能从中提取出珍贵的油脂。

['koʊkoʊ][ɔɪl][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] [ɪ'luːmɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] [sævz] .

Cocoa	oil	is	used	for	illuminating	and	also	for	making	salves	.
可可	油	是	用过的	为了	启发性的	和	还	为了	制作	药膏	.

可可油可用于提亮肤色，也可用于制作药膏。

[ðə; ði] [θɪk] ['faɪbər] [ðæt] [sə'raʊndz] [ðə; ði] [nʌt] [ɪz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [tʌf] [ænd; ənd][ɪz] [meɪd] ['ɪntuː]

The	thick	fiber	that	surrounds	the	nut	is	strong	and	tough	and	is	made	into
这	厚的	纤维	那	周围环境	这	坚果	是	强的	和	艰难的	和	是	制成	进入

[klɔːθ] ,

cloth	,
布	,

包裹坚果的厚纤维坚韧耐用，可以用来制作布料。

['mætɪŋ] , ['brʌʃɪz] , ['bæskəts] , [kɔːrs] [roʊp] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [θɪŋz] .

matting	,	brushes	,	baskets	,	coarse	rope	,	and	a	number	of	things	.
垫子	,	刷子	,	篮子	,	粗	绳索	,	和	一个	数字	的	事物	.

垫子、刷子、篮子、粗绳以及其他一些物品。

['mætɪŋ] [ɪz] [juːst] [ɪn][sʌm; səm][hɑːt] ['kʌntriz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv] ['haʊzɪz] ,

Matting	is	used	in	some	hot	countries	to	make	the	sides	of	houses	,
垫子	是	用过的	在	一些	热的	国家	到	制作	这	侧面	的	房屋	,

在一些炎热的国家，人们用草席来建造房屋的外墙。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kəukə,nʌt]['faɪbər][ɪz]['juːsf(ə)l][tuː; tə] [θætʃ] [ruːfs] .

and	the	cocoanut	fiber	is	useful	to	thatch	roofs	.
和	这	椰子	纤维	是	有用	到	苫	屋顶	.

椰子纤维可用于建造茅草屋顶。

[ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] [ɪz][hɑːrd][ænd; ənd]['dʊrəb(ə)l][ænd; ənd][ɪz] [meɪd] ['ɪntuː] ['meni] ['haʊshoʊld]

The	wood	of	the	tree	is	hard	and	durable	and	is	made	into	many	household
这	木头	的	这	树	是	难的	和	耐用的	和	是	制成	进入	许多	家庭

['ɑːrtɪk(ə)lz] .

articles	.
文章	.

这种树的木材坚硬耐用，可以用来制作许多家用物品。

[ðə; ði][hɑːrd] [ʃel] [ʌv; əv][ðə; ði] [-]
The hard shell of the [86]
这 难的 壳 的 这 [-]

[86] 的硬壳

[nʌt] [meɪks] [gʊd] [kʌps][ænd; ənd] ['dɪʃɪz] .
nut makes good cups and dishes .
坚果 制作 好的 杯子 和 菜肴 .

坚果是制作杯子和盘子的好材料。

[soʊ][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði]['kəukə,nʌt] [triː] [ə'fɔːrdz]['ɔːlmoʊst] ['evriθɪŋ] [ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði][hɑːt]
So you see the cocoanut tree affords almost everything the people in the hot
所以 你 看 这 椰子 树 提供 几乎 一切 这 人们 在 这 热的
['kʌntriz] [niːd] .
countries need .
国家 需要 .

所以你看，椰子树几乎能满足炎热国家人民的一切需求。

[ðeɪ] [meɪk] [ðer; ðər] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] ['fɜːrnɪʃ] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] , [ðeɪ] [get] [fuːd] [ænd; ənd]
They make their houses and furnish them from it , they get food and
他们 制作 他们的 房屋 和 提供 他们 从 它 , 他们 得到 食物 和
[drɪŋk][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ,
drink from it ,
喝 从 它 ,

他们用它建造房屋、布置家具，从中获取食物和饮水。

[fɔːr; fər][ðə; ði][mɪlk][ʌv; əv][ðə; ði]['kəukə,nʌt][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['plez(ə)nt] ['bevərɪdʒ] ,
for the milk of the cocoanut is a very pleasant beverage ,
为了 这 牛奶 的 这 椰子 是 一个 非常 令人愉快的 饮料 ,

因为椰子汁是一种非常美味的饮料。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [juːz][ðə; ði][ɔɪl][tuː; tə] [laɪt] [ðer; ðər][ə'bəʊdz][æt; ət] [naɪt] .
and they use the oil to light their abodes at night .
和 他们 使用 这 油 到 光 他们的 住所 在 夜晚 .

他们用这种油在夜间照明。

[noʊ] ['wʌndər] [ðə; ði]['piːp(ə)l]['vælјuː] [ðɪs] ['noʊb(ə)l] [triː] ['veri] ['haɪli] . [-]
No wonder the people value this noble tree very highly . [87]
不 想知道 这 人们 价值 这 高贵 树 非常 高度 . [-]

难怪人们非常珍视这棵高贵的树。[87]

[siːdz] [ðæt] ['ænɪmlz] [laɪk] [tuː; tə] [iːt] .
SEEDS THAT ANIMALS LIKE TO EAT .
种子 那 动物 喜欢 到 吃 .

动物爱吃的种子。

[ðə; ði] ['hɪkəri] .
THE HICKORY .
这 山胡桃木 .

山核桃木。

[ðə; ði] [miːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɪkəri] [nʌt][ɪz][ə; eɪ] [siːd] .
The meat of the hickory nut is a seed .
这 肉 的 这 山胡桃木 坚果 是 一个 种子 .

山核桃的果仁其实是种子。

[ðə; ði] ['hɪkəri] [triː] [berz] [tuː] [kaɪndz][ʌv; əv] ['blɔsəmz] .
The hickory tree bears two kinds of blossoms .
这 山胡桃木 树 熊 二 种类 的 花朵 .

山核桃树开两种花。

[laɪk] [ðə; ði] ['wɪloʊ] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['stæmənɪt] ['kætkɪn] [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [berz] ['pɪstəlɪt; 'pɪstɪleɪt]

Like	the	willow	,	it	has	staminate	catkins	and	also	bears	pistillate
喜欢	这	柳	,	它	有	雄激素	柔荑花序	和	还	熊	馏出物

['flaʊərz] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [groʊ] [nʌts] .

flowers	,	from	which	grow	nuts	.
花朵	,	从	哪个	生长	坚果	.

它像柳树一样，既有雄花序，也有雌花，雌花会结出坚果。

[sʌm; səm] ['hɪkəri] ['kætkɪn] [ɑːr; ər] ['veri] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['slendər] [ænd; ənd] [meɪk] ['prɪti] [griːn] ['tæsəlz]

Some	hickory	catkins	are	very	long	and	slender	and	make	pretty	green	tassels
一些	山胡桃木	柔荑花序	是	非常	长的	和	苗条	和	制作	漂亮的	绿色的	流苏

[ɑːn][ðə; ði] [triːz] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .

on	the	trees	in	the	spring	.
在	这	树木	在	这	春天	.

有些山核桃的柔荑花序又长又细，春天时会在树上形成漂亮的绿色穗状花序。

['hɪkəri] [nʌts] [ɑːr; ər] [gʊd] [tuː; tə] [iːt] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [meɪ] ['wʌndər] [haʊ] [ðiːz] [dɪ'lɪʃəs] [nʌts] ,

Hickory	nuts	are	good	to	eat	,	and	you	may	wonder	how	these	delicious	nuts	,
山核桃	坚果	是	好的	到	吃	,	和	你	可能	想知道	如何	这些	可口的	坚果	,

山核桃很好吃，你可能会好奇这些美味的坚果是如何.....

[ðæt] ['meni] ['kriːtʃərz] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] , ['evər][get][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [groʊ] .

that	many	creatures	are	fond	of	,	ever	get	a	chance	to	grow	.
那	许多	生物	是	喜爱	的	,	曾经	得到	一个	机会	到	生长	.

许多生物都喜欢它们，但它们却从未有机会成长。

['skwirəlz] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] [nʌts] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli][ɑːn][hænd] [wen] [ðə; ði] [nʌts]

Squirrels	are	fond	of	nuts	,	and	they	are	generally	on	hand	when	the	nuts
松鼠	是	喜爱	的	坚果	,	和	他们	是	一般来说	在	手	什么时候	这	坚果

[ɑːr; ər][raɪp] .

are	ripe	.
是	成熟	.

松鼠喜欢吃坚果，而且通常会在坚果成熟的时候出现。

[jʌŋ]

Young
年轻的

年轻的

['hɪkəri] [nʌts] .

hickory	nuts	.
山胡桃木	坚果	.

山核桃。

[ðə; ði] [griːn] [nʌts] [hæv; həv][æn; ən]['aʊtər] ['kʌvərɪŋ] [ðæt] [-]

The	green	nuts	have	an	outer	covering	that	[	88	]
这	绿色的	坚果	有	一个	外	覆盖	那	[	-	]

青坚果有一层外壳[88]

[splɪts]['oʊpən] [wen] [ðə; ði][nʌt][ɪz][raɪp][ænd; ənd] [lets] [ˌaɪ 'tiː][fɔːl][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

splits	open	when	the	nut	is	ripe	and	lets	it	fall	to	the	ground	.
分裂	打开	什么时候	这	坚果	是	成熟	和	让我们	它	落下	到	这	地面	.

坚果成熟后会裂开，掉落在地上。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [wen] [ə; eɪ]['skwɜːrəl][hæz; həz] ['iːtn] [ə; eɪ][nʌt] , [ðæt] [ɪz][ðə; ði][end][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

Of	course	when	a	squirrel	has	eaten	a	nut	,	that	is	the	end	of	it	.
的	课程	什么时候	一个	松鼠	有	吃	一个	坚果	,	那	是	这	结尾	的	它	.

当然，松鼠吃掉坚果后，事情就结束了。

[bʌt; bət] ['skwirəlz] [ɑːr; ər] [gʊd] ['haʊskiːpər] [ænd; ənd] [stɔːr] [ə'weɪ] [nʌts] [ɪn] [hoʊlz] [ɪn] [ðə; ði] [triːz] [ɔːr]

But	squirrels	are	good	housekeepers	and	store	away	nuts	in	holes	in	the	trees	or
但	松鼠	是	好的	管家	和	店铺	离开	坚果	在	孔	在	这	树木	或者

[ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] .

in	the	ground	.
在	这	地面	.

但松鼠是优秀的“房屋整理者”，它们会将坚果储存在树洞或地洞里。

['tʃɪpˌmʌŋks] [duː] [ðə; ði] [seɪm] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [bɜːrdz] , [æz; əz] ['nʌtˌkrækɚz] [ænd; ənd] [bluː] [dʒeɪz] ,

Chipmunks	do	the	same	,	and	some	birds	,	as	nutcrackers	and	blue	jays	,
花栗鼠	做	这	相同的	,	和	一些	鸟类	,	作为	胡桃夹子	和	蓝色的	蓝鸟	,

花栗鼠也会这样做，一些鸟类，如星鸦和蓝松鸦，也会这样做。

[haɪd] [nʌts] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

hide	nuts	in	the	same	way	.
隐藏	坚果	在	这	相同的	方式	.

用同样的方法藏坚果。

['ɔːf(ə)n] [ðiːz] [nʌts] [ɑːr; ər] [fər'gɑːtn] ,

Often	these	nuts	are	forgotten	,
经常	这些	坚果	是	被遗忘的	,

这些坚果常常被人遗忘，

[ɔːr] [els] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃər] [ðæt] [hɪd] [ðem; ðəm] [meɪ] [daɪ] [ɔːr] [biː; bi] [kɪld] .

or	else	the	little	creature	that	hid	them	may	die	or	be	killed	.
或者	别的	这	小的	生物	那	隐藏	他们	可能	死	或者	是	被杀	.

否则，藏匿它们的小动物可能会死去或被杀死。

[ðen] [ðə; ði] [nʌts] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [pʊt] [ɪn] [ðə; ði] [graʊnd] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [duː] [bʌt; bət]

Then	the	nuts	that	have	been	put	in	the	ground	have	nothing	to	do	but
然后	这	坚果	那	有	到过	放	在	这	地面	有	没有什么	到	做	但

[groʊ] [wen] [sprɪŋ] [wɔːmz] [ðə; ði] [ɜːrθ] .

grow	when	spring	warms	the	earth	.
生长	什么时候	春天	温暖	这	地球	.

等到春天土壤变暖，种下的坚果自然就会发芽生长。

[juː; jʊ] [siː] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [pla:ntid][baɪ] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [nʌt] ['lʌvəz] ,

You	see	they	have	been	planted	by	the	little	nut	lovers	,
你	看	他们	有	到过	已种植	经过	这	小的	坚果	恋人	,

你看，这些都是那些喜欢吃坚果的小家伙们种的。

[ðæt] ['sɜːrt(ə)nli] [hæd; həd] [noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['plæntɪŋ] [ðem; ðəm] .

that	certainly	had	no	intention	of	planting	them	.
那	当然	有	不	意图	的	种植	他们	.

他们肯定没有种植它们的打算。

[noʊ] [daʊt] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [nʌt] [triːz] [get] ['stɑːrtɪd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

No	doubt	a	great	many	nut	trees	get	started	in	this	way	.
不	怀疑	一个	伟大的	许多	坚果	树木	得到	开始	在	这	方式	.

毫无疑问，很多坚果树都是这样长成的。

['hɪkəri] [nʌts] [ɑːr; ər] ['ɔːf(ə)n] [kɔːld] “ ['wɔːlnʌts] ” [ɪn] [nuː] ['ɪŋglənd] .

Hickory	nuts	are	often	called	“	walnuts	”	in	New	England	.
山核桃	坚果	是	经常	称为	“	核桃	”	在	新的	英格兰	.

在新英格兰地区，山核桃通常被称为“胡桃”。

[ðə; ði] ['hɪkəri] [triː] [biˈlɔŋz] [tuː; tə] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] ,

The	hickory	tree	belongs	to	North	America	,
这	山胡桃木	树	属于	到	北	美国	,

山核桃树原产于北美洲。

[ænd; ənd] [bɪˈfɔːr] [ðɪs] [ˈkɑːntɪnənt][wʌz; wəz] [dɪˈskʌvərd] [ˈoʊnli][ðə; ði][ˈindiəns] [ɪnˈdʒɔɪd] [ˈhɪkəri] [nʌts] .

and	before	this	continent	was	discovered	only	the	Indians	enjoyed	hickory	nuts	.
和	前	这	大陆	曾是	发现	仅有的	这	印度人	享受	山胡桃木	坚果	.

在发现这片大陆之前，只有印第安人才享用山核桃。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][sent][tuː; tə] [ˈɪŋglənd] , [ænd; ənd] [ɪnˈdiːd] [ɔːl][ˈoʊvər][ðə; ði][wɜːrld] .

Now	they	are	sent	to	England	,	and	indeed	all	over	the	world	.
现在	他们	是	发送	到	英格兰	,	和	的确	全部	超过	这	世界	.

现在它们被运往英国，实际上也运往世界各地。

[ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhɪkəri] [ɪz][hɑːrd] , [tʌf] , [ænd; ənd]['fleksəb(ə)l][ænd; ənd][ɪz] ['veri] ['væljuəb(ə)l]

The	wood	of	the	hickory	is	hard	,	tough	,	and	flexible	and	is	very	valuable
这	木头	的	这	山胡桃木	是	难的	,	艰难的	,	和	灵活的	和	是	非常	有价值的

.

:

.

山核桃木质地坚硬、韧性好、富有弹性，非常有价值。

['ændruː] ['dʒæksən][wʌz; wəz] [kɔːld] “ [oʊld] ['hɪkəri] ” [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ʌnˈjiːldɪŋ] ['neɪtʃər] ,

Andrew	Jackson	was	called	“	Old	Hickory	”	because	of	his	unyielding	nature	,
安德鲁	杰克逊	曾是	称为	“	老的	山核桃	”	因为	的	他的	不屈	自然	,

安德鲁·杰克逊因其坚韧不拔的性格而被称作“老胡桃木”。

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] ['stʌdi] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [ɔːr] [riːd] [ðə; ði][laɪf]

and	when	you	study	the	history	of	the	United	States	,	or	read	the	life
和	什么时候	你	学习	这	历史	的	这	团结的	各州	,	或者	读	这	生活

[ʌv; əv]['dʒæksən] ,

of	Jackson	,
的	杰克逊	,

当你研究美国历史，或者阅读杰克逊的生平时，

[juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] ['wʌndər] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ] [neɪmd] .

you	will	not	wonder	that	he	was	so	named	.
你	将要	不是	想知道	那	他	曾是	所以	命名	.

你不会对他就叫这个名字感到奇怪。

['hɪkəri] [swɪtʃɪz] [wɜːr; wər] [juːst] [lɔːŋ] [əˈgoʊ] [wen] ['tʃɪldrən] [-]

Hickory	switches	were	used	long	ago	when	children	[	89	]
山核桃	开关	是	用过的	长的	前	什么时候	孩子们	[	-	]

很久以前，孩子们就使用山核桃木开关了[89]

[wɜːr; wər] ['nɔːti] ; [ðeɪ] [wɜːr; wər] [prɪˈfɜːrd] [tuː; tə] ['wɪloʊ] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [breɪk] [soʊ]

were	naughty	;	they	were	preferred	to	willow	,	because	they	did	not	break	so
是	淘气	;	他们	是	首选	到	柳	,	因为	他们	做过	不是	休息	所以

['iːzəli] .

easily	.
容易地	.

它们很顽皮；它们比柳条更受欢迎，因为它们不容易折断。

[ə; eɪ] ['betər] [juːz][tuː; tə][pʊt] ['hɪkəri] [tuː; tə][ɪz][tuː; tə][bɜːrn][ˌaɪ 'tiː] .

A	better	use	to	put	hickory	to	is	to	burn	it	.
一个	更好的	使用	到	放	山胡桃木	到	是	到	烧伤	它	.

山核桃木更好的用途是烧掉它。

['hɪkəri] [lɔːgz] [meɪk] [ə; eɪ] ['veri] [hɑːt][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['faɪər] ,

Hickory	logs	make	a	very	hot	and	beautiful	fire	,
山核桃	日志	制作	一个	非常	热的	和	美丽的	火	,

山核桃木柴能烧出非常旺盛且漂亮的火。

[ænd; ənd] ['hɪkəri] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [best] [ʌv; əv] [wʊdz] [tuː; tə][bɜːrn][ɪn] ['faiəpleisiz] . [-]

and	hickory	is	one	of	the	best	of	woods	to	burn	in	fireplaces	.	[	90	]
和	山胡桃木	是	一	的	这	最好的	的	树林	到	烧伤	在	壁炉	.	[	-	]

山核桃木是壁炉中燃烧的最佳木材之一。[90]

['wɔ:lnʌts] [ænd; ənd] ['bʌtərˌnʌts] .
WALNUTS **AND** **BUTTERNUTS** **.**
核桃 和 冬南瓜 .

核桃和冬南瓜。

[blæk] ['wɔ:lnʌts] [groʊ] [ɑ:n][lɑ:rdʒ] , ['hænsəm] [tri:z] [ʌv; əv] ['veri] [hɑ:rd] , ['freɪgrənt] , [dɑ:rk] - ['kʌlərd] [wʊd] .
Black **walnuts** **grow** **on** **large** **,** **handsome** **trees** **of** **very** **hard** **,** **fragrant** **,** **dark** **-** **colored** **wood** **.**
黑色的 核桃 生长 在 大的 , 英俊的 树木 的 非常 难的 , 香 , 黑暗的 - 有色 木头 .

黑胡桃生长在高大漂亮的树木上，树木的木材非常坚硬、芳香、颜色较深。

['wɔ:lnʌt] [wʊd] [ju:st] [tu:; tə][bi:; bi] [praɪzd] [mɔ:r] ['haɪli] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə] - [deɪ] [fɔ:r; fər] ['fɜ:rnɪtʃər] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] ['fɪnɪʃ] [tu:; tə] ['haʊzɪz] .
Walnut **wood** **used** **to** **be** **prized** **more** **highly** **than** **it** **is** **to** **-** **day** **for** **furniture** **and** **the** **inside** **finish** **to** **houses** **.**
核桃 木头 用过的 到 是 珍贵的 更多的 高度 比 它 是 到 - 天 为了 家具 和 这 里面 结束 到 房屋 .

过去，胡桃木因其优良的品质而备受推崇，常用于制作家具和房屋内装潢。

[ˌaɪ 'ti:] [teɪks] [ə; eɪ] [faɪn] ['pɑ:lɪʃ] [bʌt; bət] [grəuz] ['ræðər] [dɑ:rk][ænd; ənd]['sɑ:mbər] - ['lʊkɪŋ] [wɪð; wɪθ][eɪdʒ] .
It **takes** **a** **fine** **polish** **but** **grows** **rather** **dark** **and** **somber** **-** **looking** **with** **age** **.**
它 需要 一个 美好的 抛光 但 生长 相当 黑暗的 和 忧郁 - 寻找 和 年龄 .

它需要精细的抛光才能保持光泽，但随着时间的推移，颜色会变得相当暗沉。

[ðə; ði] [blæk] ['wɔ:lnʌt][ɪz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [pɑ:rt][ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] .
The **black** **walnut** **is** **a** **native** **of** **the** **eastern** **part** **of** **North** **America** **.**
这 黑色的 核桃 是 一个 本国的 的 这 东 部分 的 北 美国 .

黑胡桃原产于北美洲东部。

[ˌaɪ 'ti:] [biˈlɔŋz] [tu:; tə][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli][æz; əz][ðə; ði] ['hɪkəri] [ænd; ənd] , [laɪk] [ðæt] , [berz] [tu:] [kaɪndz][ʌv; əv] ['flaʊərz] .
It **belongs** **to** **the** **same** **family** **as** **the** **hickory** **and** **,** **like** **that** **,** **bears** **two** **kinds** **of** **flowers** **.**
它 属于 到 这 相同的 家庭 作为 这 山胡桃木 和 , 喜欢 那 , 熊 二 种类 的 花朵 .

它与山核桃属于同一科，并且像山核桃一样，开两种花。

[raɪp] ['wɔ:lnʌts] .
Ripe **walnuts** **.**
成熟 核桃 .

成熟的核桃。

[ðə; ði] [nʌts] [hæv; həv][hɑ:rd] , [θɪk] , [blæk] ['ʃɛlz] , [ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ]['sɑ:ftɝ, 'sɔftɝ]['aʊtər] ['kʌvərɪŋ] , .
The **nuts** **have** **hard** **,** **thick** **,** **black** **shells** **,** **and** **also** **a** **softer** **outer** **covering** **,** **.**
这 坚果 有 难的 , 厚的 , 黑色的 贝壳 , 和 还 一个 更柔和 外 覆盖 , .

这些坚果有坚硬、厚实的黑色外壳，以及一层较柔软的外皮。

[ɔ:r][raɪnd] , [ðæt] [ɪz] ['veri] ['bɪtər] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'gri:əb(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði] [teɪst] ,
or **rind** **,** **that** **is** **very** **bitter** **and** **disagreeable** **to** **the** **taste** **,**
或者 果皮 , 那 是 非常 苦的 和 令人不快的 到 这 品尝 ,

或者果皮，味道非常苦涩难吃。

[ænd; ənd] [ðæt] [steɪnz] [ðə; ði] ['fɪŋgərz] [ə; eɪ] [dɑːrk] [braʊn] .

and	that	stains	the	fingers	a	dark	brown	.
和	那	污渍	这	手指	一个	黑暗的	棕色的	.

这会将手指染成深褐色。

[ðə; ði] “ [miːt] , ” [ɔːr] ['kɜːrn(ə)l] , [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔːlnʌt] [ɪz] ['veri] ['ɔɪli] ,

The	“	meat	,	”	or	kernel	,	of	the	walnut	is	very	oily	,
这	“	肉	,	”	或者	核心	,	的	这	核桃	是	非常	油腻的	,

核桃的“果肉”，也就是核桃仁，含油量很高。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [duː] [nɑːt] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ɪts] ['ræðər] [strɔːŋ] ['fleɪvər] .

and	some	people	do	not	like	it	because	of	its	rather	strong	flavor	.
和	一些	人们	做	不是	喜欢	它	因为	的	它是	相当	强的	味道	.

有些人不喜欢它，因为它味道比较浓烈。

['skwirəlz] [ɑːr; ər] [fɑːnd] [ʌv; əv] ['wɔːlnʌts] , [haʊ'evər] , [ænd; ənd] ['ɔːf(ə)n] [plænt] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [weɪ]

Squirrels	are	fond	of	walnuts	,	however	,	and	often	plant	them	in	the	way
松鼠	是	喜爱	的	核桃	,	然而	,	和	经常	植物	他们	在	这	方式

[wiː; wi] [hæv; həv] [siːn] .

we	have	seen	.
我们	有	已见	.

松鼠喜欢核桃，而且经常像我们看到的那样种植核桃。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['wɔːlnʌt] [ɪz] [æn; ən] [ˌeɪʒi'ætɪk] [triː] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] ,

The	English	walnut	is	an	Asiatic	tree	belonging	to	the	same	family	,
这	英语	核桃	是	一个	亚洲	树	属于	到	这	相同的	家庭	,

英国胡桃树是同属核桃科的亚洲树种。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['kʌltɪveɪtɪd] [ɪn] ['jʊrəp] [-]

which	has	been	cultivated	in	Europe	[	91	]
哪个	有	到过	栽培	在	欧洲	[	-	]

在欧洲已得到栽培[91]

[ænd; ənd] , [tuː; tə] [ə; eɪ] [smɔːl] [ɪk'stent] , [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

and	,	to	a	small	extent	,	in	this	country	.
和	,	到	一个	小的	程度	,	在	这	国家	.

在这个国家，这种现象也存在，只是程度较轻。

[ɪts] [nʌt] [ɪz] ['lɑːrdʒər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [blæk] ['wɔːlnʌt] , [hæz; həz] [ə; eɪ] [θɪn] [ʃel] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ,

Its	nut	is	larger	than	the	black	walnut	,	has	a	thin	shell	and	a	large	,
它是	坚果	是	更大的	比	这	黑色的	核桃	,	有	一个	薄的	壳	和	一个	大的	,

[swiːt] ['kɜːrn(ə)l] .

sweet	kernel	.
甜的	核心	.

它的坚果比黑胡桃大，外壳薄，果仁大而甜。

[ðə; ði] [nʌt] [ɪz] [dɪ'lɪʃəs] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [greɪt] ['feɪvərɪt] [æt; ət] ['krɪsməs] [taɪm] .

The	nut	is	delicious	and	a	great	favorite	at	Christmas	time	.
这	坚果	是	可口的	和	一个	伟大的	最喜欢的	在	圣诞节	时间	.

这种坚果味道鲜美，是圣诞节期间备受欢迎的食品。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [pɪkt] [griːn] [ænd; ənd] ['pɪkld] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['veri] [fɑːnd]

It	is	sometimes	picked	green	and	pickled	,	and	some	people	are	very	fond
它	是	有时	挑选	绿色的	和	腌制	,	和	一些	人们	是	非常	喜爱

[ʌv; əv] ['pɪkld] ['wɔːlnʌts] .

of	pickled	walnuts	.
的	腌制	核桃	.

有时会采摘青核桃进行腌制，有些人非常喜欢腌核桃。

[ðə; ði] [nʌt] [jiːldz] [æn; ən] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] ['væljuəb(ə)l] [ɔɪl] ,

The	nut	yields	an	abundance	of	valuable	oil	,
这	坚果	产量	一个	丰富	的	有价值的	油	,

这种坚果能产出大量珍贵的油脂，

[ænd; ənd][ðə; ði] [wʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] [ɪz] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd]['juːsf(ə)l][fɔːr; fər] ['meni]

and	the	wood	of	the	tree	is	very	beautiful	and	useful	for	many
和	这	木头	的	这	树	是	非常	美丽的	和	有用	为了	许多

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] ,

purposes	,
目的	,

这种树的木材非常漂亮，用途广泛。

[wʌn][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə] ['fɪnɪʃ] ['haʊzɪz] [ɑːn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] , [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [tuː; tə] [meɪk]

one	of	which	is	to	finish	houses	on	the	inside	,	and	another	to	make
一	的	哪个	是	到	结束	房屋	在	这	里面	,	和	其他	到	制作

['gʌnˌstɑːk] .

gunstocks	.
枪托	.

其中一项是完成房屋内部装修，另一项是制作枪托。

[ðer; ðər][ɪz] [ə'nʌðər] [triː] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] [ðæt] [grəuz] [ɪn] [ə'merɪkə] [ænd; ənd]

There	is	another	tree	belonging	to	the	same	family	that	grows	in	America	and
那里	是	其他	树	属于	到	这	相同的	家庭	那	生长	在	美国	和

[lʊks] ['veri] [mʌtʃ] [laɪk][ðə; ði] [blæk] ['wɔːlnʌt] [triː] .

looks	very	much	like	the	black	walnut	tree	.
看起来	非常	很多	喜欢	这	黑色的	核桃	树	.

还有一种同属胡桃科的树生长在美国，外形与黑胡桃树非常相似。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['bʌtərnʌt] .

It	is	the	butternut	.
它	是	这	胡桃	.

这是冬南瓜。

['bʌtərnʌt] [wʊd] [ɪz]['væljuəb(ə)l] , [ænd; ənd] ['bʌtərˌnʌts] [hæv; həv] [swiːt] , ['ɔɪli] ['kəːnəlz] [ðæt] [moʊst]

Butternut	wood	is	valuable	,	and	butternuts	have	sweet	,	oily	kernels	that	most
胡桃	木头	是	有价值的	,	和	冬南瓜	有	甜的	,	油腻的	内核	那	最多

['piːp(ə)l] [laɪk] .

people	like	.
人们	喜欢	.

冬青木很有价值，冬青果仁香甜多油，深受大多数人喜爱。

[ðə; ði] ['flaʊərz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ɑːr; ər][laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːlnʌt] .

The	flowers	,	of	course	,	are	like	those	of	the	walnut	.
这	花朵	,	的	课程	,	是	喜欢	那些	的	这	核桃	.

这些花当然和核桃树的花很像。

['bʌtərˌnʌts] .

Butternuts	.
奶油南瓜	.

奶油南瓜。

[ə; eɪ] [braʊn] [daɪ] [ɪz] [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɪnər] [bɑːrk][ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌtərnʌt] [triː] ,

A	brown	dye	is	made	from	the	inner	bark	of	the	butternut	tree	,
一个	棕色的	染料	是	制成	从	这	内	吠	的	这	胡桃	树	,

用白胡桃树的内皮可以制成棕色染料。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ]['medɪs(ə)n][ɪz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .

and	also	a	medicine	is	obtained	from	it	.
和	还	一个	药品	是	获得	从	它	.

它还可以提取一种药物。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər]['ɔːf(ə)n] [drest] [ɪn]

During	the	War	of	the	Rebellion	the	Southern	soldiers	were	often	dressed	in
期间	这	战争	的	这	叛乱	这	南方	士兵	是	经常	穿着	在

['hoʊmspʌn] [kloʊðz] [daɪd] [baɪ][ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌtərnʌt] ,

homespun	clothes	dyed	by	the	bark	of	the	butternut	,
质朴的	衣服	染色	经过	这	吠	的	这	胡桃	,

在内战期间，南方士兵经常穿着用白胡桃树皮染色的粗布衣服。

[ænd; ənd][ɑːn] [ðɪs] [ə'kaʊnt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] “ ['bʌtərˌnʌts] . ” [-]

and	on	this	account	they	were	called	“	butternuts	.	”	[	92	]
和	在	这	帐户	他们	是	称为	“	冬南瓜	.	”	[	-	]

因此它们被称为“奶油坚果”。[92]

[ðə; ði] ['tʃesnʌt] .

THE	CHESTNUT	.
这	板栗	.

栗子。

['tʃesnʌt] ['flaʊərz] .

Chestnut	flowers	.
板栗	花朵	.

栗花。

[ðə; ði] ['tʃesnʌt] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [triː] [ðæt] [grəuz] [ə'bʌndəntli] [ɪn][sʌm; səm]

The	chestnut	is	a	very	large	and	beautiful	tree	that	grows	abundantly	in	some
这	板栗	是	一个	非常	大的	和	美丽的	树	那	生长	大量	在	一些

[pɑːrts][ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋgləɪnd] [ænd; ənd]['oʊvər][ðə; ði] ['ælə,geɪni] ['maʊntnz] .

parts	of	New	England	and	over	the	Alleghany	Mountains	.
部分	的	新的	英格兰	和	超过	这	阿勒格尼	山脉	.

栗树是一种非常高大美丽的树木，在新英格兰的部分地区和阿勒格尼山脉一带生长茂盛。

['tʃɪldrən] ['ɔːlweɪz] [noʊ] [ðə; ði] ['tʃesnʌt] [triːz] , [ɪf] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [nɪr] [ðem; ðəm] .

Children	always	know	the	chestnut	trees	,	if	they	live	near	them	.
孩子们	总是	知道	这	板栗	树木	,	如果	他们	居住	靠近	他们	.

如果孩子们住在栗树附近，他们肯定都认识栗树。

[laɪk] [ðə; ði] ['hɪkəri] [ænd; ənd]['wɔːlnʌt] , [ðə; ði] ['tʃesnʌt] [hæz; həz][ɪts] ['stæmənɪt] ['flaʊərz] [ɪn] ['kætkɪn] ,

Like	the	hickory	and	walnut	,	the	chestnut	has	its	staminate	flowers	in	catkins	,
喜欢	这	山胡桃木	和	核桃	,	这	板栗	有	它是	雄激素	花朵	在	柔荑花序	,

和山核桃、胡桃一样，栗树的雄花也是以柔荑花序的形式开放的。

[bʌt; bət] [ðiːz] [ɑːr; ər] [waɪt] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [griːn] ,

but	these	are	white	instead	of	green	,
但	这些	是	白色的	反而	的	绿色的	,

但这些是白色的，而不是绿色的。

[ænd; ənd] [gɪv] [ðə; ði] ['tʃesnʌt] [ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] [ə'pɪrəns] [wen] [ðeɪ] ['kʌvər] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ]

and	give	the	chestnut	a	very	handsome	appearance	when	they	cover	it	with
和	给	这	板栗	一个	非常	英俊的	外貌	什么时候	他们	覆盖	它	和

['eri] [pluːmz] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] ['sʌmər] .

airy	plumes	in	the	early	summer	.
轻盈的	羽流	在	这	早期的	夏天	.

初夏时节，它们会用轻盈的绒毛覆盖栗树，使栗树看起来非常漂亮。

[ðə; ði] [nʌts] [groʊ] [ɪn] ['prɪkli] [bəːrs] , [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪn][ə; eɪ] [bɜːr] .

The	nuts	grow	in	prickly	burrs	,	two	or	three	in	a	burr	.
这	坚果	生长	在	带刺的	刺果	,	二	或者	三	在	一个	刺果	.

坚果生长在带刺的果壳里，一个果壳里有两到三个坚果。

[wen] [ðə; ði] [nʌts] [ɑːr; ər][raɪp][ɪn][ðə; ði][fɔːl] , [ðə; ði][bəːrs]['oʊpən][tuː; tə][let][ðem; ðəm][aʊt] .

When	the	nuts	are	ripe	in	the	fall	,	the	burrs	open	to	let	them	out	.
什么时候	这	坚果	是	成熟	在	这	落下	,	这	刺果	打开	到	让	他们	出去	.

秋季坚果成熟时，果壳会裂开，让坚果掉出来。

[æz; əz]['evribɑ:di; 'evribʌdi] [noʊz] , [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [θɪn] [ʃel] [ænd; ənd][ə; eɪ] [swi:t] ['kɜ:rn(ə)l] .

As	everybody	knows	,	they	have	a	thin	shell	and	a	sweet	kernel	.
作为	大家	知道	,	他们	有	一个	薄的	壳	和	一个	甜的	核心	.

众所周知，它们外壳薄，果仁香甜。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['sʌmtaɪmz] [bɔɪld] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] ['i:tn] [rɔ:] .

They	are	sometimes	boiled	and	sometimes	eaten	raw	.
他们	是	有时	煮沸	和	有时	吃	生的	.

它们有时煮熟食用，有时生吃。

['skwirəlz] , ['tʃɪpˌmʌŋks] , [ænd; ənd][sʌm; səm][bɜ:rdz][ɑ:r; ər][fɑ:nd][ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd][ɑ:r; ər]

Squirrels	,	chipmunks	,	and	some	birds	are	fond	of	them	and	are
松鼠	,	花栗鼠	,	和	一些	鸟类	是	喜爱	的	他们	和	是

['ɔ:f(ə)n][ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv] ['plæntɪŋ] [ðem; ðəm] . [-]

often	the	means	of	planting	them	.	[	93	]
经常	这	方法	的	种植	他们	.	[	-	]

松鼠、花栗鼠和一些鸟类都喜欢它们，它们经常是种植它们的媒介。[93]

['tʃesnʌt] [wʊd] [ɪz][sɔ:ft][ænd; ənd][hæz; həz]['ræðər][ə; eɪ] [kɔ:rs] , [lu:s] [greɪn] .

Chestnut	wood	is	soft	and	has	rather	a	coarse	,	loose	grain	.
板栗	木头	是	柔软的	和	有	相当	一个	粗	,	松动的	粮食	.

栗木质地柔软，纹理较为粗糙疏松。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ju:st] ['lɑ:rdʒli] [fɔ:r; fər] [fens] [reɪlz] , [tʃi:p] ['ʃɪŋglz] , [ænd; ənd] ['reɪlroʊd] [taɪz] .

It	is	used	largely	for	fence	rails	,	cheap	shingles	,	and	railroad	ties	.
它	是	用过的	很大程度上	为了	栅栏	铁轨	,	便宜的	带状疱疹	,	和	铁路	领带	.

它主要用于栅栏横梁、廉价瓦片和铁路枕木。

['tʃesˌnʌt] [groʊ] [ɪn][sʌm; səm][pɑ:rts][ʌv; əv] ['jʊrəp] [ænd; ənd]['eɪʒə; 'eɪʃə] ,

Chestnuts	grow	in	some	parts	of	Europe	and	Asia	,
栗子	生长	在	一些	部分	的	欧洲	和	亚洲	,

栗子生长于欧洲和亚洲的部分地区。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][wʌn][kaɪnd][ðæt] [berz] [ə; eɪ][nʌt][æz; əz][lɑ:rdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [blæk] ['wɔ:lnʌt] .

and	there	is	one	kind	that	bears	a	nut	as	large	as	a	black	walnut	.
和	那里	是	一	种类	那	熊	一个	坚果	作为	大的	作为	一个	黑色的	核桃	.

其中有一种树结出的果实和黑胡桃一样大。

[ðɪs] [nʌt] [ɪz][nɑ:t][æz; əz] [swi:t] [æz; əz]['aʊər; ɑ:r] ['tʃesˌnʌt] ,

This	nut	is	not	as	sweet	as	our	chestnuts	,
这	坚果	是	不是	作为	甜的	作为	我们的	栗子	,

这种坚果不如我们的栗子甜。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'stensɪvli] [ju:st] [æz; əz] [fu:d] [ɪn][sʌm; səm][pɑ:rts][ʌv; əv] ['jʊrəp] .

but	it	is	extensively	used	as	food	in	some	parts	of	Europe	.
但	它	是	广泛地	用过的	作为	食物	在	一些	部分	的	欧洲	.

但在欧洲某些地区，它被广泛用作食物。

[ðə; ði]['pi:p(ə)l][goʊ][ɪn]['fæməliz] [tu:; tə]['gæðər] [ðə; ði] [nʌts] ,

The	people	go	in	families	to	gather	the	nuts	,
这	人们	去	在	家庭	到	收集	这	坚果	,

人们以家庭为单位去采摘坚果。

[ænd; ənd] [praɪz] [ðem; ðəm][æz; əz][wi:; wi] [praɪz] [wi:t] [ænd; ənd][kɔ:rn] . [-]

and	prize	them	as	we	prize	wheat	and	corn	.	[	94	]
和	奖	他们	作为	我们	奖	小麦	和	玉米	.	[	-	]

像珍视小麦和玉米一样珍视它们。[94]

['ʌðər] ['edəb(ə)l] [si:dz] .

OTHER	EDIBLE	SEEDS	.
其他	食用	种子	.

其他可食用种子。

['heɪzəlˌnʌts] .
Hazelnuts **.**
榛子 .

榛子。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [nʌts] , [æz; əz][ðə; ði][pɪ'kɑːn] ,
There **are** **other** **nuts** **,** **as** **the** **pecan** **,**
那里 是 其他 坚果 , 作为 这 胡桃 ,

还有其他坚果，例如山核桃。

[huːz] [triː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɪkəri] ['fæməli][ænd; ənd] [grəuz] [waɪld][ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt]
whose **tree** **belongs** **to** **the** **Hickory** **family** **and** **grows** **wild** **in** **the** **southern** **part**
谁 树 属于 到 这 山核桃 家庭 和 生长 荒野 在 这 南部 部分
[ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ;
of **the** **United** **States** **;**
的 这 团结的 各州 ;

这种树属于山核桃科，在美国南部野生生长；

[ðə; ði] ['bitʃˌnʌt] , [wɪtʃ] [grəuz] [ɑːn][ə; eɪ] ['steɪtli] [triː] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['fɔrists] ; [ænd; ənd][ðə; ði]
the **beechnut** **,** **which** **grows** **on** **a** **stately** **tree** **of** **our** **forests** **;** **and** **the**
这 山毛榉果 , 哪个 生长 在 一个 庄严 树 的 我们的 森林 ; 和 这
['heɪzlnʌt] ,
hazelnut **,**
榛子 ,

山毛榉果，生长在我们森林中一棵高大的树上；还有榛子，

[ðæt] [grəuz] [ɑːn] [bʊʃɪz] [ɪn] ['θɪkɪt] [nɪr] [striːmz] ['sʌmtaɪmz] , [ɔːr][ɑːn][ðə; ði]['bɔːrdərz][ʌv; əv]
that **grows** **on** **bushes** **in** **thickets** **near** **streams** **sometimes** **,** **or** **on** **the** **borders** **of**
那 生长 在 灌木丛 在 灌木丛 靠近 溪流 有时 , 或者 在 这 边界 的
[wʊdz] .
woods **.**
树林 .

有时生长在溪流附近灌木丛中的灌木上，有时生长在树林边缘。

[bʌt; bət] ['skwirəlz] , ['tʃɪpˌmʌŋks] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] [sʌtʃ] [foʊk][ɑːr; ər][nɑːt][ðə; ði]['oʊnli][wʌnz] [ðæt]
But **squirrels** **,** **chipmunks** **,** **birds** **,** **and** **such** **folk** **are** **not** **the** **only** **ones** **that**
但 松鼠 , 花栗鼠 , 鸟类 , 和 这样的 民间 是 不是 这 仅有的 一个 那
[plænt] [siːdz] .
plant **seeds** **.**
植物 种子 .

但是，播种的不仅仅是松鼠、花栗鼠、鸟类等等。

[sʌm; səm][ænts][duː] .
Some **ants** **do** **.**
一些 蚂蚁 做 .

有些蚂蚁确实会这样做。

[ɪn'diːd] [ænts][ɑːr; ər] [greɪt] [hændz][tuː; tə][plænt] [siːdz] .
Indeed **ants** **are** **great** **hands** **to** **plant** **seeds** **.**
的确 蚂蚁 是 伟大的 双手 到 植物 种子 .

蚂蚁的确是播种的好帮手。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [teɪk] [ðə; ði][hɑːrd] [nʌts] ,
They **do** **not** **take** **the** **hard** **nuts** **,**
他们 做 不是 拿 这 难的 坚果 ,

他们不吃硬坚果。

[bʌt; bət] ['ræðər] [ðə; ði] [si:dz] [ʌv; əv] ['sɜ:rt(ə)n] ['gra:siz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [plænts] [ðæt] [ber] ['ræðər] [smɔ:l]

but	rather	the	seeds	of	certain	grasses	and	other	plants	that	bear	rather	small
但	相当	这	种子	的	肯定	草	和	其他	植物	那	熊	相当	小的

[si:dz] .

seeds	.
种子	.

而是某些草类和其他植物的种子，这些植物的种子比较小。

[ðə; ði] [ænts] ['kæri] [ðə; ði] [si:dz] ['ɪntu:] [ðer; ðər] [hoʊlz] ,

The	ants	carry	the	seeds	into	their	holes	,
这	蚂蚁	携带	这	种子	进入	他们的	孔	,

蚂蚁把种子搬进洞里，

[wer] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [i:t] ['oʊnli] [wʌn] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [si:d] ,

where	they	sometimes	eat	only	one	part	of	the	seed	,
在哪里	他们	有时	吃	仅有的	一	部分	的	这	种子	,

它们有时只吃种子的一部分，

[nɑ:t] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [hɜ:rt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn] [ðə; ði] [li:st] , [ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [si:dz] , ['berid] [ɪn] [ðə; ði] [ænt] -

not	enough	to	hurt	it	in	the	least	,	and	so	the	seeds	,	buried	in	the	ant	-
不是	足够的	到	伤害	它	在	这	至少	,	和	所以	这	种子	,	埋葬	在	这	蚂蚁	-

[hɪlz] ,

hills	,
丘陵	,

不足以对它造成丝毫伤害，所以种子就埋在了蚁丘里。

[ɑ:r; ər] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [groʊ] . [-]

are	able	to	grow	.	[	95	]
是	有能力的	到	生长	.	[	-	]

能够生长。[95]

[ænts] ['ɔ:f(ə)n] [drɑ:p] [ðə; ði] [si:dz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['kæriɪŋ] [ænd; ənd] [lu:z] [ðem; ðəm] ,

Ants	often	drop	the	seeds	they	are	carrying	and	lose	them	,
蚂蚁	经常	降低	这	种子	他们	是	携带	和	失去	他们	,

蚂蚁经常会掉落它们携带的种子，从而丢失种子。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [roʊd] [tu:; tə] [ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [si:d] - ['i:tɪŋ] [ænts] [ɪz] ['ɔ:f(ə)n] [groʊn] ['oʊvər]

and	so	the	road	to	the	home	of	the	seed	-	eating	ants	is	often	grown	over
和	所以	这	路	到	这	家	的	这	种子	-	吃	蚂蚁	是	经常	生长	超过

[baɪ] [plænts] [ðə; ði] [ænts] [hæv; həv] [soʊn] .

by	plants	the	ants	have	sown	.
经过	植物	这	蚂蚁	有	播种	.

因此，通往食籽蚂蚁巢穴的道路常常被蚂蚁播种的植物覆盖。

['bitʃˌnʌt] . [-]

Beechnut	.	[	96	]
山毛榉果	.	[	-	]

比奇纳特。[96]

['beriz] .

BERRIES	.
浆果	.

浆果。

[sʌm; səm] ['beriz] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['ræzˌberi:z] [ænd; ənd] ['strɔ:berɪz] ,

Some	berries	,	such	as	raspberries	and	strawberries	,
一些	浆果	,	这样的	作为	覆盆子	和	草莓	,

有些浆果，例如覆盆子和草莓，

[ɑ:r; ər] [soʊ] [gʊd] [ðeɪ] [si:m] [tu:; tə] [groʊ] [ɑ:n] ['pɜ:rpəs] [tu:; tə] [bi:; bi] ['i:tn] .

are	so	good	they	seem	to	grow	on	purpose	to	be	eaten	.
是	所以	好的	他们	似乎	到	生长	在	目的	到	是	吃	.

它们太美味了，仿佛是专门为了被人吃而生长的。

['veri] ['laɪkli] [ðeɪ] [duː] .

Very	likely	they	do	.
非常	可能	他们	做	.

他们很可能会这么做。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt] ['nesəseri] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['blækberi] [ænd; ənd] ['ræzberi] [bʊʃɪz] [tuː; tə][hæv; həv]

It	is	quite	necessary	for	the	blackberry	and	raspberry	bushes	to	have
它	是	相当	必要的	为了	这	黑莓	和	覆盆子	灌木丛	到	有

[ðer; ðər] [siːdz] [soʊn] [æt; ət][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði]['perənt][plænts] ,

their	seeds	sown	at	some	distance	from	the	parent	plants	,
他们的	种子	播种	在	一些	距离	从	这	父母	植物	,

黑莓和覆盆子灌木的种子必须播种在距离母株一定距离的地方，这是非常必要的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][æn; ən] [əd'væntɪdʒ] [tuː; tə] ['strɔːberɪz] [tuː; tə][hæv; həv][ðer; ðər] [siːdz]

and	it	is	also	an	advantage	to	strawberries	to	have	their	seeds
和	它	是	还	一个	优势	到	草莓	到	有	他们的	种子

[dɪ'spɜːrst] .

dispersed	.
分散的	.

种子散播对草莓来说也是一种优势。

[soʊ] [wʌt] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən][tuː; tə][get][ðə; ði][help][ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrdz] ?

So	what	is	better	than	to	get	the	help	of	the	birds	?
所以	什么	是	更好的	比	到	得到	这	帮助	的	这	鸟类	?

还有什么比借助鸟类的力量更好的办法呢?

[tuː; tə] [ðɪs] [end][ðə; ði] ['beriz] [ɑːr; ər] [swiːt] [ænd; ənd]['dʒuːsi] [wen] [raɪp] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

To	this	end	the	berries	are	sweet	and	juicy	when	ripe	,	and	they	are
到	这	结尾	这	浆果	是	甜的	和	多汁的	什么时候	成熟	,	和	他们	是

[braɪt] [ɪn]['kʌlər] ,

bright	in	color	,
明亮的	在	颜色	,

因此，这些浆果成熟时香甜多汁，颜色鲜艳。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði][bɜːrdz][kæn; kən] ['iːzəli] [faɪnd][ðem; ðəm] .

so	that	the	birds	can	easily	find	them	.
所以	那	这	鸟类	能	容易地	寻找	他们	.

这样鸟儿就能轻易找到它们。

[ə; eɪ][bɜːrd]['ɔːf(ə)n] ['pɪks] [ə; eɪ] ['beri] [ænd; ənd] ['kæriz] [ˌaɪ 'tiː] ['sʌmwer] [els] [tuː; tə] [iːt] ,

A	bird	often	picks	a	berry	and	carries	it	somewhere	else	to	eat	,
一个	鸟	经常	精选	一个	浆果	和	携带	它	某处	别的	到	吃	,

鸟儿常常摘下浆果，然后带到别的地方去吃。

[ænd; ənd]['ɔːf(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [iːts] ['oʊnli][ə; eɪ][pɑːrt][ænd; ənd] [liːvz] [ðə; ði][rest] , [wɪtʃ] [fɔːlz][tuː; tə][ðə; ði]

and	often	it	eats	only	a	part	and	leaves	the	rest	,	which	falls	to	the
和	经常	它	吃	仅有的	一个	部分	和	树叶	这	休息	,	哪个	瀑布	到	这

[graʊnd] . [-]

ground	.	[	97	]
地面	.	[	-	]

而且它常常只吃一部分，剩下的就留在地上。[97]

[ɔːl] ['beriz] [hæv; həv] [siːdz] [ɪn][ðem; ðəm][ɔːr][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

All	berries	have	seeds	in	them	or	outside	of	them	.
全部	浆果	有	种子	在	他们	或者	外部	的	他们	.

所有浆果都有种子，种子可能在果实内部，也可能在果实外部。

['strɔːberɪz] [hæv; həv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [siːdz] [ɑːn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] , [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] ['iːzəli] [siː] .

Strawberries	have	the	little	seeds	on	the	outside	,	as	you	can	easily	see	.
草莓	有	这	小的	种子	在	这	外部	,	作为	你	能	容易地	看	.

草莓的籽长在果皮外面，很容易看到。

['bʌntʃˌberi] .
Bunchberries .
一串浆果 .

簇生浆果。

['guːsˌberiːz] , ['kʌrənts] , [ænd; ənd] [greɪps] [hæv; həv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [siːdz] [ˌɪn'saɪd] , [bʌt; bət] ,
Gooseberries , currants , and grapes have the little seeds inside , but ,
醋栗 , 醋栗 , 和 葡萄 有 这 小的 种子 里面 , 但 ,
[wɪtʃ'evər] [weɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ,
whichever way it is ,
任何 方式 它 是 ,

醋栗、红醋栗和葡萄里面都有小籽，但无论如何，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [siːdz] [wɪl] [biː; bi][left][ɔːr] ['skætərd] [ə'baʊt][baɪ][ðə; ði][bɜːrdz][ðæt] [iːt] [ðə; ði]
some of the seeds will be left or scattered about by the birds that eat the
一些 的 这 种子 将要 是 左边 或者 疏散 关于 经过 这 鸟类 那 吃 这
['beriz] .
berries .
浆果 .

有些种子会被吃掉浆果的鸟儿遗落或散落一地。

[ɪf] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər] ['swɑːloʊd] , [ðæt] [dʌz] [nɑːt] [siːm] [tuː; tə][hɜːrt][ðem; ðəm] ;
If some of the seeds are swallowed , that does not seem to hurt them ;
如果 一些 的 这 种子 是 吞咽 , 那 做 不是 似乎 到 伤害 他们 ;

如果吞下一些种子，似乎不会对他们造成伤害；

[laɪk][ðə; ði]['mɪsltoʊˌmɪzltoʊ] [siːdz] , [ðeɪ] [ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [spraʊt] ['æftər] ['hævɪŋ] [bɪn] ['iːtn] [baɪ]
like the mistletoe seeds , they are able to sprout after having been eaten by
喜欢 这 槲寄生 种子 , 他们 是 有能力的 到 发芽 后 拥有 到过 吃 经过
[ə; eɪ][bɜːrd] .
a bird .
一个 鸟 .

就像槲寄生的种子一样，它们被鸟吃掉后也能发芽。

[bɜːrdz] [iːt] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv] ['beriz] [ðæt] [wiː; wi]['nevər] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['iːtɪŋ] .
Birds eat a great many kinds of berries that we never think of eating .
鸟类 吃 一个 伟大的 许多 种类 的 浆果 那 我们 绝不 思考 的 吃 .

鸟类会吃很多我们想都想不到会吃的浆果。

['noʊtɪs] [haʊ] ['ɔːf(ə)n][ɪn][ðə; ði] [leɪt] ['sʌmər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːtəm] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [braɪt] [red] [ɔːr]
Notice how often in the late summer and the autumn you will see bright red or
注意 如何 经常 在 这 晚的 夏天 和 这 秋天 你 将要 看 明亮的 红色的 或者
[bluː] ,
blue ,
蓝色的 ,

注意观察夏末秋初时节，你会经常看到鲜艳的红色或蓝色。

[ɔːr] [blæk] , [ɔːr] [waɪt] ['beriz] ['ʃaɪnɪŋ] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [liːvz] [ɔːr] [ber] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]
or black , or white berries shining out from the leaves or bare branches of the
或者 黑色的 , 或者 白色的 浆果 灼灼 出去 从 这 树叶 或者 裸 分支 的 这
['weɪsaɪd] [hedʒz] .
wayside hedges .
路边 对冲 .

或者黑色的，或者白色的浆果从路边树篱的叶子或光秃秃的枝干上探出来。

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] ['iːtn] [baɪ][bɜːrdz][ænd; ənd] ['kærid] [ə'weɪ] [tuː; tə] [nuː] ['groʊɪŋ] ['pleɪsɪz] .
All of these are eaten by birds and carried away to new growing places .
全部 的 这些 是 吃 经过 鸟类 和 携带 离开 到 新的 生长 地方 .

这些都被鸟类吃掉，然后被带到新的生长地。

[nɑːt][ɔːl][bɜːrdz] [iːt] ['beriz] [ɔːr] [siːdz] .
Not all birds eat berries or seeds .
不是 全部 鸟类 吃 浆果 或者 种子 .

并非所有鸟类都吃浆果或种子。

[wɑːtʃ] [ðə; ði][bɜːrdz][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][aʊt] [wɪtʃ] [kaɪndz] [iːt] ['beriz] [ænd; ənd]
Watch the birds and see if you can find out which kinds eat berries and
手表 这 鸟类 和 看 如果 你 能 寻找 出去 哪个 种类 吃 浆果 和
[siːdz] . [-]
seeds . [98]
种子 . [-]

观察鸟类，看看你能不能找出哪些鸟类吃浆果和种子。[98]

['tʃeriːz] .
CHERRIES .
樱桃 .

樱桃。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [ʌv; əv] [dɪ'skraɪbɪŋ] ['tʃeriːz] , [æz; əz]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ðem; ðəm] [wel] .
There is no need of describing cherries , as everybody knows them well .
那里 是 不 需要 的 描述 樱桃 , 作为 大家 知道 他们 出色地 .

樱桃无需赘述，因为每个人都很了解它。

[ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər][soʊ][fɑːnd][ʌv; əv][raɪp] ['tʃeriːz] [ðæt] [wiː; wi] ['sʌmtaɪmz] [hæv; həv] ['dɪfɪkəlti] [ɪn]
The birds are so fond of ripe cherries that we sometimes have difficulty in
这 鸟类 是 所以 喜爱 的 成熟 樱桃 那 我们 有时 有 困难 在
['getɪŋ] ['aʊər; ɑːr] [ʃer] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['rəubinz][ænd; ənd] [θrʌʃ] [hæv; həv]['teɪkən][ɔːl] .
getting our share before the robins and thrushes have taken all .
获得 我们的 分享 前 这 知更鸟 和 画眉 有 已采取 全部 .

鸟儿们非常喜欢成熟的樱桃，以至于我们有时很难在知更鸟和画眉鸟把樱桃全部吃光之前分到我们自己的那份。

[bɜːrdz] ['friːkwəntli] [flai] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['tʃeriːz] , [iːt] [ðə; ði] [pʌlp] , [ænd; ənd][drɑːp][ðə; ði] [stoʊn] ,
Birds frequently fly away with the cherries , eat the pulp , and drop the stone ,
鸟类 频繁地 飞 离开 和 这 樱桃 , 吃 这 纸浆 , 和 降低 这 石头 ,

鸟类经常叼着樱桃飞走，吃掉果肉，然后丢弃果核。

[wɪtʃ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [siːd] ,
which , of course , contains a seed ,
哪个 , 的 课程 , 包含 一个 种子 ,

当然，里面含有一颗种子。

[ænd; ənd] [ðɪs] [siːd] [ðen] ['ɔːf(ə)n] [spraʊts] [ænd; ənd] [grəuz] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['tʃeri] [triː] .
and this seed then often sprouts and grows into a cherry tree .
和 这 种子 然后 经常 芽苗菜 和 生长 进入 一个 樱桃 树 .

然后这颗种子往往会发芽，长成一棵樱桃树。

[wiː; wi] ['sʌmtaɪmz] [faɪnd] [gʊd] ['tʃeriːz] ['groʊɪŋ] [ɪn] [hedʒz] [ænd; ənd] ['θɪkɪt] , [fɑːr][frʌm; frəm]
We sometimes find good cherries growing in hedges and thickets , far from
我们 有时 寻找 好的 樱桃 生长 在 对冲 和 灌木丛 , 远的 从
[ðə; ði] ['ɔːrtʃərd] ;
the orchard ;
这 果园 ;

我们有时会在远离果园的树篱和灌木丛中发现长势良好的樱桃；

[ðiːz] [hæv; həv] [bɪn] [plaːntid][ðer; ðər][baɪ][ðə; ði][bɜːrdz] .
these have been planted there by the birds .
这些 有 到过 已种植 那里 经过 这 鸟类 .

这些植物是鸟儿们种在那里的。

[ðə; ði] [swiːt] ['tʃeri] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [brɔːt] [hɪr]

The	sweet	cherry	is	not	a	native	of	this	country	,	but	was	brought	here
这	甜的	樱桃	是	不是	一个	本国的	的	这	国家	,	但	曾是	带来	这里

[frʌm; frəm] ['jʊrəp] .

from	Europe	.
从	欧洲	.

甜樱桃并非本国原产，而是从欧洲引进的。

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [-]

We	have	a	[	99	]
我们	有	一个	[	-	]

我们有一个[99]

['nʌmbər] [ʌv; əv][waɪld] ['tʃeriːz] , [haʊ'evər] , [huːz] [fruːt][wiː; wi][duː][nɑːt] [ɪ'stiːm] ,

number	of	wild	cherries	,	however	,	whose	fruit	we	do	not	esteem	,
数字	的	荒野	樱桃	,	然而	,	谁	水果	我们	做	不是	尊重	,

然而，有很多野生樱桃，但我们并不欣赏它们的果实。

[bʌt; bət][ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

but	the	birds	are	fond	of	it	,
但	这	鸟类	是	喜爱	的	它	,

但鸟儿们很喜欢它。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] ['plæntɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [waɪld] ['tʃeri] [triːz] ['oʊvər][ðə; ði]

and	they	are	the	means	of	planting	a	good	many	wild	cherry	trees	over	the
和	他们	是	这	方法	的	种植	一个	好的	许多	荒野	樱桃	树木	超过	这

['kʌntri] .

country	.
国家	.

它们也是在全国各地种植大量野生樱桃树的手段。

[plʌmz] , ['piːtʃɪz] , [ænd; ənd]['eɪprɪkɒts][ɑːr; ər] [dɪ'lɪʃəs] [fruːts][wɪð; wɪθ][hɑːrd] - [ʃeld] [siːdz] .

Plums	,	peaches	,	and	apricots	are	delicious	fruits	with	hard	-	shelled	seeds	.
李子	,	桃子	,	和	杏子	是	可口的	水果	和	难的	-	带壳	种子	.

李子、桃子和杏子都是美味的水果，但它们的种子都带有坚硬的外壳。

[ðə; ði][fruːt][ɪz] ['gæðərd] , [ðə; ði][pʌlp] ['iːtn] , [ænd; ənd][ðə; ði][stoʊn] [θroʊn] [ə'weɪ] .

The	fruit	is	gathered	,	the	pulp	eaten	,	and	the	stone	thrown	away	.
这	水果	是	聚集	,	这	纸浆	吃	,	和	这	石头	抛掷	离开	.

果实被采摘，果肉被吃掉，果核被扔掉。

[wiː; wi][duː][nɑːt] [iːt] [ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði][plʌm] , [piːtʃ] , [ænd; ənd] ['tʃeri] ,

We	do	not	eat	the	seed	of	the	plum	,	peach	,	and	cherry	,
我们	做	不是	吃	这	种子	的	这	李子	,	桃	,	和	樱桃	,

我们不吃李子、桃子和樱桃的种子。

[æz; əz][wiː; wi][duː] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɪkəri] [ænd; ənd] ['bʌtərnʌt] .

as	we	do	that	of	the	hickory	and	butternut	.
作为	我们	做	那	的	这	山胡桃木	和	胡桃	.

就像我们对山核桃木和胡桃木所做的那样。

[wiː; wi] [θroʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [ðʌs] [dɪ'spɜːrs] [ðə; ði] [siːd] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [ðiːz] [fruːt] [triːz] .

We	throw	it	away	,	and	thus	disperse	the	seed	children	of	these	fruit	trees	.
我们	扔	它	离开	,	和	因此	分散	这	种子	孩子们	的	这些	水果	树木	.

我们把它扔掉，从而散播了这些果树的种子。

[ðə; ði][bɜːrdz] [spred] [ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [plʌmz] [æz; əz] [ðeɪ] [duː] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	birds	spread	the	seeds	of	the	wild	plums	as	they	do	those	of	the
这	鸟类	传播	这	种子	的	这	荒野	李子	作为	他们	做	那些	的	这

['tʃeriːz] .

cherries	.
樱桃	.

鸟儿们像传播樱桃种子一样传播野李子的种子。

[ðə; ði][ˈkəːnəlz][ʌv; əv][ɔːl] [ðiːz] [siːdz] [ɑːr; ər] [ˈbɪtər] [ænd; ənd] [kənˈteɪn] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈpɔɪzənəs]

The	kernels	of	all	these	seeds	are	bitter	and	contain	a	very	poisonous
这	内核	的	全部	这些	种子	是	苦的	和	包含	一个	非常	有毒

[ˈsʌbstəns]	.
substance	.
物质	.

这些种子的种仁都很苦，而且含有剧毒物质。

[ˈtʃeri] [triːz] [hæv; həv] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [waɪt] [ˈblɔsəmz] [ðæt] [kʌm] [ˈɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] ,

Cherry	trees	have	beautiful	white	blossoms	that	come	early	in	the	spring	,
樱桃	树木	有	美丽的	白色的	花朵	那	来	早期的	在	这	春天	,

樱花树在早春时节会开出美丽的白色花朵。

[ænd; ənd][ðə; ði] [piːtʃ] [triːz] [hæv; həv] [ˈlʌvli] [pɪŋk] [ˈblɔsəmz] .

and	the	peach	trees	have	lovely	pink	blossoms	.
和	这	桃	树木	有	迷人的	粉色的	花朵	.

桃树开着可爱的粉红色花朵。

[ðə; ði] [ˈpiːtʃɪz] [bluːm] [ðə; ði] [ˈɜːrliɪst] [ʌv; əv][ɔːl] , [ænd; ənd][æz; əz][ðer; ðər] [ˈflaʊərz] [kʌm] [aʊt] [bɪˈfɔːr]

The	peaches	bloom	the	earliest	of	all	,	and	as	their	flowers	come	out	before
这	桃子	盛开	这	最早	的	全部	,	和	作为	他们的	花朵	来	出去	前

[ðə; ði] [liːvz] ,

the	leaves	,
这	树叶	,

桃树开花最早，而且由于它们的花朵先于叶子开放，

[ðeɪ] [tɜːrn][ðə; ði][wɜːrld][ˈɪntuː][ə; eɪ] [meɪz] [ʌv; əv][pɪŋk] [ˈbjuːti] [ɪn][ðə; ði][pɑːrts] [wer] [ðə; ði] [piːtʃ]

they	turn	the	world	into	a	maze	of	pink	beauty	in	the	parts	where	the	peach
他们	转动	这	世界	进入	一个	迷宫	的	粉色的	美丽	在	这	部分	在哪里	这	桃

[ˈɔːtʃədz] [ɑːr; ər] .

orchards	are	.
果园	是	.

在桃园所在的地区，它们把世界变成了粉红色的美丽迷宫。

[waɪld] [plʌm] . [-]

Wild	plum	.	[	100	]
荒野	李子	.	[	-	]

野李子。[100]

[ˈæplz] .

APPLES	.
苹果	.

苹果。

[ˈæplz] [hæv; həv] [tʌf] [ˈkɔrz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [ˈsʌmwʌt] [ˈdelɪkət] [siːdz] [ɑːr; ər] [prəˈtektɪd] .

Apples	have	tough	cores	in	which	their	somewhat	delicate	seeds	are	protected	.
苹果	有	艰难的	核心	在	哪个	他们的	有些	精美的	种子	是	受保护	.

苹果的果核坚硬，里面包裹着比较脆弱的种子。

[wen] [wiː; wi] [iːt] [ˈæplz] [wiː; wi] [θroʊ] [ðə; ði] [ˈkɔrz] [əˈweɪ] .

When	we	eat	apples	we	throw	the	cores	away	.
什么时候	我们	吃	苹果	我们	扔	这	核心	离开	.

我们吃苹果时会把果核扔掉。

[wiː; wi] [naʊ] [noʊ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][dʒʌst] [wʌt] [ðə; ði][ˈæp(ə)l][ˈwɒnts] .

We	now	know	that	this	is	just	what	the	apple	wants	.
我们	现在	知道	那	这	是	只是	什么	这	苹果	想要	.

我们现在知道，这正是苹果想要的。

[ɪf] [ðə; ði] [kɔːr] [ɪz] [tɔːst] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [hedʒ] [baɪ][ðə; ði][ˈroʊdsaɪd] ,

If	the	core	is	tossed	into	a	hedge	by	the	roadside	,
如果	这	核	是	抛掷	进入	一个	对冲	经过	这	路边	,

如果将岩芯扔到路边的树篱里，

[ɪts] [siːdz] [meɪ] [get][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [spraʊt] , [ænd; ənd] [ɪn'diːd] [ðeɪ] ['ɔːf(ə)n][duː] ,

its	seeds	may	get	a	chance	to	sprout	,	and	indeed	they	often	do	,
它是	种子	可能	得到	一个	机会	到	发芽	,	和	的确	他们	经常	做	,

它的种子或许有机会发芽，而且事实上它们经常会发芽。

[fɔːr; fər][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [wiː; wi]['ɔːf(ə)n] [kʌm] [ə'pɑːn]['æp(ə)l] [triːz] [ɪn] [aʊt] - [ʌv; əv] - [ðə; ði] - [wei]

for	in	the	country	we	often	come	upon	apple	trees	in	out	-	of	-	the	-	way
为了	在	这	国家	我们	经常	来	之上	苹果	树木	在	出去	-	的	-	这	-	方式

['kɔːrnərz] ,

corners	,
角落	,

因为在乡村，我们经常会在偏僻的角落里发现苹果树。

[wer] [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt][plaːntid][baɪ][mæn][ɑːn] ['pɜːrpəs] .

where	they	were	not	planted	by	man	on	purpose	.
在哪里	他们	是	不是	已种植	经过	男人	在	目的	.

它们并非人为故意种植的。

['æplz] [duː][nɑːt] [groʊ] [waɪld][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [ɪk'septɪŋ] [kræb] ['æplz] .

Apples	do	not	grow	wild	in	this	country	,	excepting	crab	apples	.
苹果	做	不是	生长	荒野	在	这	国家	,	除外	螃蟹	苹果	.

除了野苹果之外，苹果在这个国家并不野生生长。

[noʊ] [daʊt] [ðə; ði][bɜːrdz] ['kæri] [ə'weɪ][ðə; ði][raɪp][kræb] ['æplz] [ænd; ənd][drɑːp][ðə; ði] ['kɔrz] .

No	doubt	the	birds	carry	away	the	ripe	crab	apples	and	drop	the	cores	.
不	怀疑	这	鸟类	携带	离开	这	成熟	螃蟹	苹果	和	降低	这	核心	.

毫无疑问，鸟儿会叼走成熟的野苹果，然后丢弃果核。

[perz] [ænd; ənd] [kwɪns] [hæv; həv] ['kɔrz] [laɪk][ðə; ði] ['æplz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] ['neɪtɪvz] [ʌv; əv]

Pears	and	quinces	have	cores	like	the	apples	,	and	they	are	not	natives	of
梨	和	榲桲	有	核心	喜欢	这	苹果	,	和	他们	是	不是	本地人	的

[ðɪs] ['kʌntri] ,

this	country	,
这	国家	,

梨和榲桲像苹果一样有果核，而且它们并非原产于我国。

[bʌt; bət][wɜːr; wər] [brɔːt] [hɪr] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðer; ðər] [dɪ'lɪʃəs] [fruːt] .

but	were	brought	here	because	of	their	delicious	fruit	.
但	是	带来	这里	因为	的	他们的	可口的	水果	.

但它们被带到这里是因为这里的水果很美味。

['sʌmtaɪmz] [wiː; wi][faɪnd][ðem; ðəm] ['groʊɪŋ] [waɪld] , [ænd; ənd][wiː; wi] [noʊ] [haʊ] [ðɪs] ['hæpənd] . [

Sometimes	we	find	them	growing	wild	,	and	we	know	how	this	happened	.	[
有时	我们	寻找	他们	生长	荒野	,	和	我们	知道	如何	这	发生	.	[

-

101	]
-	]

有时我们发现它们野生生长，我们也知道这是怎么发生的。[101]

[ðə; ði][nekst][taɪm][wiː; wi][get][ə; eɪ] [tʃæns] [let][juː 'es] [lʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði][fruːt] [triːz] [ðə; ði][bɜːrdz]

The	next	time	we	get	a	chance	let	us	look	for	the	fruit	trees	the	birds
这	下一个	时间	我们	得到	一个	机会	让	我们	看	为了	这	水果	树木	这	鸟类

[hæv; həv][plaːntid] .

have	planted	.
有	已种植	.

下次有机会的话，我们去找找鸟儿们种下的果树吧。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [waɪld] [fruːts] [ðæt] [ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] ,

There	are	a	good	many	wild	fruits	that	the	birds	are	fond	of	,
那里	是	一个	好的	许多	荒野	水果	那	这	鸟类	是	喜爱	的	,

有很多野生水果是鸟儿们喜欢吃的。

[ænd; ənd] [huːz] [siːdz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] [di'spəːsiŋ] ['oʊvər] [brɔːd] ['sekʃnz] [ʌv; əv]

and	whose	seeds	they	are	in	the	habit	of	dispersing	over	broad	sections	of
和	谁	种子	他们	是	在	这	习惯	的	分散	超过	广阔	部分	的

['kʌntri] . [-]

country	.	[	102	]
国家	.	[	-	]

它们种子的传播范围很广，遍布全国各地。[102]

[siːdz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ʃɑːt] [ə'weɪ] .

SEEDS	THAT	ARE	SHOT	AWAY	.
种子	那	是	射击	离开	.

被射走的种子。

['ɑːksəlɪs; 'ɑːksələs] .

OXALIS	.
酢浆草	.

酢浆草。

[sʌm; səm][plænts][hæv; həv][ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['ʃuːtɪŋ] [ðer; ðər] [siːdz] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːdz] .

Some	plants	have	a	way	of	shooting	their	seeds	out	of	the	pods	.
一些	植物	有	一个	方式	的	射击	他们的	种子	出去	的	这	豆荚	.

有些植物会以某种方式将种子从荚果中射出。

[juː; jʊ] [noʊ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['skwɚːtɪŋ] ['kjuːkʌmbər] .

You	know	about	the	squirting	cucumber	.
你	知道	关于	这	喷射	黄瓜	.

你听说过会喷水的黄瓜吗?

['ɑːksəlɪs; 'ɑːksələs] .

Oxalis	.
酢浆草	.

酢浆草。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] “ [ʃiːp] - ['sɔːrəl] , ” [ɔːr] ['jeloʊ] - ['flaʊərd] ['ɑːksəlɪs; 'ɑːksələs] , [ðæt] [grəuz] ['evriwer]

The	little	“	sheep	-	sorrel	,	”	or	yellow	-	flowered	oxalis	,	that	grows	everywhere
这	小的	“	羊	-	酢浆草	,	”	或者	黄色的	-	开花的	酢浆草	,	那	生长	到处

[ɪn][ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd] ['gaːdnz] ,

in	the	fields	and	gardens	,
在	这	字段	和	花园	,

田野和花园里随处可见的小型“羊蹄草”，又名黄花酢浆草，

[hæz; həz][ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['ʃuːtɪŋ] [ɔːf] [ɪts] [siːdz] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][raɪp] .

has	a	way	of	shooting	off	its	seeds	when	they	are	ripe	.
有	一个	方式	的	射击	离开	它是	种子	什么时候	他们	是	成熟	.

成熟后，它会以某种方式将种子弹射出去。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ɪ'læstɪk] ['kʌvərɪŋ] ['oʊvər] [iːtʃ] [siːd] , [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][pɑːd]['əupənz] ,

There	is	an	elastic	covering	over	each	seed	,	and	when	the	pod	opens	,
那里	是	一个	松紧带	覆盖	超过	每个	种子	,	和	什么时候	这	荚	打开	,

每粒种子外面都有一层有弹性的外皮，当豆荚裂开时，

[ðɪs] ['kʌvərɪŋ] [splɪts][ænd; ənd] ['sʌd(ə)nli] [kəːlz] [ʌp] , [wɪð; wɪθ] [fɔːrs] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][send][ðə; ði] [siːd]

this	covering	splits	and	suddenly	curls	up	,	with	force	enough	to	send	the	seed
这	覆盖	分裂	和	突然	卷发	向上	,	和	力量	足够的	到	发送	这	种子

[kwaɪt][ə; eɪ] ['dɪstəns] .

quite	a	distance	.
相当	一个	距离	.

这层外皮裂开并突然卷曲起来，其力量足以将种子弹射到很远的地方。

[ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːksəlɪs; 'ɑːksələs][ɑːr; ər]['saʊər] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['sʌmtaɪmz] [iːt]

The	leaves	of	the	oxalis	are	sour	,	and	children	sometimes	eat
这	树叶	的	这	酢浆草	是	酸的	,	和	孩子们	有时	吃

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

酢浆草的叶子味道酸，孩子们有时会吃。

[ə; eɪ] ['veri] ['paʊərf(ə)l] ['pɔɪzn] [kæn; kən][biː; bi][ɪk'stræktɪd][frʌm; frəm][ðem; ðəm] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld]

A	very	powerful	poison	can	be	extracted	from	them	,	which	is	called
一个	非常	强大的	毒	能	是	提取	从	他们	,	哪个	是	称为

[ɑːk'sælɪk]['æsɪd] ,

oxalic	acid	,
草酸	酸	,

可以从中提取出一种剧毒物质，叫做草酸。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [sɔːlt][ʌv; əv] ['lɛmənz] ,

and	sometimes	salt	of	lemons	,
和	有时	盐	的	柠檬	,

有时还会加些柠檬盐。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][nɑːt] [ɪ'nʌf] [ʌv; əv] [ðɪs] ['pɔɪzn] [ɪn][ðə; ði] [liːvz] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['hɑːrmf(ə)l]

but	there	is	not	enough	of	this	poison	in	the	leaves	to	make	them	harmful
但	那里	是	不是	足够的	的	这	毒	在	这	树叶	到	制作	他们	有害

[tuː; tə] [iːt] .

to	eat	.
到	吃	.

但是叶子中这种毒素的含量不足以使它们对人体有害，因此不能食用。

[ðə; ði] ['pɔɪzn] [wen] [əb'teɪnd] [ɪn][lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ɪz]['juːsf(ə)l][ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]['kælɪkoʊ] ,

The	poison	when	obtained	in	large	quantities	is	useful	in	the	manufacture	of	calico	,
这	毒	什么时候	获得	在	大的	数量	是	有用	在	这	生产	的	印花布	,

这种毒药如果大量获得，可用于制造印花布。

[wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [ɪn] ['prɪntɪŋ] [ðə; ði] ['kʌlɚz] ,

where	it	is	used	in	printing	the	colors	,
在哪里	它	是	用过的	在	印刷	这	颜色	,

它用于印刷颜色。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] ['sʌmtaɪmz] [juːst] [ɪn][ə; eɪ][daɪ'luːtɪd][fɔːrm][tuː; tə] [kliːn] ['met(ə)l][wɜːrk] . [-]

and	it	is	also	sometimes	used	in	a	diluted	form	to	clean	metal	work	.	[	103	]
和	它	是	还	有时	用过的	在	一个	稀	形式	到	干净的	金属	工作	.	[	-	]

它还可以稀释后用于清洁金属制品。[103]

[biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði] [siːd] ['pɑːdz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːksəlɪs; 'ɑːksələs] ;

Be	sure	to	look	for	the	seed	pods	of	the	oxalis	;
是	当然	到	看	为了	这	种子	豆荚	的	这	酢浆草	;

一定要找到酢浆草的种子荚；

[ðeɪ] [stænd][ʌp] [laɪk]['lɪt(ə)l] ['kændlz] [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['veri] ['prɪti] .

they	stand	up	like	little	candles	and	are	very	pretty	.
他们	站立	向上	喜欢	小的	蜡烛	和	是	非常	漂亮的	.

它们像小蜡烛一样立着，非常漂亮。

['gæðər] [sʌm; səm] [ðæt] [ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst][raɪp][ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [ʃuːt] [ðer; ðər] [siːdz] . [-]

Gather	some	that	are	almost	ripe	and	see	how	they	shoot	their	seeds	.	[	104	]
收集	一些	那	是	几乎	成熟	和	看	如何	他们	射击	他们的	种子	.	[	-	]

收集一些快要成熟的果实，看看它们是如何发射种子的。[104]

[wɪtʃ] - ['heɪz(ə)l] .
WITCH - HAZEL .
巫婆 - 榛 .

女巫榛。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [triː] ['blɔsəmz] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .
This little tree blossoms in the fall of the year .
这 小的 树 花朵 在 这 落下 的 这 年 .

这棵小树在秋季开花。

['æftər][ðə; ði] [liːvz] [ɑːr; ər] [gɔːn] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] ['æftər][ðə; ði] [snoʊ] [hæz; həz] [kʌm] ,
After the leaves are gone , and sometimes after the snow has come ,
后 这 树叶 是 已消失 , 和 有时 后 这 雪 有 来 ,

树叶凋零之后，有时甚至在雪落之后，

[ˌaɪ 'tiː][stændz][ɪn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] [drest] [ɪn][ə; eɪ] ['feri] ['kɑːstuːm][ʌv; əv] ['jeloʊ] [leɪs] -
it stands in the edge of the woods dressed in a fairy costume of yellow lace -
它 站立 在 这 边缘 的 这 树林 穿着 在 一个 仙女 戏服 的 黄色的 蕾丝 -
[laɪk] ['flaʊərz] .
like flowers .
喜欢 花朵 .

它伫立在树林边缘，身着由黄色蕾丝状花朵制成的仙女装束。

['æftər][ðə; ði] ['flaʊərz] [kʌm] [ðə; ði]['pɑːdz] .
After the flowers come the pods .
后 这 花朵 来 这 豆荚 .

花谢之后是豆荚。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] [hɑːrd][ænd; ənd] ['hɔːrni][ænd; ənd][duː][nɑːt]['raɪpən][ʌn'tɪl][ðə; ði][nekst][fɔːl] .
They are very hard and horny and do not ripen until the next fall .
他们 是 非常 难的 和 好色 和 做 不是 熟 直到 这 下一个 落下 .

它们非常坚硬且多角，要到第二年秋天才会成熟。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fʌn] [tuː; tə] ['gæðər] [raɪp] [witʃ] - ['heɪz(ə)l]['pɑːdz] ,
It is fun to gather ripe witch - hazel pods ,
它 是 乐趣 到 收集 成熟 巫婆 - 榛 豆荚 ,

采摘成熟的金缕梅荚果是一件很有趣的事。

[fɔːr; fər] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [ænd; ənd][hæv; həv] [bɪ'kʌm]
for when they have been in the house a little while and have become
为了 什么时候 他们 有 到过 在 这 房子 一个 小的 尽管 和 有 变得
['θɜːrəli] [draɪ] [ðeɪ] " [goʊ][ɔːf] .
thoroughly dry they " go off .
彻底 干燥 他们 " 去 离开 .

因为当它们在屋里待了一段时间，彻底变干后，它们就会"变质"。

" [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] ['sɪtɪŋ] [baɪ][ðə; ði] ['teɪbl] ['riːdɪŋ] , [wen] [pɑːp] ! — [ə; eɪ][hɑːrd] ,
" You may be sitting by the table reading , when pop ! — a hard ,
" 你 可能 是 坐着 经过 这 桌子 阅读 , 什么时候流行音乐！ — 一个 难的 ,

"你可能正坐在桌旁读书，突然砰！——一声巨响，

['ʃaɪnɪŋ] ['lɪt(ə)l] [blæk] [siːd] [straɪks] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði] [feɪs] .
shining little black seed strikes you in the face .
灼灼 小的 黑色的 种子 罢工 你 在 这 脸 .

一颗闪闪发光的小黑种子击中了你的脸。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [witʃ] - ['heɪz(ə)l] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɪts] [ˌkænə'neɪd] .
It is the witch - hazel beginning its cannonade .
它 是 这 巫婆 - 榛 开始 它是 炮击 .

这是金缕梅开始它的炮击了。

[pɑːp] ! — [spæt] ! — [kræk] ! — [ðə; ði] ['bætəri] [hæz; həz]['oʊpənd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər]

Pop	**!**	**—**	**spat**	**!**	**—**	**crack**	**!**	**—**	**the**	**battery**	**has**	**opened**	**,**	**and**	**the**	**seeds**	**are**
流行音乐	!	—	争吵	!	—	裂缝	!	—	这	电池	有	打开	,	和	这	种子	是

['flaɪɪŋ] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɔːrs] [-]

flying	**with**	**great**	**force**	**[**	**105**	**]**
飞行	和	伟大的	力量	[	-	]

砰！——啪！——咔嚓！——电池打开了，种子带着巨大的力量飞了出去[105]

[ɪn][ɔːl][də'rekʃ(ə)nz] .

in	**all**	**directions**	**.**
在	全部	方向	.

四面八方。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] [ʃɑːt] ['sevrəl] [jaːdz] .

They	**are**	**sometimes**	**shot**	**several**	**yards**	**.**
他们	是	有时	射击	一些	码	.

它们有时会被射杀数码远。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ðɪs] ['ʃuːtɪŋ] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][staːrt][ðə; ði] [siːd] ['tʃɪldrən] [ɑːn]

Of	**course**	**in**	**the**	**woods**	**this**	**shooting**	**is**	**intended**	**to**	**start**	**the**	**seed**	**children**	**on**
的	课程	在	这	树林	这	射击	是	故意的	到	开始	这	种子	孩子们	在

[ðer; ðər] ['dʒɜːrni] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

their	**journey**	**in**	**the**	**world**	**.**
他们的	旅行	在	这	世界	.

当然，在树林里进行的这次射击是为了开启孩子们在世界上的旅程。

[ðə; ði] [wɪtʃ] - ['heɪz(ə)l][pɑːd] [bəːsts] ['oʊpən] ,

The	**witch**	**-**	**hazel**	**pod**	**bursts**	**open**	**,**
这	巫婆	-	榛	荚	爆发	打开	,

金缕梅荚果爆裂开来，

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][tɜːrn][ɪn][ænd; ənd] [pres] [ə'genst] [ðə; ði] [smuːð] [siːdz] [wɪð; wɪθ] [greɪt]

and	**the**	**edges**	**turn**	**in**	**and**	**press**	**against**	**the**	**smooth**	**seeds**	**with**	**great**
和	这	边缘	转动	在	和	按	反对	这	光滑的	种子	和	伟大的

[fɔːrs] ,

force	**,**
力量	,

边缘向内弯曲，用很大的力压住光滑的种子。

[soʊ] [ðæt] [wen] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði][pɑːd] [ðeɪ] [flai][æz; əz] [ðoʊ] [ʃɑːt] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [slɪŋ] .

so	**that**	**when**	**they**	**leave**	**the**	**pod**	**they**	**fly**	**as**	**though**	**shot**	**out**	**of**	**a**	**sling**	**.**
所以	那	什么时候	他们	离开	这	荚	他们	飞	作为	尽管	射击	出去	的	一个	吊索	.

所以当他们离开舱体时，就像被弹弓射出去一样飞了出去。

[get] [sʌm; səm] [wɪtʃ] - ['heɪz(ə)l]['pɑːdz][ænd; ənd] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [duː][ˌaɪ 'tiː] .

Get	**some**	**witch**	**-**	**hazel**	**pods**	**and**	**see**	**how**	**they**	**do**	**it**	**.**
得到	一些	巫婆	-	榛	豆荚	和	看	如何	他们	做	它	.

弄些金缕梅荚果，看看他们是怎么做的。

[ə'nʌðər] [neɪm] [fɔːr; fər] [wɪtʃ] - ['heɪz(ə)l][ɪz][ˌhæmə'miːlis] ,

Another	**name**	**for**	**witch**	**-**	**hazel**	**is**	**hamamelis**	**,**
其他	姓名	为了	巫婆	-	榛	是	金缕梅	,

金缕梅的另一个名字是hamamelis，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði][bɑːrk][ɪz] [meɪd] [ə; eɪ]['medɪs(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz][pʊt][ə'pɑːn] ['bruːzɪz] .

and	**from**	**the**	**bark**	**is**	**made**	**a**	**medicine**	**which**	**is**	**put**	**upon**	**bruises**	**.**
和	从	这	吠	是	制成	一个	药品	哪个	是	放	之上	瘀伤	.

树皮可以制成一种药物，用于治疗瘀伤。

[ə; eɪ] [fɔːrkt] [twɪg] [ʌv; əv] [wɪtʃ] - ['heɪz(ə)l] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪnɪŋ] [rɑːd] [tuː; tə] [faɪnd]

A	forked	twig	of	witch	-	hazel	is	sometimes	used	as	a	divining	rod	to	find
一个	分叉	枝条	的	巫婆	-	榛	是	有时	用过的	作为	一个	占卜	杆	到	寻找

[wer] [tuː; tə] [dɪg] [fɔːr; fər] ['wɔːtər] ,

where	to	dig	for	water	,
在哪里	到	挖	为了	水	,

人们有时会用金缕梅的分叉枝条作为探水棒，寻找哪里可以挖到水源。

[ɔːr] [fɔːr; fər] [goʊld] [ɔːr] ['sɪlvər] [ɔːr] ['ʌðər] ['metlz] .

or	for	gold	or	silver	or	other	metals	.
或者	为了	金子	或者	银	或者	其他	金属	.

或者用于黄金、白银或其他金属。

[ðə; ði] [rɑːd] [ɪz] [held] [ɪn] [ðə; ði] ['fɪŋgərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [də'vaɪnər] , [huː] [wɔːks] [ə'baʊt] ,

The	rod	is	held	in	the	fingers	of	the	diviner	,	who	walks	about	,
这	杆	是	握住	在	这	手指	的	这	占卜师	,	WHO	散步	关于	,

占卜师手持权杖，四处走动，

[ænd; ənd] [wer'evər] [ðə; ði] [rɑːd] [tɜːrnz] [ænd; ənd] [pɔɪnts] [daʊn] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [tuː; tə] [biː; bi]

and	wherever	the	rod	turns	and	points	down	it	is	supposed	to	be
和	无论	这	杆	转弯	和	积分	向下	它	是	据称	到	是

[ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə] [dɪg] .

the	place	to	dig	.
这	地方	到	挖	.

杆子转弯向下指向的任何地方，都应该是挖掘的地方。

[dɪ'vaɪnɪŋ] [rɑːdz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [mʌtʃ] [juːst] [ɪn] [ðiːz] [deɪz] .

Divining	rods	are	not	much	used	in	these	days	.
占卜	杆	是	不是	很多	用过的	在	这些	天	.

如今探矿棒已不常用。

['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [nɑːt] [æz; əz] [ˌsuːpər'stɪʃəs] , [ɪn] [sʌm; səm] [weɪz] , [æz; əz] [ðeɪ] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] ,

People	are	not	as	superstitious	,	in	some	ways	,	as	they	used	to	be	,
人们	是	不是	作为	迷信的	,	在	一些	方式	,	作为	他们	用过的	到	是	,

在某些方面，人们不像以前那么迷信了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [noʊ] [ðə; ði] [rɑːd] ['kænɑːt] [help] [ðem; ðəm] . [-]

and	they	know	the	rod	cannot	help	them	.	[	106	]
和	他们	知道	这	杆	不能	帮助	他们	.	[	-	]

他们知道棍棒对他们没有帮助。[106]

[tʌtʃ] - [ˌem 'iː] - [nɑːt] .

TOUCH	-	ME	-	NOT	.
触碰	-	我	-	不是	.

勿碰我。

[ðə; ði] [tʌtʃ] - [ˌem 'iː] - [nɑːt] , [ɔːr] [snæp] - [wiːd] , [ɪz] [ə; eɪ] ['delɪkət] ['lɪt(ə)l] [plænt] [ðæt] [grəuz] [ɪn] [wet]

The	touch	-	me	-	not	,	or	snap	-	weed	,	is	a	delicate	little	plant	that	grows	in	wet
这	触碰	-	我	-	不是	,	或者	折断	-	杂草	,	是	一个	精美的	小的	植物	那	生长	在	湿的

['pleɪsɪz] .

places	.
地方	.

勿忘我，又名野豌豆，是一种生长在潮湿地方的娇嫩小植物。

[ɪts] ['jeloʊ] ['flaʊərz] [ɑːr; ər] ['erəli] [pɔɪzd] [ɑːn] ['slendər] [stemz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [siːd] ['pɑːdz] [ɑːr; ər] ['veri]

Its	yellow	flowers	are	airily	poised	on	slender	stems	,	and	the	seed	pods	are	very
它是	黄色的	花朵	是	轻盈地	准备	在	苗条	茎	,	和	这	种子	豆荚	是	非常

['kjʊriəs] .

curious	.
好奇的	.

它的黄色花朵轻盈地生长在纤细的茎秆上，种子荚也十分奇特。

[ɪf] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [tʌtʃt] , [ˌaɪ 'tiː][goʊz][ɔːf][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sʌdnnəs] [ðæt][ɪz]['stɑːrtlɪŋ] ,

If	one	of	them	is	touched	,	it	goes	off	with	a	suddenness	that	is	startling	,
如果	一	的	他们	是	感动	,	它	去	离开	和	一个	突然	那	是	令人震惊	,

如果其中一个被触碰，它会突然爆炸，令人猝不及防。

[ʌn'tɪl][wʌn][gets] [juːst][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

until	one	gets	used	to	it	.
直到	一	获得	用过的	到	它	.

直到习惯为止。

[ə; eɪ][pɑːd] [ðæt]

A	pod	that
一个	荚	那

一个豆荚

[hæz; həz] [snæpt] .

has	snapped	.
有	啪啪	.

崩溃了。

[wen] [ðə; ði]['pɑːdz][ɑːr; ər][raɪp] [ðeɪ] [ʃuːt] [ðə; ði] [siːdz] [aʊt][ɪn][ɔːl][də'rekʃ(ə)nz] ,

When	the	pods	are	ripe	they	shoot	the	seeds	out	in	all	directions	,
什么时候	这	豆荚	是	成熟	他们	射击	这	种子	出去	在	全部	方向	,

豆荚成熟后，会将种子向四面八方喷射而出。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][dɪ'stɜːrb][ə; eɪ]['tæŋg(ə)l][ʌv; əv] [tʌtʃ] - [ˌem 'iː] - ['nɑːts][ɪn] [leɪt] ['sʌmər] [juː; jʊ]

and	if	you	disturb	a	tangle	of	touch	-	me	-	nots	in	late	summer	you
和	如果	你	打扰	一个	纠纷	的	触碰	-	我	-	不	在	晚的	夏天	你

[kæn; kən] [hɪr] [ðə; ði] [siːdz] ['pɑːpɪŋ] [ɑːn][ɔːl][saɪdz] .

can	hear	the	seeds	popping	on	all	sides	.
能	听到	这	种子	爆米花	在	全部	侧面	.

如果你在夏末拨弄一丛凤仙花，就能听到种子在四周爆裂的声音。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['vaɪələt][ðæt] [ʃuːts] [ðə; ði] [siːdz] [aʊt][ʌv; əv][ɪts][pɑːd] ,

There	is	a	violet	that	shoots	the	seeds	out	of	its	pod	,
那里	是	一个	紫色	那	芽	这	种子	出去	的	它是	荚	,

有一种紫罗兰，它的种子会从荚果中射出。

[ænd; ənd][ðə; ði][waɪld][dʒə'reɪniəm][pɑːd] [slɪŋz] [ɪts] [siːdz] [tuː; tə][sʌm; səm] ['dɪstəns] [baɪ] ['sʌd(ə)nli]

and	the	wild	geranium	pod	slings	its	seeds	to	some	distance	by	suddenly
和	这	荒野	天竺葵	荚	吊索	它是	种子	到	一些	距离	经过	突然

['kɜːrlɪŋ] [ʌp][ɑːn][ɪts] [lɔːŋ] [stɔːk] .

curling	up	on	its	long	stalk	.
冰壶	向上	在	它是	长的	茎	.

野生天竺葵的荚果会突然在其长长的茎秆上卷曲，将种子甩到很远的地方。

[ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [siːd] ['pɑːdz][hæv; həv] [ðɪs] ['ɪntrəstɪŋ] ['hæbɪt] ,

A	good	many	seed	pods	have	this	interesting	habit	,
一个	好的	许多	种子	豆荚	有	这	有趣的	习惯	,

许多种子荚都有这种有趣的习性，

[bʌt; bət][aɪ] [daʊt] [ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [dɪ'skʌvər] [ðæt] [sʌm; səm] ['piːz] [ænd; ənd] [biːnz] [duː] [ðɪs] [ən'les]

but	I	doubt	if	you	would	discover	that	some	peas	and	beans	do	this	unless
但	我	怀疑	如果	你	会	发现	那	一些	豌豆	和	豆子	做	这	除非

[juː; jʊ][wɜːr; wər][toʊld] . [-]

you	were	told	.	[	107	]
你	是	讲述	.	[	-	]

但除非有人告诉你，否则我怀疑你是否能发现有些豌豆和豆类有这种特性。[107]

[ðə; ði]['luːpaɪn] , [wɪtʃ] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [piː] ['fæməli] , [ʃuːts] [ɔːf][ɪts] [siːdz] [baɪ] ['twɪstɪŋ] [ðə; ði]

The	lupine	,	which	belongs	to	the	Pea	family	,	shoots	off	its	seeds	by	twisting	the
这	羽扇豆	,	哪个	属于	到	这	豌豆	家庭	,	芽	离开	它是	种子	经过	扭曲	这

[draɪ][pɑːd] ,

dry	pod	,
干燥	荚	,

羽扇豆属于豆科，它通过扭转干燥的豆荚来散播种子。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ˈəupənz][tuː; tə][let][ðem; ðəm][aʊt] .

as	it	opens	to	let	them	out	.
作为	它	打开	到	让	他们	出去	.

打开它，让他们出去。

['iːv(ə)n]['aʊər; ɑːr] ['gɑːrdn] [swiːt] ['piːz] [ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['gɑːrdn] [biːnz] [duː] [ðɪs] .

Even	our	garden	sweet	peas	and	some	of	our	garden	beans	do	this	.
甚至	我们的	花园	甜的	豌豆	和	一些	的	我们的	花园	豆子	做	这	.

就连我们花园里的甜豌豆和一些豆角也会这样。

[wɑːtʃ] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [kætʃ] [ðem; ðəm][æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] .

Watch	to	see	if	you	can	catch	them	at	it	.
手表	到	看	如果	你	能	抓住	他们	在	它	.

看看你能不能抓住他们这一幕。

[plænts][hæv; həv] ['meni] ,

Plants	have	many	,
植物	有	许多	,

植物有很多，

['meni] [weɪz] [ʌv; əv] ['sendɪŋ] [ðer; ðər] ['preʃəs] [siːd] ['tʃɪldrən] [aʊt][ɪn][ðə; ði][wɜːrld][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ]

many	ways	of	sending	their	precious	seed	children	out	in	the	world	to	find	a
许多	方式	的	发送	他们的	宝贵的	种子	孩子们	出去	在	这	世界	到	寻找	一个

['groʊɪŋ] [pleɪs] .

growing	place	.
生长	地方	.

有很多方法可以将他们珍贵的种子孩子送到世界各地寻找成长的地方。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['betər] [wei] [tuː; tə][spend]['aʊər; ɑːr] [sper] [taɪm][ðæn; ðən][tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðə; ði][raɪp]

There	is	no	better	way	to	spend	our	spare	time	than	to	watch	the	ripe
那里	是	不	更好的	方式	到	花费	我们的	空闲的	时间	比	到	手表	这	成熟

[fruːts] [ʌv; əv][plænts][ænd; ənd][faɪnd][aʊt] [haʊ] [ðə; ði] [siːdz] [ɑːr; ər] [dɪˈspɜːrst] .

fruits	of	plants	and	find	out	how	the	seeds	are	dispersed	.
水果	的	植物	和	寻找	出去	如何	这	种子	是	分散的	.

消磨闲暇时光最好的方式莫过于观察植物成熟的果实，了解种子是如何传播的。

['nɪrli] [ɔːl][plænts][hæv; həv][sʌm; səm] ['meθədz] [ʌv; əv] ['sendɪŋ] [ðer; ðər] [siːdz] [əˈbrɔːd] .

Nearly	all	plants	have	some	methods	of	sending	their	seeds	abroad	.
几乎	全部	植物	有	一些	方法	的	发送	他们的	种子	国外	.

几乎所有植物都有某种方式将种子传播到国外。

[juː; jʊ] [wɪl] [ɪnˈdʒɔɪ][ðə; ði][plænts] [mɔːr] [ðæn; ðən]['evər] [wen] [juː; jʊ][bɪˈgɪn][tuː; tə][dɪˈskʌvər][fɔːr; fər]

You	will	enjoy	the	plants	more	than	ever	when	you	begin	to	discover	for
你	将要	享受	这	植物	更多的	比	曾经	什么时候	你	开始	到	发现	为了

[jɔːrˈself] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ðeɪ] [duː] .

yourself	some	of	the	things	they	do	.
你自己	一些	的	这	事物	他们	做	.

当你开始亲身发现植物的一些功能时，你会比以往任何时候都更加喜爱它们。

['luːpaɪn] .

Lupine	.
羽扇豆	.

羽扇豆。

[-] [noʊt]

Transcriber's **Note**

转录员的 笔记

转录者注

[ðə; ði] [fjuː] [ˌinkən'sistənsiz] [ɪn] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [hæv; həv] [bɪn] [ri'teind] .

The **few** **inconsistencies** **in** **hyphenation** **have** **been** **retained** **.**

这 很少 不一致之处 在 连字符 有 到过 保留 .

连字符使用方面的少数不一致之处被保留了下来。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神